FRANCE Football

Les bonnes affaires de l'été

A nous les grands Anglais !

Vieira, Garde et Wenger bientôt en piste à Arsenal rejoignent Cantona, Lebœuf et Ginola dans un Championnat d'Angleterre où le français devient la deuxième langue.

Frank LEBŒUF (Chelsea)

Patrick VIEIRA (Arsenal)

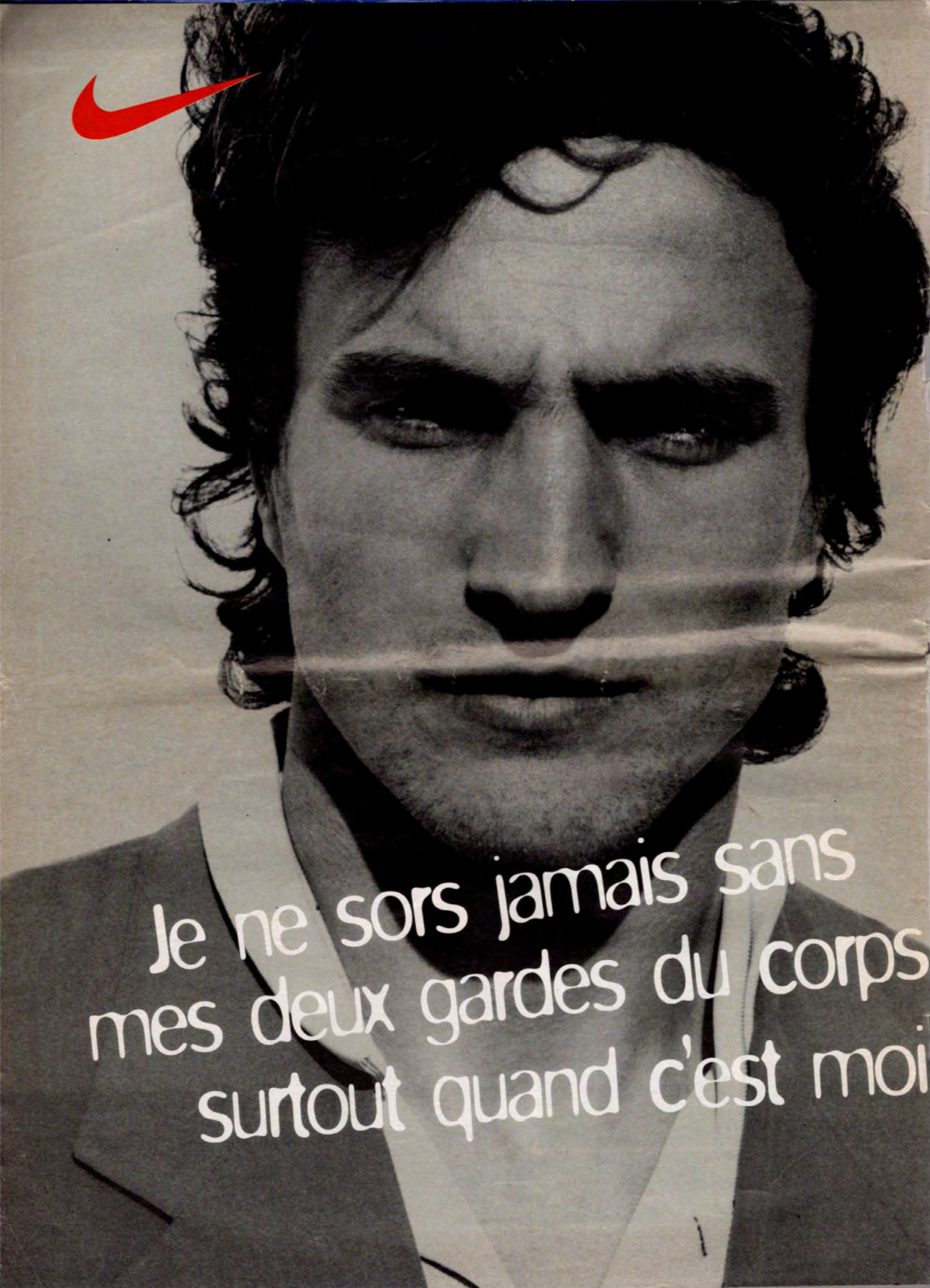
M 0705 - 2628 - 12,00 F

ISSN 0015-9557 ● 51e ANNÉE ● 20 AOÛT 1996 ● N° 2 628

Algérie : 85 DA. Allemagne : 5,5 DM. Antilles françaises : 19,20 F. Autriche : 46 A.T.S. Belgique : 85 FB. Canada : 4 dollars canadiens. Côte-d'Ivoire : 2 000 FCFA. Espagne : 420 pesetas. Gabon : 2 000 FCFA. Grèce : 600 drachmes. Italie : 4 500 lires. La Réunion : 19,20 F. Luxembourg : 84 F.L. Maroc : 20 MAD. Portugal : 400 esc. Sénégal : 2 000 FCFA. Royaume-Uni : 1,7 LS. Suisse : 4,6 FS. Tunisie : 2 000 millimes.

12 F

Photos Didier FÈVRE, Mark LEECH et Pierre LABLATINIÈRE

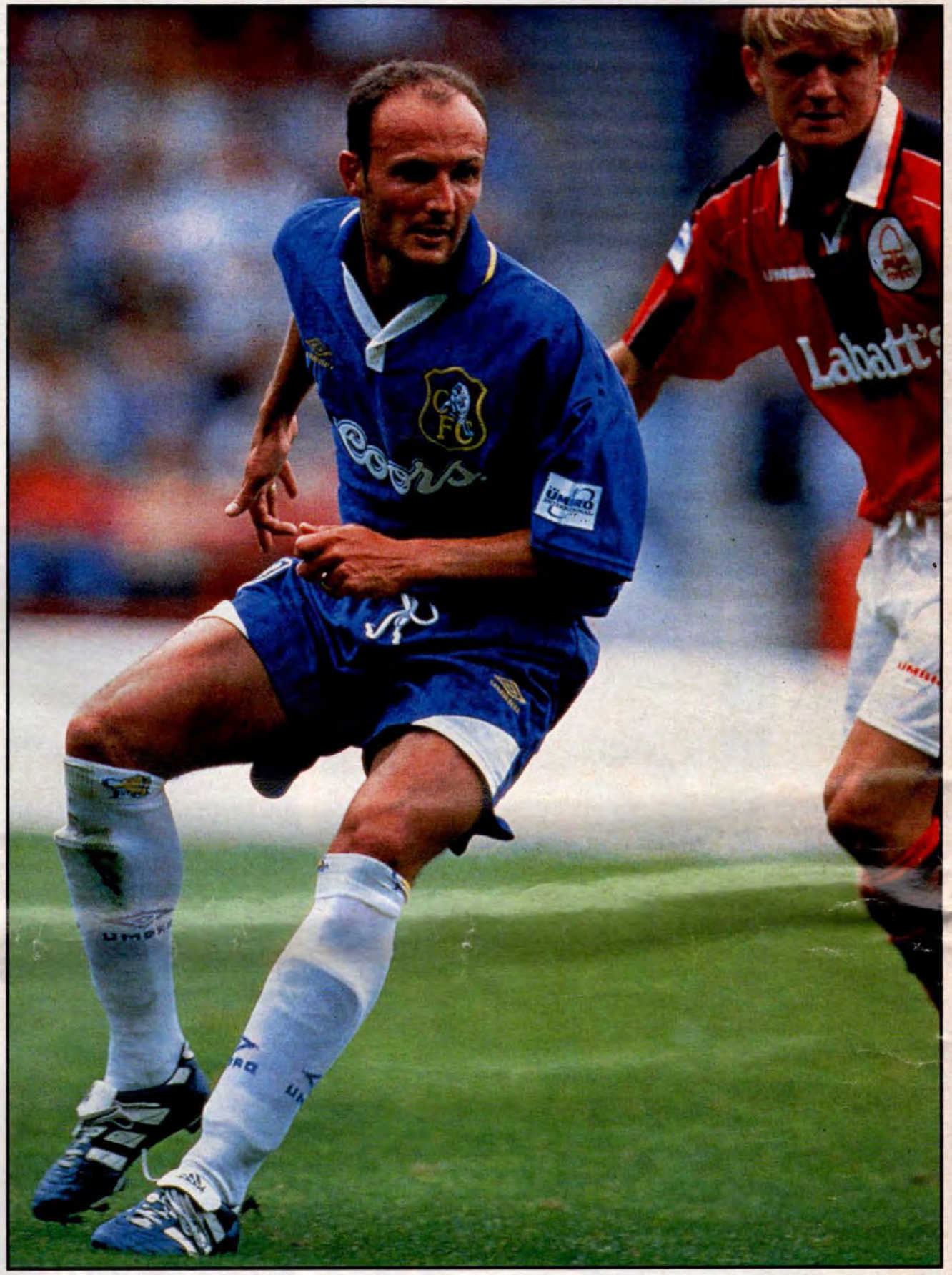

Je ne sors jamais sans
mes deux gardes du corps
surtout quand c'est moi

AIR RIO et AIR RIO ATK : qui attaque.

Le football moderne, c'est avant tout un combat physique face à des défenses hyper renforcées. Et on ne s'impose pas sans talent, mais aussi sans prendre des coups. Avec mes **Nike Air RIO** et leur coussin d'air **Tensile-Air** au talon, leurs semelles avec intercalaire arrière en **EVA**, leurs tampons de dispersion des pressions, leur matelassage intérieur **Dynamic-Fit** et leur chaussant élargi, j'ai les meilleures défenses possibles contre les agressions extérieures. Confort, protection, force de percussion et aussi une touche personnelle d'élégance : bref, tout à fait moi.

ANGLETERRE 1996-1997

Libero à la française d'une équipe guidée par la mégastar néerlandaise, Frank Lebœuf vit à Chelsea entre émerveillement et délectation d'une consécration, même tardive. Il découvre un monde passionné, un horizon nouveau, loin du train-train du Championnat de France.



Lebœuf : « Gullit m'appelle "Lovely boy"* ! »

« PARMI vos nouveaux camarades d'entraînement figurent Ruud Gullit et Gianluca Vialli, joli voisinage. Quelles impressions en retirez-vous ?

— Ce sont deux seigneurs ! Des seigneurs qui, malgré leur incroyable palmarès, restent d'une telle simplicité, ils font vraiment attention aux gens. Évidemment, la perspective de jouer à leurs côtés a constitué l'élément décisif au moment du choix de mon futur club.

— **Désiriez-vous absolument jouer à l'étranger ?**

— Plusieurs éléments se sont combinés. D'abord l'arrêt Bosman, qui a aboli la limitation des étrangers dans les clubs européens. Sans cela, je serais toujours en France. Ensuite, depuis un certain temps, j'avais vraiment envie de trouver une nouvelle motivation. Après huit années dans le football français, je souhaitais connaître autre chose. Les mentalités sont telles en France qu'il est impossible de faire évoluer les réputations. Si vous êtes catalogué bon ou mauvais, c'est pour toujours. Le fait de devenir international m'a ouvert certaines portes, alors quand j'ai su que Chelsea me voulait absolument, j'ai foncé. *(NDLR : il lui restait trois ans de contrat avec le RC Strasbourg. Après une certaine résistance, le club alsacien l'a laissé partir pour 20 MF.)*

« En France, j'ai frôlé le ras-le-bol ! »

— **L'Olympique de Marseille était également sur les rangs.**

— Ses dirigeants souhaitaient me recruter et l'OM était vraiment le seul club français qui me tentait. Dommage qu'aujourd'hui, Gérard Gili et Marcel Dib laissent entendre que je leur ai fait un enfant dans le dos pour se justifier auprès des supporters. C'est faux ! Simplement, l'offre de l'OM ne pouvait pas rivaliser avec celle de Chelsea. Il ne faut pas non plus être hypocrite.

— **Vous voulez dire financièrement ?**

— Quand j'entends que certains ont signé à l'étranger seulement pour le plaisir... Moi,

aucun club français ne pouvait m'offrir ce contrat. En venant à Chelsea, j'ai doublé mes revenus. En fait, j'ai le même salaire qu'à Strasbourg, mais sans les impôts. Avant, en France, sur un match, je courais quarante minutes pour moi et le reste pour le fisc. Sans parler des charges pour le club. Il faut que l'État cesse de nous pomper notre argent !

— **L'exil était donc la solution.**

— Je ne dis pas que j'ai choisi l'Angleterre pour l'argent. Il y a d'autres raisons bien profondes.

— **Lesquelles ?**

— La saison passée, en Championnat, j'ai vraiment frôlé le ras-le-bol. Le seul enjeu qui m'a fait tenir, c'étaient l'équipe de France et la possibilité de participer à l'Euro. Sinon... Pour certains matches, je ressentais un ennui réel. Parfois, j'avais l'impression d'évoluer en Troisième Division, dans de petits stades vides, sans ambiance, sans feeling. Je sais que d'autres joueurs français ressentent cette même lassitude. Les Anglais, eux, sont des fanatiques de foot, au bon sens du terme. L'autre jour, pour un tournoi amical à Nottingham, 4 000 fans de Chelsea s'étaient déplacés. Cet état d'esprit n'existera jamais en France.

« Je suis resté assez gamin »

— **Ce n'est pas une nouveauté.**

— Mais, à force, ce manque d'ambiance pèse. En France, les gens vont au stade pour voir le PSG ou Monaco. La plupart pensent que le jeu est meilleur ailleurs. Ils ne se rendent pas compte que le foot français est de grande qualité, qu'il est rapide et spectaculaire. Ici, ils se déplacent pour supporter l'équipe de leur ville. Et, l'hiver, ils viennent encore plus nombreux. Moi, j'ai envie de jouer chaque match devant 30 000 personnes. J'aime la foule, les cris, je veux avoir les poils qui se dressent quand je rentre sur le terrain.

— **L'Angleterre, c'est aussi et surtout une culture particulière...**

— Même si je suis né à Marseille, j'ai toujours été attiré par la culture anglo-saxonne. D'ailleurs, il est toujours prévu que je passe quelques années aux États-Unis après ma carrière, ce pays me fait rêver. J'ai aussi envie d'apprendre l'anglais. Comme ça, au ciné, je comprendrai Tom Cruise et Bruce Willis en version originale.

— **Vivez-vous ce transfert à Chelsea, équipe entraînée par Ruud Gullit, comme un aboutissement ?**

— En avril encore, je n'imaginais pas une seule seconde que Ruud Gullit connaissait mon nom. Imaginez ma surprise. Pour moi, il représentait un homme d'une autre planète. J'ai débuté en pro en 1988-89, la même saison il remportait la Coupe d'Europe des Champions avec le grand Milan AC. A l'époque, j'admirais ses exploits à la télé et je pensais, toute ma vie, ne le voir qu'à la télé. Maintenant, chaque matin, à l'entraînement, il me tape sur l'épaule et m'appelle "Lovely boy" ! C'est son expression. A chaque fois, ça me prend le cœur. C'est la preuve que j'ai réussi quelque chose.

— **C'est un peu une réaction de midinette émerveillée.**

— Je ne m'en cache pas, je suis resté assez gamin dans ce domaine. Ce fut pareil quand j'ai rencontré Platini la première fois. Alors je me dis que si Gullit m'a choisi, je dois avoir un niveau acceptable. Ça flatte l'ego. Même chose pour Vialli. C'était la star de la Juventus et, maintenant, on sort souvent ensemble le soir, surtout dans des restos italiens. Au début, il commandait pour moi, normal, c'est un connaisseur. Bientôt, je vais l'initier à la vraie cuisine française. Lui n'aime pas trop, il dit qu'il y a trop de sauces. Pour revenir au football, je pose simplement la question. Qui aurait refusé de jouer dans la même équipe que Gullit et Vialli ? Surtout quand les autres partenaires se nomment Hughes, Di Matteo, Kharine, Petrescu ou Wise.

— **Maintenant, il vous reste à vous montrer à la hauteur de l'attente de Gullit ?**

— Au début, je me suis mis un peu la pression à ce sujet. Depuis, comme les matches de préparation se sont bien passés, je suis relax. Gullit m'a recruté pour la culture tactique que j'ai apprise dans le Championnat de France. J'apporterai cette culture, j'espère, au foot anglais. Roberto Di Matteo aussi a cette mission dans l'équipe.

Photo Jon BOND/DAILY EXPRESS/PPCM

A Chelsea, Lebœuf devra répondre à l'attente de Ruud Gullit, qui a aussi séduit les Italiens Di Matteo (avec la casquette) et Vialli.

« Je coupe à droite et à gauche, je m'intercale »

— **Pouvez-vous être plus concret ?**

— Il s'agira par exemple d'accepter et de savoir gérer un 0-0. Lors de son passage au Milan AC, Ruud Gullit a acquis un énorme bagage tactique, il s'en inspire à Chelsea en réclamant par exemple de jouer haut en défense ou de rester bien regroupé. En fait, il nous faudra conserver un état d'esprit anglais en attaque avec beaucoup de courses et d'engagement et manifester plus de réflexion dans le secteur défensif. Auparavant, les grands défenseurs anglais restaient dans l'axe et mettaient de grands coups de tronche pour dégager le ballon. Moi, je coupe à droite et à gauche, je m'intercale... C'est l'apport attendu par Gullit.

— **Sentez-vous les Anglais, partenaires et supporters, prêts à accepter ces changements conséquents ?**

— Je ne sens pas de résistance. Les Anglais savent qu'ils ont du retard par rapport à la concurrence européenne. Pour le combler, ils n'hésitent pas à s'inspirer de ce qui se passe ailleurs. C'est une forme d'intelligence.

— **Leur retard tactique est-il si grand ?**

— Ils ont gagné suffisamment de Coupes d'Europe pour que leur football ne soit pas qualifié de décadent ou d'arriéré. Ils veulent simplement se mettre à la page. C'est vrai que j'ai noté des manques surprenants dans le marquage et le placement chez certains défenseurs. En général, ils se livrent trop. Par exemple, en amical, contre l'Ajax, Manchester United a commis des erreurs défensives que l'on ne voit même plus chez les petits clubs de Première Division en France.

« Ils ont arrêté le gâteau au chocolat »

— **Les joueurs anglais doivent-ils également modifier leurs habitudes hors du terrain ?**

— Là aussi, ils apprennent vite. Ils améliorent leur hygiène de vie. Ils ont arrêté la viande en sauce et les gâteaux au chocolat la veille des matches... Les premiers jours, j'ai réclamé du riz pour les repas. Ça les a surpris, maintenant, tout le monde en mange. Récemment, notre capitaine Dennis Wise a d'ailleurs déclaré que l'arrivée des joueurs étrangers avaient apporté davantage de professionalisme au football de son pays.

— **En fait, pour l'instant, les compliments ne cessent de pleuvoir sur les étrangers de la Premier League en général, et sur vous en particulier.**

— C'est vrai, je vis un moment excitant. Dans ma carrière, j'ai galéré. Pour moi, contrairement à des jeunes comme Dugarry et Zidane qui sont sur les rails, la renommée est venue sur le tard, à vingt-huit ans, grâce à mes huit sélections en équipe de France. Il y a neuf ans, je bossais la journée comme commercial et, le week-end, je jouais à Meaux en D 3. Je venais de me faire virer du centre de formation de Toulon et on ne peut pas dire que, le matin, j'étais très motivé pour aller au boulot. Ma carrière ne partait pas à cent à l'heure ! Puis ce fut Laval et Strasbourg en division 2 et enfin la montée avec le Racing en 1992. J'ai gravi les étapes une à une, j'ai dû pousser ma chance. Aujourd'hui, je vis avec ma famille dans une belle maison au centre de Londres, je joue dans un club ambitieux... Je vous jure, je savoure chaque minute de cette vie. »

Christophe LARCHER, à Londres

(*) "Beau gosse".

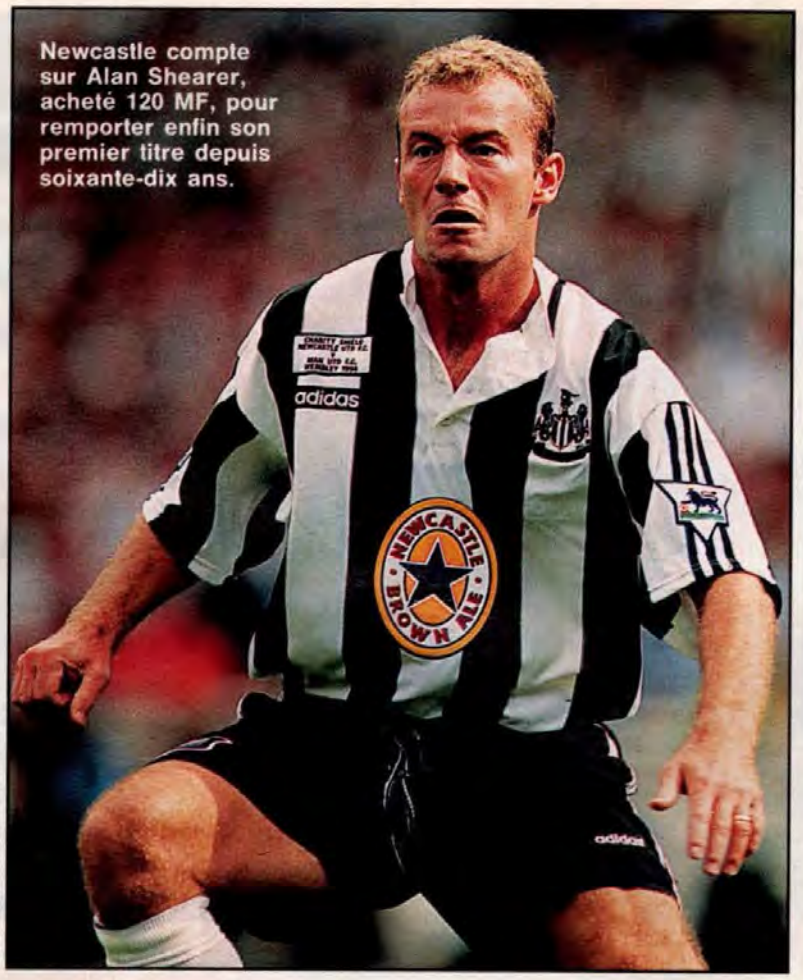
Après Canto et Gino

« PENDANT un an et demi, j'ai partagé la même chambre que David (Ginola) au centre de formation de Toulon. Depuis, nous sommes restés en contact. Cet été, nous avons même joué un petit match à Brignoles avec ses copains et les miens. Bien sûr, nous avons un peu parlé de l'Angleterre, il m'a donné son avis. Je sais aussi qu'il avait parlé de moi à Terry McDermott, l'entraîneur adjoint de Newcastle, mais sans suite.

Quand à Éric (Cantona), je ne le connais pas vraiment. Nous n'avons fait que nous croiser comme, récemment, au tournoi de Nottingham où nous avons bavardé trois minutes. Ce qu'il a réussi en Angleterre, il ne le doit qu'à lui. Modestement, je vais tenter de suivre le même chemin car, lui aussi, quand il est arrivé, il était inconnu.

Éric et David forment une sorte de couple. Je suis sûr que s'ils se parlaient, ils deviendraient bons potes. Tous les trois, nous venons quasiment du même endroit, Sainte-Maxime, Bandol, Marseille... Pour autant, je ne cherche pas la comparaison. Nos histoires personnelles sont trop différentes, nos postes aussi. Un libero sera toujours moins médiatique et moins exposé qu'un attaquant. Quand nos équipes s'affronteront, eh bien, nous parlerons de Marseille et de l'OM. Voilà... »

C. L.



Newcastle compte sur Alan Shearer, acheté 120 MF, pour remporter enfin son premier titre depuis soixante-dix ans.

Photo Mark LEECH/PRESSE SPORT

Feu rouge pour Manchester ?

Dominatrice la saison dernière, l'équipe d'Éric Cantona voit une forte opposition se présenter sur son chemin. A commencer par Newcastle qui a engagé Alan Shearer, le meilleur buteur de l'Euro, pour une somme record.

monde

MANCHESTER UNITED ou Newcastle ? Newcastle ou Manchester United ? Même si de nombreuses équipes de Premier League ont opéré des recrutements fastueux, il est difficile de croire que l'un de ces deux prestigieux clubs ne remportera pas le titre cette saison.

Le favori des bookmakers n'est autre que Manchester dont la dernière production, lors du Charity Chield, a évidemment frappé les imaginations. Son coach, Alex Ferguson, peut compter sur un effectif extrêmement riche en qualité et en quantité, qui allie la jeunesse et l'expérience et qui bénéficie de renforts de grande qualité tels que le Tchèque Karel Poborsky et le Hollandais Jordi Cruyff au milieu de terrain ou en attaque, ainsi que le solide Norvégien Ronnie Johnsen, qui assurera la succession de Steve Bruce en défense.

L'équipe d'Éric Cantona aurait-elle été plus forte si elle avait pu enregistrer la signature d'Alan Shearer, ex-Blackburn Rovers, lequel a préféré céder aux avances de Newcastle ? La question est posée. Ferguson a tout entrepris pour attirer le meilleur buteur de l'Euro 96, estimant qu'aux côtés de Canto les fameux Diables Rouges auraient été intouchables. Mais, à l'occasion du Charity Shield (4-0 contre Newcastle !), MU a prouvé qu'il n'aurait peut-être pas besoin du joueur le plus cher du monde pour monter un peu plus en puissance de feu. Méfiant et malin, Ferguson, lui, n'en démord pas : « Il n'y a aucun doute : Newcastle est le favori puisqu'il compte Shearer dans son effectif. » Rappelons que Shearer a été l'auteur, la saison dernière, de trente-cinq buts, toutes compétitions confondues, tandis que son futur coéquipier, Ferdinand, en a inscrit, lui, vingt-neuf sous le maillot de Newcastle. Plus de soixante buts marqués à deux. Impressionnant !

Objectif : la Ligue des champions

Après avoir réussi le doublé la saison passée, Manchester ne peut assurer sa progression qu'en remportant la Ligue des champions. Ferguson ne cache pas que la conquête de l'Europe constitue sa priorité. Avec l'arrêt Bosman, Irlandais, Écossais et Gallois ne sont plus considérés comme des étrangers ou assimilés, et il pourra donc aligner sa meilleure formation. « Indiscutablement, cela va nous aider beaucoup. J'ai pensé à l'Europe lorsque j'ai fait mon recrutement... Mais le plus difficile sera de conserver notre titre tout en luttant pour la conquête de la Coupe des champions. Rendez-vous déjà au mois de décembre : je veux que nous soyons, à cette période, qualifiés pour les quarts de finale et toujours candidats au titre. »

L'effectif de Newcastle est lui aussi d'une très grande richesse, surtout en attaque, Kevin Keegan compte d'ailleurs beaucoup sur elle pour apporter au club son premier titre depuis soixante-dix ans. Avec les 120 MF qu'il a fallu débourser pour s'offrir Shearer, Keegan a dépensé pas moins de 480 MF pour acquérir trente-sept joueurs depuis qu'il est en poste à Saint James Park. Une vague d'optimisme a gagné la ville et l'environnement du club, mais Keegan a plus que jamais la pression : il sait qu'il n'a pas le droit d'échouer, comme ce fut le cas la saison dernière lorsque, après avoir compté 12 points d'avance sur Manchester, Newcastle finit par s'écrouler. « J'y ai souvent pensé, dit-il. Je me demande comment il aurait été possible d'éviter certaines erreurs et pourquoi la chance ne nous a pas aidée. Dans trois ou quatre ans, personne ne se souviendra qui a terminé deuxième du Championnat 1996. A condition de nous améliorer dans certains secteurs, nous viserons le titre. Je suis persuadé que c'est dans nos cordes. »

Le nouveau look de Chelsea

Shearer, que les Britanniques saluent comme le meilleur attaquant européen du moment, va certainement marquer de nombreux buts à Saint James Park. Et avec les Asprilla, Ferdinand, Ginola, Gillespie et Beardsley, Newcastle a beaucoup d'options en attaque. Même si la défense ne présente pas les mêmes gages de sécurité, Keegan se déclare persuadé que si son équipe encaissera des buts, elle aura aussi les moyens d'en marquer beaucoup. Une déclaration de principe qui ne rassure pas forcément tout le monde, en particulier ceux qui, à la lumière de la faillite défensive constatée lors du Charity Shield, estiment qu'au lieu de dépenser son argent pour Shearer, Keegan aurait dû prendre un défenseur de classe mondiale !

Liverpool, troisième la saison passée, devrait confirmer son rang cette année. Une certitude : avec les Fowler, Collymore et McManaman, les buts ne vont pas manquer. Les Reds ont prouvé, la saison dernière, qu'ils étaient très forts puisqu'ils ont battu MU, Newcastle, Arsenal, Aston Villa et Blackburn sans trop de problèmes. Devant les petites équipes, en revanche, ils ont eu du mal à s'imposer. Le milieu de terrain tchèque, Patrick Berger, est le seul réel renfort, mais si l'équipe de Roy Ewans devient plus régulière elle sera un candidat sérieux !

Parmi les outsiders, citons d'abord Chelsea, qui débarque avec Ruud Gullit comme joueur-entraîneur, renforcé par Gianluca Vialli, Roberto Di Matteo et Franck Lebœuf. Gagner le Championnat paraît un peu trop difficile, mais le club londonien devrait néanmoins accrocher une place européenne. Même observation pour Middlesbrough, malgré les arrivées de Fabrizio Ravanelli et d'Emerson, sans parler de la confirmation de Juninho. Les hommes de Bryan Robson seront sûrement capables de battre les meilleures formations sur un jour. Enfin, il faudra suivre Aston Villa, renforcée par le Portugais Fernando Nelson, qui sera probablement plus solide et plus difficile à battre, tout comme Arsenal, Tottenham et Everton. Une chose est sûre : le Championnat anglais promet d'être encore plus spectaculaire que d'habitude. Accrochez-vous !

Ric GEORGE

Permis de jouer pour les étrangers

PAYS de tradition du libre échange, l'Angleterre n'a pas en matière de football de réglementation spécifique pour les joueurs étrangers. C'est le droit commun qui s'applique. Chaque immigré doit donc disposer d'un permis de travail qui lui est délivré (et renouvellé) par l'administration en fonction de ses mérites. En réalité, il faut que ce joueur soit suceptible d'apporter un plus à l'équipe qui veut le recruter. Il doit donc justifier d'états de service flatteurs, par exemple un nombre de sélections conséquent. Les mêmes principes gouvernent les demandes de renouvellement : le joueur doit avoir disputé 80 p. 100 des matches de son club pour que son permis de travail soit reconduit. Ce n'était pas le cas du Hongrois Kozma (ex-Bordeaux), viré de Liverpool pour cette raison il y a quelques années, ni du Suisse Hottiger qui, la saison dernière, n'a dû qu'à l'insistance d'Everton de rester en Angleterre, car il n'était plus titulaire à Newcastle depuis l'arrivée de Barton. Avec l'arrêt Bosman, cette réglementation ne s'applique plus aux ressortissants de l'Union européenne (anciennement CEE), ce qui explique l'afflux massif de Scandinaves, Italiens ou Français, mais elle est toujours valable pour les extracommunautaires (Tchèques, Russes ou Africains).

N'oubliez pas Rolling !

AVEC les arrivées de Lebœuf à Chelsea, Garde et Vieira à Arsenal, le contingent français en Premier League a doublé : il est passé de trois à six éléments !

Il y avait, bien sûr, jusqu'alors Éric Cantona (à Manchester United) et David Ginola (à Newcastle), mais il ne faudrait pas oublier pour autant Frank Rolling, l'ancien défenseur du Racing Club de Strasbourg, promu parmi l'élite avec Leicester City qu'il a rejoint l'an dernier, après un passage en Écosse, à Ayr United.

On trouve également des Français dans les divisions inférieures. Frédéric Darras (ex-Bastia) a rejoint Swindon Town (Division 1, qui est l'équivalent de la Division 2 en France). Serge Romano (ex-Martigues) a signé chez les « Wolves » (Loups) de Wolverhampton Wanderers (Division 1). Enfin, Stephane Pounewatchy (ex-Gueugnon) jouera cette saison à Carlisle (Division 3 qui est l'équivalent du National 2 en France).

Petite précision utile : en Angleterre, il existe pas moins de quatre divisions professionnelles !

X. B.

effectifs

ARSENAL

Entraîneur
Arsène WENGER, France (Nagoya Grampus Eight)
Gardiens
John LUKIC (Leeds)
David SEAMAN
Défenseurs
Tony ADAMS
Steve BOULD
Lee DIXON
Martin KEOWN
Andy LINIGHAN
Scott MARSHALL
Nigel WINTERBURN
Milieux
Remi GARDE, France (Strasbourg)
Valur GISLASON, Islande (Fram Reykjavik)
David HILLIER
Eddie McGOLDRICK, Eire
Paul MERSON
Ray PARLOUR
David PLATT
Ian SELLEY
Patrick VIEIRA, France (Milan AC)
Attaquants
Dennis BERGKAMP, Pays-Bas
John HARTSON, Galles
Glenn HELDER, Pays-Bas
Chris KIWOMYA
Ian WRIGHT

ASTON VILLA

Entraîneur
Brian LITTLE
Gardiens
Marc BOSNICH, Australie
Michael OAKES
Défenseurs
Gary CHARLES
Ugo EHIOGU, Nigeria
Phil KING
Paul McGRATH, Eire
NELSON, Portugal (Sporting Lisbonne)
Ricardo SCIMECA
Gareth SOUTHGATE
Carl TILER
Alan WRIGHT
Milieux
Mark DRAPER
Gareth FARELLY, Eire
Steve STAUNTON, Eire
Ian TAYLOR
Andy TOWNSEND, Eire
Attaquants
Franz CARR
Julian JOACHIM
Tommy JOHNSSON
Savo MILOSEVIC, Yougoslavie
Dwight YORKE, Trinité-et-Tobago

BLACKBURN ROVERS

Entraîneur
Ray HARFORD, Écosse
Gardiens
Tim FLOWERS
Shay GIVENS, Eire
Défenseurs
Henning BERG, Norvège
Chris COLEMAN, Galles
Colin HENDRY, Écosse
Jeffrey KENNA, Eire
Graham LE SAUX
Nicky MARKER
Ian PEARCE
Milieux
Graham FENTON
Gary FLITCROFT
Matthew HOLMES
Billy McKINLAY, Ecosse
Stuart RIPLEY
Tim SHERWOOD
Paul WARHURST
Jason WILCOX
Attaquants
Lars BOHINEN, Norvège
Georgios DONIS, Grece (Panathinaikos)
Kevin GALLACHER, Écosse
Niklas GUDMUNDSSON, Islande
Chris SUTTON

CHELSEA

Entraîneur
Ruud GULLIT, Pays-Bas
Gardiens
Kevin HITCHCOCK
Dimitri KHARINE, Russie
Défenseurs
Stephen CLARKE, Écosse
Mike DUBERRY
Erland JOHNSEN, Norvège
Jakob KJELDBJERG, Danemark
Frank LEBŒUF, France (Strasbourg)
David LEE
Scott MINTO
Andy MYERS
Dan PETRESCU, Roumanie
Terry PHELAN, Eire
Frank SINCLAIR
Milieux
Craig BURLEY, Écosse
Roberto DI MATTEO, Italie (Lazio Rome)
Ruud GULLIT, Pays-Bas
Eddie NEWTON
Gavin PEACOCK
David ROCASTLE
Dennis WISE
Attaquants
Mark HUGHES, Galles
John SPENCER, Écosse
Mark STEIN
Gianluca VIALLI, Italie (Juventus Turin)

COVENTRY CITY

Entraîneur
Ron ATKINSON
Gardiens
Steve OGRIZOVIC
John FILAN, Australie
Défenseurs
Brian BORROWS
David BURROWS
David BUSST
Liam DAISH, Eire
Régis GENAUX, Belgique (Standard de Liège)
Marcus HALL
Richard SHAW
Milieux
Willie BOLAND
ISAIAS Soares, Bré.-Port.
Gary McALLISTER, Écosse (Leeds)
Michael O'NEILL, Irlande du N.
Kevin RICHARDSON
John SALAKO
Paul TELFER, Écosse
Paul WILLIAMS
Attaquants
Dion DUBLIN
Eoin JESS, Écosse
Peter NDLOVU, Zimbabwe
Noel WHELAN

DERBY COUNTY

Entraîneur
Jim SMITH
Gardiens
Russell HOULT
Steve SUTTON
Martin TAYLOR
Défenseurs
Matthew CARBON
Jason KAVANAGH
Jacob LAURSEN, Danemark (Silkeborg)
Chris POWELL
Igor STIMAC, Croatie
Dean YATES
Darren WASSALL
Milieux
Aliojsa ASANOVIC, Croatie (Hajduk Split)
Christian DAILLY (Dundee Utd)
Sean FLYNN
Darryl POWELL
David PREECE
Gary ROWETT
Paul SIMPSON
Paul TROLLOPE
Robin VAN DER LAAN, Pays-Bas
Attaquants
Marco GABBIADINI
Dean STURRIDGE
Ashley WARD
Ron WILLEMS, Pays-Bas

EVERTON

Entraîneur
Joe ROYLE
Gardiens
Paul GERRARD (Oldham Athletic)
Jason KEARTON
Neuville SOUTHALL, Galles
Défenseurs
Earl BARRETT
Andy HINCHCLIFFE
Marc HOTTIGER, Suisse
Matthew JACKSON
Craig SHORT
David UNSWORTH
Dave WATSON
Milieux
John EBBRELL
Tony GRANT
Joe PARKINSON
Vinny SAMWAYS
Gary SPEED, Galles (Leeds)
Attaquants
Duncan FERGUSON, Écosse
Andrei KANTCHELSKIS, Russie
Anders LIMPAR, Suède
Paul RIDEOUT
Graham STUART

LEEDS UNITED

Entraîneur
Howard WILKINSON
Gardiens
Mark BEENEY
Paul EVANS
Nigel MARTYN (Crystal Palace)
Défenseurs
Paul BEESLEY
Tony DORIGO
Richard JOBSON
Gary KELLY, Eire
John PEMBERTON
Lucas RADEBE, Afrique du Sud
David WETHERALL
Milieux
Lee BOWYER (Charlton)
Andy COUZENS
Mark FORD
Andy GRAY
Ian HARTE, Eire
Carlton PALMER
Lee SHARPE (Manchester Utd)
Mark TINKLER
Rodney WALLACE
Attaquants
Tomas BROLIN, Suède
Brian DEANE
Ian RUSH, Galles (Liverpool)
Anthony YEBOAH, Ghana

LEICESTER CITY

Entraîneur
Martin O'NEILL, Irlande du N.
Gardiens
Zeljko KALAC, Australie
Kevin POOLE
Défenseurs
Simon GRAYSON
Pontus KAMAARK, Suède
Neil LEWIS
Frank ROLLING, France
Steve WALSH
Julian WATTS
Mike WHITLOW
Milieux
Muzzy IZZET (Chelsea)
Jamie LAWRENCE
Neil LENNON
Garry PARKER
Scott TAYLOR
Attaquants
Steve CLARIDGE
Emile HESKEY
Mark ROBINS

LIVERPOOL FC

Entraîneur
Roy EVANS
Gardiens
David JAMES
Tony WARNER
Défenseurs
Phil BABB, Eire
Stig-Inge BJÖRNEBYE, Norvège
Phil CHARNOCK
Rob JONES
Dominic MATTEO
Neil RUDDOCK
John SCALES
Mark WRIGHT
Milieux
John BARNES
Patrick BERGER, Rép. tchèque (Borussia Dortmund)
Paul DALGLISH, Écosse (Celtic Glasgow)
Steve HARKNESS
Mark KENNEDY, Eire
Jason McATEER, Eire
Jamie REDKNAPP
Michael THOMAS
Attaquants
Stan COLLYMORE
Robbie FOWLER
Steve McMANAMAN
Michael OWEN

MANCHESTER UNITED

Entraîneur
Alex FERGUSON, Écosse
Gardiens
Peter SCHMEICHEL, Danemark
Raimond VAN DER GOUW, Pays-Bas (Vit. Arnhem)
Défenseurs
Dennis IRWIN, Eire
Ronny JOHNSEN, Norvège (Besiktas Istanbul)
David MAY
Gary NEVILLE
Philip NEVILLE
Gary PALLISTER
Milieux
David BECKHAM
Nicky BUTT
Simon DAVIES
Roy KEANE, Eire
Brian McCLAIR, Écosse
Attaquants
Éric CANTONA, France
Andy COLE
Jordi CRUYFF, Pays-Bas (FC Barcelone)
Ryan GIGGS, pays de Galles
Karel POBORSKY, Rép. tchèque (Slavia Prague)
Paul SCHOLES
Ole-Gunnar SOLSKJAER, Norvège (Molde)

MIDDLESBROUGH

Entraîneur
Bryan ROBSON
Gardiens
Alan MILLER
Gary WALSH
Défenseurs
Clayton BLACKMORE, Galles
BRANCO, Brésil
Neil COX
Curtis FLEMING, Eire
Chris MORRIS, Eire
Nigel PEARSON
Steve VICKERS
Phil WHELAN, Eire
Derek WHYTE, Écosse
Milieux
EMERSON, Brésil
Craig HIGNETT
JUNINHO, Brésil
Graham KAVANAGH, Eire
Craig LIDDLE
Alan MOORE, Eire
Robbie MUSTOE
Jamie POLLOCK
Phil STAMP
Attaquants
Nick BARMBY
Mikkel BECK, Danemark (Fortuna Cologne)
Jan-Aage FJÖRTOFT, Norvège
John HENDRIE
Fabrizio RAVANELLI, Italie (Juventus)

NEWCASTLE UNITED

Entraîneur
Kevin KEEGAN
Gardiens
Shaka HISLOP
Pavel SRNICEK, Rép. tchèque
Défenseurs
Philippe ALBERT, Belgique
Warren BARTON
John BERESFORD
Steve HOWEY
Darren PEACOCK
Milieux
David BATTY
Lee CLARK
Chris HOLLAND
Steve WATSON
Attaquants
Faustino ASPRILLA, Colombie
Peter BEARDSLEY
Les FERDINAND
Keith GILLESPIE, Irlande du N.
David GINOLA, France
Darren HUCKERBY
Paul KITSON
Robert LEE
Alan SHEARER (Blackburn Rovers)

NOTTINGHAM FOREST

Entraîneur
Frank CLARK
Gardiens
Mark CROSSLEY
Alan FETTIS, Irlande du N.
Tommy WRIGHT, Irlande du N.
Défenseurs
Steve CHETTLE
Colin COOPER
Alf-Inge HAALAND, Norvège
Nikola JERKAN, Croatie (Oviedo)
Des LYTTLE
Stuart PEARCE
Milieux
Chris BART-WILLIAMS
Scott GEMMILL, Écosse
David PHILLIPS
Steve STONE
Ian WOAN
Attaquants
Chris ALLEN (Oxford)
Kevin CAMPBELL
Steven HOWE
Jason LEE
Paul McGREGOR
Brian ROY, Pays-Bas
Dean SAUNDERS, Galles (Galatasaray)
Andrea SILENZI, Italie

SHEFFIELD WEDNESDAY

Entraîneur
David PLEAT
Gardiens
Matt J. CLARKE (Rotherham)
Kevin PRESSMAN
Défenseurs
Peter ATHERTON
Lee BRISCOE
Brian LINIGHAN
John NEWSOME
Steve NICOL, Écosse
Ian NOLAN
Dejan STEFANOVIC, Yougoslavie
Des WALKER
Milieux
Wayne COLLINS (Crewe)
Graham HYDE
Ryan JONES
Mark PEMBRIDGE
Scott OAKES (Luton Town)
John SHERIDAN, Eire
Chris WADDLE
Mike WILLIAMS
Attaquants
Regi BLINKER, Pays-Bas
Andy BOOTH (Huddersfield)
Mark BRIGHT
O'Neill DONALDSON
David HIRST
Guy WITTINGHAM

SOUTHAMPTON

Entraîneur
Graeme SOUNESS, Écosse (Galatasaray)
Gardiens
Dave BEASANT
Neil MOSS
Défenseurs
Francis BENALI
Simon CHARLTON
Jason DODD
Richard DRYDEN (Bristol City)
Kenneth MONKOU, Surinam
Alan NIELSON, Galles
Milieux
Eyal BERKOWITZ, Israël (Maccabi Haïfa)
Neil HEANEY
David HUGHES
Jim MAGILTON, Irlande du N.
Matthew OAKLEY
Graham POTTER (Stoke)
Matt ROBINSON
Paul TISDALE
Barry VENISON
Attaquants
Frankie BENNETT
Matthew LE TISSIER
Neil SHIPPERLEY
Gordon WATSON

SUNDERLAND

Entraîneur
Peter REID
Gardiens
Tony COTON (Manchester Utd)
Bogdan STELEA, Roumanie (Steaua Bucarest)
Défenseurs
Kevin BALL
Gareth HALL
Dariusz KUBICKI, Pologne
Andrew MELVILLE, Galles
Richard ORD
Martin SCOTT
Milieux
Steve AGNEW
Paul BRACEWELL
Michael GRAY
Alex RAE (Millwall)
Martin SMITH
Paul STEWART (Liverpool)
Attaquants
Michael BRIDGES
Lee HOWEY
David KELLY, Eire
Niall QUINN, Eire (Manchester City)
Craig RUSSELL
Paul STEWART

TOTTENHAM HOTSPUR

Entraîneur
Gerry FRANCIS
Gardiens
Espen BAARDSEN, Norvège (San Francisco)
Ian WALKER
Défenseurs
Dean AUSTIN
Sol CAMPBELL
Colin CALDERWOOD, Écosse
Jason CUNDY
Justin EDINBURGH
David KERSLAKE
Gary MABBUTT
Stuart NETHERCOTT
Kevin SCOTT
Clive WILSON
Milieux
Darren ANDERTON
Jason DOZZELL
Ruel FOX
David HOWELLS
Gerard McMAHON
Allan NIELSEN, Danemark (Bröndby)
Andy SINTON
Attaquants
Chris ARMSTRONG
Ronny ROSENTHAL, Israël
Teddy SHERINGHAM

WEST HAM UNITED

Entraîneur
Harry REDKNAPP
Gardiens
Steve MAUTONE
Ludek MIKLOSKO, Rép. tchèque
Peter SHILTON
Défenseurs
Slaven BILIC, Croatie
Mark BOWEN, Galles
Tim BREAKER
Kenny BROWN
Julian DICKS
Rio FERDINAND
Richard HALL (Southampton)
Marc RIEPER, Danemark
Keith ROWLAND
Adrian WHITBREAD
Milieux
Ian BISHOP
Michael HUGHES, Irlande du N.
Stan LAZARIDES, Australie
John MONCUR
Steve POTTS
Robby SLATER, Australie
Danny WILLIAMSON
Attaquants
Tony COTTEE
Iain DOWIE, Irlande du N.
Ilie DUMITRESCU, Roumanie
Paulo FUTRE, Portugal (Milan AC)
Steve JONES (Bournemouth)
Florin RADUCIOIU, Roumanie (Esp. Barcelone)

WIMBLEDON

Entraîneur
Joe KINNEAR
Gardiens
Paul HEALD
Neil SULLIVAN
Défenseurs
Kenny CUNNINGHAM, Eire
Gary ELKINS
Scott FITZGERALD
Duncan JUPP (Fulham)
Alan KIMBLE
Brian McALLISTER
Andy PEARCE
Alan REEVES
Ben THATCHER (Millwall)
Andy THORN
Milieux
Neil ARDLEY
Robbie EARLE
Peter FEAR
Marcus GAYLE
Oevyind LEONHARDSEN, Norvège
Vinny JONES, Galles
Attaquants
Gary BLISSETT
Andy CLARKE
Efan EKOKU, Nigeria
Jason EUELL
John GOODMAN, Eire
Mick HARFORD
Dean HOLDSWORTH

SAISON 1995-96

CHAMPIONNAT

Classement

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. Manchester Utd	82	38	25	7	6	73	35
2. Newcastle Udt	78	38	24	6	8	66	37
3. Liverpool FC	71	38	20	11	7	70	34
4. Aston Villa	63	38	18	19	11	52	35
5. Arsenal	63	38	17	12	9	49	32
6. Everton	61	38	17	10	11	64	44
7. Blackburn Rovers	61	38	18	7	13	61	47
8. Tottenham	61	38	15	13	9	50	38
9. Nott. Forest	58	38	15	13	10	50	54
10. West Ham	51	38	14	9	15	43	52
11. Chelsea	50	38	12	14	12	46	44
12. Middlesbrough	43	38	11	10	17	35	50
13. Leeds Utd	43	38	12	7	19	40	57
14. Wimbledon	41	38	10	11	17	55	70
15. Sheffield Wed	40	38	10	10	18	48	61
16. Coventry	38	38	8	14	16	42	60
17. Southampton	38	38	9	11	18	34	52
18. Manch. City	38	38	9	11	18	33	58
19. Queen's P.R.	33	38	9	6	23	38	57
20. Bolton Wanderers	29	38	8	5	25	39	71

● Relégués : Manchester City, Queen's Park Rangers, Bolton Wanderers.
● Promus : Sunderland, Derby County, Leicester City

BUTEURS

1. A. Shearer (Blackburn Rovers)	31
2. Fowler (liverpool)	28
3. Ferdinand (Newcastle Utd)	25
4. Yorke (Aston Villa)	17
Sheringham (Tottenham)	16

ÉQUIPE TYPE DU CHAMPION MANCHESTER UNITED : Schmeichel — G. Neville (P. Parker), Bruce (May), Pallister (Prunier), Irwin (P. Neville) — Keane, Butt (L. Sharpe), Beckham — E. Cantona, Cole (Scholes), Giggs. Entr. : A. Ferguson.

CUP

(Finale)

MANCHESTER UNITED b. LIVERPOOL FC : 1-0 (0-0). — 79 007 spectateurs. Arbitre : M. Gallagher. Buts : Cantona (86°). Avertissements : P. Neville (69°), à Manchester Utd ; J. Redknapp (41°), Babb (61°), à liverpool.
MANCHESTER UNITED : Schmeichel — Irwin, May, Pallister, P. Neville — Beckham (G. Neville, 81°), Keane, Butt, Giggs — Cantona, Cole (Scholes, 63°). Entr. : A. Ferguson.
LIVERPOOL : D. James — M. Wright, Scales, Babb — McAteer, J. Redknapp, McManaman, J. Barnes. R. Jones — Fowler, Collymore (I. Rush, 79°). Entr. : Evans.

COUPE DE LA LIGUE

(Finale)

ASTON VILLA b. LEEDS UNITED : 3-0(1-0). — Arbitre : M. Hart. Buts S. Milosevic (20°), I. Taylor (55°), Yorke (89°).
ASTON VILLA : Bosnich — Charles, Ehiogu, P. McGrath, Southgate, A. Wright — I. Taylor, Draper, Toxnsend — S. Milosevic, Yorke. Entr. : Little.
LEEDS : Lukic — G. Kelly, Pemberton, Wetherall, Rabebe (Brolin, 66°) — Speed, C. Palmer, G. McAllister — Ford (Deane, 46°), Yeboah. Entr. : Wilkinson.

LE PALMARÈS

CHAMPIONNAT	COUPE
1980 Liverpool	West Ham
1981 Aston Villa	Tottenham
1982 Liverpool	Tottenham
1983 Liverpool	Manchester Utd
1984 Liverpool	Everton
1985 Everton	Manchester Utd
1986 Liverpool	Liverpool
1987 Everton	Coventry
1988 Liverpool	Wimbledon
1989 Arsenal	Liverpool
1990 Liverpool	Manchester Utd
1991 Arsenal	Tottenham
1992 Leeds	Liverpool
1993 Manchester Utd	Real Madrid
1994 Manchester Utd	Manchester Uld
1995 Blakburn Rovers	Everton
1996 Manchester Utd	Manchester Utd

CLUBS QUALIFIÉS EN COUPE D'EUROPE

C 1 Manchester Utd, exempté de tour préliminaire, qualifié d'office pour la Ligue des champions.

C 2 Liverpool, exempté de tour préliminaire.

C 3 Aston Villa, Newcastle et Arsenal, tous exemptés du tour préliminaire.

LES GRANDES DATES

CHAMPIONNAT

17-9-96 : Première journée
3- 5-97 : 38e et dernière journée

COUPE DE LA LEAGUE

21- 8-96 : premier tour aller
2, 3 et 4-9-96 : premier tour retour
18- 9-96 : deuxième tour aller
2-10-96 : deuxième tour retour
23-10-96 : troisième tour
27-11-96 : huitièmes de finale
8- 1-97 : quarts de finale
19 et 23-2-97 : demi-finales aller
12 et 16-3-97 : demi-finales retour
6- 4-97 : finale

CUP

14- 9-96 : premier tour
28- 9-96 : deuxième tour
12-10-96 : troisième tour
26-10-96 : quatrième tour
16-11-96 : 128e de finale
7-12-96 : 64e de finale
4- 1-97 : 32e de finale
25- 1-97 : seizièmes de finale
15- 2-97 : huitièmes de finale
8- 3-97 : quarts de finale
13- 4-97 : demi-finales
17- 5-97 : finale

EQUIPE NATIONALE

1- 9-96 : Moldavie - Angleterre (CM98)
9-10-96 : Angleterre - Pologne (CM98)
9-11-96 : Géorgie - Angleterre (CM98)
12- 2-97 : Angleterre - Italie (CM98)
30- 4-97 : Angleterre - Géorgie (CM98)
31- 5-97 : Pologne - Angleterre (CM98)
10- 9-97 : Angleterre - Moldavie (CM98)
11-10-97 : Italie - Angleterre (CM98)

FOOT CENTER

adidas SPORT WATCH

MONTRES ADIDAS
Verre minéral - Fonctionne à pile (fournie) - Livrée dans boîtier - Garantie 1 an

- « Collection LEISURE »
Etanche à 30m - Bracelet cuir véritable -
Modèle Noir(trêfle bleu) **Réf. 831090** **Prix 395 F**

- « Collection URBAN »
Mouvement quartz, 3 aiguilles - Couronne acier - Etanche à 100m - Cadran avec logo et ADIDAS gravés en relief - Bracelet cuir véritable -
Modèle Noir/3 bandes rouges **Réf. 831130** **Prix 550 F**
Modèle Chrono Noir (date insérée dans cadran) **Réf. 831140** **Prix 995 F**

PARIS SG DOMICILE

PARIS SG EXTÉRIEUR

LENS

METZ

SPÉCIAL ÉQUIPES PROS

LIGNE CLUBS PROS (ADIDAS)

- T-SHIRTS
100% coton - Impression géante à l'avant - Impression ADIDAS -

AUXERRE (blanc/roy/noir)	**Réf. 606261**
LYON (blanc/roy/rouge)	**Réf. 606262**
NANTES (blanc/vert/jaune)	**Réf. 606264**
MONACO (blanc/rouge)	**Réf. 606263**
STRASBOURG (blanc/ciel)	**Réf. 606265**
4 tailles S, M, L, XL	**Prix 141 F**

- POLOS
100% coton - Maille piquée - Col polo 3 boutons - ADIDAS brodé - Noir -

AUXERRE	**Réf. 606251**
LYON	**Réf. 606252**
NANTES	**Réf. 606254**
MONACO	**Réf. 606253**
STRASBOURG	**Réf. 606255**
4 tailles S, M, L, XL	**Prix 235 F**

NANTES

MONACO

STRASBOURG

AUXERRE

LYON

EQUIPES DISPONIBLES
AUXERRE
LYON
NANTES
MONACO
STRASBOURG

- SWEATS
85% polyester 15% coton - Bord-côte au col, aux poignets et à la base - ADIDAS brodé -

AUXERRE (noir/roy/blanc)	**Réf. 513401**
LYON (roy/rouge/blanc)	**Réf. 513402**
NANTES (vert/noir/blanc)	**Réf. 513404**
MONACO (marine/rouge/blanc)	**Réf. 513403**
STRASBOURG (marine/ciel/blanc)	**Réf. 513405**
6 statures (en cm) 162, 168, 174, 180, 186, 192	**Prix 354 F**

- COUPE-VENT
100% polyamide - Doublure maille aérée 100% polyester - Coutures soudées - Ouverture totale zippée - Capuche avec cordon de serrage incorporée dans col sous glissière - Poignets élastiqués - Poches biais zippées - Cordon de serrage avec clip à la taille - Impression ADIDAS - Une fois plié, se transforme en pochette ceinture très pratique-

AUXERRE (roy/noir/blanc)	**Réf. 542531**
LYON (roy/rouge/blanc)	**Réf. 542532**
NANTES (vert/noir/blanc)	**Réf. 542534**
MONACO (marine/rouge/blanc)	**Réf. 542533**
STRASBOURG (marine/ciel/blanc)	**Réf. 542535**
6 statures (en cm) 162, 168, 174, 180, 186, 192	**Prix 412 F**

- SURVETEMENTS
100% polyester - Doublure 65% polyester 35% coton - Blouson à ouverture totale zippée avec doublure entièrement imprimée ADIDAS - Poignets et base élastiqués - Poches biais zippées - Pantalon doublé à ceinture élastique avec cordon de serrage intérieur - Poches plaquées zippées - Chevilles élastiques zippées - Logos ADIDAS brodés sur blouson et pantalon -

AUXERRE (roy/noir/blanc)	**Réf. 503191**
LYON (roy/rouge/blanc)	**Réf. 503192**
NANTES (vert/noir/blanc)	**Réf. 503194**
MONACO (marine/rouge/blanc)	**Réf. 503193**
STRASBOURG (marine/ciel/blanc)	**Réf. 503195**
6 statures (en cm) 162, 168, 174, 180, 186, 192	**Prix 707 F**

- CASQUETTES
65% polyester 35% coton - Taille réglable - Bande de propreté - Front renforcé - ADIDAS brodé -

Modèle « 3 BANDES »

AUXERRE (blanc/roy)	**Réf. 673671**	**Prix 119 F**
LYON (roy/blanc)	**Réf. 673672**	**Prix 119 F**
NANTES (vert/jaune)	**Réf. 673674**	**Prix 119 F**
MONACO (rouge/blanc)	**Réf. 673673**	**Prix 119 F**
STRASBOURG (marine/ciel)	**Réf. 673675**	**Prix 119 F**

Modèle « BICOLORE »

AUXERRE (blanc/roy)	**Réf. 673681**	**Prix 95 F**
LYON (roy/blanc)	**Réf. 673682**	**Prix 95 F**
NANTES (vert/jaune)	**Réf. 673684**	**Prix 95 F**
MONACO (rouge/blanc)	**Réf. 673683**	**Prix 95 F**
STRASBOURG (marine/ciel)	**Réf. 673685**	**Prix 95 F**

- SACS
Nylon OXFORD 420D enduit PVC pour cette ligne de 3 sacs fonctionnels, d'une grande solidité.- Compartiment principal à large ouverture - Impression ADIDAS -

3 modèles :
TEAM L : 2 poches latérales et 1 poche frontale - Bandoulière réglable et amovible - Poignées réunies par patte auto-agrippante - Fond rigide amovible - Porte adresse - Dim.62 x 35 x 30 cm -

AUXERRE (roy/blanc/noir)	**Réf. 733221**	**Prix 363 F**
LYON (roy/noir/blanc/rouge)	**Réf. 733222**	**Prix 363 F**
NANTES (noir/jaune/vert)	**Réf. 733224**	**Prix 363 F**
MONACO (noir/blanc/rouge)	**Réf. 733223**	**Prix 363 F**
STRASBOURG (marine/ciel/blanc)	**Réf. 733225**	**Prix 363 F**

BACKPACK : Contenance 16 litres - 1 poche frontale - Bretelles matelassées et réglables - Porte adresse - Poignée - Dim. 41 x 30 x 12 cm -

AUXERRE (roy/blanc/noir)	**Réf. 733231**	**Prix 182 F**
LYON (roy/noir/blanc/rouge)	**Réf. 733232**	**Prix 182 F**
NANTES (noir/jaune/vert)	**Réf. 733234**	**Prix 182 F**
MONACO (noir/blanc/rouge)	**Réf. 733233**	**Prix 182 F**
STRASBOURG (marine/ciel/blanc)	**Réf. 733235**	**Prix 182 F**

WAISTBAG : Attache réglable boucle quick - Dim. 38 x 11 x 11 cm -

AUXERRE (roy/blanc/noir)	**Réf. 733241**	**Prix 97 F**
LYON (roy/noir/blanc/rouge)	**Réf. 733242**	**Prix 97 F**
NANTES (noir/jaune/vert)	**Réf. 733244**	**Prix 97 F**
MONACO (noir/blanc/rouge)	**Réf. 733243**	**Prix 97 F**
STRASBOURG (marine/ciel/blanc)	**Réf. 733245**	**Prix 97 F**

Bon de commande (ou photocopie) **à adresser à** ▶ **FOOT CENTER BP4 21380 MESSIGNY** ☐ Je désire seulement recevoir le CATALOGUE et je joins 2 timbres à 3,00 FF ou 2 coupons réponse internationaux — **163**

Exemple : Equipement NANTES	2	0	3	4	0	4	1	2	616	1232
DESIGNATION DES ARTICLES	REFERENCE						TAILLE	QTÉ	Prix unitaire	Montant

Réservé à FOOT CENTER

Paiements acceptés FRANCE Métropole (Hors DOM et TOM)
☐ Chèque joint à l'ordre de FOOT Center.
☐ Mandat lettre joint à la commande
☐ Carte bleue CB
Nom et prénom du titulaire de la carte
N° ____ Expire à fin ____

PARTICIPATION AUX FRAIS D'ENVOI ET D'EMBALLAGE
- FRANCE METROPOLE Envoi ordinaire ▶ 31 F
ou Recommandé ▶ 48 F
- (CORSE : Recommandé obligatoire) ▶ 48 F
- AUTRES DESTINATIONS Recommandé ▶ 85 F

+ ____ F

TOTAL ▶ ____ F

Signature obligatoire du titulaire de la carte

DOM/TOM et AUTRES PAYS ▶ ☐ Mandat lettre joint à la commande ☐ Mandat international — Date de naissance ____/____/____ — N° tel: ☎

☐ Mme. ☐ Mlle. ☐ Mr. **NOM :** **PRÉNOM :**

Adresse :

Code Postal ▶ ____ **VILLE :** **CODE : F31**

CADEAU

Pour toute commande Un cadeau surprise et le nouveau catalogue FOOT CENTER (48 pages)

COMMANDE PAR TELEPHONE
☎ **80. 44. 10. 44**
du lundi au vendredi 10 H à 12H et de 14H à 18 H (Vendredi 17H)
Accès au service spécial livraison sous 24 H. ou 48 H. (sous certaines conditions)

Les prix sont valables pour la FRANCE dans la limite des stocks disponibles. Composition et teintes peuvent légèrement varier selon arrivages. Vous recevrez vos articles dans les délais. En cas de non satisfaction entièrement ou partiellement, vous pouvez retourner les articles dans les 5 jours (frais de retour à votre charge).

Le droit d'accès et de rectification des données vous concernant peut s'exercer auprès de FOOT CENTER. Sauf opposition formulée par écrit, vos données peuvent être communiquées à des tiers.

Correspondance des tailles	
Stature en cm	Equivalence
114/126	6/8 ans
138/144	10/12 ans
152/160	0/1
162/173	2/3
175/182	4/5

Tailles à commander: 8, 12, 1, 3, 5

En cas d'hésitation entre 2 tailles prendre la taille supérieure.

Maillots expédiés en manches courtes ou manches longues suivant réception de nos fournisseurs.

COURRIER - FOOT CENTER BP4 - 21380 MESSIGNY
TELECOPIE **80.35.41.37**

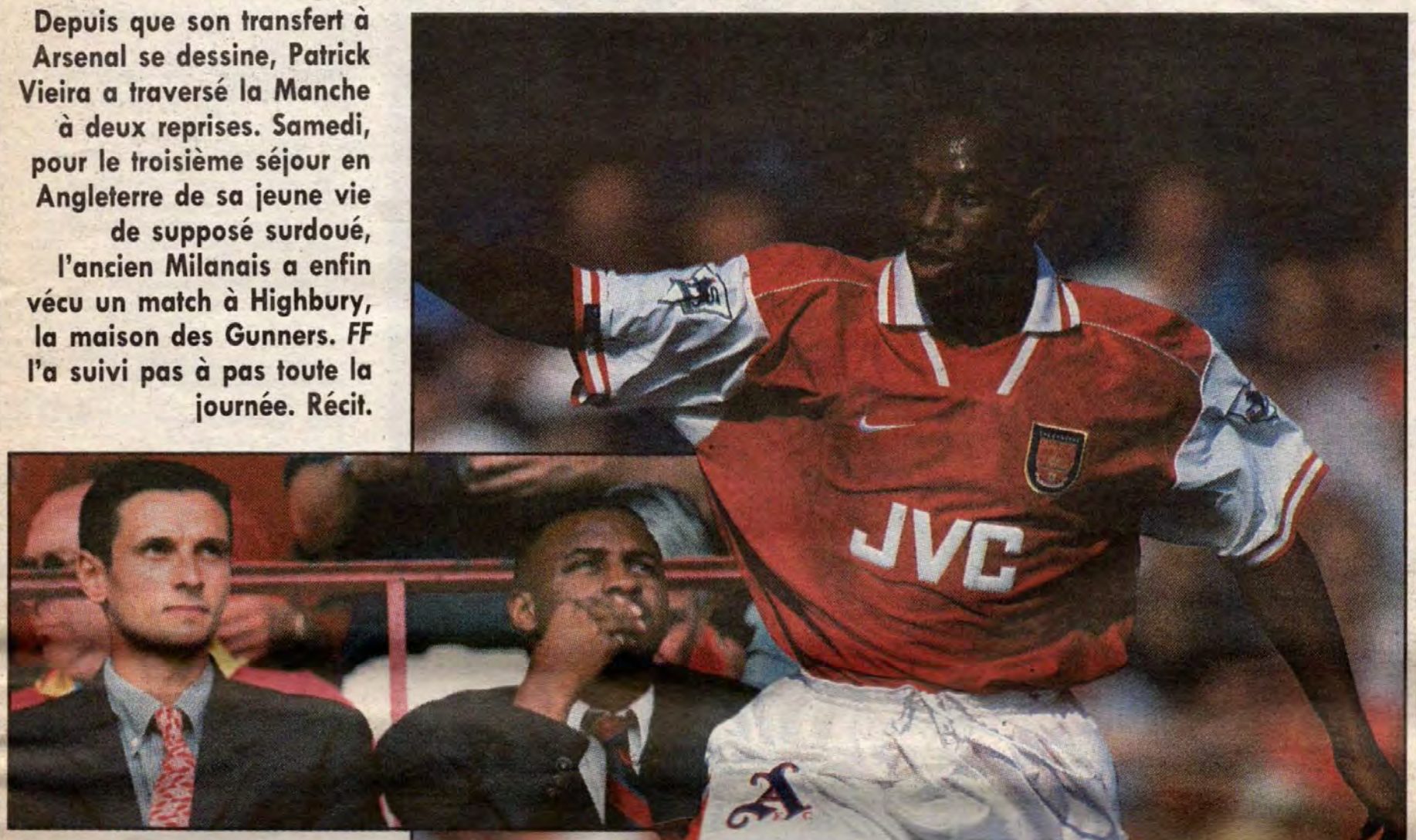
Inscrire sur votre bon de commande référence + taille + prix

EQUIPES	MAILLOT SEUL Réf.	Tailles 8 12	1	3	5	EQUIPEMENT Maillot + short + bas Réf.	Tailles 8 12	1	3	5
AJAX (domicile) (1)	211106	375 F	380 F	385 F	390 F	201106	533 F	538 F	543 F	548 F
AJAX (extérieur) (1)	211112	375 F	380 F	385 F	390 F	201112	533 F	538 F	543 F	548 F
ALLEMAGNE	211204	355 F	402 F	407 F	412 F	201204	495 F	542 F	547 F	552 F
ANGLETERRE	211352	/	422 F	427 F	432 F	201352	/	580 F	585 F	590 F
AUXERRE	211401	353 F	387 F	392 F	397 F	201404	582 F	616 F	621 F	626 F
BAYERN (1)	211452	340 F	345 F	350 F	355 F	201452	479 F	484 F	489 F	494 F
BRESIL (jaune)	211504	399 F	434 F	439 F	444 F	201504	557 F	592 F	597 F	602 F
BRESIL (bleu)	211512	/	434 F	439 F	444 F	201512	/	592 F	597 F	602 F
FRANCE (blanc)	211913	355 F	402 F	407 F	412 F	201913	601 F	648 F	653 F	658 F
FRANCE (bleu)	211904	355 F	402 F	407 F	412 F	201904	601 F	648 F	653 F	658 F
INTER DE MILAN (1)	212003	375 F	380 F	385 F	390 F	202003	533 F	538 F	543 F	548 F
LENS	212303	375 F	385 F	390 F	395 F	202303	654 F	664 F	669 F	674 F
LYON	212604	353 F	387 F	392 F	397 F	202604	582 F	616 F	621 F	626 F
METZ	212806	327 F	351 F	356 F	361 F	202806	539 F	563 F	568 F	573 F
MONACO	213104	353 F	387 F	392 F	397 F	203104	582 F	616 F	621 F	626 F
NANTES	213404	353 F	387 F	392 F	397 F	203404	582 F	616 F	621 F	626 F
NEWCASTLE (1)	213441	340 F	345 F	350 F	355 F	203441	479 F	484 F	489 F	494 F
PARIS S.G (domicile)	213606	308 F	351 F	356 F	361 F	203606	471 F	572 F	577 F	582 F
PARIS S.G (extérieur)	213613	/	351 F	356 F	361 F	203613	/	572 F	577 F	582 F
STRASBOURG	214204	353 F	387 F	392 F	397 F	204204	582 F	616 F	621 F	626 F

(1) Maillot et Equipement en 8 ans non disponible

Dans les pas de Vieira

Depuis que son transfert à Arsenal se dessine, Patrick Vieira a traversé la Manche à deux reprises. Samedi, pour le troisième séjour en Angleterre de sa jeune vie de supposé surdoué, l'ancien Milanais a enfin vécu un match à Highbury, la maison des Gunners. *FF* l'a suivi pas à pas toute la journée. Récit.



Ils sont venus, ils ont vu, ils ont conquis pour Vieira et Garde, samedi à Highbury, le spectacle était partout. Y compris sur le terrain avec Wright à la manœuvre.

9 heures
Orly Sud

La veille, Patrick a rejoint la capitale. Les jours précédents, appliqué, il poursuivait sa remise en forme à Milanello, le centre d'entraînement du Milan AC. Une distension aux ligaments du genou gauche l'a privé des Jeux d'Atlanta, consécration attendue et ratée d'une génération d'Espoirs tricolores. « Je vais bientôt pouvoir courir normalement. Puis rejouer enfin. » Courant septembre à coup sûr.

9 h 55
Orly Sud

Comme d'habitude, l'encombrement du trafic aérien entre Paris et Londres retarde le décollage. Immense, cool, classe, Patrick, costume noir et cravate dénouée, feuillette la presse du matin. A sa gauche, grande, élégante, classe, Adja, sa compagne, va bientôt s'assoupir. Derrière, des commentaires sur la dernière journée de Championnat s'échangent entre Jean-François Larios, l'agent du joueur, et Mustapha Mazouz, dit « Mouss », chargé du merchandising de Vieira, Zidane et Ouédec, et ami d'enfance de Luis Fernandez.

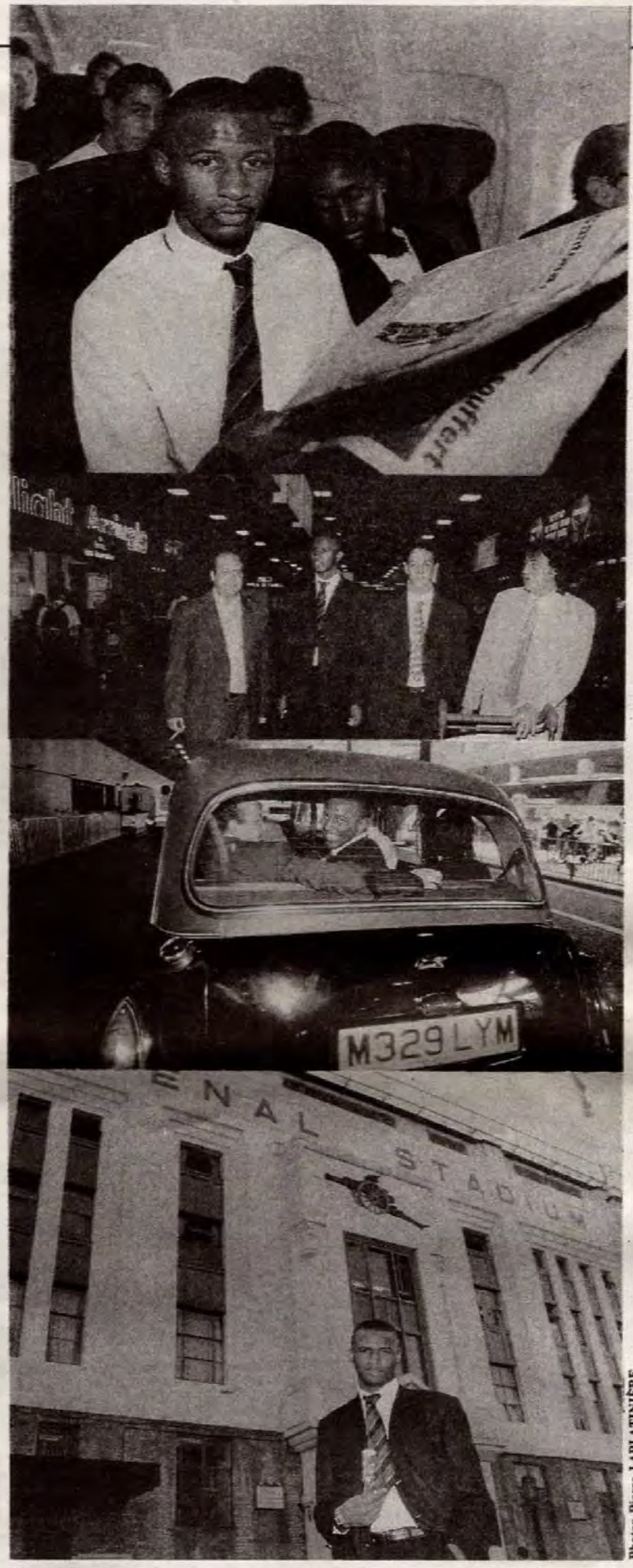
La veille, l'AS Cannes a concédé le nul 1-1 à la Bocca contre Nantes. Vieira : « Une victoire et un nul en deux matches, c'est bien. » Les douces heures cannoises, temps béni de l'éclosion, remontent à novembre 1995. Hier, mais déjà une éternité. Depuis, il y a eu Milan, le rêve éveillé puis le réveil indigeste, les coups de cafard, les fesses sur le banc, plus souvent encore dans un fauteuil là-haut dans les gradins. En tout, en huit mois, il a joué six parties avec les Rossoneri.

10 h 35
Ciel d'Ile-de-France

L'avion a décollé. « J'ai compris qu'il était temps que je prenne une décision sur mon avenir aussitôt ▶

Photos Pierre LABLATINIÈRE et AFP

Dans les pas de Vieira



Pensif dans l'avion qui l'emmène vers Londres, confiant lorsqu'il effectue ses premiers pas à Heathrow (en compagnie de Jean-François Larios), souriant dans le taxi qui le conduit à l'hôtel, prenant la pose devant Highbury où il jouera demain, Patrick Vieira a hâte de confirmer les espoirs qu'on place en lui.

Photos Pierre LABLATINIÈRE

après la phase finale du Championnat d'Europe Espoirs en juin à Barcelone. Je n'avais pas été bon à cause d'un trop grand manque de compétition. Il était clair que je ne pouvais pas supporter une seconde saison sans jouer. Il fallait trancher. » Donc partir de Milan, club étoilé, trop étoilé peut-être. « Évidemment, on ne change pas une équipe qui gagne. Les dirigeants et les techniciens, Capello en tête, ont toujours fait attention à moi. Ils me disaient que j'avais les qualités, mais qu'il fallait me montrer patient. Selon eux, j'avais le temps. Moi, je ne suis pas d'accord avec cet argument. OK, j'ai vingt ans, mais une carrière est courte, et il ne faut pas repousser à demain son envie de jouer et ses ambitions. »

La page milanaise prestement tournée, les offres ne manquent pas. Ajax, Barcelone, Bordeaux, Marseille, Auxerre... « Je n'ai pas paniqué, car je savais que plusieurs clubs étaient prêts à mettre le prix pour me recruter. »

« A Milan, mon sort ne pouvait s'améliorer »

11 heures
Entre France et Angleterre

L'infâme collation servie par le personnel de la British Airways donne à Patrick un avant-goût de la gastronomie anglaise. Au menu, pâtes à modeler au fromage, éponge à la banane et eau tiède parfumée à la fleur de sureau. « Si c'était à refaire, je resignerai à Milan. Je positive, c'est ma nature ! Maintenant, je connais la vie dans un grand club, j'ai vu le respect qui y règne entre joueurs et je me situe mieux physiquement et mentalement. »

Reste l'étonnement de voir les deux parties se séparer aussi « simplement », sans insister, sans s'offrir un délai. En leur temps, Savicevic et Boban n'ont pas non plus connu le privilège de la titularisation d'entrée. Le premier végéta sur la touche un an et demi, le second fut prêté à Bari. « J'entends parler de mon échec à Milan. Je laisse les gens penser ce qu'ils veulent... Vu le recrutement milanais, je n'imaginais pas que mon sort puisse s'améliorer. Et je suis venu en Italie pour jouer au Milan AC, pas dans un club moyen de Série A, sinon autant rester en France. »

Les mots coulent, les phrases s'enchaînent sans dériver, entre maîtrise et détachement appliqué. Il ne touche pas au fromage pâte à modeler.

10 h 20
Heure anglaise, ciel d'Angleterre

Les miles défilent. Londres déjà, l'Italie s'éloigne. « Bien sûr, Milan était le club de mes rêves, mais je ne suis pas déçu d'en partir. A la base, les dirigeants se sont mal comportés. Cette façon de prendre un jeune joueur et de le laisser partir si vite. Humainement, c'est dommage, mais je n'en souffre pas plus que ça. C'est aussi le business. » Plus ou moins 27 millions de francs pour rejoindre la Lombardie, autant pour la quitter. De nos jours, le jeune adulte de vingt ans sans expérience du haut niveau se monnaie cher. Suffisamment pour l'excuser, éventuellement, de se paumer dans la forêt des zéros, de se pâmer devant les rondeurs de son compte en banque.

« On dit que je suis baladé d'un club à l'autre. C'est faux ! J'ai vraiment choisi de venir à Arsenal. Cela dit, je suis conscient que ce milieu est vicieux. A cause de cet argent qui prend le dessus sur le jeu, il faut se méfier de tout le monde. C'est inquiétant. » Patrick Vieira jure ne pas pas être perturbé pour autant. « Je ne crache pas dans la soupe. On me verse beaucoup d'argent pour faire le métier que j'aime. Mon plaisir n'est donc pas gâché. Chaque matin, je suis ravi de me rendre à l'entraînement. »

10 h 45
Aéroport de Heathrow, ouest de Londres

Un taxi vert grenouille, immatriculé M329LYM, emmène la petite bande vers le centre-ville. Plein soleil, un thermomètre extérieur indique 29 °C. Décontraction de rigueur pour tout le monde. Sauf Jean-François Larios, littéralement crevé.

11 h 30
Marylbone Avenue, Landmark Hotel

Dans le hall au toit vitré de ce palace prisé des hommes d'affaires des Émirats, des femmes voilées devisent et boivent le thé. Un repas de mariage se prépare, les époux posent pour la photo. Bientôt, Patrick Vieira prendra la route de Highbury.

13 heures
Entrée principale du stade de Highbury

David Dein, le vice-président d'Arsenal, attend les Français pour un déjeuner au restaurant du club. Patrick Vieira y retrouve son futur partenaire Rémi Garde, accompagné de son épouse. Les deux recrues sont présentées aux VIP et aux membres du club. On offre à l'ex-Strasbourgeois une cravate aux armes du club, canons blancs sur fond rouge. Dans ce pays, lors des repas officiels, certaines règles vestimentaires ne s'outrepassent pas. Au menu, « petits pois, pommes de terre à l'eau et une sorte de côte de bœuf » au dire de Vieira.

Les Français sont dans la place. Pendant ce temps, Arsène Wenger, toujours à Nagoya, négocie en douceur son départ.

Pour une question de bienséance vis-à-vis des Japonais, l'arrivée de l'ancien Monégasque à Arsenal n'est toujours pas officielle. Le communiqué définitif doit tomber ce vendredi. Pour l'heure, les Gooners, les fans pur jus du club, ne cachent pas une certaine défiance devant la « french touch » apportée à leur équipe adorée. Surtout que le nom de Wenger n'est connu en Angleterre que des spécialistes. En quatorze mois, l'ancien manager Bruce Rioch, renvoyé la semaine dernière, avait su leur plaire. Il avait d'abord obtenu la venue des vedettes Bergkamp et Platt. Sans se mêler à la lutte pour le titre, l'équipe était ensuite parvenue à se qualifier pour la Coupe de l'UEFA. Surtout, le jeu pratiqué avait respecté les valeurs locales : défense acharnée, jeu de tête, ballon très vite lancé vers l'avant... Dans la presse, Paul Merson, idole locale, et le Néerlandais Dennis Bergkamp ont également regretté le limogeage de Rioch, exprimant leurs craintes sur le futur style de l'équipe. Johan Cruyff, dont le nom doré avait été avancé, aurait certainement été mieux accueilli.

Si Bruce Rioch avait gagné l'estime de son groupe, ses relations avec David Dein et la direction du club s'étaient envenimées, principalement à l'orée de la saison des transferts. Le manager d'Arsenal avait établi une liste de vingt-neuf joueurs. En vrac, y figuraient certains des meilleurs joueurs du continent dont Weah, Seedorf, Roberto Carlos, Shearer, Zidane, Lizarazu... Aucun n'a signé à Arsenal. Pendant ce temps, David Dein, désireux de renforcer sa position au sein du club et partisan d'un jeu continental, négociait de son côté pour renforcer l'équipe. Ces luttes d'influence ont eu raison de Bruce Rioch au profit d'Arsène Wenger, ami de Dein depuis plusieurs années.

13 h 15
Boutique d'Arsenal, au pied du stade

A deux heures du match, l'endroit grouille déjà de supporters impatients d'acheter les maillots de la saison qui s'ouvre. Nouveaux gadgets, nouveau design, pour certains nouveaux numéros. Patrick Vieira portera le 4, Rémi Garde le 19. Flocage immédiat possible à la boutique. En face, d'exécrables sandwiches aux oignons sont vendus 1 60.

15 heures
Dans les gradins d'Highbury

Au coup d'envoi d'Arsenal-West Ham, un cagnard terrible assomme les spectateurs exposés. Tony Adams, David Platt (blessés) et Ian Wright, remplaçant pour cause de méforme, sont absents. En face, manquent Florian Raducioiu et Paulo Futre. Même le meilleur jardinier de France n'oserait rêver d'une telle pelouse, le billard absolu.

Le jeu manque de précision, les pertes de balles se succèdent. La défense d'Arsenal fait toujours horreur. A l'évidence, le quatuor de girafes musculeu-

ses (Andy Linighan, Martin Keown, Steve Morrow et Steve Bould) vit ses dernières semaines de quiétude à Highbury. On imagine mal Arsène Wenger tolérer autant de relances et de placements incertains. Quant à Nigel Winterburn, son sort est déjà scellé, Arsenal cherche un latéral gauche. D'ici décembre, au moins trois recrues devraient rejoindre les rangs des Gunners. Score final : Arsenal 2 - West Ham 0. Buts de Hartson et Bergkamp (sur penalty).

« Highbury, c'est vraiment un truc à vivre »

16 h 45
Le vestiaire d'Arsenal à Highbury

Les couloirs sont longs et sinueux. Tony Adams sert de guide à Rémi Garde et Patrick Vieira qui sont introduits auprès de leurs futurs coéquipiers. Dans un anglais sommaire, chacun se présente. Échange de sourires. Vieira : « Certains ont tenté de parler en français. C'était sympa. »

Rémi Garde se renseigne sur l'heure de l'entraînement le lendemain. Bientôt, un colis express partira pour Nagoya à l'attention d'Arsène Wenger. A l'intérieur, la cassette vidéo de la rencontre.

19 heures
Landmark hôtel

Patrick Vieira conclut une journée de découvertes. Pas d'enthousiasme dévorant dans ses propos, juste ce bien-être décontracté qu'il aime arborer. « On m'avait dit : "Tu verras, Highbury, c'est fabuleux, fantastique !" Là, j'ai pu dépasser ces mots et ressentir l'ambiance. C'est vraiment un truc à vivre ! Je comprends pourquoi les joueurs anglais ont tellement envie de rendre la monnaie de la pièce à leurs supporters. Je suis aussi marqué par cette absence de grillage. Le public peut agripper le gars qui tire le corner. En Italie, les tifosis crient autant, mais ils sont placés bien plus loin du terrain. »

Le néo-Gunner a relevé que « l'équipe ne construisait pas beaucoup ». Le forfait de plusieurs titulaires et les réglages de début de saison sans doute. L'absence aussi au milieu de terrain d'un élément pondérateur capable d'orienter le jeu. Patrick Vieira a été désiré par David Dein et chaudement recommandé par Arsène Wenger pour remplir ce rôle. Dans une poignée de semaines, le joueur devra répondre à cette folie qui entoure son nom, à cette déraison dans les commentaires, à cette inflation dans les chiffres. « C'est à moi aujourd'hui de confirmer les critiques positives et de contredire les reproches. C'est vrai que je n'ai jamais rien prouvé au haut niveau. Que je n'ai jamais réalisé un grand match de Coupe d'Europe... Mais je dois avoir des qualités puisque beaucoup de grands clubs ont voulu me recruter. Je vis cette attente tout à fait tranquillement. J'ai envie de me défouler sur un terrain de foot, il faut que je m'y mette à fond pour ne pas provoquer l'impatience des supporters et des dirigeants. Les Anglais ont voulu des Français. A nous de leur prouver que nous avons le niveau. »

21 heures
Landmark hôtel

Demain, Patrick Vieira repart à Milan pour une dernière semaine de rééducation. Pour l'instant, il a faim. Un restaurant indien à sa préférence. Jean-François Larios penche pour un italien. Ce sera un français, à Covent Garden.

Christophe LARCHER, à Londres

Garde : « Pour l'instant, je suis "Rémi who ?" »

Pour se faire un nom à Arsenal, le Français devra faire ses preuves. Il s'y prépare.

Entre Rémi Garde et David Dein, le vice-président d'Arsenal, le courant passe...

« VOUS surprenez tout le monde en signant un an à Arsenal.

— Je surprends les Français et surtout les Anglais qui ne me connaissent pas du tout. En fait, je suis au courant de l'intérêt que me porte Arsenal depuis environ un mois. Ensuite, le transfert s'est réglé assez rapidement.

— Comment Arsenal en est-il venu à vous convoiter ?

— Je me doute qu'Arsène Wenger a parlé en bien de moi aux dirigeants londoniens. Ils ont dû lui faire confiance.

— C'est bien la preuve qu'Arsène Wenger prépare son arrivée au poste de manager depuis quelques semaines.

— J'ignore le dessous de l'histoire, le pourquoi et le comment. Simplement, sans Arsène Wenger, je n'aurais pas signé à Arsenal. En fait, il se trouve qu'Arsène s'intéresse à moi depuis plusieurs saisons, mais je n'en mesurais pas bien l'importance. A l'époque où je jouais à Lyon et en équipe de France, il voulait me faire venir à Monaco. Je ne le connais pas personnellement, mais j'apprécie le style de l'homme, son efficacité aussi, quand on regarde son palmarès.

— Que connaissez-vous du football anglais ?

— Les extraits que je vois le dimanche soir à la télé. C'est-à-dire les meilleurs morceaux. Beaucoup de joueurs anglais n'ont rien à envier techniquement aux Français. De la même façon, nous rivalisons aujourd'hui avec eux sur le plan physique. Tous les Européens qui débarquent en Angleterre ne vont pas changer foncièrement le football anglais, mais le choix de Wenger est la garantie d'un certain style de jeu pour Arsenal.

— Samedi, vous avez assisté à la victoire de votre nouvelle équipe contre West Ham. Quel est votre jugement ?

— J'ai d'abord vu une victoire. Ce qui n'était pas évident vu le nombre de blessés et les troubles qui perturbent le club en coulisse suite au départ du précédent manager Bruce Rioch. Après une bonne première mi-temps, le jeu s'est un peu décousu pour devenir typiquement british, c'est-à-dire avec des balles plus longues et des contacts plus rudes. Ce n'est que le début du Championnat, mais, de toute façon, je ne me fais pas une montagne du football anglais. Tactiquement, j'ai noté des similitudes avec le foot français, par exemple, la présence de deux hommes de couloirs et de deux demis défensifs très travailleurs.

— A trente ans, vous opérez quand même un virage risqué dans votre carrière.

— D'abord, ce n'est pas une rupture totale. Je n'ai pas traversé l'océan puis un désert pour arriver à Arsenal. Vivre en Angleterre ne représente pas un choc. Sur le plan football, c'est vrai, je repars presque de zéro et je suis impatient de prouver que je suis capable de m'adapter à ce football particulier. Il faudra un peu de temps, mais tout ira plus vite quand Arsène Wenger sera parmi nous.

— Votre dernière saison à Strasbourg a été perturbée par une blessure. Certains journaux anglais ont remis en cause vos capacités physiques à supporter les exigences de la Premier League.

— Je les rassure. Cette douleur à un adducteur qui m'a fait perdre deux-trois mois est guérie. A l'intersaison, j'ai suivi une cure dans un institut spécialisé à Merano dans les Dolomites. Au programme, diététique et thalasso. J'y ai d'ailleurs croisé Ngotty et Ouédec. Je me sens donc très bien, simplement à cours de compétition puisque je n'ai pas touché un ballon depuis trois mois.

— Il vous reste à vous faire un nom en Angleterre.

— Je suis venu ici pour saisir une opportunité sportive, mais aussi culturelle. Je n'ai pas l'impression d'être au pied d'une falaise infranchissable. Je suis conscient que ce n'est pas mon nom qui m'a amené à Arsenal. Pour l'instant, je suis « Rémi who ? ». Mais si je le mérite, je jouerai. Et, alors, dans deux mois, on m'appellera Rémi Garde. Alors, j'aurai gagné. »

C. L.

Le Japon veut garder Wenger

Même si l'entraîneur français entretient le flou sur ses contacts avec Arsenal, il ne fait guère de doute qu'il quittera le pays du Soleil Levant où l'on souhaite pourtant le conserver.

APRÈS qu'il eut été sollicité pour le poste de directeur technique de la Fédération anglaise, Arsène Wenger s'est donc vu proposer celui de manager d'Arsenal, ce qui provoque... un tremblement de terre au Japon. En Angleterre, on semble considérer que Wenger entraînera rapidement les Gunners parce que le club londonien doit disputer une série de matches importants avec au programme, en particulier, Liverpool et Chelsea.

« Mais Nagoya Grampus aussi », précise le Français. En effet, la J-League reprend ses droits à la fin du mois (16e journée) avec déjà un match décisif pour Nagoya contre les Yokohama Flügels, actuel leader de la compétition.

En Coupe de la League qui en termine demain avec les poules éliminatoires, Grampus occupe une modeste septième place du groupe B et n'a aucune chance d'aller en demi-finale. Ce qui n'inquiète pas outre mesure Arsène Wenger : « La Coupe, c'est la Coupe. L'important, c'est le Championnat. » Samedi, lors de la dernière journée des matches aller de la Coupe de la League, face au Osaka de Cerezo, Nagoya a retrouvé son rythme en s'imposant 6-1 avec deux buts de Pixie Stojkovic et du jeune Ogura.

« Je déciderai de mon avenir à la mi-septembre »

Dans cette période agitée, Wenger entend garder son calme : « Les articles de la presse européenne ne font état que de suppositions. Je réfléchirai et déciderai de mon avenir vers la mi-septembre. C'est vrai que j'ai reçu des offres, mais actuellement, mon seul souci, c'est de renforcer l'équipe que j'entraîne. ». Le contrat du Français avec Grampus ne s'achève qu'à la fin de l'année et Nagoya aimerait bien le prolonger d'une année supplémentaire. Les discussions à ce sujet ont déjà commencé et M. Nishigaki, le président du club, lui propose un contrat à hauteur de 700 000 F et il a l'intention de lui donner plus de pouvoir.

C'est qu'il tient à son entraîneur ! Avant l'arrivée de Wenger au Japon, Nagoya était une équipe moyenne et le travail effectué par le Français est apprécié à sa juste valeur. Il a apporté une touche spectaculaire au jeu de son équipe, ce qui fait le bonheur des supporters japonais. S'il devait répondre aux sollicitations anglaises, il le ferait tout auréolé de son succès et même si le choix de rester ou partir lui appartient, au Japon on souhaite vivement qu'il prolonge son séjour.

Après avoir perdu il y a quelques semaines son meilleur joueur, en la personne de Leonardo, la J-League pourrait donc perdre son meilleur entraîneur. Sale temps au pays du Soleil Levant.

Correspondance Shûichi TAMURA

Cantona est déjà là

Auteur du premier but de Manchester, le Français a frappé d'entrée. A la différence de Newcastle et de Ginola qui, eux, paraissent déjà bien las...

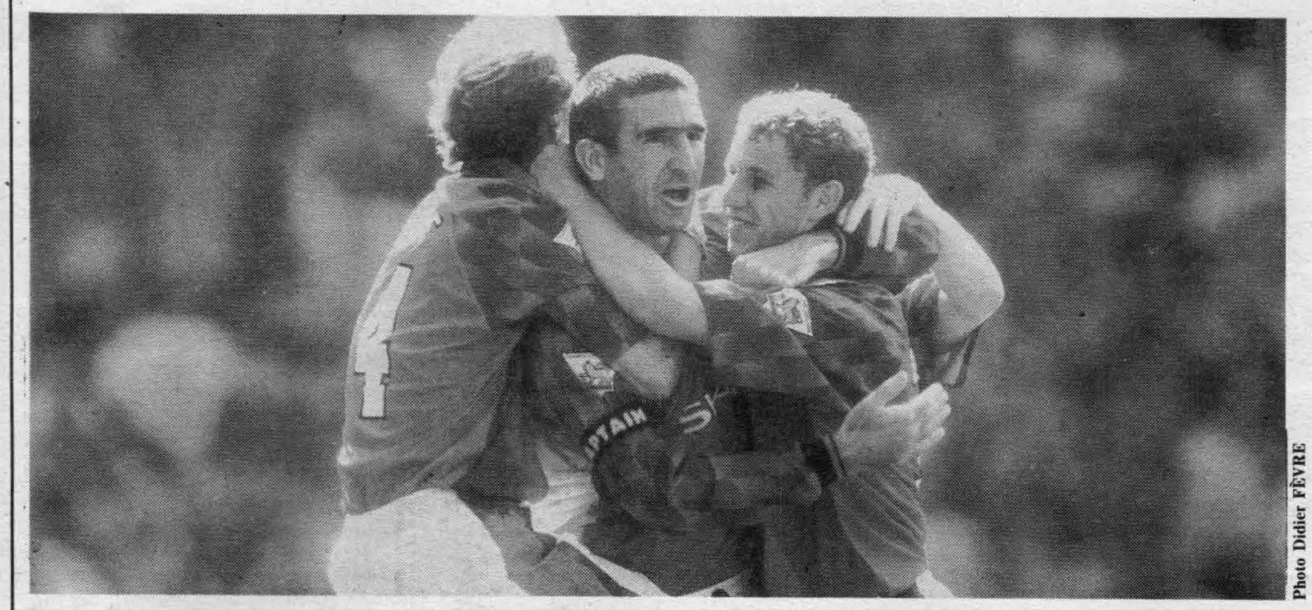


Photo Didier FÈVRE

Cantona, célébré ici par Jordi Cruyff et Scholes, c'est pour Manchester la gloire (presque) assurée...

UN but dans le cadre du Charity Shield contre Newcastle, un autre une semaine plus tard à l'occasion du premier match de Championnat à Wimbledon. Eric Cantona, à l'image de son équipe, débute plutôt bien la saison. Hormis son fameux coup de pied à l'encontre d'un supporter il y a dix-huit mois, le stade Selhurst Park réussit particulièrement bien au Français. Pourtant, sur son terrain, Wimbledon n'est jamais facile à manœuvrer, mais United a su s'imposer sans trop de difficulté avec un nouveau but donc de Cantona auteur d'un tir instantané des dix mètres sur une passe de Butt à la 25e minute.

Privé de Giggs et Cole, blessés, MU aligna Jordi Cruyff d'entrée sur le flanc gauche alors que l'autre recrue étrangère, le Tchèque Karel Poborsky, n'était que remplaçant. Révélation du coach, Alex Ferguson : « Avant le coup d'envoi, j'avais recommandé à Karel de bien suivre ce match pour comprendre ce qu'est le football anglais. » Si le Tchèque ne fut probablement pas impressionné par le physique et le manque de technique de Wimbledon, il apprécia en revanche le comportement de sa nouvelle équipe.

Quant à Eric Cantona, il écopa d'un nouveau carton jaune et réalisa un bon match avant de quitter le terrain à la 79e minute, légèrement blessé. Cependant, la vedette du match ne fut autre que David Beckham, le jeune milieu de terrain de Manchester United, bien épaulé par l'excellent Roy Keane. A 21 ans, Beckham est un milieu de terrain de grande qualité qui promet beaucoup.

Manchester United doubla la mise grâce à Irwin, bien servi par Keane lequel va se faire opérer du genou cette semaine. Mais le plus beau restait à venir. Beckham, d'un tir de la ligne médiane — ce que le roi Pelé en personne n'avait pu réussir lors de la Coupe du monde 70 —, loba le gardien adverse, Sullivan, pour inscrire le troisième but pour MU, qui pourrait bien être le but de l'année. Beckham, une des révélations de la saison passée, figure d'ailleurs dans la présélection anglaise de Glenn Hoddle pour le match de qualification pour la Coupe du monde contre la Moldavie le 1er septembre prochain.

Mais, en football, l'important n'est pas de savoir comment on débute la saison, mais comment on la termine. L'an passé, Newcastle avait réussi un départ exceptionnel, mais n'avait terminé que deuxième. Cette fois, le moins que l'on puisse dire est que son départ n'est pas aussi spectaculaire. Comme le week-end précédent à Wembley, les coéquipiers de David Ginola ont une nouvelle fois montré leur insigne faiblesse en défense à Goodison Park samedi contre Everton. Et comme à Wembley, même avec le joueur le plus cher du monde (Alan Shearer), ils n'ont pas réussi à inscrire le moindre but. David Ginola, à l'image de son club, ne s'est pas plus montré à son avantage. Alors qu'il chercha en vain le penalty, en plongeant à plusieurs reprises, il fut copieusement sifflé à chaque toucher de balle. D'ailleurs, il fut remplacé par Beardsley à la 69e minute. Des rumeurs annoncent même que le Français ne se plaît plus à Newcastle...

Quant à Alan Shearer, il court toujours après son premier but sous ses nouvelles couleurs. Pourtant, il a tout tenté. Tout d'abord, pour une faute sur Hinchcliffe, il s'est vu refuser un but inscrit de la tête. Ensuite, il échoua par trois fois devant un Neville Southall en grande forme malgré ses trente-sept ans et qui jouait par la même occasion son 700e match pour Everton.

Si Shearer n'emmena pas ses coéquipiers vers la victoire, ce ne fut pas le cas de Duncan Ferguson. L'Écossais fut indiscutablement l'homme du match. Il obtint tout d'abord un penalty transformé par Unsworth (29e). Puis à cinq minutes de la pause, il dévia de la tête un centre de Stuart pour le dernier arrivé, Gary Speed, qui trompa Hislop.

« Nous n'avons pas encore montré notre vrai visage, se lamentait Kevin Keegan. Nous avons mieux défendu après la pause, mais peut-être est-ce aussi parce que Ferguson a eu assez du jeu aérien. »

Correspondance Ric GEORGE

Extraordinaire Ravanelli !

Débuts exceptionnels pour Fabrizio Ravanelli, ex-attaquant de la Juventus de Turin, transféré à l'intersaison à Middlesbrough. Celui que l'on surnomme la plume blanche a littéralement bousculé Liverpool à lui tout seul, samedi dernier, en inscrivant un hat-trick pour les couleurs de sa nouvelle équipe. L'Italien risque fort d'être un sérieux concurrent pour Alan Shearer et Robbie Fowler pour la conquête du titre de meilleur buteur du Championnat. Mais Roy Evans, l'entraîneur de Liverpool, n'est pas persuadé qu'il aura autant d'espaces dans les rencontres à venir. « Fabrizio est, certes, un joueur talentueux, mais s'il a bien commencé sa carrière en Angleterre, c'est un peu grâce à nous. Je ne crois pas qu'il marquera trois buts à chacune de ses sorties... »

1re JOURNÉE (17 et 18 août 1996)

A Londres (Selhurst Park),
MANCHESTER UNITED b. WIMBLEDON : 3-0 (1-0). — 25 786 spectateurs. Arbitre : M. Elleray. Buts : É. Cantona (25e), D. Irwin (58e), D. Beckham (90e). Avertissements : Harford (86e) pour Wimbledon ; Cantona (65e) pour Manchester.
WIMBLEDON : Sullivan — Cunningham, Perry, B. McAllister, Thatcher — Earle, V. Jones (M. Harford, 80e), Leonhardsen, Clarke — Holdsworth (Ekoku, 80e), Gayle. Entr. : Kinnear.
MANCHESTER U. : Schmeichel — Irwin, May, Pallister, P. Neville — Beckham, Keane, Butt (Johnsen, 38e) — Jordi, Scholes, É. Cantona (McClair, 75e). Entr. : A. Ferguson.

A Coventry (Highfield Road),
NOTTINGHAM FOREST b. COVENTRY CITY : 3-0 (2-0). — 19 468 spectateurs. Arbitre : M. Willkie. Buts : K. Campbell (13e, 36e, 47e).
COVENTRY : Ogrizovic — Burrows, Daish, P. Williams, Borrows — M. O'Neill (Jess, 50e), K. Richardson, G. McAllister, Salako — Dublin, N. Whelan (Ducros, 50e). Entr. : R. Atkinson.
NOTTINGHAM : Crossley — C. Cooper, Chettle, Jerkan, S. Pearce — Stone (S. Gemmill, 75e), Bart-Williams, Haaland, Woan — Saunders (McGregor, 84e), K. Campbell. Entr. : F. Clark.

A Londres (Highbury),
ARSENAL b. WEST HAM UNITED : 2-0 (2-0). — 38 056 spectateurs. Arbitre : M. Durkin. Buts : Hartson (27e), Bergkamp (40e s.p.). Avertissements : Bould (57e), Winterburn (57e) à Arsenal ; Bilic (18e) pour West Ham.
ARSENAL : Seaman — L. Dixon, Linighan, Bould, Keown, Winterburn — Parlour, Morrow, Merson — Bergkamp (I. Wright, 69e), Hartson (Dickov, 82e). Entr. : S. Houston.
WEST HAM : Miklosko — Breacker, Bilic (R. Ferdinand, 88e), Rieper, Dicks — Rowland (Lazaridis, 88e), Lampard (R. Slater, 65e), Williamson, Dowie — Mi. Hughes, S. Jones. Entr. : H. Redknapp.

A Liverpool (Goodison Park),
EVERTON b. NEWCASTLE UNITED : 2-0 (2-0). — 40 117 spectateurs. Arbitre : M. Reed. Buts : Unsworth (29e s.p.), Speed (40e)). Avertissements : Unsworth (16e) pour Everton ; Beresford (46e), Albert (60e) à Newcastle.
EVERTON : Southall — Barrett, Unsworth, Watson, Hinchcliffe — Parkinson, Kantchelskis, Ebbrell, G. Stuart — G. Speed, D. Ferguson. Entr. : Royle.
NEWCASTLE : Hislop — S. Watson (Short, 45e), Howey, Albert, Beresford — K. Gillespie, Batty, R. Lee — Ginola (Beardsley, 69e), A. Shearer, L. Ferdinand. Entr. : Keegan.

A Blackburn (Ewood Park),
TOTTENHAM HOTSPUR b. BLACKBURN ROVERS : 2-0 (1-0). — 26 960 spectateurs. Arbitre : M. Jones. Buts : Armstrong (33e, 67e).
BLACKBURN : Flowers — H. Berg, Hendry, Coleman, Kenna — Donis, Sherwood, Flitcroft (Warhurst, 74e), Ripley (I. Pearce, 45e) — Fenton, Gallacher. Entr. : R. Harford.
TOTTENHAM : I. Walker — S. Campbell, Calderwood, Mabbutt (Nethercott, 20e ; Wilson, 29e), Edinburgh — Fox, Anderton (Dozzell, 73e), Howells, Sinton — Armstrong, Sheringham. Entr. : G. Francis.

A Sheffield (Hillsborough),
SHEFFIELD WEDNESDAY b. ASTON VILLA : 2-1 (0-0). — 26 861 spectateurs. Arbitre : M. Bilkes. Buts : Humphreys (56e), Whittingham (84e) pour Sheffield ; T. Johnson (88e) pour Villa.
SHEFFIELD : Pressman — Stefanovic, D. Walker, Atherton, Collins — Whittingham, Pembridge (Hyde, 72e), Nolan, Blinker — Humphreys (S. Oakes, 80e), Booth. Entr. : Pleat.
ASTON VILLA : M. Oakes — Ehiogu, Southgate, Staunton — Murray (Joachim, 62e), I. Taylor, Draper, A. Townsend, White — Yorke, T. Johnson. Entr. : Little.

A Derby (Baseball Ground),
DERBY COUNTY et LEEDS UNITED : 3-3 (0-1). — Arbitre : M. Danson. Buts : Sturridge (77e, 88e), Simpson (78e) pour Derby ; Laursen (19e c.s.c.), Harte (72e), Bowyer (85e) pour Leeds.
DERBY : Hoult — Rowett, C. Powell, Yates, Parker — Laursen (Flynn, 75e), Dailly, Asanovic, D. Powell (Simpson, 75e) — Sturridge, Gabbiadini (Willems, 75e). Entr. : J. Smith.
LEEDS : Martyn — Kelly, L. Sharpe, Radebe (Wetherall, 89e), Palmer — Jobson, Couzens (M. Tinkler, 87e), Bowyer, Ford — I. Rush, Deane (Harte, 57e). Entr. : Wilkinson.

A Middlesbrough (Riverside Stadium),
MIDDLESBROUGH et LIVERPOOL : 3-3 (2-2). — 30 039 spectateurs. Arbitre : M. Alcock. Buts : Ravanelli (27e s.p., 36e, 80e) pour Middlesbrough ; Bjornebye (4e), J. Barnes (29e), Fowler (65e) pour Liverpool. Avertissements : Whyte (3e), Emerson (8e) à Middlesbrough ; McManaman (27e), Wright (27e) à Liverpool.
MIDDLESBROUGH : Miller — Cox, Pearson, Vickers, Whyte — Fleming, Emerson, Mustoe, Juninho (Moore, 83e) — Barmby, Ravanelli. Entr. : Br. Robson.
LIVERPOOL : James — M. Wright, Matteo, Babb, McAteer — Thomas, J. Barnes, Bjornebye, McManaman — Collymore, Fowler. Entr. : Evans.

A Southampton (The Dell),
SOUTHAMPTON et CHELSEA : 0-0. — 15 186 spectateurs. Arbitre : M. Bodenham.
SOUTHAMPTON : Beasant — Dodd, Neilson, Dryden, Charlton — Oakley (Basham, 58e), Magilton (Benali, 72e), Venison, Keaney — Le Tissier, Shipperley. Entr. : Souness.
CHELSEA : Kharine — Johnsen, Lebuf, Clarke, Petrescu — Di Matteo, Myers, Berley (Morris, 58e), Wise — Vialli, Hughes. Entr. : Gullit.

A Sunderland (Roker Park),
SUNDERLAND et LEICESTER CITY : 0-0. — 19 262 spectateurs. Arbitre : M. Lodge.
SUNDERLAND : Coton — Kubicki, Scott, Bracewell, Ball — Melville, M. Gray (N. Quinn, 57e), Ord, Stewart — Agnew (Bridges, 73e), D. Kelly (Aiston, 57e). Entr. : P. Reid.
LEICESTER : K. Keller — Grayson, Whitlow, Prior, Watts — S. Walsh, Izzet, Lennon, S. Taylor — Robins (Lawrence, 64e), Heskey. Entr. : M. O'Neill.

CLASSEMENT

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. Nott. Forest	3	1	1	0	0	3	0
2. Manch. Utd	3	1	1	0	0	3	0
3. Arsenal	3	1	1	0	0	2	0
4. Everton	3	1	1	0	0	2	0
5. Tottenham	3	1	1	0	0	2	0
6. Sheffield Wed	3	1	1	0	0	2	1
7. Middlesbrough	1	1	0	1	0	3	3
8. Liverpool	1	1	0	1	0	3	3
9. Leeds Utd	1	1	0	1	0	3	3
10. Derby County	1	1	0	1	0	3	3
11. Chelsea	1	1	0	1	0	0	0
12. Sunderland	1	1	0	1	0	0	0
13. Leicester	1	1	0	1	0	0	0
14. Southampton	1	1	0	1	0	0	0
15. Aston Villa	0	1	0	0	1	1	2
16. Blackburn	0	1	0	0	1	0	2
17. West Ham	0	1	0	0	1	0	2
18. Newcastle	0	1	0	0	1	0	2
19. Wimbledon	0	1	0	0	1	0	3
20. Coventry	0	1	0	0	1	0	3

● **Ce classement ne tient pas compte de la rencontre Liverpool-Arsenal (2e journée) joué ce lundi 19 août.**

BUTEURS

1. Ravanelli (Middlesbrough), K. Campbell (Nottingham Forest), **3**.
3. Sturridge (Derby), Armstrong (Tottenham), **2**.
5. Hartson, Bergkamp (Arsenal), Unsworth, Speed (Everton), Beckham, Cantona, Irwin (Manchester Utd), Humphreys, Whittingham (Sheffield Wednesday)... **1**.

RENDEZ-VOUS

2e JOURNÉE
(Mardi 20 août 1996)
Leeds Utd-Sheffield Wednesday
(Mercredi 21 août 1996)
Aston Villa-Blackburn
Chelsea-Middlesbrough
Leicester-Southampton
Manchester Utd-Everton
Newcastle-Wimbledon
Nottingham Forest-Sunderland
Tottenham Hotspur-Derby County
West Ham-Coventry City

3e JOURNÉE
(Samedi 24 août 1996)
Aston Villa-Derby County
Chelsea-Coventry City
Leicester-Arsenal
Liverpool-Sunderland
Newcastle-Sheffield Wednesday
Nottingham Forest-Middlesbrough
Tottenham Hotspur-Everton
West Ham-Southampton
(Dimanche 25 août 1996)
Manchester Utd-Blackburn)
(Lundi 26 août 1996)
Leeds-Wimbledon

De Manchester à Lens, la même passion

sommaire

4
Lebœuf : « Gullit m'appelle "Lovely boy"... »
6
Angleterre 1996-1997 : feu rouge pour Manchester ?
9
Dans le sillage de Vieira
Pour sa première journée en Angleterre, Patrick Vieira était accompagné d'un journaliste et d'un photographe de F. F. Voyage express au pays des Gunners.
12
Canto frappe d'entrée.
13
Éditorial.
14
Les bonnes affaires de l'été
De Lens à Colleu, de Ramdane à Guingamp, de Drobnjak à Robert, inventaire des bonnes affaires de l'été 96.
18
Forum Division 1.
22
Division 1 : la 2e journée.
23
Division 1 : les chiffres.
24
Division 1 : les étoiles.
26
Document : à chacun son numéro
Division 1, Division 2 : la liste de tous les joueurs et des numéros correspondants.
28
Perpignan et Saint-Étienne enflamment la Division 2.
30
Division 2 : la 2e journée.
31
Division 2 : les chiffres et les étoiles.
32
Forum Division 2.
34
National 1 : Saint-Maur joue les ambassadeurs.
36
National 2 : Les projets d'Ajaccio AC.
38
La nouvelle Ligue des champions.
39
Europe : présentation du tirage au sort.
40
Les Championnats étrangers.
46
Portugal 1996-1997 : vous reprendrez un peu de Porto ?
48
Pays-Bas 1996-1997 : Ajax et les autres.
50
ArenA, nouveau temple européen.

SI vous aimez le football, comme c'est infiniment probable, votre attention s'est certainement portée, un jour ou un autre, vers l'un de ces matches anglais qui font le bonheur des téléspectateurs du samedi après-midi (finale de la Cup, Charity Shield...) ou du dimanche soir (vivement le retour de *L'Équipe du dimanche* !). Avec Sky Sports, qui entre peu à peu dans les foyers français via le câble ou le satellite, certains d'entre vous ont déjà eu la possibilité de voir, en plus, deux matches de la Premier League par semaine, de quoi satisfaire l'appétit le plus féroce. Votre intérêt pour le football anglais vous a même peut-être conduit à traverser la Manche pour observer, sur place, ces drôles de footballeurs qui, quatre-vingt-dix minutes durant, se font une joie d'honorer le jeu de ballon dans des stades bondés, au son de chants incessants.

En Angleterre, il y a un art de jouer au football et de le vivre auquel vous tous et, nous le confessons bien volontiers, nous aussi à *F.F.* sommes très sensibles — rendons-en grâce, pour une part, à la carrière d'Éric Cantona depuis que celui-ci a posé le bout de ses crampons sur le sol britannique. Le football anglais a beau avoir connu quelques déboires par-ci par-là et avoir été longtemps éclipsé par le très fier et très puissant football italien, sa prodigieuse vitalité, sa générosité intarissable et son authenticité profonde ont continué à toucher le public de France, attiré par qui ne triche jamais en sport.

NOUS le disions : l'extraordinaire réussite d'Éric the King a naturellement contribué à nous faire partager les si belles émotions dont le jeu anglais n'est pas avare. Le célèbre numéro 7 de Manchester les distille même à un si fort débit que, chaque semaine, son nom revient immanquablement à la une des journaux, pour un but (déjà un à Wimbledon à l'occasion de la première journée), une passe décisive, une action d'éclat voire un écart de conduite (déjà un carton jaune au compteur). Cantona, toujours et encore. Cantona, à la folie.

Dans sa foulée, à la fois ample et lourde, d'autres Français ont réussi à s'engouffrer, Ginola le premier la saison dernière, suivi en juin par Lebœuf et, depuis le milieu de la semaine dernière, par Garde, Vieira et, très probablement, Wenger, tous engagés par Arsenal, grand parmi les grands. En attendant — qui sait ? — une prochaine livraison toujours possible en Angleterre où la période des transferts ne connaît pas de trêve.

Là-bas, de l'autre côté de la Manche, il est peu de dire que le regard posé sur le footballeur français a changé pour un peu plus de considération et de respect qu'il n'en avait droit auparavant. Nous nous en réjouissons tout en nous interrogeant, sur le fond, sur des opérations qui relèvent quand même du conte de fées, voire du miracle pur et simple. Sur le marché français, Garde passé par Lyon et Strasbourg ne trouvait plus preneur. Quant à Vieira, il n'a pratiquement pas joué depuis un an, date de son transfert éclair à Milan. S'imposeront-ils dans un club dont l'ambition est variée et sans limites ? Auront-ils, sur leur équipe, l'impact qu'un étranger doit nécessairement apporter ? Se glisseront-ils, à leur niveau, dans la peau de « nouveaux Canto » ? A eux de jouer et de se fondre dans un environnement dans lequel nous continuerons, plus que jamais, à nous plonger avec délectation !

IL existe un autre univers qui a le don de nous enchanter cet été : le Championnat de Première Division qu'on croyait miné par le départ de nombreux internationaux A et qui révèle, en son sein, des forces nouvelles et des potentialités diverses. Les premiers résultats justifient l'opinion préétablie selon laquelle l'exercice 1996-97 devrait être très équilibré, la plupart des clubs ayant effectué un recrutement sérieux, parfois même audacieux, et déjà affiché leurs possibilités.

On ne sait jamais vraiment, en football, ce qu'une association d'hommes va faire naître de ses moyens et de sa volonté, mais la liste est longue des équipes qui, sous le soleil d'août, nous promettent du bon temps. Auxerre semble encore excellemment outillé, PSG retrouve, apparemment, des vertus de solidité, de sérénité et d'équilibre, Lens pratique une synthèse adroite de ses différentes influences et composantes, Bastia a du nerf, du corps et de la tête. Pour ne parler que du quatuor de tête. D'autres présentent des arguments tout autant acceptables, l'OM, Bordeaux ou Lyon, sans oublier des équipes comme Rennes ou Le Havre qui, si elles ne sont pas encore calées, paraissent capables de tirer leur épingle du jeu. Tout est encore loin d'être parfait, mais on sent, partout, une volonté évidente de bien faire.

Photo Alain LANDRAIN

Photo Didier FÈVRE

Canto-Smicer, ou l'Angleterre et la France sur la même longueur d'onde.

De Londres à Lens, des transferts de Vieira et Garde à Arsenal à ceux de Smicer et Rytchkov chez les Sang et Or, de Manchester à Bastia, d'un exploit de Cantona à un coup de patte de Drobnjak, au-delà des frontières et des réglementations, c'est finalement le même fil qui relie une passion qui n'est pas près de s'éteindre. Sur ce plan-là, au moins, l'Angleterre et la France se trouvent sur la même longueur d'onde.

Denis CHAUMIER

● Pour le premier match des Parisiens au Parc des Princes contre Caen, la tribune Auteuil était interdite au public pour cause de rénovation, une partie de la tribune Boulogne, fermée depuis plusieurs mois, fait également l'objet de travaux.

● Le PSG a battu le Milan AC (2-1) lors de l'Opel Masters disputé à Berlin. Les joueurs de Ricardo se sont en revanche inclinés face au Bayern de Munich (2-0). Bernard Lama n'a pas boudé son plaisir de retrouver son copain George Weah.

● Leonardo, qui était hébergé par un ami dans la capitale depuis son arrivée au PSG, est désormais dans ses murs. Le Brésilien a emménagé dans une maison en région parisienne, à la grande satisfaction de ses dirigeants.

● Pour son retour sous les couleurs parisiennes, de retour de Metz, Patrick Mboma a inscrit son premier but de la saison. « Je ne suis pas le sauveur du PSG », a-t-il déclaré. C'est modeste, car le Parisien a ouvert la marque en toute fin de rencontre.

● Lubomir Moravcik, qui a encore enchanté le public de Furiani vendredi, contre Guingamp, sera absent le 28 lors de la venue de Lille. Il disputera à cette occasion un match de qualification du Mondial 98 avec la Slovaquie, face aux îles Féroé.

L'Angleterre frappe en France

Inédite, la sanction (trois matches ferme) frappant Chris Makin, le jeune arrière latéral de l'OM. La Fédération anglaise a demandé à ce qu'elle soit appliquée en France. Après avoir purgé le premier match contre Le Havre, il sera également privé de Metz. C'est la première fois qu'une fédération étrangère demande l'application d'une telle sanction.

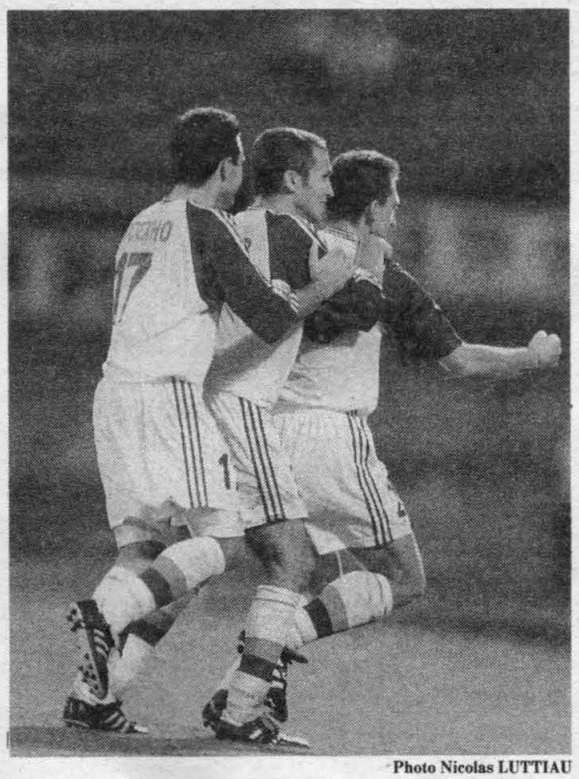


Photo Nicolas LUTTIAU

La chenille se reproduit en été

Un bout de chenille messine pour arroser le premier succès lyonnais obtenu contre Strasbourg (2-0). Gava, le buteur, ouvre le bal, suivi d'Anselmini et de Cocard, qui découvre ainsi de nouvelles coutumes. La chenille ne se reproduisait pas en Bourgogne, malgré de nombreux succès... Les pattes sont bien en ligne.

● Il y a sept purs nancéiens dans l'effectif de l'AS Nancy Lorraine. Il y en avait même neuf avec Tissot et Savine transférés à la veille de la reprise. Pas mal pour une ville de quelque 100 000 habitants ! Comparé à celui d'autres clubs formateurs, ce chiffre témoigne d'une véritable ouverture aux jeunes de Nancy.

● Malheureux sur le but concédé une semaine plus tôt au Parisien Leonardo, Alexander Vencel a une nouvelle fois joué de malchance à Lyon, sur le tir de Gava, dévié par Okpara. « La poisse ne me poursuivra pas toujours », s'est consolé le gardien slovaque de Strasbourg, aucunement déstabilisé par ses coups du sort successifs.

● Le corps médical de l'équipe du Havre est déjà mis à contribution puisque Pascual a eu le nez cassé à l'entraînement alors que Kozniku souffre d'une fissure à une côte flottante.

● Patrick Blondeau, en bon Marseillais, a été un moment tenté par l'OM. L'arrière droit vient de prolonger jusqu'en 1999 à Monaco.

● Victor Ikpeba est pressé de retrouver sa place. Aussi s'est-il abstenu d'aller à Lagos fêter sa médaille d'or olympique avec l'équipe du Nigeria. Il a repris victorieusement la compétition en National 2 en marquant un but dès la première minute de jeu de Monaco-Nice (4-0)

● Pas vraiment chanceux, Jean-Guy Wallemme et Titi Camara qui durent quitter prématurément leurs copains lensois, contre Nancy, victimes de contractures.

● La cinquantaine de supporters nancéiens présents vendredi à Bollaert a réservé à Tony Vairelles (né à Nancy) un accueil particulièrement chaleureux. Sensible à la démonstration d'amitié, Tony est allé les saluer... sous les applaudissements des supporters lensois.

Stephan voit de haut

Ainsi qu'il se propose de le faire de temps à autre, Guy Stephan a regardé le match OL-Strasbourg depuis la tribune supérieure Jean-Jaurès, communiquant avec le banc, et notamment avec son adjoint Philippe Guilbert par talkie-walkie. Le premier succès de l'OL devrait l'inciter à poursuivre sur cette voie ascensionnelle...

Mazzoni, trois ans à Nantes

Javier Mazzoni s'est donc lié à Nantes pour trois ans. L'Argentin, qui n'a signé son contrat que lundi dernier, soit hors des délais légaux pour tout transfert normal, est donc considéré comme joker. Après être arrivé en début de cette semaine et avoir passé la visite médicale réglementaire, le joueur devrait, selon Robert Budzinski, faire ses débuts à Lens samedi soir. Jean-Claude Suaudeau a déjà été séduit sur les quelques images vidéo que l'ex-Nantais, Jorge Burruchaga, lui a fait parvenir. « C'est un joueur puissant, explosif, qui va vite. S'il est capable d'exprimer chez nous tout ce que j'ai pu voir sur la cassette, il devrait nous permettre d'être plus sûrs dans notre jeu offensif. »

● Une quarantaine de supporters nantais étaient à Cannes pour encourager le FCNA mais le plus drôle est qu'ils criaient : « Allez Nantes ! » avé l'accent du Midi. Normal, il s'agissait là de tous les représentants du club de fans de Fréjus créé à la gloire des Jaunes.

● Charles-Edouard Coridon, le jeune international espoirs guingampais, était absent vendredi à Furiani. Victime d'une légère contracture, il avait été laissé au repos, en prévision du match face à Volgograd.

● En plus de cinq avertissements, les Bastiais ont terminé le match face à Guingamp avec deux blessés, Santini et Faye, dont la participation au prochain match est loin d'être acquise.

● Un sponsor de plus pour Bastia : la Société des eaux de Saint-Georges (une source située au nord-est d'Ajaccio), a conclu un accord avec le club qui en porte désormais le logo au dos de son maillot.

● Jouera, jouera pas contre le PSG ? Wilson Oruma, parti au Nigeria, devait rentrer ce lundi à Nancy. Mais dans le meilleur des cas, il n'aura eu que deux à trois jours pour faire connaissance avec ses nouveaux coéquipiers.

● Wagneau Eloi a choisi de soigner sa tendinite au genou dans un centre de rééducation de Lille. Il continuera donc à s'entraîner avec ses coéquipiers du RC Lens avant de reprendre en principe la compétition avec Nancy dans trois semaines.

● Une petite phrase de Suaudeau — « Au lieu d'un attaquant, c'est davantage d'un libero dont j'aurais eu besoin » — a fait tiquer Robert Budzinski. « C'est après qu'il nous a donné son feu vert que le président et moi sommes partis pour Buenos Aires faire signer Mazzoni. Maintenant, s'il a besoin d'un libero, il aurait fallu qu'il s'en inquiète plus tôt », a répondu le directeur sportif nantais. Il est exact que l'entraîneur nantais n'en a jamais ouvertement réclamé le besoin avant le match d'ouverture contre Monaco, même si on pouvait se douter d'une telle nécessité.

● Voyage éclair pour les Guingampais en Corse vendredi soir. Arrivés juste avant la rencontre à bord d'un avion privé, ils sont repartis aussitôt après, pour préparer au mieux le match de la coupe Intertoto qu'ils disputeront ce mardi contre les Russes de Volgograd.

● Tout le monde n'a pas encore trouvé ses marques à Bollaert. Les joueurs locaux, d'abord contraints, à l'occasion de la venue de Nancy, d'évoluer sur une pelouse réduite de 1,80 m sur sa largeur et le préposé au tableau d'affichage qui confondit Rytchkov et Smicer.

● Auteur d'une belle prestation, mais aussi d'un superbe crochet sur Baret qui aurait pu lui valoir un carton rouge, sans la mansuétude de l'arbitre, le Bastiais Jean-Jacques Eydelie disputait samedi contre Guingamp, son 200e match en Première Division.

● C'est confirmé, la commission départementale de sécurité de la Haute-Corse, qui décidera de l'ouverture ou non au public de la partie basse de la tribune Nord de Furiani, a tenu une première réunion hier à la préfecture de Bastia. Elle prendra sa décision vendredi, à la suite d'une visite du chantier.

● Patrick Valéry, l'ex-Monégasque, a d'emblée séduit l'entraîneur bastiais, Frédéric Antonetti, et prouvé qu'il était déjà particulièrement affûté. Mais avant de l'appeler au sein du groupe professionnel, Antonetti a préféré lui faire déjà disputer un match complet, avec la réserve.

● Deux absences mardi dernier à Gerland : Cédric Bardon, hélas réquisitionné par les obsèques d'un ami, et Pascal Olmeta, qui avait obtenu d'aller enregistrer une émission de la série-jeu de France 2 « Fort Boyard ».

● Gerland est donc en chantier pour plusieurs mois encore, mais la tribune Jean-Jaurès était à peu près terminée pour la venue de Strasbourg, vendredi dernier en vertu d'un gros coup de collier donné dans les jours précédents. Une surprise pour Olmeta et les siens : le carrelage mural des vestiaires réservés à l'OL est... vert. Ce qui a eu le don de mettre Bernard Lacombe et quelques autres Lyonnais en pétard !

Paris-SG : ni Edmundo ni Tulio

Le club parisien cherche, on le sait, un véritable avant-centre. Il a tenté de faire son marché au Brésil, mais sans succès. Edmundo, persona non grata à Flamengo, a finalement été transféré à Vasco da Gama pour plus de vingt-cinq millions de francs. Quant à Tulio, le buteur de Botafogo, la proposition du PSG ne l'a absolument pas intéressé. Grassement payé par le sponsor du club (Pepsi-Seven Up), il souhaite même prolonger son actuel contrat de deux ans.

Rectificatif

Une petite imprécision est venue se glisser dans notre guide de présentation sorti la semaine dernière. La photo illustrant le club de Sochaux (D 2) n'est pas celle de Bertrand Reuzeau (et non Stéphane comme légendé) mais celle de Frédéric Garny.
D'autre part, Nantes n'ayant officialisé l'arrivée de son joker Mazzoni qu'en début de semaine, nous ne vous l'avons pas présenté au sein de l'effectif canari. Pour combler les supporters nantais, réparons cette oubli !
MAZZONI Javier, né le 4-2-1972 à Quilmes (Argentine), Argentin, 1,82 m, 78 kg ; 3 ans de contrat. Clubs précédents : Independiente, Dock Sud, Independiente.

● Jacques Bailly, le kiné de l'OM, a du travail après le déplacement au Havre. Marquet souffre d'une élongation au mollet gauche, Gravelaine d'un coup au genou.

● Jérôme Alonzo pourrait faire sa rentrée dans les cages de l'OM contre Rennes, le 3 septembre. Köpke est retenu avec l'équipe nationale allemande.

● La surprise du jour au Havre, ce fut la titularisation d'Hamada Jambay, qui ne s'était pas entraîné toute la semaine pour cause de grippe. Echouafni, prévu en remplacement, a retrouvé sa place sur le banc.

● Pierre Casoni, le père de Bernard, aujourd'hui entraîneur des moins de quinze ans de l'OM, est décédé la semaine dernière des suites d'une longue maladie. Ancien joueur professionnel de Cannes, il a joué également à La Ciotat. *France Football* adresse ses sincères condoléances à sa famille.

● George Weah fait des émules, même à Metz ! Face à Bordeaux, Pires et Song chaussaient de superbes paires de chaussures... rouges ! Si pour Pires, une telle fantaisie est nouvelle, l'international camerounais est un récidiviste. Par le passé, il s'était déjà fait remarquer avec des chaussures blanches.

Les punis

Un match de suspension ferme plus un match avec sursis : Fugen (Nice).
Par ailleurs, suite à l'explosion de trois bombes agricoles avant le coup d'envoi du match Bastia-Rennes, endommageant le toit du tunnel au moment où les joueurs allaient déboucher sur la pelouse, la commission de discipline a décidé de convoquer pour sa réunion du jeudi 22 août un dirigeant du SC Bastia.

● Gérard Gili n'a pas chômé en discussion lors du décrassage samedi matin. Après une longue conversation avec Pedros, il a reçu Marquet : « Il faut l'aider à progresser, dit l'entraîneur de l'OM. C'est l'un des futurs grands arrières gauche français. »

● Deux spectateurs de choix au stade Louis-II pour voir les Pailladins venir défier les Monégasques. Michel Platini et un Boris Becker arrivé trop tard pour assister aux deux buts de la rencontre (7e et 12e).

● « Il doit payer les conséquences d'une mauvaise alimentation aux États-Unis. » Commentaire dépité du président messin, Carlo Molinari, après l'élongation à la cuisse de l'international Espoirs Lionel Letizi, qui n'avait jamais été blessé de la sorte dans sa carrière.

● Plus de 3 000 abonnés : le FC Metz n'avait jusqu'alors jamais rallié autant de monde en début de Championnat. Autre record à battre : celui de l'affluence moyenne qui a dépassé les 16 000 la saison dernière. La venue de Bordeaux a déjà attiré 19 707 personnes !

● Emon n'a pas attendu la déroute rennaise pour préciser les limites quantitatives de son groupe 96-97. Et l'entraîneur niçois de souhaiter l'engagement d'un joker et si possible aussi d'un chômeur. Il devrait être entendu puisqu'avec l'aide de son ami américain Mandaric, le président du Gym, André Boïs, envisage l'acquisition d'un attaquant hors CEE.

MARDI 20 AOUT

9 h 15, DSF : *Hattrick Bundesliga 2*. Rediffusion à 14 heures.
20 h 30, Sky Sports 3 : Swindon Town-Wolverhampton Wabderers, 1er tour de la Coca-Cola Cup.
21 h 30, SAT 1 : *Ran*. 2e journée de Bundesliga.

MERCREDI 21 AOUT

10 heures, **TMC** : *Football Mondial*.
19h 45, DSF : *Futbol Mundial*. Rediffusion à 22 h 30, le 24 à 12 h 30 et le 25 à 13 heures.
20 heures, RTBF 21 : *Champions League magazine*.
20 h 25, RTBF 21 : Steaua Bucarest - FC Brugeois, tour préliminaire.
21 h 30, SAT 1 : *Ran*. 2e journée de Bundesliga.

JEUDI 22 AOUT

20 heures, TVEI : présentation de l'Athletic Bilbao, puis Athletic Bilbao-Naples.

VENDREDI 23 AOUT

19 h 55, **Canal +** : Nancy - Paris-SG, 3e journée du Championnat de France de Première Division.
20 h 25, DSF : Nancy - Paris-SG, 3e journée du Championnat de France de Première Division.
20 h 30, Sky Sports 3 : Portsmouth-Queens Park Rangers, Division One.
22 heures, SAT 1 : *Ran*. 3e journée de Bundesliga.

SAMEDI 24 AOUT

17 h 55, **Eurosport** : Gueugnon-Red Star, 4e journée du Championnat de France de Deuxième Division. Commentaires de Christophe Jammot et Fabrice Poullain.
17 h 55, **TMC** : *Football Mondial*.
18 heures, SAT 1 : *Ran*. 3e journée de Bundesliga.
21 heures, RTPI : Belenenses-Boavista Porto, 1re journée du Championnat du Portugal. Rediffusion le 25 à 4 h 30.
22 h 15, **Canal +** : *Jour de Foot*, 3e journée du Championnat de France de Première Division, présenté par Philippe Bruet.
0 h 35, **TF1** : *Formule Foot*, présenté par Hervé Mathoux et Christian Jeanpierre.

DIMANCHE 25 AOUT

10 h 30, DSF : analyse de la 3e journée du Championnat d'Allemagne. Rediffusion le 26 à 10 h 15.
10 h 50, **TF1** : *Téléfoot*, présenté par Frédéric Jaillant, Hervé Mathoux et Pascal Praud.
12 heures, RTBF 21 : *Match 1*.
19 heures, **France 2** : *Stade 2*.
19 heures, SAT 1 : *Futball Show*, résumé de Duisbourg-Bayern Munich.
18 heures, DSF : *Hattrick 2*. Rediffusion le 26 à 11 h 15.
20 h 30, Sky Sports : Manchester United-Blackburn, 3e journée de Premier League.
21 h 25, **Eurosport**, TVEI : FC Barcelone-Athletico Madrid, match aller de la Super-Coupe d'Espagne.
22 heures, DSF : *Hattrick Bundesliga*. Rediffusion le 26 à 9 h 15.
22 h 10, **Canal +** : *L'équipe du Dimanche*, présenté par Thierry Gilardi.
23 heures, RTPI : *Domingo Desportivo*.

LUNDI 26 AOUT

20 heures, **ARTE** : *La légende du sport*. 100 ans de sport. Les artistes du ballon rond.
21 heures, Sky Sports : Leeds United-Wimbledon, 3e journée de Premier League.
23 heures, **Eurosport** : *Eurogoals*. Les plus beaux buts des Championnats européens. Commentaires de Rémy Tissier et Alexandre Pasteur. Rediffusion le 27 à 12 heures.

● Venus avec des maillots risquant de se confondre avec ceux des Lyonnais, les Strasbourgeois ont joué vendredi dernier à Gerland avec le deuxième jeu de maillot de l'OL. Ce qui a exceptionnellement valu aux Alsaciens de jouer en rouge !

● Encore une fois remplaçant, Christophe Deguerville a joué le dernier quart d'heure du Lyon-Strasbourg de vendredi dernier. Titularisation en vue pour l'ex-Stéphanois que l'OL n'a pas voulu laisser partir à Marseille ou à Montpellier ces dernières semaines ?

● Résidant désormais à Marseille, François Bracci, qui était l'adjoint de Stephan à Lyon la saison dernière, est toujours en quête d'un poste. En attendant, il a vu son ancien club à l'œuvre dès la première journée au Stade-Vélodrome, mais aussi vendredi soir à Gerland, où il est venu assister au match contre Strasbourg.

● Après Rouvière (22 ans le 4 août), ce sont William Prunier (29 ans) et Michel Mézy (48 ans) qui ont fêté leurs anniversaires respectifs la veille et le soir de Monaco-Montpellier. Mais les bulles de champagne ont un petit peu attendu.

● Pour espérer dialoguer avec la nouvelle recrue pailladine, le Polonais Roman Kosecki, il importe de parler la langue de Cervantès. L'ancien joueur de Pampelune et de l'Atletico Madrid la manie avec beaucoup de talent.

● Pedros connaîtra cette semaine la sanction qui le privera d'ores et déjà du match contre Metz puisqu'il a été expulsé au Havre. C'est Ferrer qui le remplacera.

Nagbe s'en va

Selon le président niçois, André Boïs : « Il y a 95% de chances que Joe Nagbe ne soit plus niçois. Hélas... » Avec cette explication sur le feuilleton de l'été : « Nous sommes dans l'impasse. Lugano réclame 500 000 F pour le libérer. La DNCG refuse. Tout est dû aux managers qui ont joué sur les deux tableaux. Joe a rempilé chez nous trois semaines après avoir négocié son contrat avec Lugano. »

Pires reçoit une grosse lettre

Robert Pires a reçu la semaine dernière une carte postale de la part de « six jeunes supporters de Fresnes ». Rien d'étonnant quand on connaît la popularité du joueur, sauf que la lettre mesurait... 1,30 mètre sur 1,10 mètre ! Le facteur a dû la lui apporter spécialement en main propre et le joueur a attendu deux jours qu'il ne pleuve plus avant de la rapporter chez lui...

● A la veille de la venue de Strasbourg à Gerland, Guy Stephan avait décrété une mise au vert de vingt-quatre heures. « Mais cette saison, il n'y aura pas de mise au vert systématique avant nos matches à domicile » a prévenu le coach olympien. En revanche, pour leurs matches à l'extérieur, les Lyonnais partiront régulièrement la veille, après l'entraînement de l'après-midi. « Parce que plusieurs joueurs craignent un peu l'avion », explicite Stephan.

● Cette saison, à la suite du départ de François Bracci, c'est l'ex-pro de la fin des années 70 Patrick Paillot, désormais en charge des « moins de 15 ans » du club, auquel il revient d'aller superviser les futurs adversaires de l'OL. L'ex-défenseur central olympien était vendredi soir à Lens pour y superviser Nancy, prochain hôte de l'OL à Gerland.

● Entré en jeu à vingt minutes de la fin du match Lyon-Strasbourg, Ludovic Giuly a rapidement semé la pertubation dans le dispositif alsacien. En revanche, à cause d'un tacle très dur de Dogon dans les dernières secondes de la partie, « Ludo » boitait bas en sortant du terrain, au point d'avoir dû déclarer forfait pour jouer le lendemain en CN 2.

● Jean-François Hernandez, le stoppeur de l'OM, a repris l'entraînement avec le groupe hier. Il passera une IRM de contrôle aujourd'hui. Pour Ben Slimane, cela suit son cours.

● Le concert de José Carreras fin juillet puis le meeting d'athlétisme cinq jours plus tôt, Michel Mézy avait des raisons toutes légitimes de trouver imparfaite la pelouse du stade Louis-II.

● Gerland a retrouvé vendredi soir son Gava préféré ! En ignorant que Franck avait prévu de se faire opérer d'un ménisque trois jours plus tard ! En guise de quoi, la douleur ayant pour l'instant disparu, Gava et le docteur Ferret ont décidé d'attendre qu'elle revienne pour prendre rendez-vous chez le chirurgien. « En espérant que mon genou gauche tiendra jusqu'à la trêve », a fait vœu « Franky », à la fois ravi par sa récente deuxième paternité et par son retour en forme.

● L'art du contre-pied selon JPP : personne dans la tribune de presse n'avait vu que Papin avait été le dernier à toucher la balle (du nez ! Normal pour un attaquant qui a du flair...) sur l'égalisation bordelaise. C'est à Micoud que le but avait été attribué avant que la vérité ne sorte des vestiaires après le match Metz-Bordeaux.

● Touché sur la face extérieure du mollet à l'entraînement, Jacek Bak ne figurait pas parmi les seize Lyonnais concernés par le match contre Strasbourg. Ce qui a permis à l'international Espoirs Florent Laville d'effectuer son retour en pro.

Pedros disjoncte encore

Décidément, la pelouse du stade Deschaseaux ne réussit guère à Reynald Pedros. La saison dernière, il s'était déjà distingué en balançant une bouteille d'eau à la figure de son entraîneur, Jean-Claude Suaudeau. Cette fois avec Marseille, au Havre, il a quitté prématurément ses coéquipiers, mais pas sur une décision de son entraîneur. En effet, c'est M. Sars qui le renvoya au vestiaire pour s'en être pris violemment à Frédéric Brando, lequel eut le tort de répondre et se retrouva lui aussi expulsé. « Ce n'est pas une affaire d'État, juste une friction comme il s'en passe des dizaines par match », a déclaré l'international, le lendemain à l'entraînement. Mais son président, Jean-Michel Roussier, faisait grise mine : « C'est un geste très intempestif, et Reynald a usé son droit au joker. A Marseille, il ne faudra pas renouveller cela. » Gérard Gili, lui, s'est entretenu près d'une heure avec Pedros...

Le vieux Jules bat son record

Le record d'affluence a été battu au stade Jules-Deschaseaux, vendredi, à l'occasion de la venue de Marseille avec 20 116 entrées. Le précédent record datait d'il y a quatre ans et c'était déjà l'OM qui l'avait établi avec un peu plus de 18 000 spectateurs.

● L'homologation par la DNCG du contrat du défenseur néerlandais Arjan Vermeulen ne sera peut-être pas accordée en première instance. L'OGCN affûterait ses arguments pour un éventuel appel.

● Franceschini devrait peut-être occuper une chambre du centre de formation de l'OM. Il a obtenu cinq aller-retour pour Parme, mais son premier voyage en Italie n'est prévu qu'à Noël.

● Jacky Duguépéroux avoue tomber de haut avec ses Strasbourgeois : « Après deux journées, je comptais que nous aurions deux points. Et nous voilà avec deux défaites. Autant dire qu'il va falloir travailler. A Gerland, outre notre manque de réalisme en attaque, je n'ai pas trop aimé le comportement collectif de mon équipe, qui a attendu d'être menée 0-2 pour commencer à jouer. »

● Sans l'apport du transfert de Fred Martin à Montpellier (3,5 MF non encore pris en compte par la DNCG), le budget OGCN est de 38 MF. Mais le club niçois n'a plus de dettes, les 4 MF qui tomberont en 1997 au titre de 2e subvention municipale exceptionnelle, apureront définitivement les comptes.

● Les vingt-quatre loges flambant neuves dont est désormais équipé le stade de Gerland ont rapidement toutes trouvé preneur. De même, l'OL compte à ce jour un peu plus de 11 000 abonnés.

● Avec la venue de Strasbourg à Gerland, les Lyonnais ont étrenné leur nouveau maillot de couleur écrue avec une bande verticale bleu et rouge et des manches bleues. Même principe pour les shorts. Ce qui doit rappeler quelques souvenirs aux plus anciens supporters du club.

loto sportif

5 millions en jeu

EN fin de semaine, un pactole de 5 MF sera proposé aux parieurs. Précisons qu'il s'agit de la part réservée à treize bons résultats à laquelle sera ajouté le complément pour atteindre les cinq cents millions de centimes.
Si un seul parieur fait un sans-faute au premier rang, il empochera le pactole. Lequel est réduit de moitié par rapport à celui de l'an dernier. Explication : le fonds de réserve spécifique au L.S., constitué par les gains non réclamés, s'épuise. A croire que les tout petits gagnants n'hésitent plus à se rendre dans les centres de paiement pour s'approprier 10 ou 15 francs.
Enfin, les responsables du L.S. tablent sur l'effet pactole pour redynamiser le chiffre d'affaires. Car, celui du premier tirage de la saison 1996-97, (8 MF au lieu des 12 envisagés) était plutôt maigrelet... **M. B.**

Guingamp

IL y a trois ans, En Avant Guingamp évoluait en National 1. Ce mardi, il participe au tour préliminaire de la Coupe de l'UEFA contre le Rotor Volvograd (défaite 2-1 à l'aller) qu'il a réussi à atteindre grâce à un parcours (presque) sans faute en Intertoto. La belle affaire de l'été pour ce club sage et sans histoire est donc à portée de main : intégrer début septembre le cercle des meilleurs européens réunis en C 3, aux côtés de représentants français aux palmarès plus étoffés comme Monaco, Metz, Lens ou Montpellier.

Tous les projecteurs sont braqués sur En Avant engagé dans son match retour contre Rotor Volvograd, ce mardi, en tour préliminaire de la Coupe de l'UEFA. Avant le grand choc, moments de détente avec Rouxel, Mihali, Candela et Assadourian, pour une autre vision de Guingamp.

Cette trajectoire ascendante ne donne pas le vertige à Guingamp, ni à son entraîneur Francis Smerecki, toujours aussi posé, ni même à ses joueurs, lesquels savent néanmoins qu'ils peuvent écrire dans quelques heures l'une des plus belles pages de l'histoire du club. Ces joueurs, nous les avons rencontrés loin du stade de Roudourou, théâtre du match retour contre les Russes, afin de mieux vous les faire connaître et de cerner leur personnalité.

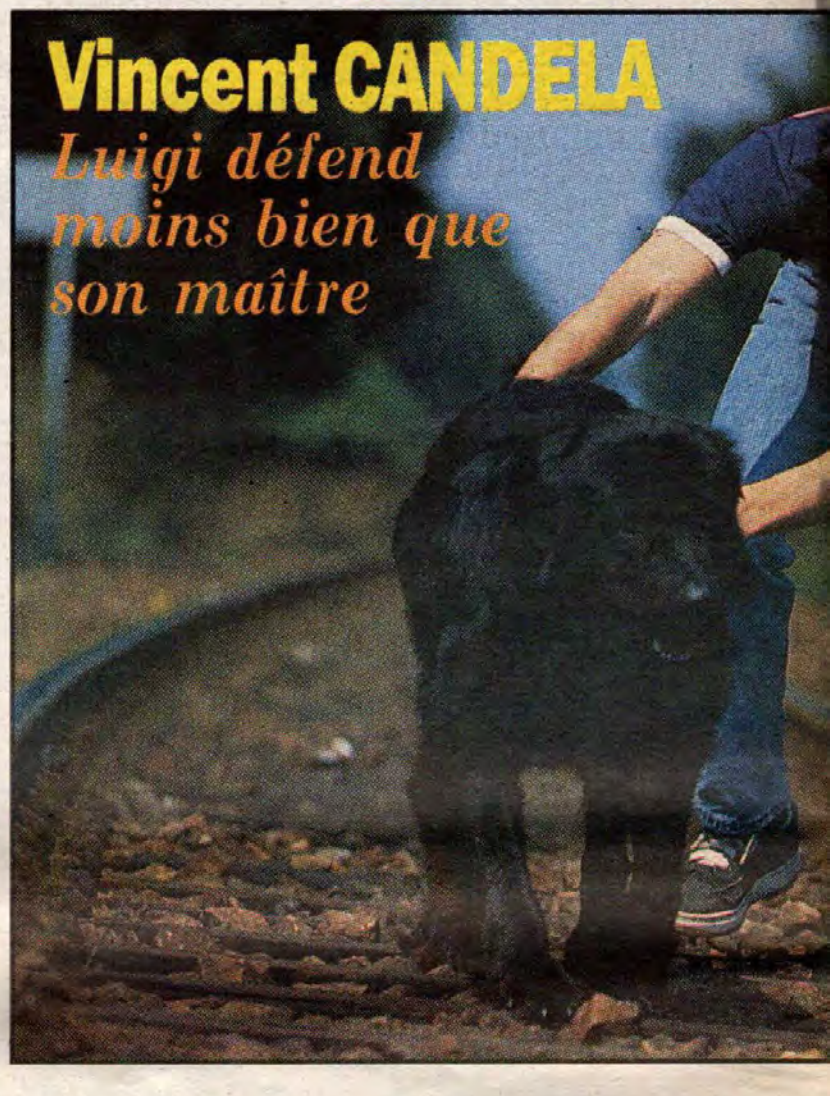
Nous en avons sélectionné quatre, « représentatifs de la population guingampaise », comme il est écrit dans les instituts de sondage. Lionel Rouxel, formé au club, qui a fêté vendredi dernier ses vingt-six ans, un amoureux de la « mer patrie ». Gheorghe Mihali, né en Roumanie, international de son pays, qui apprend le français avec son professeur d'enfant. Vincent Candela, transfuge du Sud-Ouest, international olympique sur les rails de la renommée. Et Éric Assadourian, l'une des recrues de l'intersaison, grand voyageur et amateur de sensations fortes.

En leur compagnie, c'est une autre vision de Guingamp que nous vous proposons. Celle — aussi — d'une certaine douceur de vivre...

Jean-MARIE LANOË
à Guingamp
Reportage photographique Didier FÈVRE

Vincent CANDELA

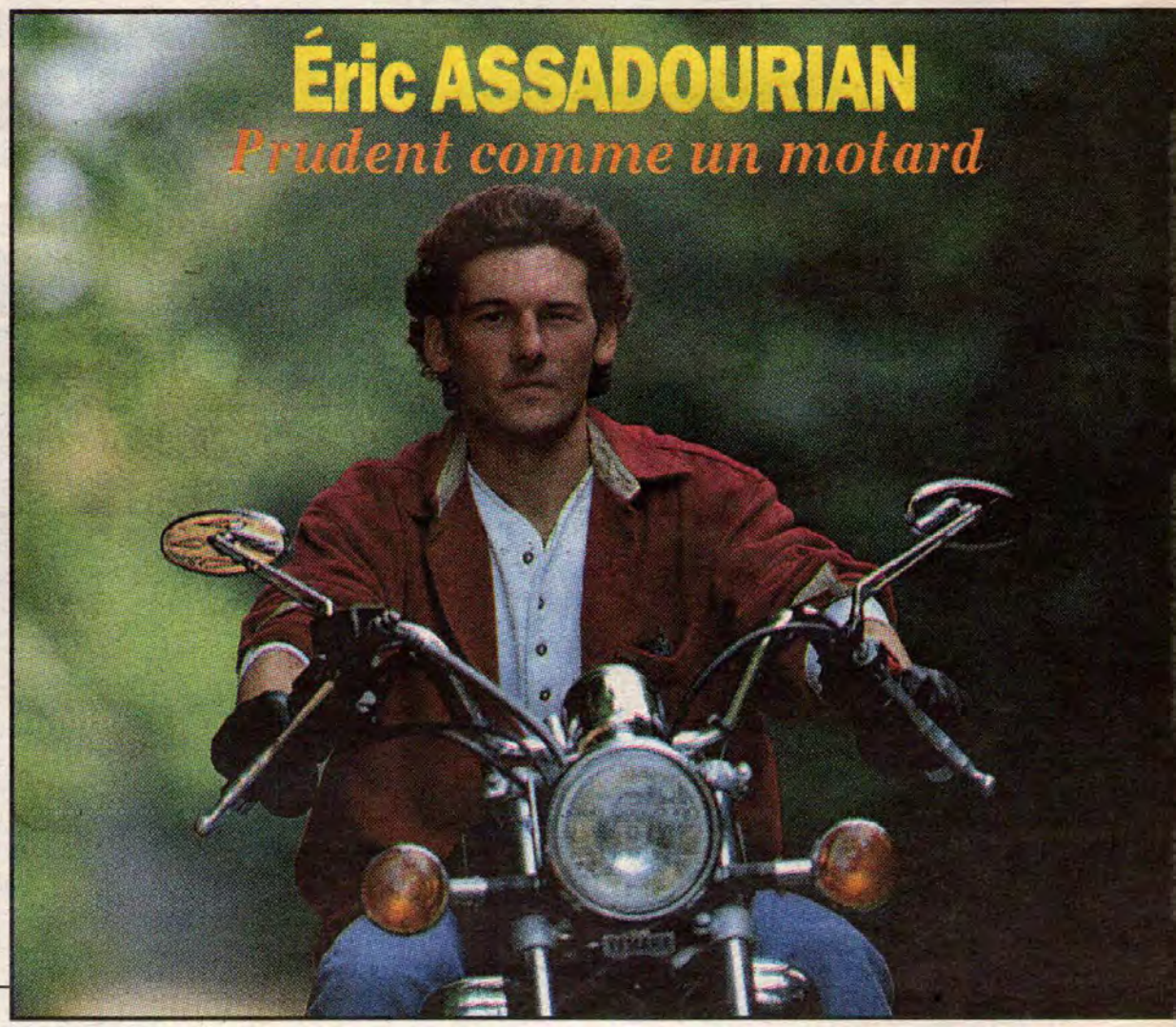
Luigi défend moins bien que son maître



« LOULE » a la faconde des gens du Sud-Ouest. Un art de vivre, une façon de ne pas s'en faire. Les habitudes guingampaises l'ont sûrement déboussolé un temps, lui le Toulousain. Mais « Luigi » l'a aidé. « J'avais à Toulouse un setter irlandais que mes parents ont gardé là-bas. Ma copine m'a offert ce terre-neuve. J'aime bien les chiens. Dans notre métier, on a du temps libre. Même si celui-ci est gros, je peux l'emmener à la mer, à un quart d'heure d'ici. » Luigi peut être encore plus gros puisqu'il n'a qu'un an : « Ce n'est pas un chien de garde. Il est très gentil ! Mais bon, il fait peur... » Peut-être ne saisit-il pas vraiment combien il a compté dans l'épanouissement de son maître ? « Il est dans la première phase de construction du défenseur comme je l'entends, constate Smerecki, ravi, à propos de Vincent. Il commence à avoir une vraie réflexion de défenseur tout en gardant ses qualités d'attaquant. » Alors, sur les rails de la renommée qui l'ont déja conduit aux Jeux Olympiques, Vincent Candela peut se balader avec Luigi. Celui-ci est peut-être tout jeune et peu obéissant. Mais bientôt, lui aussi fera preuve d'une vraie « réflexion de défenseur »...

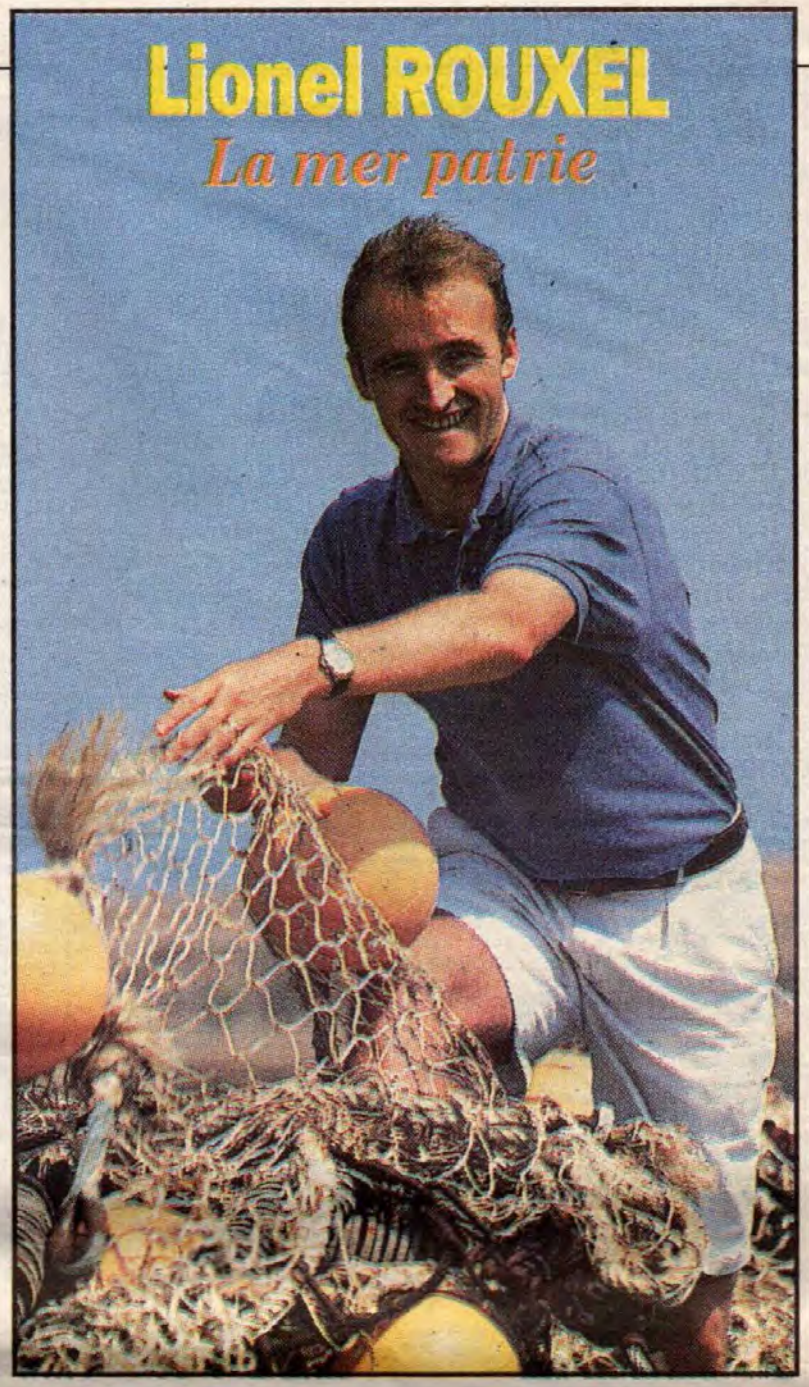
Éric ASSADOURIAN

Prudent comme un motard



côté jardin

Lionel ROUXEL
La mer patrie



«MOI, c'est la mer », s'est tout de suite écrié Lionel Rouxel lorsque nous avons évoqué avec lui ses centres d'intérêt. Né à Dinan, il a passé toute son enfance à Saint-Potan, à cinq kilomètres de la mer. Il en a gardé le goût salé de son enfance, l'odeur puissante des marées qui ne le sont pas moins : « La mer, dit-il, ça représente tout pour moi, même si je me baigne peu. Le calme, le repos, l'évasion. Un moyen de couper du football, de tout. » Lionel a toujours voulu de temps à autre mettre plus que 9,34 mètres entre lui et le ballon. « Il a besoin d'élargir son monde, et le fait qu'il travaille encore parfois chez Rippoz (les fromageries, sponsor historique du club) procède de cet état d'esprit. » Smerecki sait bien que son attaquant de toujours restera lié à la mer, à Saint-Cast ou Binic où il aime oublier son quotidien. « Horlaville me disait l'autre jour : "J'ai dû prendre ma mob pour aller me baigner !", raconte Rouxel en riant. On a pourtant la plus belle côte de France ! Mais si un jour je devais quitter Guingamp, je sais que j'aurai du mal à oublier l'air marin. »

Gica MIHALI
Son fils guide ses pas

«JE ne l'ai pas avec moi depuis longtemps mais j'ai l'impression qu'Éric a su mûrir tout en gardant son côté rocker. » Du Smerecki dans le texte. De fait, Assadourian est un accro des sports extrêmes. Saut à l'élastique, ski alpin ou nautique, sports de glisse, parachutisme, il a soif de mordre dans les sensations. « Mais le paradoxe, dit-il, c'est que le seul plaisir que je peux prendre sans risque, c'est la moto. » Pour l'instant, Éric parcourt donc une région qu'il (re)découvre — il y a neuf ans, il avait été prêté cinq mois à Guingamp — sur la Yamaha Virago de sa femme. Une custom de 500 cm^3 genre chopper, de celles qui incitent à la balade et non à la défonce : « Mon père travaillait à Paris dans un Samu et voyait tous les jours de terribles accidents. J'ai cette passion pour la moto depuis l'enfance, mais j'ai toujours mesuré les risques. En voiture, je roule plus vite qu'à moto ! » Son projet ? Avec sa femme et un couple d'amis, traverser, peinards, les États-Unis. Attention, adepte sur le terrain des grands espaces, il peut arriver à Éric de déborder plus vite qu'il ne roule à moto...

QUELLE peut-être la passion d'un joueur étranger parachuté d'un monde à l'autre ? Réponse : son fils ! « Je suis arrivé, l'année dernière, d'une ville de deux millions et demi d'habitants, Bucarest, à une autre de neuf mille ! Ça m'a fait drôle. Je ne savais faire qu'une chose : dormir ! » Mais Gica Mihali et sa femme Liliana ont un atout en or : leur fils Alexandro. Toute l'équipe de Guingamp connaît ce garçon tonique de sept ans. Au CE 1 de l'école de Saint-Léonard, celui-ci a appris le français à la vitesse de la lumière. Plus vite que son père ! Admirateur de Maradona, Ginola, Cantona, Hagi, Munteanu et un peu moins de son père, « qui a le tort de jouer défenseur », Alexandro essaie de ne pas manquer un seul des entraînements d'En Avant. Et quand ils rentrent tous deux de Roudourou commencent les séances de Lego, le dictionnaire franco-roumain restant à portée de main. Mais sur le terrain, Gica a intérêt à être bon car son fils ne lui pardonnerait pas de moyennes prestations. Plus dur que Smerecki, Alexandro ! Plus tendre aussi, sûrement...

RENNES - NICE : 3 -1. A la 66e minute, Wiltord sert Guivarc'h qui frappe du gauche pour le troisième but breton.

2e JOURNÉE — 15 ET 16 AOUT 1996

Classement	Pts	MATCHES Terrain J.	G.	N.	P.	Adverse J.	G.	N.	P.	Total J.	G.	N.	P.	BUTS Terr. p.	c.	Adv. p.	c.	Total p.	c.	Diff.
1. Lens	6	1	1	0	0	1	1	0	0	2	2	0	0	3	1	2	0	5	1	+ 4
2. Auxerre	6	1	1	0	0	1	1	0	0	2	2	0	0	2	0	1	0	3	0	+ 3
3. Paris-SG	6	1	1	0	0	1	1	0	0	2	2	0	0	2	0	1	0	3	0	+ 3
4. Bastia	6	2	2	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	3	0	0	0	3	0	+ 3
5. Monaco	4	1	0	1	0	1	1	0	0	2	1	1	0	1	1	3	1	4	2	+ 2
6. Marseille	4	1	1	0	0	1	0	1	0	2	1	1	0	3	1	1	1	4	2	+ 2
7. Cannes	4	1	0	1	0	1	1	0	0	2	1	1	0	1	1	2	1	3	2	+ 1
8. Bordeaux	4	1	1	0	0	1	0	1	0	2	1	1	0	1	0	1	1	2	1	+ 1
9. Lyon	3	1	1	0	0	1	0	0	1	2	1	1	0	2	0	1	3	3	3	0
10. Rennes	3	1	1	0	0	1	0	0	1	2	1	1	0	3	3	0	2	3	3	0
11. Lille	3	1	1	0	0	1	0	0	1	2	1	0	1	1	0	0	2	1	2	— 1
12. Montpellier	2	0	0	0	0	2	0	2	0	2	0	2	0	0	0	1	1	1	1	0
13. Metz	1	1	0	1	0	1	0	0	1	2	0	1	1	1	1	0	1	1	2	— 1
14. Le Havre	1	1	0	1	0	1	0	0	1	2	0	1	1	1	1	0	1	1	2	— 1
15. Guingamp	1	1	0	1	0	1	0	0	1	2	0	1	1	0	0	0	1	0	1	— 1
16. Nantes	1	1	0	0	1	1	0	1	0	2	0	1	1	1	3	1	1	2	4	— 2
17. Nancy	0	1	0	0	1	1	0	0	1	2	0	0	2	1	2	1	3	2	5	— 3
18. Nice	0	1	0	0	1	1	0	0	1	2	0	0	2	0	1	1	3	1	4	— 3
19. Strasbourg	0	1	0	0	1	1	0	0	1	2	0	0	2	0	1	0	2	0	3	— 3
20. Caen	0	1	0	0	1	1	0	0	1	2	0	0	2	0	2	0	2	0	4	— 4

division 1

LENS 3 (0) — NANCY 1 (1)

Foé (51°), Sikora (51° s.p.), Smicer (75°) — Gray (10°)

LENS		NANCY	
NADON	2	WIMBÉE	4
SIKORA	4	SCHEMMEL	4
RÉGIS	3	LÉCLUSE	3
WALLEMME (MAGNIER, 37°)	4	HOGNON (BASTIEN, 82°)	3
DELMOTTE	3	P. FISCHER	3
FOÉ	5	FANZEL	3
DEHU	3	SÉCHET	3
DEBÈVE	4	RABESANDRATANA	4
MEYRIEU (RYTCHKOV, 72°)	3	AVENET	3
CAMARA (VAIRELLE6, 54°)	2	C. ROBERT (RAMBO, 79°)	3
SMICER	3	GRAY (CORREA, 56°)	2
Total	36	Total	35

Entr. : Muslin — Entr. : Bölöni

28 709 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Derrien 4
Avertissements : Wallemme (12°), Meyrieu (36°), Sikora (76°) à Lens ; Avenet (9°), P. Fischer (14°), Séchet (30°), Schemmel (36°), C. Robert (53°) à Nancy.

10° : centre de Schemmel. Nadon intercepte, mais relâche le ballon sous la pression de Gray qui marque **(0-1).**
51° : corner botté de la gauche par Debève. Cette fois, la reprise de Foé laisse le gardien lorrain sans réaction **(1-1).**
61° : faute pleine surface de Hognon sur Smicer, qui filait au but. Sikora transforme le penalty **(2-1).**
75° : interception de Rytchkov, qui perce la défense nancéienne et sert idéalement Smicer **(3-1).**

12/20

AUXERRE 2 (0) — LILLE 0

Saïb (63°), Sibierski (64°)

AUXERRE		LILLE	
CHARBONNIER	3	AUBRY	3
GOMA	3	DUNCKER	3
F. SILVESTRE	4	DINDELEUX	0
ZELJC	4	(Expulsé, 65°)	
DANJOU	3	CARREZ	3
HENNA	3	CYGAN	3
(SIBIERSKI, 60°)		HITOTO	3
SAÏB	4	(LEVENARD, 86°)	
LAMOUCHI	3	T. RABAT	3
MARLET	3	BANJAC	3
LASLANDES	3	GARCION	4
DIOMÈDE	4	BECANOVIC (SIMBA, 77°)	3
		A. GARCIA (BOUTOILLE, 65°)	4
Total	37	Total	32

Entr. : Roux — Entr. : Cavalli

9 000 spectateurs environ. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Bré 3
Avertissements : Danjou (37°) à Auxerre ; Dindeleux (39°), Carrez (45°) à Lille.
Expulsion : Dindeleux (65°) à Lille.

21° : Diomède, à la réception d'un centre de Marlet, passe entre deux Lillois, mais frappe au-dessus des cages d'Aubry.
63° : corner de Diomède, reprise de la tête de Saïb en pleine lucarne **(1-0).**
64° : contre auxerrois de Diomède qui sert Sibierski, l'ex-Lillois d'une frappe de trente-cinq mètres à ras de terre, mais avec rebond, trompe Aubry **(2-0).**

12/20

BASTIA 1 (1) — GUINGAMP 0

Moravcik (39°)

BASTIA		GUINGAMP	
PIVETEAU	3	HUGUES	4
S. PÉREZ	4	FOULON	3
M. SOUMAH	3	(LASPALLES, 67°)	
P. MOREAU	4	JOZWIAK	3
D. SANTINI	4	MIHALI	3
(FAYE, 62°)		CANDELA	5
EYDELIE	4	C. MICHEL	4
(MAROSELLI, 86°)		LECOMTE	3
ROOL	4	(ASSADOURIAN, 75°)	
SWIERCZEWSKI	4	BARET	3
MORAVCIK	5	CARNOT	3
VANDECASTEELE	3	ROUXEL	3
(GOHEL, 55°)		HORLAVILLE	3
DROBNJAK	3	(WREH, 62°)	
Total	41	Total	37

Entr. : Antonetti — Entr. : Smerecki

8 000 spectateurs environ. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Léon 3
Avertissements : P. Moreau (32°), Eydelie (36°), Vandecasteele (44°), Moravcik (78°), Piveteau (89°) à Bastia ; Jozwiak (18°), Baret (36°), Laspalles (74°) à Guingamp.

7° : Jozwiak sauve de la tête devant Drobnjak, qui s'apprêtait à conclure.
32° : Hugues détourne un tir en pivot du même Drobnjak.
39° : à une quinzaine de mètres du but, Moravcik reprend de volée du pied gauche, un corner mal dégagé par la défense bretonne, et trompe Hugues **(1-0).**
81° : belle intervention de Hugues face à Gohel.
83° : Candela sauve sur la ligne à la suite d'une tête décroisée de Drobnjak.

13/20

PARIS-SG 2 (0) — CAEN 0

Mboma (84°), Loko (89°)

PARIS-SG		CAEN	
LAMA	3	BORRELLI	4
ALGERINO	3	GALLAS	3
A. ROCHE	3	GLONEK	3
LE GUEN	4	RIVAL	3
CAUET	2	(Jo. FERNANDEZ, 51°)	
(MBOMA, 79°)		LIÈVRE	3
NGOTTY	3	SOMMEIL	3
L. FOURNIER	3	GUERREIRO	2
(KENEDY, 66°)		DEDEBANT	2
GUÉRIN	3	(S. ROCHE, 47°)	
(DELY-VALDES, 46°)	2	LEWANDOWSKI	2
LEONARDO	5	BANCAREL	1
RAI	4	VAHIRUA	1
LOKO	3	(PÉRON, 78°)	
Total	36	Total	27

Entr. : Ricardo — Entr. : G. David

24 713 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Batta 3
Avertissements : A. Roche (42°), Cauet (74°) au Paris-SG ; Bancarel (45°), Vahirua (57°) à Caen.

10° : lancé par Guérin dans l'axe, Rai tente le lobe. Parade de Borrelli.
23° : Bancarel, parti seul dans l'axe, tire au-dessus.
65° : tête lobée de Rai sauvée sur la ligne par Gallas.
84° : centre de Rai vers la droite de la surface. Mboma, seul, reprend du plat du pied **(1-0).**
89° : ouverture de Leonardo dans la surface. Loko tire entre les jambes du gardien **(2-0).**

12/20

LE HAVRE 1 (0) — MARSEILLE 1 (1)

Ramdane (63°) — Gravelaine (39°)

LE HAVRE		MARSEILLE	
REVAULT	5	KÖPKE	4
LOUIS-JEAN	3	JAMBAY	3
D. DIAWARA	4	MALUSCI	2
BERTIN	4	FRANCESCHINI	3
NOVAK	4	J.-C. MARQUET	3
BRANDO	0	J.-P. DURAND	4
(Expulsé, 74°)		ROY	4
HUYSMAN	4	LETCHKOV	4
WIESZCZYCKI	3	PEDROS	0
(MAZZONCINI, 75°)		(Expulsé, 74°)	
DHORASOO	5	CASCARINO	2
SAMSON	3	(LIBBRA, 70°)	
(RAMDANE, 62°)		GRAVELAINE	5
R. BOLI	2	(ECHOUAFNI, 76°)	
Total	37	Total	34

Entr. : Exbrayat — Entr. : Gili

20 116 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Sars 5
Avertissements : Novak (65°), Mazzoncini (79°) ; Ramdane (82°) au Havre ; Malusci (7°), Roy (73°), Franceschini (76°) à Marseille.
Expulsions : Brando (74°) au Havre ; Pedros (74°) à Marseille.

39° : Pedros adresse une passe lobée dans le dos de la défense havraise à Gravelaine, qui reprend de volée pour loger le ballon dans la lucarne **(0-1).**
63° : Dhorasoo alerte sur la droite Louis-Jean à la lutte avec Marquet. Le centre en retrait du jeune latéral havrais trouve Ramdane qui, du plat du pied, égalise alors qu'il vient tout juste d'entrer sur le terrain **(1-1).**
76° : Bertin, sur coup franc, adresse une frappe puissante qui transperce le mur, sur laquelle Köpke intervient brillamment.

14/20

MONACO 1 (1) — MONTPELLIER 1 (1)

Scifo (7°) — Sauzée (12°)

MONACO		MONTPELLIER	
BARTHEZ	3	MARTINI	4
P. BLONDEAU	3	BAILLS	3
GRIMANDI	3	THÉTIS	4
(LEGWINSKI, 75°)		SAUZÉE	4
DUMAS	4	PRUNIER	3
LEONARD	3	F. MARTIN	4
VIAUD	4	(L. ROBERT, 73°)	
E. PETIT	4	ROUVIÈRE	4
COLLINS	3	VILLARREAL	3
(BENARBIA, 61°)		RIZZETTO	3
SCIFO	5	LEFÈVRE	3
PETERSEN	4	(FERHAOUI, 73°)	
(T. HENRY, 75°)		SANCHEZ	3
ANDERSON	3	(KOSECKI, 78°)	
Total	39	Total	38

Entr. : Tigana — Entr. : Mézy

10 000 spectateurs environ. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Kalt 4
Avertissements : T. Henry (79°) à Monaco ; Prunier (83°) à Montpellier.

7° : mésentente entre Sauzée, qui laisse pour son gardien, et Martini imprudemment avancé. Scifo en profite et lobe ce dernier du plat du pied **(1-0).**
12° : coup franc aux 22 mètres. Après une feinte de Rizzetto, Sauzée, d'une frappe puissante à ras de terre, égalise avec l'aide du montant **(1-1).**
38° : déboulé d'Anderson, son tir, dévié par Martini, trouve le poteau, et Petersen, pris par son élan, ne peut reprendre.
64° : Barthez sauve en plongeant dans les pieds de Sanchez.
84° : coup franc de Scifo, Martini dévie en corner.

12/20

CANNES 1 (1) — NANTES 1 (0)

Daury (15°) — Da Rocha (86°)

CANNES		NANTES	
LEMASSON	3	LOUSSOUARN	3
JEMMALI	3	CHANELET	3
KOOT	3	CAROTTI	3
Y. FISCHER	3	(DA ROCHA, 66°)	
FERRIER	3	DECROIX	3
ASSIGNON	3	L. GUYOT	3
CAPOUE	3	PIGNOL	3
CHARVET	3	J.-M. FERRI	4
DAURY	4	MAKELELE	3
ABOU	3	(SAVINAUD, 77°)	
BEDROSSIAN	2	N'DORAM	3
(ÉTAMÉ, 50°)		BJEKOVIC	2
		SELLIMI	2
		(GOURVENNEC, 46°)	3
Total	33	Total	32

Entr. : G. Lacombe — Entr. : Suaudeau

7 000 spectateurs environ. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Garibian 3
Avertissements : Y. Fischer (17°), Ferrier (33°), Bedrossian (41°) à Cannes ; Carotti (22°), N'Doram (58°) à Nantes.

15° : Abou, à l'entrée de la surface, donne en retrait pour Daury, dont la puissante frappe croisée se loge dans le coin droit du but de Loussouarn **(1-0).**
27° : service de Makelele pour N'Doram, à 6 mètres du but cannois, qui contrôle et frappe en pivot mais à côté.
86° : Jemmali est K.O. dans la surface. Le jeu se poursuit. Gourvennec, côté gauche, frappe, et Da Rocha en taclant glisse la balle au fond des filets azuréens **(1-1).**
90° : tir canon d'Assignon des 30 mètres sur lequel Loussouarn est à la parade.

13/20

METZ 1 (0) — BORDEAUX 1 (0)

Isaias (76°) — Papin (90°)

METZ		BORDEAUX	
BIANCARELLI	4	BODART	4
PIERRE	4	DOMORAUD	3
TERRIER	4	GRALAK	3
KASTENDEUCH	4	LAMBOURDE	4
SONG	4	COLLETER	4
SERREDSZUM	4	CROCI	4
BLANCHARD	3	(ZIANI, 79°)	
(LANG, 79°)		BA	5
ISAIAS	4	PAVON	4
(STRASSER, 87°)		MICOUD	4
PIRES	3	THOLOT	3
ADAM	4	(BIAGGIO, 79°)	
(BOMBARDA, 63°)		PAPIN	
A. TRAORÉ	4		
Total	42	Total	42

Entr. : J. Muller — Entr. : Courbis

19 707 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Veissière 3
Avertissements : Lambourde (18°), Croci (28°) à Bordeaux.

11° : centre d'Adam pour Traoré, dont la reprise en pivot passe de peu à côté.
45° : Biancarelli arrête sur sa ligne un centre dévié de Pavon.
68° : nouveau centre de Ba et tête de Papin repoussée sur la ligne par Kastendeuch.
76° : somptueux coup franc victorieux d'Isaias à 20 mètres du but, légèrement décalé côté gauche, Bodart n'a même pas bougé ! **(1-0).**
90° : dernier corner bordelais. La défense messine s'arrête, croyant le ballon sorti. L'action se poursuit dans la confusion, et Papin sur la trajectoire d'un essai de Micoud marque du... nez **(1-1).**

14/20

LYON 2 (1) — STRASBOURG 0

Gava (45°), Cocard (56°)

LYON		STRASBOURG	
OLMETA	4	VENCEL	3
SASSUS	4	RASCHKE	3
LAVILLE	3	SUCHOPAREK	3
MARCELO	4	DOGON	3
ANSELMINI	3	LLACER	3
L. CASANOVA	3	OKPARA	2
DEPLACE	4	(ROTT, 59°)	
CAVEGLIA	3	DACOURT	4
(GIULY, 70°)		COLLET	4
COCARD	3	RODRIGUEZ	3
(DEGUERVILLE, 76°)		(M'GHOGHI, 46°)	2
MAURICE	3	BATICLE	2
(BARDON, 86°)		NOUMA	2
GAVA	4		
Total	38	Total	32

Entr. : Stephan — Entr. : Duguépéroux

20 000 spectateurs environ. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Harrel 4
Avertissements : L. Casanova (42°), Caveglia (57°) à Lyon ; Suchoparek (49°), Dacourt (82°), Dogon (90°) à Strasbourg.
3° : centre de la gauche de Nouma. A la réception, aux 10 mètres en face, Rodriguez, parti à la limite du hors-jeu, bute sur Olmeta, qui sauve son camp du bout du pied.
45° : Sassus empêche le ballon de sortir côté droit, transmet à Maurice qui glisse à Deplace, lequel sert Gava aux 25 mètres en face. Ce dernier tente sa chance des 20 mètres. Le ballon légèrement dévié au départ par Okpara surprend Vencel, qui détourne dans ses filets **(1-0).**
56° : Deplace lance Cocard en position d'avant-centre. L'ex-Auxerrois s'écarte légèrement sur la droite, élimine Llacer et marque d'une belle frappe croisée **(2-0).**

12/20

RENNES 3 (1) — NICE 1 (0)

Wiltord (37° s.p.), Johnston (60°), Guivarc'h (66°) — Debbah (71°)

RENNES		NICE	
PANDUROVIC	3	VALENCONY	3
CARTERON	3	CALEGARI	3
DENIS	3	SALIMI	3
PAPURA	4	CRÉTIER	3
LASSISSI	4	L. GOMIS	3
MAHÉ	3	TATARIAN	3
LAMBERT	3	(NÈGRE, 63°)	
L. HUARD	4	DE NEEF	4
(LE BRIS, 80°)		ONORATI	3
JOHNSTON	5	(GIORIA, 75°)	
(DABO, 67°)		MILINKOVIC	3
WILTORD	5	CHAOUCH	2
(LE PEN, 85°)		DEBBAH	4
GUIVARC'H	5		
Total	42	Total	34

Entr. : Colleu — Entr. : Emon

10 466 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Glochon 3
Avertissements : Dabo (86°) à Rennes ; Debbah (40°), Crétier (88°) à Nice.
37° : centre de Carteron pour Guivarc'h déséquilibré par Salimi ; Wiltord transforme le penalty accordé par M. Glochon **(1-0).**
60° : Wiltord sert Papura à la limite du hors-jeu qui donne à Guivarc'h côté droit. Ce dernier offre à Johnston un but tout fait que l'Écossais transforme du plat du pied **(2-0).**
66° : dans l'axe et à la hauteur de la surface de réparation, Wiltord sert Guivarc'h en retrait qui arme du gauche une frappe qui file sur la gauche du gardien niçois **(3-0).**
71° : sortie aventureuse de Pandurovic sur la droite de son but, et Debbah, qui a échappé à l'arrière-garde rennaise, en profite et lobe le gardien yougoslave **(3-1).**

13/20

Chiffres établis par Éric LEMAIRE

L'homme de la semaine

Gravelaine répond présent

Il l'a dit et répété, à Marseille Xavier Gravelaine se sent bien. La confiance en soi, en son groupe et en son public, on sait ce que le tout conjugué peut apporter comme bien, et plus encore à un attaquant lorsqu'il arrive à Marseille et qu'il se nomme Gravelaine.
Longtemps à la recherche de la confirmation de sa première saison caennaise, celle qui le révéla il y a cinq ans, Xavier Gravelaine a mis à profit l'an passé son départ de Paris-SG en cours de saison pour se revigorer à Guingamp. Là-bas, Gravelaine a respiré le bon air, et le club breton, grâce à son excellent parcours, a été pour lui une idéale rampe de lancement.
A Marseille, où il est attendu, il ne lui reste plus alors qu'à exploser. Facile à dire. C'est ce qu'il fait pourtant en ce tout début de saison, répondant présent lors des deux premières journées, où il est le seul joueur à avoir marqué à chaque fois. Deux buts de son pied gauche dont il use avec bonheur et bien plus que la moyenne. Sur son but du Havre vendredi, et à l'origine de son une-deux avec Pedros, Gravelaine, parti de son camp, a aligné huit touches de balle, toutes du pied gauche, avant que le ballon ne parvienne jusqu'à l'ancien Nantais. Au bout de la remise de Pedros, la neuvième touche est décisive. Pour Gravelaine, c'est celle de la volée qui vient gifler le filet de Revault. Une volée du gauche bien entendu.

Xavier GRAVELAINE (Marseille)
Né le 5 octobre 1968 à Tours.
1,82 m ; 76 kg.
Premier match en D 1 : le 20 juillet 1991, Toulouse-Caen, 0-0.
CAEN
1991-92 : 34 matches, 6 buts.
1992-93 : 35 matches, 20 buts.
PARIS-SG
1993-94 : 21 matches, 2 buts.
STRASBOURG
1994-95 : 33 matches, 9 buts.
PARIS-SG
1995-1996 : 5 matches, 1 but.
GUINGAMP
1995-96 : 17 matches, 7 buts.
MARSEILLE
1996-97 : 2 matches, 2 buts.
Total : 147 matches, 47 buts.
Sa saison 1995-96 :
Matches : 2.
Buts : 2 (Metz, Le Havre).
Passe décisive : néant.
Penalty : néant.
Avertissement : néant.
Expulsion : néant.

Photo PRESSE SPORTS

Buteurs

1. Drobnjak (Bastia), Gravelaine (Marseille), **2.**
3. Laslandes, Saïb, Sibierski (Auxerre), Moravcik (Bastia), Papin, Tholot (Bordeaux), Abou, Campan, Daury (Cannes), Ramdane (Le Havre), Dehu, Foé, Meyrieu, Sikora, Smicer (Lens), Becanovic (Lille), Caveglia, Cocard, Gava (Lyon), Libbra, Roy (Marseille), Isaias (Metz), Anderson, T. Henry, Petersen, Scifo (Monaco), Sauzée (Montpellier), Gray, C. Robert (Nancy), Da Rocha, Savinaud (Nantes), Debbah (Nice), Leonardo, Loko, Mboma (Paris-SG), Guivarc'h, Johnston, Wiltord (Rennes), **1.**

3

C'est le nombre d'équipes qui, après deux journées, n'ont toujours pas réussi à marquer le moindre but. Il s'agit de Caen, Guingamp et Strasbourg. Mais c'est également le nombre de formations qui n'ont toujours pas encaissé un seul but. Dans ce cas-là, on retrouve, cette fois, Auxerre, Bastia et le Paris-SG.

Flashes

● Imitant Christophe Robert, en réussite face à Cannes la semaine passée, Franck Sauzée et Isaias ont profité de cette deuxième journée de Championnat pour inscrire leur premier coup franc de la saison.

● En huit déplacements à Paris, jamais les Caennais n'ont pu venir prendre le moindre point au Parc des Princes. Mais, cette fois, les Normands ont bien cru y parvenir jusqu'au bout.

● Face à Nantes, Addick Koot, le défenseur cannois, fêtait ses trente-trois ans.

● Lilian Laslandes, l'avant-centre d'Auxerre, disputait face à Lille son centième match de Première Division.

● Pour inscrire leurs cinq premiers buts de ce début de Championnat, les Lensois ont fait appel à cinq joueurs différents. Dans l'ordre : Dehu, Meyrieu, Foé, Sikora et Smicer. A qui le tour ?

● A Chaouch le premier penalty manqué de la saison. Vendredi à Rennes, le Niçois a placé son ballon en dehors du but gardé par Goran Pandurovic.

La question

Beaucoup de nouvelles recrues ont marqué lors de ce début de saison. Dans quelles proportions ?
Sur les 42 buts de ce début de saison, 18, soit 42,86 %, ont été inscrits par des joueurs ayant changé de club durant l'intersaison. Lors de la première journée, Roy, Gravelaine (Marseille), Caveglia (Lyon), Robert (Nancy), Abou (Cannes) et Leonardo avaient marqué pour leur nouvelle équipe. Sur les 23 buts de la deuxième journée, douze (52,17 %) ont été l'œuvre de nouveaux venus.

Rendez-vous

3e JOURNÉE
Vendredi 23 août à 20 heures
Nancy - Paris-SG (M. Poulat)
Samedi 24 août à 20 heures
Nice - Bastia (M. Bré)
Lille - Rennes (M. Kalt)
Bordeaux - Auxerre (M. Colombo)
Marseille - Metz (M. Léon)
Strasbourg - Le Havre (M. Coué)
Caen - Lyon (M. Leduc)
Nantes - Lens (M. Harrel)
Guingamp - Monaco (M. Puyalt)
Montpellier - Cannes (M. Chéron)

Passeurs

2e JOURNÉE
Auxerre : Diomède. **Bastia** : Moreau. **Bordeaux** : néant. **Caen** : néant. **Cannes** : Abou. **Guingamp** : néant. **Le Havre** : Louis-Jean. **Lens** : Rytchkov. **Lille** : néant. **Lyon** : Deplace, Gava. **Marseille** : Pedros. **Metz** : néant. **Monaco** : É. Petit. **Montpellier** : néant. **Nancy** : néant. **Nantes** : néant. **Nice** : Gomis. **Paris-SG** : Rai, Leonardo. **Rennes** : Guivarc'h, Wiltord. **Strasbourg** : néant.
CLASSEMENT GÉNÉRAL
1. Pedros (Marseille), É. Petit (Monaco), **2.**
3. Diomède, F. Silvestre (Auxerre), Laurent, Moreau, Swierczewski (Bastia), Abou, Charvet, Konwlo (Cannes), Louis-Jean (Le Havre), Sikora, Rytchkov, Vairelles (Lens), Duncker (Lille), Deplace, Gava, Maurice (Lyon), Cascarino (Marseille), Anderson, Scifo (Monaco), Gomis (Nice), Leonardo, Rai (Paris-SG), Guivarc'h, Wiltord (Rennes), **1.**

Fair-play

2e JOURNÉE
Auxerre : 1 pt. **Bastia** : 8 pts. **Bordeaux** : 2 pts. **Caen** : 2 pts. **Cannes** : 6 pts. **Guingamp** : 6 pts. **Le Havre** : 10 pts. **Lens** : 6 pts. **Lille** : 11 pts. **Lyon** : 2 pts. **Marseille** : 11 pts. **Metz** : néant. **Monaco** : 1 pt. **Montpellier** : 1 pt. **Nancy** : 8 pts. **Nantes** : 2 pts. **Nice** : 1 pt. **Paris-SG** : 2 pts. **Rennes** : 1 pt. **Strasbourg** : 6 pts.
CLASSEMENT GÉNÉRAL
1. Auxerre, Metz, 1 pt ; 3. Monaco, Nantes, Paris-SG, Rennes, 2 pts ; 7. Bordeaux, 3 pts ; 8. Caen, 4 pts ; 9. Nice, 6 pts ; 10. Strasbourg, 7 pts ; 11. Cannes, Guingamp, Lens, Nancy, 8 pts ; 15. Bastia, Lyon, Montpellier, 9 pts ; 18. Le Havre, Marseille, 12 pts ; 20. Lille, 13 pts.
Barème. Avertissement : 1 pt ; expulsion : 5 pts ; trois cartons ou plus pour une même équipe : + 3 pts.

Palmarès des KRITER D'HONNEUR

Le jury *France Football* a décerné ce mois-ci le Kriter d'honneur aux clubs suivants :

● **AS BRIVE** (National 2) pour sa victoire 2 à 0 à Bordeaux dans le groupe C.

● **AS SAINT-RAPHAËL** (National 2) pour son succès 4 à 1 contre Thonon dans le groupe B.

● **FORBACH** (National 2) pour sa victoire 1 à 0 à Calais dans le groupe A.

● **RACING CF** (National 2) par son carton 6 à 0 face à Pacy-sur-Eure dans le groupe D.

KRITER
Brut de Brut
Pour tous les moments inégalables
KRITER
Brut de Brut
EXTRA LÉGER
Blanc de Blancs
LAGON
L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

Moravcik, une étoile à Bastia

Le Slovaque, comme le prouvent ses deux premières sorties sous les couleurs du Sporting Club de Bastia, est en pleine forme. De ce fait, il partage la première place de notre classement avec le Lensois Foé et le néo-Marseillais Gravelaine.

Photo Jackie DELORME

1. Moravcik (Bastia), Foé (Lens), Gravelaine (Marseille), **5**.

4. Ba (Bordeaux), Candela (Guingamp), Dhorasoo (Le Havre), Letchkov (Marseille), Leonardo (Paris-SG), Wiltord (Rennes), Collet (Strasbourg), **4,5**.

11. Saïb, Silvestre, Zelic (Auxerre), Eydelie, S. Perez, Rool, Swierczewski (Bastia), Croci, Lambourde, Pavon (Bordeaux), Glonek (Caen), Bertin (Le Havre), Garcion (Lille), J.-P. Durand, Roy (Marseille), Pierre, Serredszum, Song (Metz), Anderson, Dumas, Scifo (Monaco), Le Guen (Paris-SG), Guivarc'h, Johnston, Papura (Rennes), **4**.

36. Drobnjak, P. Moreau, D. Santini (Bastia), Colleter, Domoraud, Micoud, Tholot (Bordeaux), Abou, Assignon, Charvet, Daury (Cannes), Carnot, C. Michel, Rouxel (Guingamp), Huysman, Louis-Jean, Novak (Le Havre), Debève, Dehu, Meyrieu, Sikora (Lens), Becanovic, Duncker (Lille), Caveglia, Marcelo, Sassus (Lyon), Isaias, Kastendeuch (Metz), Collins, Petersen, E. Petit, Viaud (Monaco), Baills, F. Martin, Prunier, Rizzetto, Rouvière, Sauzée, Thétis (Montpellier), Avenet, Rabesandratana, C. Robert, Schemmel (Nancy), J.-M. Ferri, L. Guyot (Nantes), Debbah, De Neef (Nice), Algerino, Rai, A. Roche (Paris-SG), L. Huard, Lambert (Rennes), Dacourt, Dogon, Raschke (Strasbourg), **3,5**.

91. Danjou, Diomède, Goma, Henna, Lamouchi, Laslandes, Marlet (Auxerre), M. Soumah, Vandecaasteele (Bastia), Lièvre, Sommeil (Caen), Capoue, Ferrier, Y. Fischer, Koot (Cannes), Baret, Foulon, Horlaville, Jozwiak, Mihali (Guingamp), Delmotte, Régis, Smicer (Lens), Banjac, Carrez, Cygan, Hitoto, T. Rabat (Lille), Anselmini, L. Casanova, Cocard, Gava, Maurice (Lyon), Franceschini, Jambay, J.-C. Marquet (Marseille), Blanchard, Pires (Metz), P. Blondeau, Grimandi, Leonard (Monaco), Lefèvre, Sanchez (Montpellier), P. Fischer, Hognon, Lécluse, Sechet (Nancy), Carotti, Chanelet, Makelele, N'Doram (Nantes), Crétier, Milinkovic (Nice), L. Fournier, Guerin, Loko, Ngotty (Paris-SG), Carteron, Denis, Mahé (Rennes), Baticle, Llacer, Rodriguez, Suchoparek (Strasbourg), **3**.

division 1

Classement des gardiens

1.	Revault (Le Havre)	4,5	
2.	Bodart (Bordeaux)	4	
	Hugues (Guingamp)	4	
4.	Charbonnier (Auxerre)	3,5	
	Borrelli (Caen)	3,5	
	Lemasson (Cannes)	3,5	
	Olmeta (Lyon)	3,5	
	Köpke (Marseille)	3,5	
	Barthez (Monaco)	3,5	
	Martini (Montpellier)	3,5	
	Wimbée (Nancy)	3,5	
	Valencony (Nice)	3,5	
	Lama (Paris-SG)	3,5	
	Pandurovic (Rennes)	3,5	
15.	Piveteau (Bastia)	3	
	Aubry (Lille)	3	
	Loussouarn (Nantes)	3	
18.	Nadon (Lens)	2,5	
	Vencel (Strasbourg)	2,5	

Équipe type

(2e journée)

REVAULT
(Le Havre, 5 ét.)

SASSUS (Lyon, 4 ét.) — **ZELIC** (Auxerre, 4 ét.) — **CANDELA** (Guingamp, 5 ét.)

BA (Bordeaux, 5 ét.) — **JOHNSTON** (Rennes, 5 ét.) — **FOÉ** (Lens, 5 ét.) — **MORAVCIK** (Bastia, 5 ét.) — **LEONARDO** (Paris-SG, 5 ét.)

GUIVARC'H (Rennes, 5 ét.) — **GRAVELAINE** (Marseille, 5 ét.)

Télescope

Candela va de l'avant

Vincent Candela, le jeune défenseur de Guingamp présent dans le groupe de Raymond Domenech lors des Jeux d'Atlanta, n'a pas tardé à redescendre sur terre.

Le gigantisme à l'américaine n'a pas transformé le garçon qui, de retour en Bretagne, a tout de suite retrouvé ses marques.

Mieux même, profitant de la compétition olympique, il est déjà au top physiquement et fait actuellement partie des joueurs les plus affûtés.

Les deux parties qu'il a livrées devant Montpellier, la semaine dernière, et à Bastia, vendredi soir, en attestent. Arrière polyvalent, il peut jouer aussi bien à droite qu'à gauche pour le plus grand bonheur de Francis Smerecki, son entraîneur.

Habitué à la concurrence, que ce soit dans son club ou en sélection, celle-ci le transcende et lui fait accomplir des progrès tangibles. Arrivé l'an dernier à Guingamp en provenance de Toulouse, il a su gagner sa place et se faire admettre par le groupe grâce à son sérieux et à son professionnalisme.

Au moment d'aborder une saison importante pour son club, gageons qu'il a déjà surmonté la déception liée à l'élimination aux JO et qu'il saura s'en servir comme d'un tremplin pour postuler pourquoi pas à une place chez les Bleus dans les années à venir.

Vincent CANDELA (Guingamp)
Né le 24 octobre 1973 à Bédarieux.
1,80 m, 76 kg.
Arrière latéral.
Moyenne : 4,5.
Détail :
5 étoiles : Bastia.
4 étoiles : Montpellier.

ECOUTEZ L'INTÉGRALE DU CHAMPIONNAT EN DIRECT

MEGA FOOT

RTL FRANCE Football

19 H 45 sur RTL

GRAND CONCOURS RTL-FRANCE FOOTBALL AU : 36.68.11.77.

Photo Alain de MARTIGNAC

Photo Pascal ALLÉE/HOTSPORTS

Colleu, l'héritier

MICHEL LE MILINAIRE ne nous en voudra pas si on lui dit qu'il est en fin de parcours et que sa carrière est désormais derrière lui. Il le sait et n'a pas attendu qu'on le lui rappelle. Il nous en voudra d'autant moins que son palmarès, sa connaissance du jeu et des hommes unanimement reconnue, son charisme et son autorité dans le PFF (paysage footballistique français) constituent un solide héritage auquel son successeur devra jalousement veiller. Enfin, il ne nous en portera pas grief, car il l'a tout simplement voulu ainsi, poussant son cadet au devant de la scène du Stade Rennais, après que celui-ci eut passé un an et demi à ses côtés, à partir de janvier 1995, à peaufiner sa future entrée dans la carrière.

Coup d'essai, coup de maître

Ces dernières semaines lorsque nous venions vers lui, par automatisme plus que par défiance vis à vis de son adjoint, Mimi, comme le milieu l'appelle, a très vite mis les choses au point et placé ce fameux adjoint, Yves Colleu, en première ligne. Alors, assez parlé de Michel Le Milinaire, car pour un peu on repartirait pour un tour, et saluons l'arrivée dans le Championnat de France 1996-97 d'un entraîneur issu de la « new wave » des éducateurs français. A défaut de posséder une grosse expérience de cette Première Division qu'il n'a vécue jusque-là que dans un cocon, Colleu a la tête bien pleine de l'entraîneur qui promet. « On ne s'est pas trompé, en effet, explique Gérard Leffilâtre, manager général à Rennes. Il vient de passer avec succès ses diplômes à Clairefontaine, notamment la première partie de ce qu'on appelait avant le troisième degré. Il a eu 14 sur 20 du premier coup, et je crois savoir qu'ils ne sont que trois à avoir obtenu cette note. » Quelques-unes de nos plus fameuses pointes ont dû repasser cinq fois ce que le Rennais a empoché d'emblée.

Mais pour autant, ces quelques lauriers ne l'autorisent pas à se prendre pour un crack et rien, du reste, chez lui, ne le laisse sous-entendre. Yves Colleu n'a pas le chou, mais ses états de service ne l'y prédisposent pas non plus. Sa carrière de joueur n'a pas dépassé celle d'un honnête pro formé à Saint-Étienne où il a passé huit ans et connu son futur beau-père, Guy Briet. La suite le mènera à Angoulême (un an), à Tours (un an) et à Quimper (trois ans) avant qu'une blessure au talon d'Achille le stoppe dans son élan. A vingt-sept ans. « Mais j'ai toujours aimé parler sur un terrain. Plus guider que parler, d'ailleurs. A mon niveau, évidemment. Comme en plus, j'aime le contact, j'aime partager et que je le fais naturellement, je crois que j'avais certaines dispositions pour ce métier. »

Il vérifie tout cela à Quimper où il s'occupera du centre de formation pendant deux ans avant que les difficultés financières du club quimpérois et Patrick Rampillon, patron du centre de formation rennais, ne l'invitent à changer d'air et à rentrer un peu plus dans les terres bretonnes pour cet homme né, il y a trente-cinq ans, à Dinard. A deux pas de son boulot. « Guy Briet a rendu service à Patrick, en lui redonnant sa chance à Saint-Étienne, alors qu'il avait à l'époque quelques difficultés. Il devait avoir vingt-deux ou vingt-trois ans, je ne sais plus. Mais Patrick est fidèle en amitié, il s'en est peut-être souvenu quand il a eu besoin de quelqu'un au Stade Rennais. » Et c'est là qu'Yves Colleu a fini ses classes après avoir passé auparavant son premier degré (1986), son deuxième (1989) et s'être ensuite chargé de la préformation à Rennes — pendant trois ans, avec les moins de dix-sept ans — du National 2, durant une saison et demie, avant d'intégrer le staff des pros à la demande de Michel Le Milinaire, en mal d'adjoint en janvier 1995.

Après le temps de la réflexion aux côtés de Le Milinaire, l'heure est à l'action pour Colleu.

Ce n'est donc que depuis la mi-juin qu'il est lancé dans le bain. Le Milinaire continue à veiller, de loin, au grain, mais c'est lui, désormais, qui est l'adjoint dans l'attelage rennais. En clair, on a inversé les rôles. « C'est rare qu'on aille ainsi au bout de la chaîne, c'est bien aussi qu'à partir du moment où quelqu'un paraît avoir le profil, il obtienne le poste, qu'on lui fasse confiance, explique doucement Colleu. On se plaint souvent d'être un meuble lorsque l'on est trop longtemps dans un club, ce n'est pas le cas à Rennes. Ça bouge. Il n'y a pas que les jeunes joueurs qui intègrent l'équipe première au Stade Rennais. » Jolie symbolique, en effet. Maintenant, ce n'était pas non plus automatique. Si les dirigeants, René Ruello en tête, avaient songé, il y a quelque temps, à cette idée, se doutant bien que Le Milinaire ne serait pas éternel, il a fallu aussi que ce dernier donne son accord. « Michel m'a vu travailler depuis dix-huit mois, il m'a jaugé, jugé aussi, et c'est lui enfin qui a insisté pour qu'il en soit ainsi. C'est moi qui désormais aurai tout en charge : l'entraînement, les compos d'équipe, les décisions finales, mais il sait très bien que je ne lui ai rien retiré, car c'est lui qui m'a tout donné. Je l'en remercie ici. Et j'ai la faiblesse de croire que s'il reste à mes côtés, c'est qu'il existe entre nous une grande complicité. »

A Rennes, dans l'ombre de Michel Le Milinaire, Yves Colleu a appris son métier d'entraîneur. Aujourd'hui, il se retrouve seul aux commandes d'une équipe qui laisse entrevoir de belles possibilités.

Quand on est le gendre de l'entraîneur...

C'est vrai qu'il aime bien parler, Colleu. Surtout, il parle bien. Juste et vrai. Il tient le langage de quelqu'un de simple, au contact sain et direct. Son discours est clair comme un filet d'eau. « Je suis spontané, et cette attitude me permet de ne rien craindre dans mon existence d'entraîneur. Je suis novice dans le métier, et alors ? J'ai aussi été joueur pro et je sais ce que c'est d'être en première ligne. Mais il faut se nourrir des critiques pour rebondir. En tout cas, si on ne veut pas l'être (critiqué), il faut vite abandonner. Mais je suis persuadé que le fait d'être intronisé par Michel est un bon passeport. A moi d'apporter ma personnalité, ma sensibilité. Je vous l'ai dit, je suis aussi le gendre de Guy Briet, et cette position m'a également endurci, car vous devinez bien, lorsqu'il a été l'entraîneur des Verts puis de Tours, quel regard on a jeté sur moi. En plus des critiques normales, j'ai essuyé celles plus insidieuses de ma position de gendre de l'entraîneur. Mais je m'en suis sorti. »

En effet. Ce fils de prof d'éducation physique — son père était également stagiaire à Bordeaux — qui a fait ses vrais débuts dans le foot à Alençon, où il a été repéré par Garonnaire lors d'un match en sélection de Normandie, ce joueur de la génération des Oleksiak, Zanon, Bellus, Paganelli, Roussey, ne se fait pas une montagne de ce qui l'attend. Il côtoie le milieu depuis près de vingt ans. Il sait qu'il débarque en terrain connu, reconnu et parfois miné. « Je connais les règles du jeu », dit-il sobrement. Apôtre du beau jeu — « Qui ne l'est pas ? » —, il n'est pas non plus crédule. « J'ai été à l'école Mimi et je l'apprécie. C'est celle d'une défense bien solide d'abord et avant tout. » Il avoue que ses relais sur le terrain se nommeront Denis, Lambert, Carteron, des joueurs à vocation défensive. « Mais, précise-t-il, j'espère aussi apporter ma griffe, celle d'un entraîneur qui laisse un maximum de liberté à ses joueurs, qui n'est pas allé en stage à Barcelone, à Liverpool pour rien ; qui aimerait aussi aller à Nantes, mais c'est tellement difficile quand on est coach à Rennes... » Avide de découvrir les codes, de trouver les clés des différentes façons d'entraîner une équipe, il va en attendant devoir se retrousser les manches et se préparer tout de même quelques nuits blanches. La belle vie d'adjoint est en effet bel et bien enterrée !

Patrick DESSAULT à Rennes

Un numéro, un nom...

Innovation en cette rentrée : chaque joueur de Division 1 et de Division 2 a un numéro fixe à l'année. De 1 à 30, de Charbonnier (Auxerre) à De Jésus (Valence), la liste de tous les joueurs professionnels évoluant en France.

AUXERRE
1. CHARBONNIER Lionel
2. GOMA Alain
3. RABARIVONY Franck
4. SILVESTRE Franck
5. ZELIC Nedijelsko
6. VIOLEAU Philippe
7. LAMOUCHI Sabri
8. SAIB Moussa
9. LASLANDES Lilian
10. SIBIERSKI Antoine
11. DIOMÈDE Bernard
12. WEST Taribo
13. DANJOU Frédéric
14. HENNA Christian
15. TASFAOUT Abdelhajid
16. COOL Fabien
17. MARLET Steve
18. DENIAUD Thomas
19. LACHUER Yann
20. RADET Johan
21. ANDRÉ Joël
22. LEPAUL Fabrice
23. VALOIS Jean-Louis
24. JAURÈS Jean-Sébastien
25. AGBOH Kuami
26. GONZALES Arnaud
27. DUJEUX Alexandre
28. JAY Frédéric
29. ASSATI Joseph
30. BOUCHARD Yoann
31. NIVET Benjamin

CANNES
1. LEMASSON François
2. JEMMALI David
3. FISCHER Yannick
4. KOOT Adick
5. HODOUTO Kwami
6. CAPOUE Jean-Michel
7. CHARVET Laurent
8. ÉTAMÉ Jean-Jacques
9. ABOU Samassi
10. DAURY Cédric
11. KONWLO Victor
12. OPINEL Sacha
13. ASSIGNON Komlan
14. COMPAN Lilian
15. FERRIER Romain
16. RENAUD Sébastien
17. CHABAUD Sébastien
18. BEDROSSIAN Pascal
19. LEROY Laurent
20. MARSIGLIA Mickaël
21. MULLER Fabrice
22. GRONDIN Fabrice
23. CHABBERT Sébastien
24. BOUTOBBA Adel
25. PERSON Sacha
26. MOURET Cédric

MONACO
1. BARTHEZ Fabien
2. BLONDEAU Patrick
3. DI MECO Éric
4. DJETOU Martin
5. DUMAS Franck
6. PETIT Emmanuel
7. COLLINS John
8. BENARBIA Ali
9. Da Silva ANDERSON
10. SCIFO Vincenzo
11. GRASSI Marco
12. HENRY Thierry
14. VIAUD Laurent
15. LEGWINSKI Sylvain
16. PORATO Stéphane
17. LÉONARD Philippe
18. GRIMANDI Gilles
19. MARTIN Lilian
20. PETERSEN Dan
21. DOS SANTOS Manuel
22. TRÉZÉGUET David
23. IRLES Bruno
24. IKPEBA Victor
25. BONNAL Nicolas
26. DORDEVIC Nicolas
27. ATIS-CLOTAIRE Ernst
30. CLÉMENT Bruno

NICE
1. VALENCONY Bruno
2. CALEGARI Bruno
3. GOMIS Louis
4. SALIMI Youssef
5. CRÉTIER Thierry
6. FUGEN Olivier
7. GIORIA Frédéric
8. DE NEEF Thierry
9. ONORATI Roberto
10. CHAOUCH Mohamed
11. Monteiro Ferreira RUBENILSON
13. SAVINI Henri
14. TATARIAN Frédéric
15. DEBBAH James
16. HUC Robin
18. MATTIO Jean-Philippe
19. MILINKOVIC Zoran
20. NÈGRE David
21. POTTIER Franck

BASTIA
1. PIVETEAU Fabien
2. PEREZ Sébastien
3. SOUMAH Morlaye
4. MAROSELLI Pierre
5. SANTINI Didier
6. ROOL Cyril
7. SWIERCZEWSKI Piotr
8. CAMADINI Pascal
9. DROBNJAK Anto
10. MORAVCIK Lubomir
11. VANDECASTEELE Franck
12. MOREAU Patrick
13. EYDELIE Jean-Jacques
14. FAYE Mamadou
15. LAURENT Pierre
16. WEBER Laurent
17. VALÉRY Patrick
18. FULLARTON Jamie
19. GOHEL Wilfrid
20. MORACCHINI Laurent
21. AIELLO Sauveur
22. SOUMAH Ousmane
24. ANZIANI Hervé
25. CAFFAREL François
26. CALENDINI Jean-Charles
29. AMARAL DE ANDRADE William
30. MULTARI Stéphane

GUINGAMP
1. HUGUES Angelo
2. MOULIN Jean-Marc
3. LASPALLES Nicolas
4. JOZWIAK Marek
5. MIHALI Gheorghe
6. MICHEL Claude
7. ASSADOURIAN Éric
8. BARET Yannick
9. ROUXEL Lionel
10. CARNOT Stéphane
11. HORLAVILLE Christophe
12. FOULON Jérôme
13. HERVÉ Laurent
14. MOREIRA Daniel
15. LECOMTE Richard
16. THOMAS Ronald
17. WREH Christopher
18. BOULILA Stéphane
19. CORIDON Charles-Edouard
20. CANDELA Vincent
21. VANNUCHI Jean-Luc
22. CELDRAN Philippe
23. MONNYBILLE Patrick
24. BOURDEAU Pierre-Emmanuel
25. ROMO David
30. TREVISAN Stéphane

LILLE
1. AUBRY Jean-Marie
2. LECLERCQ Fabien
3. HAMPARTZOUMIAN Gilles
4. RABAT Thierry
5. CARREZ Cédric
6. HITOTO Roger
7. COLLOT Patrick
8. GARCION David
9. BECANOVIC Miladin
10. BANJAC Bojan
11. BOUTOILLE Djezon
12. ABED Denis
13. CYGAN Pascal
14. DUNCKER Arnaud
15. LEVENARD Philippe
16. ARPHEXAD Pegguy
17. MESZOLI Greza
18. GARCIA Anthony
19. COULIBALY David
20. DINDELEUX Frédéric
21. SIMBA Amara
22. RAGUEL Alain
23. TURPIN Franck
24. HAMADOU Riad
25. DENQUIN Jérémy
29. MACHADO Frédéric
30. LEGRAND Grégory

MARSEILLE
1. KÖPKE Andreas
2. MAKIN Chris
3. MARQUET Jean-Christophe
4. MALUSCI Alberto
5. HERNANDEZ Jean-François
6. ROY Eric
7. DURAND Jean-Philippe
8. PEDROS Reynald
9. CASCARINO Tony
10. LETCHKOV Yordan
11. GRAVELAINE Xavier
13. FERRER Bernard
14. ASUAR Ludovic
15. VIGNOLA Franco
16. ALONZO Jérôme
17. BEN SLIMANE Mehdi
18. ECHOUAFNI Olivier
19. GALTIER Christophe
20. SPINOSI Laurent
23. ROBIN Martial
24. LIBBRA Marc
25. JAMBAY Hamada
27. FRANCESCHINI Ivan

MONTPELLIER
1. MARTINI Bruno
2. BAILLS Pascal
3. PRUNIER William
4. DER ZAKARIAN Michel
5. SAUZÉE Franck
6. ROUVIÈRE Jean-Christophe
7. FERHAOUI Kader
8. VILLARREAL José-Luis
10. RIZZETTO Franck
11. ROBERT Laurent
12. DELAYE Philippe
13. LARRIEU Romain
14. LEFÈVRE Fabien
15. JAVARY Jean-Philippe
16. FLUCKLINGER Philippe
17. SANCHEZ Christophe
18. MARTIN Frédéric
19. LAUREY Thierry
20. THÉTIS Jean-Manuel
21. KOSECKI Roman
22. BLANC Serge
23. FUGIER Pascal
24. ALICARTE Hervé
25. BERTRAND Wilfried
28. BAKAYOKO Ibrahim

PARIS-SG
1. LAMA Bernard
2. KENEDY Daniel
3. COBOS José
4. N'GOTTY Bruno
5. ROCHE Alain
6. LE GUEN Paul
7. Nascimento de Araujo LEONARDO
8. GUÉRIN Vincent
9. DELY VALDES Julio Cesar
10. Souza Vieira de Oliveira RAI
11. LOKO Patrice
12. ALLOU Bernard
13. FOURNIER Laurent
14. MBOMA Patrick
15. CAUET Benoît
16. FERNANDEZ Vincent
17. ALGERINO Jimmy
18. CALENDA Roméo
19. LEROY Jérôme
20. ANELKA Nicolas
21. DOMI Didier

BORDEAUX
1. BODART Gilbert
2. CASTANT Régis
3. GRALAK Paolo
4. TOYES Geoffrey
5. LAMBOURDE Bernard
6. COLLETER Patrick
7. PAVON Michel
8. MICOUD Johann
9. BIAGGIO Claudio
10. ZIANI Stéphane
11. DOMORAUD Cyril
12. N'DIAYE Sylvain
13. BA Ibrahima
14. GRENET François
15. CROCI Laurent
16. FONTAN Franck
17. AFANOU Kodjo
18. THOLOT Didier
19. DIAWARA Kaba
20. ANSELIN Cédric
21. ZANOTTI Marc
22. PÉREZ Lionel
25. HISTILLOLES Franck
27. PAPIN Jean-Pierre
29. LENDVAI Miklos

LE HAVRE
1. REVAULT Christophe
2. PASCUAL Bernard
3. UVENARD Thierry
4. POLLET Ludovic
5. DELAUNAY Jean-Pierre
6. MAZZONCINI David
7. HUYSMAN Nicolas
8. BRANDO Frédéric
9. KOZNIKU Ardian
10. DHORASOO Vikash
11. BOLI Roger
12. RAMDANE Abderrahmane
13. SYLLA Mohamed
14. BERTIN Teddy
15. WIESZCZYCKI Tomasz
16. HAMEL Sébastien
17. DE LUCA Olivier
18. SAMSON Stéphane
19. MAMOUNI Mamar
20. NOVAK Djoni
21. DIAWARA Djibrill
22. LOUIS-JEAN Mathieu

LYON
1. OLMETA Pascal
2. SASSUS Jean-Luc
3. ANSELMINI Ghislain
4. LAVILLE Florent
5. BAK Jacek
6. CASANOVA Laurent
7. DEPLACE Sylvain
8. FOURET Frédéric
9. MAURICE Florian
10. GIULY Ludovic
11. BARDON Cédric
12. BELLISI Olivier
13. DEGUERVILLE Christophe
14. CAVEGLIA Alain
15. PATOUILLARD Frédéric
16. BRETON Christophe
17. COCARD Christophe
18. FIORESE Fabrice
19. DEVAUX Jean-Christophe
20. GAVA Franck
21. KIREMITDJIAN Marcelo

METZ
1. LÉTIZI Lionel
2. PIERRE Pascal
3. GAILLOT Philippe
4. SONG Rigobert
5. KASTENDEUCH Sylvain
6. SERREDSZUM Cyril
7. PIRES Robert
8. BLANCHARD Jocelyn
9. BOMBARDA Mariano
10. Magalhaes da Silva ISAIAS
11. TRAORÉ Amara
12. LANG Didier
13. TERRIER David
14. ADAM Stéphane
15. KACHLOUL Hassan
16. BIANCARELLI André
17. ARPINON Frédéric
18. STRASSER Jeff
19. NEUMANN Didier
20. OYAWOLE Djima
21. PUJADE Benoît
26. EGGIMANN Christophe

NANCY
1. WIMBÉE Grégory
2. SCHEMMEL Sébastien
3. FANZEL David
4. LÉCLUSE Cédric
5. HOGNON Vincent
6. FISCHER Paul
7. RAMBO Olivier
8. RABESANDRATANA Éric
9. GRAY Phil
10. ROBERT Christophe
11. ÉLOI Wagneau
13. MOUSTAID Youssef
14. BONORA Franck
15. SÉCHET Jean-Philippe
16. ROUX Frédéric
17. BASTIEN Christophe
18. ORUMA Wilson
19. MAILLARD Jimmy
21. BIANCALANI Frédéric
23. AVENET Philippe
25. MENIRI Mehdi
27. CAPIAUX Stéphane
29. LAQUAIT Bertrand
30. CORREA Pablo

RENNES
1. PANDUROVIC Goran
2. CARTERON Patrice
3. MAHÉ Stéphane
4. DENIS François
5. PAPURA Corneliu
6. LAMBERT Loïc
7. GUIVARC'H Stéphane
8. SMITH Gary
10. WILTORD Sylvain
11. ANDRÉ Pierre-Yves
12. DABO Ousmane
13. GOUSSÉ Nicolas
14. LE PEN Ulrich
15. JOHNSTON Alan
16. HEURTEBIS Tony
17. BUZARÉ Mickaël
18. HUARD Laurent
19. MERDY David
20. LEBRIS Régis
21. LASSISSI Saliou
22. DIAF Farid
23. VOISIN David
24. LEBRIS Régis
25. DEBEC Fabien
26. BIGNE Yoann
27. SILVESTRE Mickaël
28. DARCHEVILLE Jean-Claude
29. EMERAN Fritz
30. REKDAL Kjetil

CAEN
1. BORRELLI Luc
2. GALLAS William
3. LIÈVRE Stéphane
4. MOREAU Stéphane
5. HEBERT Jimmy
6. RIVAL Emmanuel
7. MENDY Etienne
8. GUERREIRO Rafaël
9. ROCHE Stéphane
10. DEDEBANT Stéphane
11. VAHIRUA Pascal
12. BAJKUSA Alen
13. DE BLASIIS Jean-Yves
14. PÉRON Jean-François
15. HÉRÉSON Bernard
16. DELAROCHE Marc
17. GLONEK Milos
18. SOMMEIL David
20. NÉE Frédéric
21. BANCAREL Anthony
22. FERNANDEZ Joachim
23. LEWANDOWSKI Grzegorz

LENS
1. WARMUZ Guillaume
2. SIKORA Eric
3. ADJOVI-BOCO Jean-Marc
4. MAGNIER Cyrille
5. DELMOTTE Christophe
6. ARSÈNE Hervé
7. CAMARA Aboubacar Titi
9. DEBÈVE Mickaël
10. MEYRIEU Frédéric
11. VAIRELLES Tony
12. BRUNEL Philippe
13. DEHU Frédéric
14. WALLEMME Jean-Guy
15. RÉGIS David
16. NADON Jean-Claude
17. FOÉ Marc-Vivien
18. DALLET Sébastien
19. SMICER Vladimir
21. DURPES Philippe
22. MÉRIDE Xavier
23. VERNIER Cédric
24. LACHOR Yoann
25. COLINET Anthony
26. RYTCHKOV Alexander
29. QUEREL Xavier
30. MARICHEZ Christophe

Photo Didier FÈVRE

■ Dans chaque club, les numéros 1 et 16 ont été attribués respectivement au gardien titulaire et à son remplaçant.

■ Certains clubs ne pourront, cette saison, inscrire le nom de leurs joueurs au dos du maillot au-dessus du numéro en raison de contrats publicitaires. Une période transitoire leur a été accordée avant de « faire le ménage ».

NANTES
1. CASAGRANDE Dominique
2. LE DIZET Serge
3. PIGNOL Christophe
4. CAROTTI Bruno
5. GUYOT Laurent
6. FERRI Jean-Michel
7. MAKELELE Claude
8. GOURVENNEC Jocelyn
9. BJEKOVIC Nenad
10. N'DORAM Japhet
11. MAZZONI Javier
12. LE ROUX Christophe
13. CAPRON Eddy
14. DA ROCHA Frédéric
15. SAVINAUD Nicolas
16. LOUSSOUARN Éric
17. DECROIX Éric
18. RENOU Franck
19. CHANELET Jean-Marc
20. SELLIMI Adel
21. LANDREAU Mickaël
22. GARCIAU Mickaël
23. MARY Ludovic
25. MONTERUBIO Olivier
26. CARRIÈRE Éric

STRASBOURG
1. VENCEL Alexander
2. RASCHKE Philippe
3. ROTT Yannick
4. SUCHOPAREK Yan
5. DOGON Jean-Luc
6. OKPARA Godwin
7. COLLET Stéphane
8. LLACER Francis
9. BATICLE Gérald
10. RODRIGUEZ Bruno
11. ZITELLI David
12. PETIT Vincent
13. M'GHOGHI Karim
14. DACOURT Olivier
15. BERNHARD Franck
16. KLEIN David
17. POULIQUEN Yvon
18. KOUTENAY Kelly
19. VOGEL Eric
20. ISMAËL Valérien
21. NOUMA Pascal
22. DEBES Thierry
23. KELLER François
24. DUTITRE Jérôme
28. RABBAH Aziz
20. MEZRICHE Rafik

AMIENS
1. POIL Philippe
2. VISEUX Frédérik
3. DEFERM Geert
4. ROSSET William
5. RICHARD Jean-François
6. CHOUYA Léandre
7. LOKULI Ilombe
8. HAMOU-MAMAR Miloud
9. PICKEU Olivier
10. ADJALI Lakhdar
11. CHAGNAUD Benoît
12. CLÉMENT Alexandre
14. HOY Michaël
15. ABALO Jean-Paul
16. LACHUER Julien
17. PIRES Manuel
18. RAYMOND Christophe
20. JUMEL Ludovic
21. JORE Sylvain
22. JASICA Franck
23. DEMOULIN Stéphane
26. EWOLO Oscar
27. DOBELLE Thierry
28. LECOCQ Stéphane
30. HAMED David

ÉPINAL
1. BRANGER Jean-Marc
2. COLLIN Xavier
3. BALOGOU Kodjo
4. PHILIPPON Jean-Marc
5. FRIIO David
6. ROUANI Slimane
7. HARVEY Fabrice
8. CECUTTI Guillaume
9. MOULIN Pascal
10. SIMON Segundo
11. DIAO Salif
12. BENIER Laurent
13. PETITJEAN Allann
14. WEBER Fabien
15. BOULANGER Vincent
16. SYLVA Tony Mario
17. CICCHIRILLO Frédéric
18. COTTET Christophe
19. OUDJANI Chérif
20. ROBIN Fabrice
21. CONDI Oswaldo
22. MAUVAIS Patrick
23. ROBIN Sébastien

LORIENT
1. SCHUTH Philippe
2. BRINQUIN Philippe
3. BOUGER Yves
4. KERHUIEL Gilles
5. BLINO Olivier
6. RIPOLL Sylvain
7. PRAT Lionel
8. LE BERT Pierrick
9. BOUGER Bernard
10. DELÉTANG Éric
11. DJUKIC Sladjan
12. FALQUERO Loïc
13. BOURMAUD Laurent
14. TRINITA Jean-Marc
15. LE MONTAGNER Pascal
16. MOULLAC Olivier
17. WATIER Cyril
18. UCUNCU Bulent
19. CLOAREC Nicolas
20. LE LAY Michel
21. GROSSMANN David
22. GUÉGAN Hervé
23. LE LAN Arnaud
24. LARCIN David
25. DEROLLEPOT Gwenhael
26. NYANGALA Placide

NIORT
1. MALICKI Grégory
2. BEAUMET Benoît
3. BROCHARD Olivier
4. COURTIN Cyrille
5. FAURE Jean-Philippe
6. GAUVIN Anthony
7. FERREIRA Armindo
8. AZZOPARDI Franck
9. MOTA Walquir
10. GLIHA Primoz
11. BOSSIS Joël
12. CLÉMENT Emmanuel
13. BRIDONNEAU Damien
14. FRADIN Karim
15. TEBILY Olivier
16. SYKORA Jérôme
17. BRUNET Mickaël
18. ROUGER Guillaume
19. PENDANX Patrick
20. DJAFFO Laurent
21. HANTZ Frédérick
22. LHOMMEDET Hervé
23. PELLETIER Christophe

SAINT-BRIEUC
1. MANTAUX Franck
2. SATORRA Luis
3. DRUON Loïc
4. ANGAN Didié
5. DAVID Pierre-Yves
6. PINHO Carlos
7. COURTET Jean-Luc
8. LE GRIX Christophe
9. LE SAUX Yannick
10. MALM Robert
11. SOLIVERES Christophe
12. LALISSE Yannick
13. LE BOZEC Yann
14. ROYE Franck
15. NALLET Jean-Philippe
16. MATE Sébastien
17. HAMEAU Olivier
18. CLOAREC Joël
19. IDRAOUI Saïd
20. BARRY Boubacar
21. OLLIER Philippe
22. SOLIVEAU Christophe
23. ALLANOU Guillaume
24. DIOUBATE Kefing

TOULON
1. ZINGARO Franck
2. CHARLET Cédric
3. CARVALHO Philippe
4. SANTOS George
5. REBECQ Michael
6. MARESU David
7. BONABEI Laurent
8. RABAT Didier
9. CABEZAS Jean-Noël
10. FERRERI Jean-Marc
11. MOSES Arthur
13. MOREAU Fabrice
14. CABON Franck
15. LEVASSEUR Marcel
16. DERVIN Jacky
17. MOUKA Nordine
18. DANIERI Pascal
19. ZEMZEMI Mejdi
20. COULBAULT Régis
22. AMBROSI Thierry
23. VANVERBERGHE François
24. ANGIBEAUD Didier
25. BOISSIER Laurent

BEAUVAIS
1. TROUSSIER Ludovic
2. MAROLANY Mickaël
3. CAMARA Mohamed
4. POPOVIC Milan
5. PINOT José
6. ENGEL Michel
7. SARR Kordaba
8. HAGARD Hervé
9. LEMPEREUR Jérôme
10. VERSCHUERE Mathieu
11. BROCARD Jérôme
12. BIZASENE Steve
13. DEMONT Yohan
14. DOBRZYNSKI Christophe
15. FERRERE David
16. POITRINAL Xavier
17. FRAPOLLI Olivier
18. GROS Ludovic
19. OLYMPIO Coffi
20. TUTARD Eddy
21. VAN DEN BERGE Jérôme
22. YAHIA Fayçal
23. TISSOT Fabien
24. LEVET William

GUEUGNON
1. BOUMNIJEL Ali
2. ACÉDO Jean
3. ABRAN Mickaël
4. SAFANJON Fabien
5. GRANGER Franck
6. JURIETTI Franck
7. DURAND Alain
8. TRIVINO David
9. DOUMBOUYA Mohamed Ali
10. ESCETH-N'ZI Nicolas
11. RIVENET Claude-Arnaud
12. TILMANT Frédéric
13. RAY Réginald
14. CHANDIOUX Yannick
15. AJAS Christophe
16. TRIVINO Richard
17. FERNANDEZ Jean-Louis
18. MARECHAL Régis
19. MARQUET Patrice
20. CORREIA Philippe
21. POINÇON Sylvain
22. HERVIER Alexis
23. DAMBURY CLaude
24. FORÉT Jean-Philippe

LOUHANS-CUISEAUX
1. FERRAND Stéphane
2. DUCLOUX Jocelyn
3. GAS Emmanuel
4. BORBICONI Christophe
5. BONNAFOUS Alain
6. DUFOURNET Eric
7. HOCHART Laurent
8. BAYLE Jérémy
9. FIAWOO Koffi
10. OTOKORÉ Didier
11. CHAGOT Cédric
12. CHAVERIAT Loïc
13. CHOW YUEN Franck
14. BONIFACE Eric
15. SERGI Lucien
16. MARGUERITE Arnaud
17. FRANÇOIS David
18. PIUTTI Mauro
19. N'GUENA Pascal
20. SOLOY Yan
21. HOUZÉ Jean-Jacques
22. CONVERSO Julien
23. REVELLES Patrick
24. CRAMETTE Arnaud

Photo Jackie DELORME

TOULOUSE
1. MONTANIER Philippe
2. TCHIMBAKALA Jules
3. BATLLES Laurent
4. ARRIBAGE Dominique
5. GARCIN Éric
6. REYNAUD Pierre
7. LORET Rémy
8. SALAÜN Ronan
9. CALDERARO François
10. MOREAU Thierry
11. SACHY Laurent
12. SERREAU Mickaël
13. MONTERO David
14. TABORDA Éric
15. PARDEILHAN Cédric
16. RICHERT Teddy
17. PAVIOT Nicolas
18. CUESTA Laurent
19. ROSSI Ruben
20. PETIT Jean-Christophe

CHARLEVILLE
1. GRANGE Fabrice
2. OTTATO Dominique
3. SCRIMENTI Patrice
4. DEBERT Olivier
5. PFRUNNER Antoine
6. DZIÉCIOL Régis
7. DYMANT William
8. REVILLET Cyril
9. GABZDYL Pierre
10. MEILLEY Samuel
11. CHEVALME Frédéric
12. ANDRY Miguel
13. SZULC Régis
14. AIT HAMED Hamide
15. DIAS Pascal
16. REGNAULT Patrick
17. DAILLY Sébastien
18. HELION Hermann
19. WIART Samuel
20. MONTIBELLER Guiseppe
21. GROSSELIN Stéphane
22. GAMIETTE Iranus

LAVAL
1. GARDIÉ Christophe
2. CLÉMENT Benjamin
3. HAISE Franck
4. MAURICE Benoît
5. FERRON Christophe
6. NALIS Lilian
7. FRÉCHET Joël
8. TAPOKO Guy-Noël
9. VANDEVOORDE Olivier
10. PÉDRON Stéphane
11. LIMA Jean-Louis
12. MAUBERT Stéphane
13. ODE Christophe
14. MARTINS Mario
15. CAZARELLY Christophe
16. LE GARREC Stéphane
17. PAGIS Mickaël
18. PICHOT Stéphane
19. DUCROCQ Pierre
20. RIVIÈRE Jean-François
21. BEN ASKAR Aziz

MARTIGUES
1. DURAND Éric
2. KARAA Mounir
3. BOUISSET Guillaume
4. BOCHU Olivier
5. DUBOIS Didier
6. MENDY Frédéric
7. PRIOU Franck
8. LEROY Ludovic
9. RÉMY Jacques
10. SOLER Franck
11. RÉMY Cédric
12. COUSIN Daniel
13. PETRUCCI Gilles
14. BRANLARD Christophe
15. BOINAHERI Abassi
16. VIALET Christophe
17. FORGE Nicolas
18. HARCHÉCHE Salem
19. ODET Stéphane
20. TCHAGNAO Abibou
21. FEREZ Olivier
22. RAVIOT Franck
23. LABRO Frédéric
24. BELMADI Djamel
26. GAGNIER Nicolas
28. ONA Pierre
29. DICANOT David-Alexandre

PERPIGNAN
1. MARRAUD David
2. DANIÉLOU Yann
3. COMBE Didier
4. MONBRUN Pascal
5. DURAND Jean-Claude
6. DESPEYROUX Pascal
7. CHANLOT Philippe
8. MAZZUCHETTI Philippe
9. RODRIGUES Flavio
10. EYRAUD Patrice
11. CRUCET Stéphane
12. DIABATÉ Lassina
13. SOUCASSE Jean-François
14. DANGBÉTO Hippolyte
15. ZITOUNI Farid
16. SINGLA Jean-Pascal
17. ESCAYOL Jean-Luc
18. VIVES Bernard
19. PARRA Fabien
20. FEUCHT Xavier
21. FOISSIER Paul
22. ALEXANDRE William

SAINT-ÉTIENNE
1. COUPET Grégory
2. BILI.ONG Romarin
3. MANNUCCI Fabrice
4. POTILLON Lionel
5. SANTINI Stéphane
6. FICHAUX Claude
7. LAGRANGE Christophe
8. THOMAS Jean-Christophe
9. CHEDLI Adel
10. AULANIER Dominique
11. BASTOU Pierre
12. FLAUTO Sylvain
13. CUERVO Philippe
14. BASSON Stéphane
15. SARR Elhadji-Pape
16. CECCARELLI Gilbert
17. DELPECH Jean-Philippe
18. THIMOTHÉE Didier
19. SYNAEGHEL Yann
20. N'DIAYE Samba
21. SAGNOL Willy

TROYES
1. TINGRY Olivier
2. MONTERO Jean-Louis
3. JEZIERSKI Richard
4. BRADJA Mohamed
5. BRAUD Pascal
6. BOISSEAU David
7. MARCHAND Laurent
8. LAQUAIT Stéphane
9. MOLINIER Jérôme
10. MAUFROY Marc
11. DI ROCCO Alex
14. LOUIS MARIE Hervé
15. MAUFAY Franck
16. DEHON Nicolas
17. MONIER Jérôme
18. MAURICE Mickaël
19. GAGNEUX Éric
20. THOMAS Edouard
22. DE LA QUINTINIE Nicolas
23. MERDY David
26. KOVRILJA Bosko
28. LEGAZ Xavier
29. LION Johann

CHÂTEAUROUX
1. LE CROM Ronan
2. BAUDOIN Nicolas
3. WEBER Nicolas
4. MOULIN Franck
5. GASTIEN Pascal
6. DEBROSSE Laurent
7. DUFRESNE Laurent
8. CHAVRONDIER Pierre
9. VIDA RIBEIRO Paolo
10. LE FRAPPER David
11. BOUZAÏENE Raouf
12. KING Devanir
13. GARRAULT Régis
14. COLY Ferdinand
15. EL KHEBIR Karim
16. GUEGUEN Frédéric
17. FERNANDES Jean-Claude
18. N'DIAYE Pépé
19. IMBERT Sébastien
20. ADAM Frédéric
21. MAYELE Jason

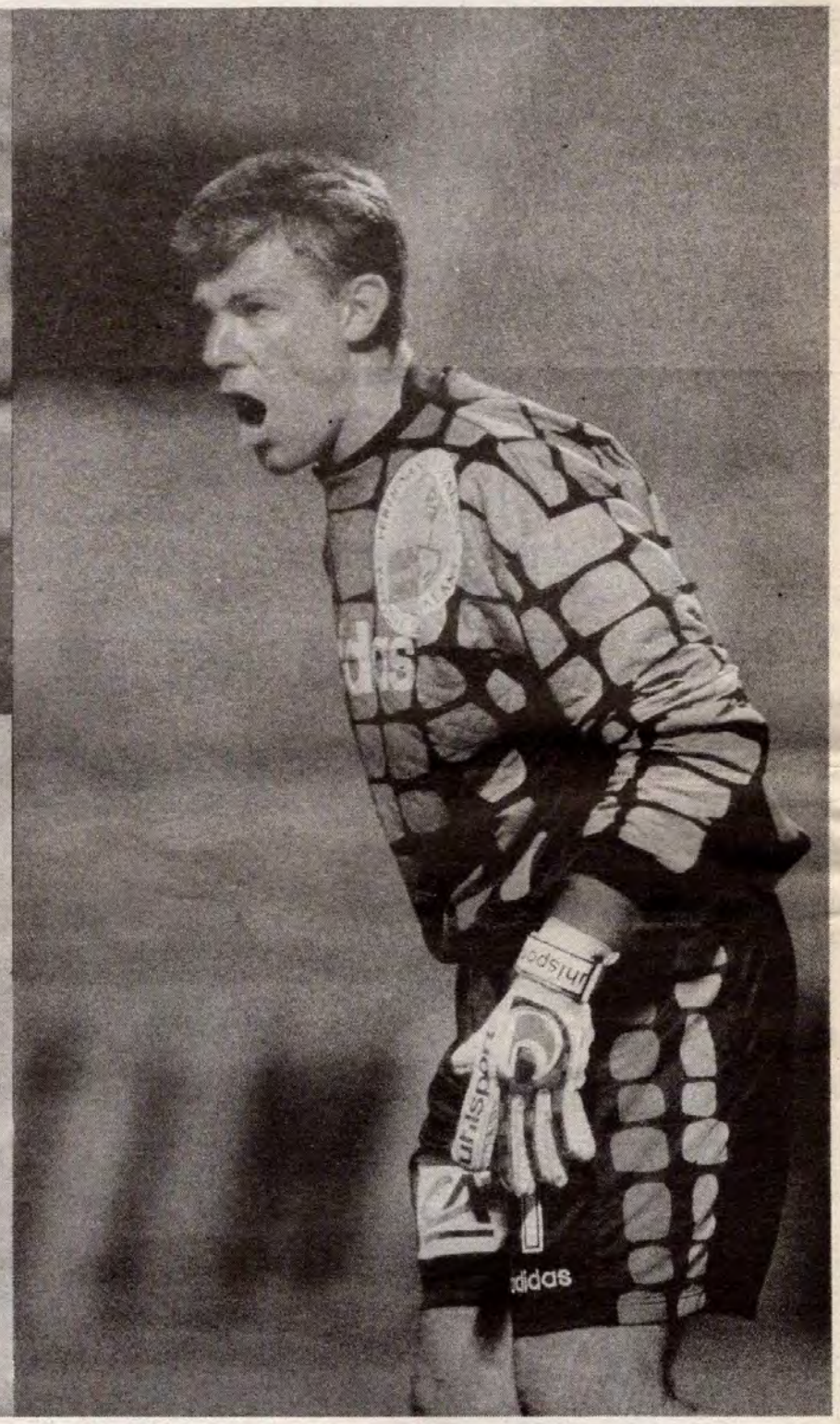
LE MANS
1. PÉDEMAS Olivier
2. LE PAIH Sébastien
3. TANNAÏ Mario
4. DROUIN Jérôme
5. SÉNOUSSI Bob
6. BAKARI Dagui
7. PENAUD Christian
8. PEYRELADE Laurent
9. VAN KETS Patrick
10. DEBORD Nicolas
11. DABLEMONT Xavier
12. ARNAUD Denis
13. DARBELET Emerick
14. SAXEMARD Thierry
15. HUTTEAU Emmanuel
16. GUÉRET Willy
17. POISSON Maxime
18. MONTIEGE Benoît
19. BOLIVARD Willy
20. LETANG Olivier
21. BEUNARDEAU Régis
22. PIGNOLET Olivier
23. TAGRO Hypolite

MULHOUSE
1. CHAUMIN Franck
2. RICHTER Gabriel
3. RAVERA Alain
4. GUION David
5. COLLING Eric
6. MILAZZO Hervé
7. GAUTIER Jean-Luc
8. GAUTIER Christophe
9. MONTEIRO SANTOS Flavio
10. DAVID Laurent
11. LEMARCHAND Stéphane
12. GUIRAUD Stéphane
13. SIRVENT Philippe
14. RINÇON David
15. VAREILLE Jérôme
16. GALLOU Bertrand
17. AMZINE Gharib
18. WALTER Marc
19. SZKLAREK Jean-François
20. FRABOULET William
21. MILLIET Christophe
22. BONNES Stéphane
23. NUZZO Cédric
24. BOUROUINA Samir
25. BARRIOS Christobal

RED STAR 93
1. DEBENEST Thomas
2. AGASSON Kelton-Ted
3. AUTHIÉ Jean-Marc
4. BOUTAL Samuel
5. BROUARD Régis
6. DORIZON Fabrice
7. FELLAHI Karim
8. FIATTE Christophe
9. GIRARD Jean-Luc
10. GIRAUDO David
11. GUILLOU Patrick
12. GUNIA Alain
13. KELLER Jozsef
14. MAURICIO Guilherme
15. MÉDAILLON Christophe
16. NOËL Sylvain
17. ROUX Bruno
18. VALÉRI Fabien
19. VASQUEZ Rafaël
20. MERMET Nicolas
21. BELISSAOUI Aziz

SOCHAUX
1. CASSARD Stéphane
2. REUZEAU Bertrand
3. DIRINGER Jean-Marc
4. FLACHEZ Maxence
5. MARAVAL Bernard
6. MANAC'H Erwan
7. GARNY Frédéric
8. CHAINTREUIL Christophe
9. PAMIX Igor
10. BOUAFIA Ali
11. MICHEL Samuel
12. GOMES Paulo
13. LAURENT Christophe
14. ICHOUA Olivier
16. VILLECHALANE Pascal
18. LICINA John
19. SCHREINER Hervé
20. BAUDRY Olivier
21. TRAORÉ Mounir
22. PETEREYNS Frédéric
23. BRESSON Florian
24. FAIVRE Vincent

VALENCE
1. YAZMADJIAN Vincent
2. RONDELAERE Stéphane
3. TCHATO Bill
4. VALOUR Denis
5. LECLERC Gilles
6. NOGUEIRA Manuel
7. CHABERT Cédric
8. VIARD Emmanuel
9. MARTEL Didier
10. DELAMONTAGNE Laurent
11. LUKUNKU Mabula
12. MONNIER Johan
13. TERZIAN Michel
14. N'DIEFI Mac Donald
15. MOUTARD Cédric
16. CRÉMILLIEUX Stéphane
17. RONDELAERE Thomas
18. AUBERT Cyril
19. MANGIONE Yves
20. DE JESUS Pedro



Photos Jackie DELORME

Perpignan, objectif Lune

Deux matches, deux victoires. Partie comme un bolide, l'équipe de Carayon pourrait être l'une des surprises de la saison. Résultat d'une croissance régulière et d'un recrutement finement réalisé.

LE poster s'affiche, grand format, sur les murs de la cité. Slogan accrocheur : « 96-97... objectif D 1 ».. Carrément. « En fait, explique Jean Lafont, le président du PFC, nos ambitions d'accession se placent dans une perspective plus large. Disons trois ans. Mais nos experts en publicité considéraient que le message était trop soft. Alors, on est parti là-dessus... »

Pour l'instant, les « experts » peuvent se frotter les mains. A un premier succès obtenu au large, sur les terres du Red Star, est en effet venu s'ajouter, vendredi dernier, une ouverture du bal à domicile traitée à la dynamite. Quatre buts inscrits en seconde période pour une punition en bonne et due forme infligée au visiteur louhannais. Débuts rêvés qui vont de pair avec l'installation réussie de quelques nouvelles têtes qui, pour certaines d'entre eux, ne sont pas inconnues.

Changement de planète

Voici donc que l'on retrouve, calés sous le lourd soleil du pays catalan, un David Marraud en rupture de ban à Nantes, venu se ressourcer dans une Division 2 qu'il n'avait jamais côtoyée auparavant. Un nouveau départ, à trente-deux ans, pour un baroud d'honneur avant de se lancer, si tout va bien, dans une carrière d'entraîneur à laquelle il se prépare d'arrache-pied. C'est d'ailleurs à Clairefontaine, où il se trouvait en stage pour préparer le BE 2, que Marraud a rencontré Christian Mattiello, ancien gardien devenu adjoint de Carayon. Une prise de contact rapidement transformée en contrat au moment où Claude Barrabé s'apprêtait à donner son accord. Trop tard. « En perdant Christophe Gardié, explique Carayon, qu'on avait pourtant l'intention de garder chez nous, on devait trouver un gars d'expérience, capable de nous assurer une assise défensive. Une fois réglées ses affaires avec Nantes *(où Marraud s'était engagé sur le long terme, reconversion garantie, NDLR),* David correspondait parfaitement à nos plans. Sportivement, bien sûr, mais aussi humainement. »

« Tempérament, expérience et rigueur », les credo de Carayon en terme de recrutement ont aussi présidé à la venue de Pascal Despeyroux, autre vieux loup de mer, habitué d'une Première Division au sein de laquelle il a tourné pendant onze ans et, lui aussi, novice en Division 2. Presque un détail pour ce joueur sympathique et doté d'une énergie redoutable qui a apposé sa griffe au bas d'un contrat de quatre ans. Une sorte, aussi, de retour à la terre, à une heure et demie de son Toulouse natal. « Ici, avoue Pascal, les dirigeants ont tenu leurs engagements. Lorsqu'ils m'ont contacté, avant la fin du dernier Championnat, ils m'avaient assuré d'un recrutement de qualité. Les arrivées successives de David (Marraud), Patrice (Eyraud) et Philippe (Chanlot) ont confirmé que je ne m'étais pas trompé. La parole a été respectée, et, à mes yeux, c'est important. »

Le « changement de planète » évoqué

avec le sourire par le nouveau gardien du PFC en découvrant l'antique stade Bauer, lors du lever de rideau au Red Star, ne semble déranger aucun de nos deux protagonistes qui, chacun de son côté, présente un carnet de vol plutôt bien rempli. « C'est vrai, remarque Carayon, mais on ne les a pas fait venir pour qu'ils nous parlent de leurs faits d'armes et de la Coupe d'Europe. S'ils sont là, c'est pour nous apporter leurs qualités de compétiteurs et plus de « grinta » (la hargne). Qu'ils prennent leurs responsabilités sur le terrain. Jusqu'à maintenant, à Perpignan, on s'est trop souvent laissé bercer par la douceur de vivre propre à la région. L'avenir nous dira si nous avons fait les bons choix. »

Top-attaquant et porte-bonheur

L'avenir dira également si les autres bonnes affaires supposées de l'été se nomment, pour Perpignan, Philippe Chanlot (licencié par Toulouse), Patrice Eyraud (ex-Gueugnon), Jean-François Soucasse (prêté par Saint-Étienne) ou Didier Combe (ex-Nancy). Là encore, Carayon, qui entame sa treizième saison au club, donne sa définition pour chacun. « Chanlot, pour nous, c'est un plus évident. En Division 2, au poste d'avant-centre, c'est le top. Je ne sais pas s'il marquera dix, quinze ou vingt buts dans la saison, peu m'importe d'ailleurs. Je connais le bonhomme. En le prenant bien, en employant les mots de passe justes, il peut réaliser des merveilles. » Avec une moyenne d'un but par match pour le moment, le début de l'idylle Chanlot-PFC annonce une suite plutôt rayonnante.

« Pour Patrice (Eyraud), les choses sont évidemment différentes. Sa grave maladie lui fait appréhender les événements avec beaucoup de recul. Côté joueur, il présentait le profil idéal pour succéder à Camadini. » Le coup franc somptueux réussi en tout début de seconde période devant Louhans-Cuiseaux en appelle déjà d'autres. « Didier Combe, reprend Carayon, c'est notre porte-bonheur. Il vient de connaître deux accessions successives avec Guingamp et Nancy. S'il poursuit sur sa lancée, ce sera tout bon pour nous ! Quant à Jean-Philippe Soucasse, il nous apporte déjà, au poste de milieu défensif, son calme et sa technique. Son alternance avec Despeyroux, quand celui-ci monte, m'ouvre des possibilités intéressantes. »

D'habitude instable, l'équilibre semble, cette fois, avoir été trouvé à vitesse rapide. Carayon, toujours : « Tous ces garçons qui sont arrivés ont pour tâche d'apporter de l'huile dans le moteur. Nous avons quelques jeunes qui ont besoin d'être entourés. Pour un garçon comme Feucht, jouer aux côtés de Despeyroux et devant Marraud est un avantage incontestable. Et sa progression devrait normalement s'en ressentir. »

Reste maintenant à confirmer une entrée en matière qui ressemble, à s'y méprendre, à celle de la saison dernière. Sans perdre, en cours de route, le fil conducteur d'une aventure bien engagée. « Le véritable objectif, conclut l'entraîneur biterrois de Perpignan, c'est de faire mieux que la saison dernière. Ce qui implique, vu notre huitième place du dernier exercice, une position parmi les cinq premiers. Nous devons, chaque année, marquer une avancée dans la construction d'une maison bâtie il y a douze ans. En football, c'est court... »

Court mais suffisant pour comprendre les modes de fonctionnement d'une société particulière où la débrouille et le sens des négociations font souvent la différence. Avant, éventuellement, d'en recueillir les fruits sur le terrain. Mais cela est une autre histoire...

Joël SIMON, à PERPIGNAN

David Marraud, Pascal Despeyroux et Philippe Chanlot ne semblent pas être venus à Perpignan pour le tourisme. Jean-Pierre Carayon, l'entraîneur des Catalans, a de toutes autres ambitions pour eux et pour son club.

Un chaudron toujours vert

Les Verts ont réussi leur retour à Geoffroy-Guichard en offrant un festival de buts contre Laval. Encourageant pour l'équipe de Mankowski, réconfortant pour le public stéphanois.

SAMEDI, 17 août, 20 heures. Les Verts donnent leur première représentation dans le théâtre rénové du stade Geoffroy-Guichard face à Laval. Coupe du monde oblige, depuis plus de trois mois, le chaudron est livré aux godets des pelleteuses et offre un décor étrange à l'heure de ce premier rendez-vous à domicile. Les spectateurs sont concentrés dans deux tribunes qui forment un angle droit, tandis que côté opposé, le vide règne si l'on excepte la présence de quelques hommes casqués (sécurité oblige) dispersés çà et là pour jouer aux ramasseurs de balles. Mais combien sont-ils au juste ces spectateurs à avoir accepté l'idée que les Verts puissent être descendus d'un étage ? Le calcul est vite fait. Comme la contenance totale de l'enceinte a été limitée à 15 000 spectateurs et que les travées sont bien garnies une bonne demi-heure avant le coup d'envoi, il paraît raisonnable de penser qu'ils sont plus de 10 000. Un peu plus tard, le service billetterie du club comptabilisera précisément 10 880 entrées payantes. Ajoutons-y les ayants droit et autres invités de tout poil et les Verts figurent déjà après deux journées au hit-parade des affluences de Division 2.

Ils sont venus, ils sont (presque) tous là, ces supporters. De l'amoureux pur et dur au nostalgique, en passant par le touriste curieux de découvrir ce stade dont on lui a tant parlé, mais qu'il n'a jamais vu. « Les Verts sont en Division 2 ? Et alors ! s'exclame l'un d'entre eux. Ce sont quand même les Verts, non ? »

Cette foi viscérale, ce respect d'une histoire, tous ces gens débarqués d'horizons très divers (et les plaques minéralogiques des voitures sur le parking du stade Geoffroy-Guichard en faisaient la preuve) l'ont ancré en eux. Juste avant le coup d'envoi, les plus juvéniles d'entre eux, quelquefois les plus turbulents, se font entendre et réclament qu'on leur rende leur gradin debout. On leur a déjà fait l'outrage de déménager du kop Nord au kop Sud ! Les autres sont déjà dans le match. A essayer de mettre un nom sur ces Lavallois que l'on annonce comme de solides guerriers de Division 2.

Aulanier, le symbole

La nouvelle pelouse est aussi une attraction. Un spectateur grognon prévient : « Ils n'auront plus cette excuse » en faisant référence à l'aire de jeu mythique mais bosselée qui servait encore de scène aux footballeurs stéphanois il y a quelques mois. Aujourd'hui, les Verts ont une magnifique pelouse. Et puis il y a surtout sur ce terrain onze hommes parés d'un maillot vert. Ils portent leur patronyme dans le dos, mais on les connaît déjà pour la plupart. Le match contre Troyes, retransmis sur Eurosport, a permis de mettre un nom sur certains visages. En revanche, cette entrée en matière (2-2) n'a pas levé toutes les interrogations, voire les doutes sur les possibilités de la troupe à Mankowski. En cette chaude soirée d'août, il suffira de vingt minutes aux Verts pour faire pencher la balance dans le bon sens et rassurer ceux qui ne l'étaient pas vraiment. Comme un symbole, ce sera l'enfant du pays, Dominique Aulanier, au club depuis les pupilles, qui libérera le public et ses partenaires de toutes ses inhibitions. Un but, comme à la parade, sur un caviar de Lagrange, puis un autre dans la foulée, plus spectaculaire encore, et l'union sacrée s'est faite entre l'équipe et son public. Les 11 000 amoureux des Verts ont retrouvé leur fierté et demandent aux Lavallois où ils en sont. La tête dans le sac, certainement, car N'Diaye vient à son tour leur faire des misères. Alors le kop, rebaptisé kop Sud réclame la Division 1 à ses héros avant de les remercier après que N'Diaye eut aggravé le score. La prestation des Verts a été encourageante pour l'avenir et très réconfortante pour tous les cœurs blessés de leurs supporters.

Correspondance Yves VERRIERE

Aulanier (porté ici par Cuervo) et ses camarades stéphanois n'ont pas manqué leurs débuts à Geoffroy-Guichard.

Photo Michel DESCHAMPS

2e JOURNÉE — 16 ET 17 AOÛT 1996

	MATCHES													BUTS						
	Terrain				Adverse				Total					Terr.		Adv.		Total		Diff.
Classement	J.	G.	N.	P.	J.	G.	N.	P.	J.	G.	N.	P.	Pts	p.	c.	p.	c.	p.	c.	
1. Perpignan	1	1	0	0	1	1	0	0	2	2	0	0	6	4	0	2	0	6	0	+ 6
2. Gueugnon	1	1	0	0	1	1	0	0	2	2	0	0	6	1	0	2	1	3	1	+ 2
3. Toulon	1	1	0	0	1	1	0	0	2	2	0	0	6	1	0	2	1	3	1	+ 2
4. Saint-Etienne	1	1	0	0	1	0	1	0	2	1	1	0	4	4	0	2	2	6	2	+ 4
5. Amiens	1	0	1	0	1	1	0	0	2	1	1	0	4	0	0	3	0	3	0	+ 3
6. Niort	1	1	0	0	1	0	1	0	2	1	1	0	4	2	0	0	0	2	0	+ 2
7. Châteauroux	1	1	0	0	1	0	1	0	2	1	1	0	4	2	1	1	1	3	2	+ 1
8. Martigues	1	1	0	0	1	0	1	0	2	1	1	0	4	2	1	0	0	2	1	+ 1
9. Sochaux	1	1	0	0	1	0	0	1	2	1	0	1	3	2	0	0	1	2	1	+ 1
10. Toulouse	1	1	0	0	1	0	0	1	2	1	0	1	3	1	0	1	2	2	2	0
11. Lorient	1	1	0	0	1	0	0	1	2	1	0	1	3	1	0	1	2	2	2	0
12. Valence	1	1	0	0	1	0	0	1	2	1	0	1	3	1	0	0	1	1	1	0
13. Beauvais	1	1	0	0	1	0	0	1	2	1	0	1	3	1	0	0	1	1	1	0
14. Charleville	1	1	0	0	1	0	0	1	2	1	0	1	3	2	1	0	2	2	3	— 1
15. Red Star	1	0	0	1	1	1	0	0	2	1	0	1	3	0	2	1	0	1	2	— 1
16. Troyes	1	0	1	0	1	0	0	1	2	0	1	1	1	2	2	0	1	2	3	— 1
17. Le Mans	2	0	1	1	0	0	0	0	2	0	1	1	1	1	2	0	0	1	2	— 1
18. Louhans-Cuis.	1	0	1	0	1	0	0	1	2	0	1	1	1	0	0	0	4	0	4	— 4
19. Saint-Brieuc	1	0	0	1	1	0	0	1	2	0	0	2	0	1	2	1	2	2	4	— 2
20. Mulhouse	1	0	0	1	1	0	0	1	2	0	0	2	0	1	2	0	1	1	3	— 2
21. Epinal	1	0	0	1	1	0	0	1	2	0	0	2	0	0	3	0	1	0	4	— 4
22. Laval	0	0	0	0	2	0	0	2	2	0	0	2	0	0	0	0	6	0	6	— 6

Photo Jackie DELORME

Deux matches, deux victoires et le promu Toulon se retrouve aux premières loges. Fabrice Moreau, avec une très bonne prestation contre Mulhouse, aura été un des artisans du succès des Varois.

PERPIGNAN 4 (0) — LOUHANS-CUISEAUX 0

Eyraud (46°)
Crucet (52° s.p.)
Chanlot (58°)
Otokoré (87°)

MARRAUD 5	MARGUERITTE ... 3
DANIÉLOU 4	BORBICONI 3
FEUCHT 3	BONNAFOUS 3
DESPEYROUX 3	DUFOURNET 3
COMBE 3	GAS 3
(MONBRUN, 88°)	BONIFACE 3
SOUCASSE 3	SERGI 3
ESCAYOL 3	HOUZÉ 3
MAZZUCHETTI 4	(FRANÇOIS, 67°)
EYRAUD 3	SOLOY 3
(DANGBETO, 75°)	OTOKORÉ 2
CRUCET 4	REVELLES 2
(ALEXANDRE, 85°)	
CHANLOT 5	
Total 40	Total 31
Entr. : Carayon	Entr. : A. Michel

2 595 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Leduc.
Avertissements : Feucht (60°), Despeyroux (81°), à Perpignan ; Gas (44°), à Louhans-Cuiseaux.
46° : coup franc en pleine lucarne d'Eyraud à l'entrée de la surface (1-0).
52° : Chanlot, dans la surface, frappe en pivot. Borbiconi repousse le ballon de la main. Penalty réussi par Crucet (2-0).
58° : centre de Crucet pour Chanlot, qui s'amuse au point de penalty, se retourne puis fusille Margueritte (3-0).
87° : centre-tir de Dangbeto qui lobe le gardien louhannais (4-0).

GUEUGNON 1 (0) — SOCHAUX 0

Safanjon (68°)

FORÊT 4	CASSARD 4
ACÉDO 4	TRAORÉ 3
SAFANJON 4	(REUZEAU, 70°)
GRANGER 4	FLACHEZ 4
(A. DURAND, 59°)	MANAC'H 3
FERNANDEZ 4	DIRINGER 4
JURIETTI 4	BAUDRY 4
DAMBURY 4	CHAINTREUIL 4
MARQUET 4	ICHOUA 3
TRIVINO 3	(BOUAFIA, 46°) 4
(CORREÏA, 49°)	GARNY 3
RAY 4	PAMIC 4
ESCETH-N'ZI 3	S. MICHEL 3
(DOUMBOUYA, 62°)	(SCHREINER, 64°)
Total 42	Total 39
Entr. : Gransart	Entr. : Hadzibegic

4 539 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Legrain.
Avertissements : Marquet (38°), Fernandez (81°), Safanjon (89°), à Gueugnon ; Chaintreuil (36°), Garny (38°), Flachez (43°), à Sochaux.

14° : Pamic, seul dans la surface face à Forêt, cadre mal son tir.
35° : reprise de la tête de Pamic, renvoyée par la transversale.
37° : Trivino, seul face à Cassard, se fait contrer.
45° : tir de Marquet sur le poteau.
68° : corner de Marquet, dévié par Doumbouya sur Safanjon qui marque de près (1-0).

TOULON 1 (1) — MULHOUSE 0

Angibeaud (38°)

ZINGARO 3	GALLOU 4
CARVALHO 4	GUION 3
(COULBAULT, 70°)	SIRVENT 4
LEVASSEUR 3	COLLING 3
REBECQ 4	SZKLAREK 3
CHARLET 3	RAVERA 3
RABAT 4	MILAZZO 4
F. MOREAU 5	(RINÇON, 48°)
(BONADEI, 88°)	GUIRAUD 3
FERRERI 4	J.-L. GAUTIER 3
ANGIBEAUD 4	L. DAVID 3
CABEZAS 3	(C. GAUTIER, 62°)
(AMBROSI, 86°)	VAREILLE 4
MOSES 3	
Total 40	Total 37
Entr. : Alfano	Entr. : Sarramagna

3 856 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Poulat.
Avertissements : F. Moreau (6°), Levasseur (28°), Ferreri (51°), à Toulon ; Szklarek (30°), Colling (50°), Ravera (78°), à Mulhouse.

37° : montée, côté droit, de Carvalho, qui centre devant le but. Cabezas dévie pour Angibeaud, dont la reprise de la tête — contrée par un défenseur alsacien — sort en corner.
38° : sur le corner tiré par Moreau, Angibeaud jaillit au deuxième poteau. Sa reprise fait mouche sous la barre (1-0).
49° : sur un ballon venant de l'adversaire, Cabezas trompe Gallou. Mais son but est refusé pour un hors-jeu au départ de l'action.

SAINT-ÉTIENNE 4 (3) — LAVAL 0

Aulanier (20°, 23°)
N'Diaye (35°, 71°)

COUPET 4	GARDIÉ 3
SAGNOL 4	DUCROCQ 2
POTILLON 4	B. MAURICE 2
FICHAUX 4	FERRON 3
BILLONG 4	HAISE 3
CUERVO 3	NALIS 3
(MANNUCCI, 63°).	FRÉCHET 3
SARR 4	(PICHOT, 46°) 3
THOMAS 4	TAPOKO 3
(DELPECH, 74°)	PÉDRON 2
AULANIER 4	(PAGIS, 46°) 3
(CHEDLI, 87°)	VANDEVOORDE ... 3
LAGRANGE 4	LIMA 2
N'DIAYE 4	(MARTINS, 77°)
Total 43	Total 29
Entr. : Mankowski	Entr. : Troch

10 880 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Tellène.
Avertissement : Ducrocq (10°), à Laval.
20° : Billong lance Lagrange côté gauche. Le centre de ce dernier est repris à bout portant par Aulanier (1-0).
23° : N'Diaye s'arrache pour empêcher la sortie du ballon avant de réussir à centrer en retrait. Aulanier reprend de volée et marque un superbe but en lucarne (2-0).
35° : Aulanier vole le ballon à Pédron et transmet rapidement à N'Diaye, qui trompe Gardié d'un tir à ras de terre (3-0).
71° : Lagrange sème Ducrocq et glisse la balle devant le but à N'Diaye, qui n'a plus qu'à la pousser au fond des filets (4-0).

ÉPINAL 0 — AMIENS 3 (1)

Adjali (10°)
Hamed (59°)
Pickeu (81°)

BRANGER 3	POIL 4
COLLIN 3	VISEUX 5
DIAO 3	RAYMOND 4
BÉNIER 4	RICHARD 5
CONDI 4	DEFERM 4
ROUANI 3	HAMED 4
SIMON 3	JUMEL 3
(BALOGOU, 69°)	HAMOU-MAMAR .. 3
F. WEBER 3	(CHOUYA, 79°)
(OUADAH, 59°)	ADJALI 4
BOULANGER 3	(PIRES, 70°)
COTTET 3	PICKEU 4
(P. MOULIN, 79°)	CHAGNAUD 3
OUDJANI 3	(LOKULI, 59°)
Total 35	Total 43
Entr. : P. Maurice	Entr. : Dos Santos

1 706 spectateurs. Recette : 47 778 F.
Arbitrage de M. Viléo.
Avertissements : Boulanger (11°), à Épinal ; Jumel (56°), à Amiens.

10° : Adjali s'enfonce plein champ dans un boulevard et place une frappe imparable (0-1).
31° : coup franc à 25 mètres de Raymond, que Branger extirpe de la lucarne.
59° : Hamed, tout seul, double la mise après un lumineux service dans l'axe d'Adjali (0-2).
81° : à la réception d'un centre de Jumel, Pickeu surgit au premier poteau pour une reprise imparable (0-3).

NIORT 2 (1) — CHARLEVILLE 0

Gliha (22°, 51°)

MALICKI 3	GRANGE 3
COURTIN 4	OTTATO 3
TÉBILY 4	DEBERT 3
GAUVIN 4	DZIÉCIOL 3
FERREIRA 3	SCRIMENTI 3
BRIDONNEAU 3	REVILLET 4
BOSSIS 3	MEILLEY 3
AZZOPARDI 3	(WIART, 70°)
FAURE 3	HÉLION 3
(BEAUMET, 73°)	(DAILLY, 56°)
MOTA 3	GROSSELIN 3
GLIHA 4	GABZDYL 3
	DYMANT 3
	(CHEVALME, 56°)
Total 37	Total 34
Entr. : Rust	Entr. : Bezaz

3 133 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Somps.
Avertissements : Tébily (55°), Beaumet (79°), à Niort ; Debert (65°), Grosselin (67°), Scrimenti (81°), à Charleville.

20° : Malicki se fourvoie sur son dégagement au pied et renvoie sur Revillet, en embuscade. Surpris, le Carolo ne peut mettre le ballon que sur le poteau.
22° : Gliha s'enfuit dans la défense de Charleville et, de l'extérieur du pied gauche, trouve la lucarne de Grange (1-0).
51° : centre de Courtin, de la gauche. Tête de Gliha, renvoyée par Grange sur le Slovène, qui a le temps de se relever et de reprendre sous la transversale (2-0).

CHÂTEAUROUX 2 (2) — TOULOUSE 1 (1)

Coly (14°)
Paulo Vida (20°)
Arribagé (5°)

LE CROM 4	MONTANIER 4
BAUDOIN 4	TCHIMBAKALA ... 3
COLY 6	BATTLES 3
KING 4	ARRIBAGÉ 3
N. WEBER 4	PAVIOT 3
FERNANDES 4	T. MOREAU 4
LE FRAPPER 4	GARCIN 4
DEBROSSE 4	LORET 3
CHAVRONDIER ... 4	(SALAÜN, 55°)
BOUZAÏENE 5	TABORDA 3
(DUFRESNE, 76°)	ROSSI 3
PAULO VIDA 4	CALDERARO 3
(MAYÉLÉ, 87°)	(SACHY, 65°)
Total 47	Total 36
Entr. : Zvunka	Entr. : Giresse

4 458 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Chéron.
Avertissements : Le Frapper (36°), à Châteauroux ; Paviot (13°), Battles (37°), Garcin (59°), Arribagé (79°), à Toulouse.

5° : coup franc toulousain, rapidement joué par Moreau. Ce dernier remise sur Calderaro, qui offre le but sur un plateau à Arribagé (0-1).
14° : coup franc de Fernandes, repris par Weber. Coly, au premier poteau, trouve la lucarne (1-1).
20° : corner de Fernandes et tête en pleine lucarne de Paulo Vida (2-1).

MARTIGUES 2 (1) — SAINT-BRIEUC 1 (0)

Priou (37° s.p., 88° s.p.)
Le Saux (71° s.p.)

E. DURAND 4	MANTAUX 3
DUBOIS 3	DRUON 3
FORGE 0	ANGAN 2
(Expulsé, 46°)	P.-Y. DAVID 4
BOUISSET 5	SATORRA 3
F. MENDY 3	LALISSE 3
HARCHÈCHE 4	LE GRIX 3
C. REMY 3	PINHO 3
FEREZ 4	(NALLET, 82°)
PRIOU 4	SOLIVÉRÈS 4
SOLER 3	COURTET 3
(ABASSI, 51°)	LE SAUX 3
BRANLARD 3	
(LEROY, 89°)	
Total 36	Total 34
Entr. : Parizon	Entr. : Collat

1 890 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Anton.
Avertissements : Harchèche (26°), F. Mendy (50°), Priou (56°), à Martigues ; Angan (31°), Pinho (60°), Satorra (86°), à Saint-Brieuc.
Expulsion : Forge (70°), à Martigues.
37° : Angan fauche Branlard dans la surface. Priou transforme le penalty (1-0).
71° : Durand, à la limite de la surface, repousse un centre de Courtet. La reprise de Pinho est stoppée de la main par Forge. Expulsion du stoppeur martégal et penalty transformé par Le Saux (1-1).
88° : monté sur un coup franc, Dubois s'effondre dans la surface au milieu de plusieurs défenseurs briochins. Nouveau penalty, qui permet à Priou de réaliser le doublé (2-1).

LORIENT 1 (1) — VALENCE 0

Kerhuiel (8°)

SCHUTH 4	YAZMADJIAN 3
BRINQUIN 4	S. RONDELAERE .. 3
KERHUIEL 4	VALOUR 3
BLINO 4	LECLERC 3
Y. BOUGER 3	TCHATO 4
RIPOLL 4	(VIARD, 75°)
LE BERT 3	TERZIAN 3
(BOURMAUD, 83°)	NOGUEIRA 3
TRINITA 3	(M. N'DIEFI, 64°)
(FALQUERO, 84°)	DELAMONTAGNE . 3
DELÉTANG 4	CHABERT 3
PRAT 5	MARTEL 3
DJUKIC 3	(LUKUNKU, 72°)
	MANGIONE 4
Total 41	Total 35
Entr. : Gourcuff	Entr. : Lavagne

2 610 spectateurs. Recette : 96 880 F.
Arbitrage de M. Brocas.
Avertissements : Brinquin (62°), à Lorient ; Chabert (37°), à Valence.

8° : coup franc de Delétang. A la suite d'une grosse erreur de la défense valentinoise, le ballon revient sur Kerhuiel qui transforme en but le cadeau royal (1-0).
43° : centre de Martel, prolongé par un bon coup de tête de Mangione. Schuth est à la parade.
90° : Lukunku, sur le flanc gauche, file seul vers le but. Son tir croisé rase le montant et échappe à Mangione, isolé au second poteau.

BEAUVAIS 1 (0) — TROYES 0

Lempereur (52°)

TROUSSIER 4	TINGRY 3
MAROLANY 4	MONTERO 3
PINOT 4	BRADJA 3
FRAPOLI 3	BRAUD 3
CAMARA 3	JEZIERSKI 3
ENGEL 3	MAUFROY 4
HAGARD 3	MONIER 3
(DOBRZYNSKI, 80°)	(LEGAZ, 77°)
GROS 3	DE LA QUINTINIE .. 4
KOR 3	LION 4
(BIZASÈNE, 76°)	(LAQUAIT, 77°)
LEMPEREUR 3	M. MAURICE 3
(TUTARD, 87°)	MENDY 3
VANDENBERGE ... 3	
Total 36	Total 36
Entr. : Rémy	Entr. : Perrin

1 800 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Auriac.
Avertissements : Hagard (31°), Gros (50°), Lempereur (58°), Marolany (75°), à Beauvais ; Jezierski (52°), à Troyes.

7° : Kor s'infiltre dans la surface. Le Beauvaisien est séché, mais l'arbitre ne dit rien.
47° : coup franc de Maurice, que Troussier sort de sa lucarne.
48° : Braud se « troue », mais Lempereur ne peut redresser la balle.
52° : tir de Gros, intercepté par Lempereur, lequel trompe Tingry (1-0).

LE MANS 0 — RED STAR 93 1 (0)

Brouard (55°)

PÉDEMAS 3	DEBENEST 4
PENAUD 3	MERMET 4
(MONTIÈGE, 88°)	DORIZON 4
BEUNARDEAU 4	GIRAUDO 5
TANNAÏ 3	GUILLOU 4
SAXEMARD 3	BROUARD 4
(POISSON, 60°)	GIRARD 4
SENOUSSI 4	KELLER 3
PEYRELADE 4	AGASSON 3
PIGNOLET 3	(ROUX, 67°)
HUTTEAU 4	AUTHIÉ 3
BAKARI 3	(FIATTE, 67°)
(DARBELET, 65°)	MAURICIO 3
VAN KETS 3	(VASQUEZ-GARCIA, 88°)
Total 37	Total 41
Entr. : Froger	Entr. : Repellini

3 535 spectateurs. Recette : n.c.
Arbitrage de M. Khendek.
Avertissements : Bakari (45°), au Mans ; Dorizon (1°), Authié (30°), au Red Star 93.

2° : corner tendu de Saxemard, effleuré de la tête par Peyrelade juste devant le but.
20° : Giraudo écarte une déviation dangereuse de Bakari.
55° : coup franc apparemment anodin de 25 mètres, en biais. Brouard le frappe au premier poteau en pleine lucarne (0-1).
74° : frappe terrible de Hutteau. Debenest est à la parade.
79° : faute de Giraudo sur Van Kets, à la limite de la surface. Hutteau enveloppe son coup franc au ras du poteau.

Viseux sort de l'anonymat

Irréprochable lors des deux premiers matches, le défenseur latéral d'Amiens s'extirpe du peloton avec brio. Devant Martigues et Épinal, Frédéric (25 ans) a protégé l'accès de son but à la perfection.

1. Viseux (Amiens), **10**.
2. Richard (Amiens), Bouzaïene, Chavrondier et Coly (Châteauroux), Prat (Lorient), Mazzuchetti (Perpignan), F. Moreau (Toulon), Garcin (Toulouse), **9**.

10. Adjali, Hamed, Pickeu et Raymond (Amiens), Revillet (Charleville), Debrosse et Fernandes (Châteauroux), Acédo, Jurietti et Safanjon (Gueugnon), Nalis (Laval), Beunardeau et Peyrelade (Le Mans), Brinquin (Lorient), Borbiconi (Louhans-Cuiseaux), Bouisset, Ferez et Harchèche (Martigues), Gauvin et Gliha (Niort), Chanlot, Escayol et Soucasse (Perpignan), Brouard, Giraudo, Guillou et Mermet (Red Star 93), P.-Y. David (Saint-Brieuc), Baudry, Chaintreuil, Flachez, Garny et Pamic (Sochaux), Moses et Rebecq (Toulon), T. Moreau (Toulouse), Maufroy (Troyes), **8**.

47. Deferm (Amiens), Hagard, Marolany et Pinot (Beauvais), Debert, Gabzdyl, Grosselin et Hélion (Charleville), Baudoin, King, Le Frapper, Paulo Vida et N. Weber (Châteauroux), Bénier et Condi (Épinal), Dambury, Fernandez, Granger, Marquet et Ray (Gueugnon), Ferron (Laval), Hutteau, Saxemard et Senoussi (Le Mans), Blino, Delétang, Djukic, Kerhuiel, Le Bert et Ripoll (Lorient), Bonnafous, Dufournet, Houzé et Soloy (Louhans-Cuiseaux), Dubois, Mendy et Priou (Martigues), Colling, Milazzo, Ravera et Sirvent (Mulhouse), Bossis, Courtin et Tébily (Niort), Crucet, Daniélou et Despeyroux (Perpignan), Girard (Red Star 93), Le Grix et Pinho (Saint-Brieuc), Fichaux, Lagrange, N'Diaye, Potillon, Sagnol et Sarr (Saint-Étienne), Diringer, Manac'h et Traoré (Sochaux), Angibeaud, Carvalho, Ferreri, Levasseur et Rabat (Toulon), Arribagé, Calderaro, Loret, Rossi et Taborda (Toulouse), De La Quintinie, Lion et Monier (Troyes), Leclerc, Mangione, S. Rondelaere et Valour (Valence), **7**.

Classement des gardiens

1.	Marraud (Perpignan)	9		Margueritte (Louhans-C.)	7
2.	Pédemas (Le Mans)	8		E. Durand (Martigues)	7
	Debenest (Red Star 93)	8		Gallou (Mulhouse)	7
	Cassard (Sochaux)	8		Malicki (Niort)	7
	Montanier (Toulouse)	8		Coupet (Saint-Étienne)	7
6.	Poil (Amiens)	7	17.	Grange (Charleville)	6
	Troussier (Beauvais)	7		Gardié (Laval)	6
	Le Crom (Châteauroux)	7		Mantaux (Saint-Brieuc)	6
	Branger (Épinal)	7		Zingaro (Toulon)	6
	Forêt (Gueugnon)	7		Tingry (Troyes)	6
	Schuth (Lorient)	7		Yazmadjian (Valence)	6

Buteurs

1. N'Diaye (Saint-Étienne), **3**.
2. Priou (Martigues), Gliha (Niort), Chanlot (Perpignan), Le Saux (Saint-Brieuc), Aulanier (Saint-Étienne), **2**.
7. Adjali, Hamed et Pickeu (Amiens), Lempereur (Beauvais), Gabzdyl et Wiart (Charleville), Chavrondier, Coly et Paulo Vida (Châteauroux), Dambury, Jurietti et Safanjon (Gueugnon), Peyrelade (Le Mans), Kerhuiel et Prat (Lorient), Cuca (Mulhouse), Crucet, Dangbeto, Eyraud et Soucasse (Perpignan), Brouard (Red Star 93), Lagrange (Saint-Étienne), Manac'h et Pamic (Sochaux), Angibeaud, Ferreri et Moses (Toulon), Arribagé et Calderaro (Toulouse), Di Rocco et Maufroy (Troyes), Mangione (Valence), **1**.

Photo Jackie DELORME

Primoz Gliha, le Yougoslave des Chamois Niortais, a été l'auteur des deux buts de son équipe, synonyme de victoire contre Charleville.

Télescope

Coly, le digne successeur

Sa mission était rude. Remplacer Ismaël Triki, parti tenter l'aventure en Suisse, constituait un sacré pari. Outre sa solidité, l'ancien stoppeur berrichon rayonnait en effet sur l'équipe.
Ferdinand Coly n'en est pas encore là. Il se contente de tenir son rôle sur le terrain, affichant les nombreuses qualités qu'on lui reconnaissait à Poitiers. De relégué en National 1, il s'est mué en postulant au titre.
Car, à Châteauroux, l'ambition se fait plus nette : l'élite est dans tous les esprits. Les dirigeants ont économisé pour racheter le contrat du joueur et lui faire avaler les cent vingt kilomètres séparant les deux villes rivales. Choix judicieux, si l'on s'en tient aux prestations de Ferdinand dans l'axe défensif castelroussin. Face à Toulouse, il a impressionné par son sens de l'anticipation, par ses relances parfaites et par l'opportunisme dont il fit preuve sur le but égalisateur.
Très adroit dans le jeu, respectueux des consignes — qui lui imposent une certaine prudence dans les montées offensives —, Coly possède le bon tempo et sommet peu de fautes. Il s'est fondu dans le groupe avec beaucoup de discrétion, assuré d'y trouver les ingrédients propices à son épanouissement.

Photo Jackie DELORME

Ferdinand COLY (Châteauroux)
Né le 10-9-1973, à Dakar.
1,80 m, 76 kg.
Club : Châteauroux.
Stoppeur.
Matches : 2.
But : 1.
Avertissement : néant.
Expulsion : néant.
6 étoiles : Toulouse.

Équipe type

(2e journée)

MARRAUD
(Perpignan, 5 ét.)

VISEUX (Amiens, 5 ét.) — **COLY** (Châteauroux, 6 ét.) — **GIRAUDO** (Red Star 93, 5 ét.) — **BOUISSET** (Martigues, 5 ét.)

JURIETTI (Gueugnon, 4 ét.) — **F. MOREAU** (Toulon, 5 ét.) — **AULANIER** (Saint-Etienne, 4 ét.)

PRAT (Lorient, 5 ét.) — **CHANLOT** (Perpignan, 5 ét.) — **BOUZAÏENE** (Châteauroux, 5 ét.)

Flashes

▲ Les quatre premiers doublés de la saison sont l'œuvre de Priou (Martigues), Gliha (Niort), Aulanier et N'Diaye (Saint-Étienne).

▲ Les Martégaux ont le sang chaud. A l'expulsion de Di Canot (1re journée) est venue s'ajouter celle de Forge. Un peu de calme, messieurs !

▲ A Saint-Ouen, Perpignan avait inscrit ses deux buts au cours de la première période. Contre Louhans-Cuiseaux, les Catalans ont choisi la seconde pour perforer le dispositif adverse.

▲ Bilan alarmant pour Laval et, à un degré moindre, pour Épinal. Sevré de points, les Mayennais ont encaissé 6 buts sans en rendre un seul. Pour les Vosgiens, la facture s'élève à 4 buts.

▲ Le promu toulonnais effectue un meilleur parcours que ses homologues de la saison écoulée. Au cap de la 2e journée, Épinal ne comptabilisait à l'époque que 4 points.

▲ Quatre penalties transformés par Priou (Martigues), Crucet (Perpignan) et Le Saux (Saint-Brieuc), c'est un de plus que lors de l'ouverture du Championnat.

Rendez-vous

3e JOURNÉE	4e JOURNÉE
Mardi 20 août, à 20 heures	**Samedi 24 août, à 18 heures**
Laval - Beauvais (M. Champet)	Gueugnon - Red Star 93 (M. Fraise)
Toulouse - Le Mans (M. Bayet)	**Samedi 24 août, à 20 heures**
Amiens - Châteauroux (M. Ruffray)	Le Mans - Amiens (M. Derrien)
Saint-Brieuc - Épinal (M. Brizou)	Toulouse - Valence (M. Legrain)
Mulhouse - Martigues (M. Lhermite)	Beauvais - Saint-Étienne (M. Ugolini)
Red Star 93 - Toulon (M. Bonnichon)	Lorient - Laval (M. Garibian)
Louhans-Cuiseaux - Gueugnon (M. Colombo)	Niort - Troyes (M. Brocas)
Charleville - Perpignan (M. Duhamel)	Perpignan - Sochaux (M. Batta)
Valence - Niort (M. Coué)	Toulon - Louhans-Cuiseaux (M. Anton)
Troyes - Lorient (M. S. Moulin)	Martigues - Charleville (M. Glochon)
Sochaux - Saint-Étienne (M. Puyalt)	Épinal - Mulhouse (M. Tellène)
	Châteauroux - Saint-Brieuc (M. Somps)

La question

Amiens a surclassé Épinal. A quand remonte un aussi large succès à l'extérieur des Picards ?
Au 7 février dernier, à Saint-Ouen. La formation d'Arnaud Dos Santos avait écrasé le Red Star 93 sur sa pelouse (4-1). Principaux artisans de cette étonnante performance : les buteurs Chagnaud et Pickeu (auteur d'un magnifique triplé).

Tiéhi : nouveau retour, nouveau départ ?

Alors que l'on pensait le transfert de Joël Tiéhi définitivement réglé (voir *F. F.* de la semaine dernière), l'international ivoirien est revenu à Martigues en fin de semaine passée : « Tout était réglé avec les Saoudiens d'Al Hilal, affirmait vendredi soir le président martégal Denis Lankar, et nous avions tous les fax nécessaires. Sauf le plus important, le chèque ! » En fait, malgré l'essai amplement concluant effectué par l'attaquant martégal en Arabie Saoudite, il semblerait qu'Al Hilal ne soit pas en mesure d'honorer le montant du contrat. Pourtant Joël Tiéhi pourrait repartir très prochainement pour l'Arabie Saoudite où un autre club souhaiterait s'attacher ses services.

▲ « Des erreurs inacceptables de marquage » pour Moussa Bezaz. « Un manque de rigueur et d'agressivité » pour Stéphane Grosselin. Les Carolos n'ont laissé à personne d'autre le soin d'analyser leur défaite à Niort...

▲ Deux matches, deux cartons. Le Carolo Scrimenti doit se méfier. Un troisième avertissement serait synonyme de suspension automatique.

▲ En déplacement dans les Deux-Sèvres, les Carolos n'ont pas manqué de supporters. Outre quelques dirigeants venus de leur lieu de villégiature, les Ardennais ont aussi été soutenus par une bruyante colonie de vacanciers originaire de Vivier-au-Court (localité proche du chef-lieu ardennais). Ce qui n'a pas empêché les Niortais de s'imposer.

▲ Comme la saison passée, les Carolos effectueront l'essentiel de leurs déplacements en autocar. Ce fut le cas pour Niort. Pour se rendre, samedi prochain, à Martigues, ils emprunteront cependant la voie des airs.

▲ C'est rare, mais cela arrive. En ce début de saison, les prix ont baissé au stade du Petit-Bois. Les supporters de Charleville économiseront entre 10 et 20 francs selon la catagorie des places.

▲ L'ancien milieu de terrain dunkerquois Lionel Devulder, qui a passé de longues années dans le Nord, se retrouve aujourd'hui sans emploi. Après un stage à Clairefontaine avec l'UNFP, il est prêt à étudier toutes propositions, même celles pouvant venir de National 2. A bon entendeur...

▲ La demande de naturalisation de Bulent Ucuncu est en bonne voie puisque le dossier a reçu un avis favorable. Les dirigeants lorientais vont dès lors accélérer les démarches afin que le joueur turc puisse le plus vite possible intégrer l'équipe première.

▲ La tribune du stade s'étant effondrée, les dirigeants de Troyes ont sollicité le FC Lorient pour inverser la rencontre. Christian Gourcuff, l'entraîneur lorientais, a opposé son refus, arguant que son équipe jouerait trois rencontres d'affilée au Moustoir. Les Merlus se déplaceront donc ce mardi dans la vallée de l'Aube, comme prévu.

▲ Bien qu'il se soit blessé à l'entraînement la veille de la venue de Valence, le Lorientais Brinquin a pu tenir sa place. Mais sa participation est fortement compromise pour la sortie à Troyes.

▲ Le président lorientais, Louis Le Gallo, était doublement satisfait du rendez-vous contre Valence. Non seulement son équipe a gagné le premier match de la saison à domicile, mais c'est aussi son neveu, Gilles Kerhuiel, qui a signé le but de la victoire.

▲ Joël Cloarec s'est blessé aux adducteurs en milieu de semaine. Le milieu de terrain de Saint-Brieuc n'a donc pas fait le déplacement à Martigues tout comme Keffin Dioubatté, non qualifié.

▲ Sébastien Guyon a effectué un essai avec Waregem (Belgique). Mais l'ancien attaquant de Saint-Brieuc n'a pas été retenu. Il est donc toujours à la recherche d'un club.

Chaintreuil : « Nous continuerons à attaquer ! »

Sochaux a surpris en pratiquant à Gueugnon un football très offensif. Les Doubistes, à l'instar d'Auxerre, ne veulent pas jouer le match nul. Confirmations par Christophe Chaintreuil, le capitaine sochalien.

« Vous avez joué très offensivement à Gueugnon. Est-ce une exception ou la règle pour toute la saison ?

— Depuis le début de la saison et l'arrivée de Faruk Hadzibegic, nous jouons relativement offensivement. Ce n'est donc pas particulier au match de Gueugnon. C'est notre façon de jouer.

— Avez-vous été étonné par la réplique que vous a offert le FC Gueugnon ?

— Une équipe qui descend de Première Division est toujours assez performante. Nous n'avons pas été à la hauteur dans l'agressivité, dans les duels. Je pense que c'est dans ce domaine-là que nous avons perdu le match. Nous avons certes eu plusieurs occasions, mais Gueugnon en a eu autant. En fait, le match aurait pu se terminer sur un score de parité. Malheureusement, cela a tourné à notre désavantage.

Photo Jackie DELORME

— Quelle leçon tirez-vous de cette confrontation ?

— En Division 2, le rythme est sans doute plus élevé qu'en Division 1 où l'on pose beaucoup plus le jeu. Tant que l'on n'arrive pas à trente mètres du but adverse, il n'y a pas tellement de pressing, d'agressivité. Alors que la D 2 a cette particularité de voir les équipes se livrer. Elle permet moins de relâchement. Cela va beaucoup plus vite.

— Que pensez-vous de votre équipe ?

— Nous avons un bon groupe. C'est vrai que, là, nous tombons de haut, car nous espérions faire un bon résultat à Gueugnon. C'est un grain de sable dans la mécanique. Mais il y a un match qui peut nous relancer dès mardi, encore contre une grosse équipe, puisqu'il s'agit de Saint-Étienne. Ce sera l'occasion de nous prouver qu'il ne s'agissait que d'un faux pas. De toute façon, la saison est encore longue.

— L'ambition de Sochaux, c'est évidemment la D 1 dès cette saison ?

— Oui, bien sûr. Nous n'avons jamais caché nos ambitions, même si au départ nous ne sommes pas l'un des gros favoris. Nous sommes un prétendant sérieux. C'est sûr que l'on va s'y atteler car c'est l'objectif du club.

— Peugeot, votre principal sponsor, est-il toujours aussi motivé ?

— Bien sûr. Et il le montre encore puisque, d'après ce que je sais, leur investissement représente 50 % du budget du club. Ils sont toujours présents. Ils portent toujours beaucoup d'intérêt au football. C'est une sécurité pour le club, mais il faut que les résultats reviennent et que la Première Division se profile vite à l'horizon car ils finiraient peut-être par se lasser. »

Correspondance Gilbert BATUT

▲ Souffrant d'une pubalgie depuis son arrivée à Martigues, Olivier Bochu a recommencé à trottiner. Mais l'ex-Nîmois ne sera pas opérationnel pour le déplacement de ce soir mardi à Mulhouse.

▲ La victoire à l'arraché contre Saint-Brieuc n'a pas entamé le moral de Léon Galli, l'un des membres du staff technique martégal : « C'est dans la souffrance qu'on progresse. »

▲ De passage en Languedoc-Roussillon, où sa famille se trouvait en vacances, Jean-Luc Lamarche, le directeur sportif du Racing Club de Lens, était présent à la rencontre Perpignan-Louhans-Cuiseaux. Il est toujours intéressant de jeter un coup d'œil sur la Division 2...

▲ L'attaquant stéphanois Didier Thimothée, qui se remet bien de son opération du genou et qui devrait être opérationnel au mois d'octobre, a assisté au large succès de son équipe contre Laval. La victoire de ses coéquipiers a avivé son impatience de renouer avec la compétition.

▲ Stéphane Santini est le premier blessé sérieux dans les rangs stéphanois cette saison. Le milieu de terrain des Verts s'est donné une entorse à la cheville, mais il devrait pouvoir reprendre l'entraînement dès la fin de cette semaine.

▲ La huitième place au classement obtenue la saison passée, ainsi que les ambitieux objectifs (« La D 1 en trois ans »), affichés sur les murs de la ville, ont, semble-t-il, légèrement motivé les supporters perpignanais. Le PFC a d'ores et déjà enregistré près de 600 abonnements au stade Jean-Laffon contre 480 en décembre 1995.

Les punis

Décisions de la commission de discipline de la Ligue réunie le 14 août : 1 match de suspension ferme : Di Canot (Martigues) et Fradin (Niort).
Par ailleurs, Forge (Martigues), expulsé lors de la dernière journée est automatiquement suspendu pour le match de ce mardi soir.

Gazon maudit

Dans l'après-midi de samedi, quelques jeunes gens en mal de sensations sont parvenus à démarrer les engins utilisés pour les travaux d'agrandissement du stade de Troyes. Au terme d'un rodéo autour de la pelouse, ils se sont mis à la labourer au tracto-pelle avant que deux motards de la police n'arrêtent le carnage. Les jardiniers de la ville ont passé une partie du week-end à réparer les dégâts. Après l'effondrement d'un grillage lors du match contre Saint-Étienne, le gazon troyen serait-il maudit ?

▲ L'ex-Nîmois et Castelroussin Ahmed Maharzi a signé la semaine dernière un contrat de trois ans avec le TFC. Opéré en février dernier des ligaments croisés du genou, cet attaquant de vingt-six ans devra effectuer une rééducation avant d'intégrer le groupe de Giresse. Son arrivée n'est, selon les dirigeants toulousains, « pas liée au départ de Laurent Sachy » qui vient d'effectuer un essai chez les Anglais de Bolton Wanderers (D 2).

▲ Franck Priou a inscrit, vendredi soir contre Saint-Brieuc, son premier doublé sous les couleurs martégales. Si l'on tient compte des matches de préparation, Franck Priou a inscrit quatre buts depuis son arrivée à Martigues. Tous sur penalty.

▲ En fin de semaine dernière, Salam Sow a conclu un arrangement à l'amiable avec les dirigeants martégaux qui le laissent libre de tout engagement.

▲ En repoussant un coup franc de l'Amiénois Raymond en première période, le gardien spinalien Jean-Marc Branger est mal retombé. A la fin du match, il a dû être évacué sur une civière vers l'hôpital. En définitive, il souffre d'un écrasement musculaire au niveau de la hanche.

▲ L'effectif spinalien s'est étoffé in extremis avant le début du Championnat avec les arrivées de Jessy Savine et Nasser Ouadah, deux joueurs prêtés par le club voisin de Nancy.

▲ Stagiaire 3e année du Stade Rennais, David Voisin a effectué un essai avec le club spinalien la semaine dernière. En cas d'accord entre les différentes parties, ce défenseur latéral gauche pourrait devenir le joker d'Épinal.

▲ Les supporters et les joueurs ont observé, avant le début de la rencontre Martigues-Saint-Brieuc, une minute de silence à la mémoire de notre confrère de *la Marseillaise*, André Japavaire, disparu au mois de juillet.

▲ Franck Soler a dû quitter le terrain à la 51e minute de la rencontre Martigues-Saint-Brieuc. Vraisemblablement victime d'un claquage, l'attaquant martégal est d'ores et déjà indisponible pour le déplacement à Mulhouse ce soir mardi.

▲ La voilà enfin la pelouse tant attendue par les dirigeants de la Berrichonne de Châteauroux ! Refaite durant l'intersaison, prélude à des travaux beaucoup plus importants à Gaston-Petit, elle a été inaugurée vendredi soir.

▲ Il y avait paradoxalement plus de Berrichons dans l'équipe de Toulouse que dans celle de Châteauroux vendredi soir. Nicolas Paviot et Rémy Loret en sont, en effet, natifs et ont été formés dans l'Indre. Alors que Laurent Sachy a porté les couleurs castelroussines lorsque son père entraînait la Berrichonne voilà près d'une dizaine d'années.

▲ Châteauroux, comme à son habitude, s'est retrouvé mené au score contre Toulouse. Et comme à son habitude, la Berrichonne est parvenue à revenir à la marque avant de prendre logiquement l'avantage. Signe évident de qualités morales qui laissent augurer de jolis lendemains.

▲ Claude-Arnaud Rivenet va mieux. A priori débarrassé de son problème au tendon, il a effectué sa rentrée en match amical avec la réserve gueugnonnaise. Et d'inscrire deux des quatre buts de son équipe victorieuse de Charnay-lès-Macon (4-1).

Capacité limitée au stade de l'Aube

La commission d'organisation des compétitions (COC) de la Ligue a décidé de réduire la capacité du stade de Troyes à 4 300 places assises, et ce jusqu'à réalisation complète des travaux de sécurité nécessaires après les incidents survenus au cours de la rencontre face à Saint-Étienne, lors de la première journée du Championnat.
A cette occasion, 8 043 spectateurs avaient pris place dans le stade de l'Aube, d'une capacité maximale de 6 500 places, pour assister à la rencontre entre le promu de National 1, Troyes, et le club stéphanois, relégué de Première Division. A l'issue du premier but, inscrit par le Stéphanois Lagrange, à la 29e minute, un grillage donnant sur la pelouse s'était affaissé sous la pression des supporters des Verts et la rencontre avait dû être interrompue pendant près de sept minutes.
En attendant la réalisation des travaux de mise en conformité du stade de l'Aube, qui doivent être achevés pour le 26 août, la COC a classé le match de ce mardi soir Troyes-Lorient dans la catégorie des « matches protégés » et a décrété la suppression des places debout.
La LNF devrait lever ces diverses mesures pour la rencontre Troyes-Perpignan du 28 août, dans la mesure où la commission départementale de sécurité donnerait un jugement favorable.

▲ La dernière fois que Perpignan avait inscrit quatre buts sur sa pelouse remontait à la saison 1994-95. Le 28 janvier 1995, précisément, lors de la réception à Jean-Laffon de Mulhouse. Les buteurs de l'époque s'appelaient déjà Chanlot (3) et Crucet (1).

▲ Les Valentinois ne sont pas repartis les mains vides de Lorient. Les joueurs et l'entraîneur ont, en effet, reçu un saumon fumé avant de reprendre la route de la Drôme. Le cadeau a été adressé par Daniel Carrour, qui avait déjà réalisé cette opération la saison dernière à Marseille.

▲ Avec l'aide du *Maine Libre*, le MUC 72 a lancé un concours de pronostics depuis la première journée de Championnat. L'enjeu est le ballon du match.

▲ Le Mans ne veut pas rester isolé dans le football sarthois. Son identité de professionnel ne l'empêche pas de s'intéresser à tout ce qui se fait dans le giron amateur. Ainsi, le vice-président, Jean-Claude Tessier, accompagné de Thierry Froger et de plusieurs joueurs, assistera au lancement du début de la saison du football départemental ce jeudi.

▲ Sébastien Le Paih a connu des débuts difficiles au Mans. Une blessure à la voûte plantaire l'a écarté un moment des terrains, mais il semble revenir à pas de géant et il ne devrait pas tarder à devenir candidat à une place de titulaire.

▲ L'ancien Tourangeau Nicolas Debord a bien accepté sa mise à l'écart de l'équipe mancelle : « Maintenant, c'est à moi de travailler. Je sais ce qu'il me faut faire et je souhaite bien aller dans ce sens. »

▲ Denis Troch s'est montré déçu, mais pas catastrophé à l'issue de la large défaite (4-0) subie par les Lavallois à Saint-Etienne : « Je suis surtout contrarié par les invraisemblables erreurs individuelles que l'on a pu commettre. Pas question en tout cas d'établir une comparaison avec le 5-0 encaissé la saison passée à Marseille. Mais nous avons du pain sur la planche ! »

▲ Les Beauvaisiens comptent deux militaires dans leurs rangs. Brocard et Ferrère ont en effet rejoint l'armée en « remplacement » de Lempereur.

▲ Verschuère et Brocard débutent mal la saison. Les deux Beauvaisiens, victimes d'une entorse, sont indisponibles.

▲ Prêté l'an passé à Troyes, le Beauvaisien Momo Camara a, samedi soir, retrouvé des anciens équipiers de l'Aube.

▲ José Pinot, le capitaine beauvaisien, entame, tout comme le club, sa onzième saison en Deuxième Division.

Bouger cloué sur place

Alors que la DNCG a finalement donné son accord pour qualifier le Lorientais Bernard Bouger (voir *FF* de la semaine dernière), l'attaquant breton n'a pu jouer contre Valence car il s'est blessé au cours d'un match disputé avec la réserve. On appelle ça une période noire...

▲ Une banderole a été très remarquée samedi soir à Geoffroy-Guichard lors de la venue de Laval : « Dans la galère, encore plus verts ! »

▲ Une minute de silence a été observée avant le coup d'envoi du match Le Mans-Red Star en la mémoire de l'ancien président de l'US du Mans, l'un des deux clubs associés avec le SO Maine pour la création du MUC 72, M. Delaboudinière, décédé le 10 août.

▲ Selon Denis Lankar, le président du FC Martigues, le club espagnol de Palma s'intéresserait à Mohammed Sylla.

Photo Jackie DELORME

Di Rocco pouvait-il jouer ?

Les dirigeants de l'AS Saint-Étienne ont déposé une réclamation contre Troyes concernant la qualification pour le premier match de la saison d'Alex Di Rocco, l'attaquant aubois. Ancien joueur d'Amiens, ce dernier avait en effet été expulsé le 10 juin dernier lors des poules finales du Championnat de France de National 3 et suspendu pour deux matches ferme par la commission de discipline de la FFF.

En guise de défense, Troyes fait référence au fait que la LNF avait décrété une amnistie générale au terme de la saison 1996-97 pour justifier la présence de Di Rocco sur le terrain. Les Stéphanois affirment, pour leur part, que l'amnistie s'arrêtait au 31 mai.

Qui a raison ? Qui a tort ? La commission de discipline de la Ligue devra trancher. Si elle donne raison à Saint-Étienne, le club forézien devrait logiquement récupérer deux points sur tapis vert, les deux équipes s'étant quittées sur un score de parité (2-2).

CET ÉTÉ REJOIGNEZ-NOUS SUR LA PLAGE

La Coupe est pleine

LA Coupe des plages *France Football* arrive presque à son terme. C'est à Jullouville et au Grau-d'Agde qu'elle a entamé son avant-dernière semaine des phases qualificatives pour la finale française.

Après deux mois de compétition, l'engouement est resté intact. Pour preuve, le nombre d'équipes qui s'inscrivent augmente de façon vertigineuse et les spectateurs qui affluent de plus en plus nombreux pour découvrir et apprécier le spectacle. Mais au-delà de la compétitivité, tous ces joueurs n'ont qu'un but : s'amuser et pouvoir passer une semaine de vacances. Car, pour la plupart d'entre eux, la Coupe des plages *France Football* s'est révélé un exutoire. Et vainqueurs ou vaincus, ils repartiront avec, dans leurs bagages, des souvenirs plein la tête et une enrichissante expérience.

● *Cette semaine, la Coupe des plages se déroule à Perros-Guirec (22) et à Saint-Brévin (44).*

JULLOUVILLE

Catégorie BOTAFOGO
- 15 ans
1/4 finale
Beach Team - Les Granvillais 13-0
US Avranches - Fenechs Bondissants .. 6-0
Les Sboubs - Les Inconnus ... 3-2
Adidas - Bull Dog 7-1
1/2 finales
Beach Team - Avranches 7-3
Adidas - Les Sboubs 6-1
Finale
Beach Team - Adidas 4-1

Catégorie FLAMENGO
15-18 ans
1/4 de finale
Boavista - Les Coyottes de l'Essonne 4-2
Couscous Clan - AS Monaco St-Ouen .. 10-4
Le Phare - Salsa 2-1
Dream Team IV - Les Gunners 4-3
1/2 finales
Couscous Clan - Boavista 5-1
Le Phare - Dream Team IV 2-1
Finale
Couscous Clan - Le Phare 2-1

Catégorie FLUMINENSE
18-23 ans
1/4 de finale
Shit Squad - Les Fermiers .. 3-0 (forfait)
Dream Team - Brazil 2-1
Épinay 93 - Kairon Jullouville . 6-3
Boca Juniors - Vladivostok ... 4-2
1/2 finales
Shit Squad - Dream Team 3-2
Boca Juniors - Épinay 93 ... 3-0 (forfait)
Finale
Shit Squad - Boca Juniors 1-0

Catégorie SANTOS
+ 23 ans
1/4 de finale
All Stars - Les Louinards ..... 3-0 (forfait)
Cap Jeunes - Faut qu'on s'concerte 7-1
Umbros - ESH Foot 5-2
FC 17 Paris - Les Pieds Nickés 5-1
1/2 finales
All Stars - Cap Jeunes 0-0
(All Stars vainq. 2 tirs au but à 0)
FC 17 Paris - Umbros 3-0
Finale
FC 17 Paris - All Stars 4-1

LE GRAU-D'AGDE

Catégorie BOTAFOGO
- 15 ans
1/4 finale
Outsiders - Reds Devils 5-3
Hari-Boys - Félix Duplantou ... 4-0
Lós Vascos - Bad Boys 4-3
OM - Les Yankees 6-5
1/2 finales
Hari-Boys - Outsiders 3-2
Los Vascos - OM 4-1
Finale
Los Vascos - Hari-Boys 4-1

Catégorie FLAMENGO
15-18 ans
1/4 de finale
Chez Loulou - La Faouette 3-2
La Louisiane - Les Kamikazes 3-1
La Paternelle - Barjots 4-2
Sète - Bal'ados 2 6-3
1/2 finales
La Louisiane - Chez Loulou ... 4-3
Sète - La Paternelle 4-2
Finale
Sète - La Louisiane 2-2
(Sète vainqueur 3 tirs au but à 2)

Catégorie FLUMINENSE
18-23 ans
1/4 de finale
ZUP de Marseillan - Grands Pêchers ... 4-3
Graffity Soccer - La Secte 3-2
Les Triades - Les Monstres ... 2-0
Sunlight - Jacson Four 4-3
1/2 finales
ZUP de Marseillan - Graffity Soccer . 6-2
Les Triades - Sunlight 4-2
Finale
ZUP de Marseillan - Les Triades 6-2

Catégorie SANTOS
+ 23 ans
1/4 de finale
Carachaux - Copacabana 4-2
Équipe Dimanche - Spartak ... 5-4
Toraxman - Sèvres 5-1
M. M'Tul'Jaja - Frotey-lès-Lure 5-2
1/2 finales
Carachaux - Équipe Dimanche 3-1
M. M'Tul'Jaja - Toraxman 7-2
Finale
Carachaux - M. M'Tul'Jaja 4-0

POUR OBTENIR UN BULLETIN D'ENGAGEMENT ET TOUS LES RENSEIGNEMENTS SUR LA COUPE DES PLAGES FRANCE FOOTBALL TÉLÉPHONEZ AU (1) 40 93 25 00

JEU HOMOLOGUÉ PAR

BALLON FOURNI PAR

Lusitanos joue les ambassadeurs

Anonyme satellite perdu dans la nuée des clubs franco-portugais à sa création, Saint-Maur Lusitanos, en accédant au National 1, s'est imposé comme l'équipe phare de toute une communauté. Fort de l'engouement généré par sa réussite, de notoriété croissante par-delà les frontières, cette formation cosmopolite a les moyens d'en étonner plus d'un.

POUR mieux appréhender le phénomène Saint-Maur Lusitanos, laissons-nous aller à un petit scénario fantaisiste. Sous prétexte de retrouver entre eux les saveurs du pays autour d'un ballon, une partie de la communauté française immigrée à Porto fonde une équipe de copains. Leurs matches débouchant sur de formidables fêtes au folklore bleu-blanc-rouge, nos Gaulois de Boavista rallient rapidement la sympathie. Sur le terrain, les résultats sont également au rendez-vous. Les divisions régionales franchies pied au plancher, le club se structure et, au bout de quatre saisons passées au niveau national, nos ambassadeurs débarquent dans l'antichambre du professionnalisme portugais. Toutes proportions gardées, les Lusitanos, c'est un peu l'esprit de ces Gaulois de l'imaginaire.

« Ce qui fait notre force, c'est l'âme entretenue au sein du club, confirme Jorge Placido, l'ancien international âgé aujourd'hui de trente-deux ans. Par exemple, lors de mon passage en Division 2 à Créteil, je venais tous les dimanches soutenir les Lusitanos. Comme tous mes compatriotes, j'y retrouvais le parfum de chez moi. Bien sûr, il y avait le match mais aussi toute cette ambiance en coulisses. Je me rappelle qu'il n'était pas rare que je reparte avec mon poulet grillé ou d'autres spécialités pour manger chez moi ! C'est un peu à cause de cette atmosphère que je les ai rejoints voici maintenant quatre ans. »

Suivi par huit à neuf cents spectateurs de moyenne en National 2, ce qui en faisait la troisième affluence de la région parisienne derrière le PSG et le Red Star, l'impact de cette équipe aux traditions bien ancrées a fini par dépasser les frontières. Propriété du président, la radio de langue lusitanienne Alfa retransmet toutes les rencontres, n'hésitant pas à décrocher s · le Portugal quand l'affiche en vaut la chandelle. Récemment, le quotidien sportif portugais *A Bola*, à l'occasion d'une tournée du Sporting du Portugal et de Braga en France, a également ouvert ses colonnes sur ce cas d'espèce lorsque ses envoyés spéciaux ont vus les Franciliens disposer de leurs deux clubs d'élite.

« Notre rapide progression a effectivement engendré beaucoup d'intérêt, acquiesce Daniel Broche, l'entraîneur des dernières montées et seul Français d'origine aujourd'hui présent dans l'encadrement sportif. Le club est devenu la fierté de tous les Portugais de France, mais également d'Europe. L'agglomération parisienne demeure, en nombre, la troisième ville portugaise du monde. Avec un tel potentiel et l'intérêt que portent ces gens au football, je pense vraiment que nous pouvons voir plus loin. Il n'est pas utopique, qu'un jour ou l'autre, nous soyons un des locataires du Stade de France ! »

Conscients que leur assise passe par l'accession au futur National, les dirigeants saint-mauriens, davantage soutenu par leur municipalité qui voit à travers eux un formidable vecteur d'intégration, se sont intelligement renforcés. Ainsi, en vue d'occuper l'une des sept premières places, Armand Lopes, leur influent président, est allé chercher Manuel Oliveira, un entraîneur expérimenté qui, par le passé, a eu la responsabilité de Farense, Belenenses et Setubal. Litos, ancien capitaine du Sporting, a également débarqué à l'intersaison. D'ailleurs, d'autres joueurs de talent auraient aimé suivre leur sillage. « L'invasion de joueurs étrangers, étendue par l'arrêt Bosman, a touché de plein fouet notre football, explique Jorge Placido. A la reprise, nous avons reçu des propositions de Portugais au chômage. Nous avons été obligés de les refuser puisqu'il n'y a eu aucun départ dans l'effectif. On se sent tellement bien ici ! Tous ceux qui ont commencé l'aventure ont envie d'aller au bout car, chaque saison, nous découvrons un autre challenge. En plus, en raison de notre influence grandissante, les parents nous envoient leurs enfants. Pour eux, c'est un honneur de défendre nos couleurs. »

Dans ce contexte, les Lusitanos n'ont pas à se ronger le sang quant à leur pérennité. Fidèle à l'escudo, l'emblème patriotique qu'ils arborent sur leur poitrine rouge et vert, ils ont plus que jamais l'esprit de conquête.

François VERDENET

Photo Franck NATAFILE PARISIEN

A vingt-huit ans, Jorge Placido, l'ancien pro du Matra Racing, de Porto et de Créteil, a choisi de relever le défi de Saint-Maur.

Rendez-vous

3e JOURNÉE
(Samedi 24 août 1996)

GROUPE A
Sedan - Brest
Châtellerault - Avranches
Besançon - Evry
Thouars - Fécamp
Cercle Dijon - Angers
St-Denis/St-Leu - Bourges
Saint-Maur - Wasquehal
Quimper - Cherbourg
Paris FC - Dunkerque

GROUPE B
Rodez - Créteil
Trélissac - Nîmes
Istres - L'Ile-Rousse
Mont-de-Mars. - Noisy-le-Sec
Angoulême - Sète
Aubervilliers - Ajaccio
Alès - Fréjus
Grenoble IO - Saint-Priest
Vitrolles - Poitiers

Buteurs

GROUPE A

1. Isabey (Besançon), **3.**
2. Le Guen (Avranches), Hardiagon (Evry), Taine (Paris FC), Cadiou (Wasquehal), **2.**
6. Ducourneau (Angers), Guilloux (Avranches), Ahidjo, Étot, Maître (Besançon), Bouzin, Lafond, Chavanon (Bourges), Anjou, Sergent (Brest), Bouchemla (Châtellerault), Quenot (Dijon), Gourouli, Haddaoui (Dunkerque), Biville, Lerand (Fécamp), Brandes, Collomb, Di Bernardo (Sedan), Antonin (Saint-Maur), Grégoire, Hamel, Zéoula (Thouars), De Pina, Rohart (Wasquehal), **1.**

A marqué contre son camp : Patalin (Dunkerque pour Saint-Denis-Saint-Leu).

GROUPE B

1. Castro, Duplan (Ajaccio), Lobe (Créteil), Ibayi (L'Ile-Rousse), **2.**
5. Destruhaut (Ajaccio), Cassese (Alès), Aid, Cornet, Dieng (Aubervilliers), Huet (Créteil), D. Clapson, Moureaux (Fréjus), Dury, Negro, Taser (Grenoble), Bettamar (L'Ile-Rousse), Cuvier, Fluck, Rodriguez, Usaï (Istres), Dupin, Gimenez, Hiri, Ouvret (Mont-de-Marsan), Bouadbellah, Hebbar (Noisy-le-Sec), Barraud, Crosnier, Frankowski (Poitiers), Huvelle, Llort (Rodez), Beyrac (Saint-Priest), Catarina, Dalmao (Sète), Lavaud (Trélissac), Dietrich (Vitrolles), **1.**

Étoiles

GROUPE A

1. Anjou (Brest), **2.**
2. Dufour, Tambouret (Angers), Louis, Rault (Avranches), Isabey, Maître (Besançon), Bouzin, Chavanon (Bourges), Leuregans, Moulin (Châtellerault), Bretot, Iwanicki (Cherbourg), Bozek, Grenier (Dijon), Eouzan, Haddadou (Dunkerque), Dos Santos, Hardiagon (Évry), Lerand, Robert (Fécamp), M'Bock, Taine (Paris FC), Le Corre, Millereau (Quimper), N'Diefi, Sachy (Sedan), Gilbert, Vandeputte (Saint-Denis-Saint-Leu), Antonin, Davezac (Saint-Maur), Benaud, Hamel (Thouars), Rohart, Sibille (Wasquehal), **1.**

GROUPE B

1. Ouvret (Mont-de-Marsan), **2.**
2. Destruhaut, Frotey (Ajaccio), Alidra, Leduc (Alès), Clemenceau, Dieng (Aubervilliers), Genty, Godoy (Grenoble), Ibayi, Nouma (L'Ile-Rousse), Rodriguez, Usaï (Istres), Cissoko, Tayamoutou (Noisy-le-Sec), Barraud, Bekhti (Poitiers), Foulon, Huvelle (Rodez), Bensaadia, Beyrac (Saint-Priest), Bait, Sahud (Sète), Daboir, Henneuse (Trélissac), Dietrich, Stavridis (Vitrolles), **1.**

GROUPE A

Classement

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. Besançon	6	2	2	0	0	6	0
2. Wasquehal	6	2	2	0	0	4	0
3. Thouars	4	2	1	1	0	3	2
4. Sedan	4	2	1	1	0	3	2
5. Fécamp	4	2	1	1	0	2	1
6. Evry	3	2	1	0	1	2	1
7. Dunkerque	3	2	1	0	1	2	1
8. Bourges	3	2	1	0	1	3	3
9. Cercle Dijon	3	2	1	0	1	1	2
10. Saint-Maur	3	2	1	0	1	1	2
11. St-Denis/St-Leu	3	2	1	0	1	1	2
12. Avranches	2	2	0	2	0	3	3
13. Brest	1	2	0	1	1	2	3
14. Paris FC	1	2	0	1	1	2	3
15. Quimper	1	2	0	1	1	0	1
16. Châtellerault	1	2	0	1	1	1	3
17. Angers	1	2	0	1	1	1	3
18. Cherbourg	0	2	0	0	2	0	5

GROUPE B

Classement

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. Ajaccio	4	2	1	1	0	5	1
2. Istres	4	2	1	1	0	4	1
3. Noisy-le-Sec	4	2	1	1	0	2	0
4. Poitiers	4	2	1	1	0	3	2
5. Créteil	3	1	1	0	0	3	2
6. Grenoble IO	3	2	1	0	1	3	2
7. Mont-de-Mars.	3	2	1	0	1	4	4
8. Saint-Priest	3	2	1	0	1	1	3
9. Aubervilliers	2	2	0	2	0	3	3
10. L'Ile-Rousse	2	2	0	2	0	3	3
11. Rodez	2	2	0	2	0	2	2
12. Trélissac	2	2	0	2	0	1	1
13. Fréjus	1	1	0	1	0	2	2
14. Nîmes	1	1	0	1	0	0	0
15. Sète	1	2	0	1	1	2	3
16. Alès	1	2	0	1	1	1	2
17. Angoulême	0	1	0	0	1	0	1
18. Vitrolles	0	2	0	0	2	1	8

Le premier de chaque groupe accède en Division 2. Les clubs classés de la deuxième à la septième place disputeront le National. Au-delà, toutes les équipes seront reléguées en Championnat de France amateurs.

BESANÇON b. *ANGERS : 2-0 (1-0). — Spectateurs : 1 212. Recette : 36 251 F. Arbitre : M. Malhiot. Buts : Isabey (9e, 84e). Avertissements : Rabouan (60e), Mottin (90e) à Angers ; Palumbo (29e), Hagist (49e), Maître (79e) à Besançon.

ANGERS : Ramé — Terrien, ***TAMBOURET**, Poulard, Gehra — Rabouan (Mottin, 66e), Bonnol, Rey (Larré, 66e), Dufour — Monczuk (Chevalier, 82e), Ducourneau. Entr. : Guesdon.

BESANÇON : Dura — Hagist, Renou, N'Dioro, Palumbo — Maître, Etot, Faye (Elie, 90e), ***ISABEY** — Ahidjo (Bordji, 68e), Bourabaa (Tournoux, 82e). Entr. : Rabier.

***WASQUEHAL b. SAINT-DENIS - SAINT-LEU : 2-0 (0-0).** — Spectateurs : 687. Recette : n.c. Arbitre : M. Launay. Buts : Cadiou (73e), De Pina (91e). Avertissements : Asencio (59e) à Wasquehal ; Mohamed (38e) à Saint-Denis - Saint-Leu.

WASQUEHAL : ***SIBILLE** — Cygan, Benon, Desportes, Ascencio — Antunes, Leroy (Dupont, 89e), Soyer (Titéca, 65e), Cadiou — Rohart, Loko (De Pina, 79e). Entr. : Docquiert.

SAINT-DENIS - SAINT-LEU : Cado — Rosélia, Mohamed, Thiam, Dédé — Wolff (Sadik, 83e), Lima, Etschele (L'Helgouac'h, 83e), Lagnaoui — Vandeputte (Guyonnot, 70e), ***GILBERT**. Entr. : Notheaux.

***AVRANCHES et SEDAN : 2-2 (0-1).** — Spectateurs : 750. Recette : n.c. Arbitre : M. Layec. Buts : Guilloux (69e), Le Guen (93e) pour Avranches ; Collomb (14e), Di Bernardo (49e) pour Sedan. Avertissements : Lagadec (2e), Louis (59e) à Avranches ; Bupto (22e), Parisi (73e), Jouault (76e) à Sedan.

AVRANCHES : Rault — Royer, Stevant (Menard, 73e), Lagadec, Rivoal — ***LOUIS**, Tetu, Le Guen (Pennec, 93e), Le Joly (Martin, 65e) — Vuko, Guilloux. Entr. : Maccio.

SEDAN : Sachy — Bupto, Jouault, Fourazi, Di Bernardo — Pabois, Deblock, Quint (Bourgeois, 89e), Collomb — Parisi (Brandes, 82e), ***N'DIEFI**. Entr. : Metsu.

THOUARS b. *BREST : 2-1 (1-0). — Spectateurs : 1 032. Recette : n.c. Arbitre : M. Bonnichon. Buts : Anjou (61e) pour Brest ; Zéoula (20e), Grégoire (47e) pour Thouars. Avertissements : Péjoan (44e), Chhay (55e) à Thouars.

BREST : Carnec — Boulouard, Kerriou, Fall — Riou (Lamoureux, 46e), Sergent, ***ANJOU**, Piselli, Gombert (Tréguer, 46e) — Thiam, Le Buzullier (Auffret, 72e). Entr. : Gosvec.

THOUARS : Astier — Chhay, Benaud, Cadu, Denuault — Garcia, Péjoan (Bellanger, 56e), Zéoula — Grégoire, Duarte (Jeanneau, 87e), ***HAMEL** (Devaud, 72e). Entr. : Marchand.

***FÉCAMP b. QUIMPER : 1-0 (0-0).** — Spectateurs : 525. Recette : n.c. Arbitre : M. Bonin. But : Biville (83e). Avertissements : Savoye (34e) à Fécamp ; Muet (16e), Salaün (38e) à Quimper. Expulsion : Auguste (92e) à Quimper.

FÉCAMP : Chauray — Savoye, Bargone (Trenchand, 46e), Vincent, Lhuillier — Le Bohec, Lerand (Levasseur, 36e), Soares (Biville, 68e), Bricard — ***ROBERT**, Ernst. Entr. : Colinet.

QUIMPER : Auguste — Muet (Rannou, 87e), Le Corre, Picollet, Delanoé — Fadat, Olivier (Goldstein, 74e), Carnot, ***MILLEREAU** — Salaün, Téjéro (Méliarenne, 82e). Entr. : Tosi.

***DUNKERQUE b. SAINT-MAUR LUSITANOS : 2-0 (0-0).** — Spectateurs : 965. Recette : n.c. Arbitre : M. Brière. Buts : Gourouli (48e s.p.), Haddadou (90e). Avertissements : Patalin (43e), Haddadou (77e), Girardot (88e) à Dunkerque ; Guegan (20e), Antonin (22e), Davezac (38e) à Saint-Maur Lusitanos. Expulsions : Baiocco (38e) à Dunkerque ; Placido (85e) à Saint-Maur Lusitanos.

DUNKERQUE : Baiocco — Royez, Pierre-Fanfan, Erceau, Patalin — M'Bvoumin, Dubosco, Girardot, Haddaoui — Gourouli (Kawata, 75e), ***EOUZAN**. Entr. : Dupont.

SAINT-MAUR LUSITANOS : N'Selomo — Antonin, Moreira, Martineau (Ferro, 53e), Alonzi — De Macedo (Hubert, 25e), Chanut, ***DAVEZAC**, Placido — Vieira, Guegan (De Castro, 78e). Entr. : Oliveira.

***EVRY b. *CHÂTELLERAULT : 2-0 (2-0).** — Spectateurs : 175. Recette : 6 265 F. Arbitre : M. Merlot. Buts : Hardiagon (8e, 41e). Avertissements : Piffre (59e), Félix (77e) à Évry ; Pénoty (45e) à Châtellerault.

EVRY : Trognon — Dos Santos, Félix, Piffre, Liévin — Dabe, Arphexad, Lavechin (Muenimanu, 60e), Lenfant (Mercadal, 74e) — Charpentier, ***HARDIAGON** (Senou, 85e). Entr. : Vendrely.

CHÂTELLERAULT : Giudicelli — Pénoty, Kruajitch, Bonin, Asdrubal — Achakour, Lamouche (Levrault, 46e), ***MOULIN**, Leuregans — Abdelhak (Joachim, 46e), Basile. Entr. : Herbet.

***BOURGES b. PARIS FC : 3-2 (2-2).** — Spectateurs : 1 259. Recette : 48 005 F. Arbitre : M. Calio. Buts : Bouzin (8e), Lafond (39e), Chavanon (84e) pour Bourges ; Taine (16e, 42e) pour le Paris FC. Avertissements : A. Moreau (77e) à Bourges ; Bruno (36e), Charbonnier (39e), Elot (75e), M'Bock (81e), Olivieri (82e) au Paris FC.

BOURGES : Dupuis — B. Sutter, Lafond, Neves, Moreau — Péronin, Champaux, Rodriguez (Hadjeres, 56e), J. Sutter — Chavanon, **2*BOUZIN**. Entr. : Brown.

PARIS FC : Ferry — Aiteur, Olivieri, Amourat (M'Bock, 24e), Bardon — Bououden, Bassinat, Elot, Bruno (Malheiro, 29e) — Charbonnier (Aboulaye, 81e), ***TAINE**. Entr. : Vélud.

DIJON b. *CHERBOURG : 1-0 (1-0). — Spectateurs : 424. Recette : 15 540 F. Arbitre : M. Gérard. But : Quenot (14e). Avertissements : Poulangoye (3e), Bretot (45e), Bourguet (58e) à Cherbourg ; Droesch (77e) à Dijon.

CHERBOURG : Lucas — Bourguet, Médard (A. Baudry, 76e), Sauvey, ***BRETOT** — Niceron (Cadel, 56e), Bacher, Poulongoye, Iwanicki — J. Baudry, Christine (Rosario, 71e). Entr. : Largouet.

DIJON : Bourgeois — Gay, Maily, Bozek, ***GRENIER** — Jobard, Henriot, Schwartz, Droesch — Luneau (Caron, 84e), Quenot (Alcocer, 73e). Entr. : Laurier.

***AJACCIO b. VITROLLES : 5-1 (4-0).** — Spectateurs : 400. Recette : n.c. Arbitre : M. Lecellier. Buts : Castro (15e, 86e), Destruhaut (33e), Duplan (35e, 39e) pour Ajaccio ; Dietrich (48e) pour Vitrolles. Avertissements : Destruhaut (16e) à Ajaccio ; Braun (22e), Ait-Atmane (69e), Mano (79e) à Vitrolles.

AJACCIO : Mary — Léonetti (Locandro, 74e), Destruhaut, Hatton, Gagliardi — Gori, Nativi, Léandri (Courtois, 69e), ***FROTEY** — Duplan (Ottavy, 53e), Castro. Entr. : Orsatti.

VITROLLES : Videau — Edouard, Braun, Benechenafi, Malek — Zadi (Mano, 61e), Malagouen, Ait-Atmane (M'Bondy, 72e), Stavridis — ***DIETRICH**, Manfredi. Entr. : Dalger.

***SÈTE et ISTRES : 1-1 (0-1).** — Spectateurs : 1 000. Recette : n.c. Arbitre : M. Archat. Buts : Dalmao (59e) pour Sète ; Rodriguez (11e) pour Istres. Avertissements : Garcia (30e), Sahud (79e) à Sète ; Usai (22e), Fluck (23e), Rossetti (37e), Sintres (37e) à Istres. Expulsion : Giguel (30e) à Istres.

SÈTE : Labruna — Javégny, Dyduch, Catarina, Bait — Ye, ***SAHUD**, Garcia, Cissé — Rouve (Archambeau, 85e), Dalmao. Entr. : Calabuig.

ISTRES : Sintes — Fontaine, Usai, Ferblantier, ***RODRIGUEZ** — Guilano, Giguel, Adjaoud, Fluck (Benharras, 67e) — Cuvier, Rossetti (Georgelin, 46e). Entr. : Le Lamer.

***NOISY-LE-SEC b. GRENOBLE : 2-0 (0-0).** — Spectateurs : 380. Recette : n.c. Arbitre : M. Duhamel. Buts : Bouadbellah (64e), Hebbar (76e). Avertissements : Ba (8e), Bouchemal (49e) à Noisy-le-Sec ; Godoy (78e) à Grenoble.

NOISY-LE-SEC : Zizi — Ba (Reyal, 72e), Maatit, Amirat, Bouchemal — Mainge, L. Sandjak, ***TAYAMOUTOU**, Bouadbellah (Boli, 72e) — Cissoko, M'Bole (Hebbar, 55e). Entr. : N. Sandjak.

GRENOBLE : Genty — Colaccico, Djebbour, Ferrer, Dury — Saragaglia, Garcia, ***GODOY**, Lafranceschina (Millet, 64e) — Ojeda, Dumoulin. Entr. : Simondi.

***POITIERS b. ALÈS : 2-1 (1-0).** — Spectateurs : 1 700. Recette : n.c. Arbitre : M. Puyalt. Buts : Frankowski (37e), Crosnier (50e) pour Poitiers ; Cassese (62e) pour Alès. Avertissements : Frankowski (24e), Bekhti (31e), Rauturier (72e), Blamart (75e), Mancini (88e) à Poitiers ; Soulas (44e), Martin (75e), Fernandez (83e) à Alès. Expulsion : Fernandez (85e) à Alès.

POITIERS : Labarre — Mancini, Rauturier, ***BEKHTI**, Blamart — Tourenne, Crosnier, Barraud (Lasri, 76e) — Boniface, Frankowski, Mounadi. Entr. : Devaux.

ALÈS : Gomez — Vacher, Martin, Fernandez, Soutas — Vecchioni (Barbosa, 78), ***LEDUC**, J.-M. Pasqualetti (Seatelli, 46), Djorkaeff — Cassese, Alidra. Entr. : J. Pasqualetti.

***CRÉTEIL b. MONT-DE-MARSAN : 3-2 (0-0).** — Spectateurs : 700. Recette : n.c. Arbitre : M. Fautrel. Buts : Lobe (52e, 61e), Huet (77e) pour Créteil ; Dupin (70e s.p.), Ouvret (83e) pour Mont-de-Marsan. Avertissements : Sénac (32e), Lobe (60e) à Créteil ; Ouvret (75e) à Mont-de-Marsan.

CRÉTEIL : Barrabé — Vasseur, Sénac, Haon, Amireche — Croce, Nétala, Lolia, Kharchaoui (Huet, 72e) — Suywens (***SIE-ESSOH**, 60e), Lobe. Entr. : Buigues.

MONT-DE-MARSAN : Pilati — Dupin, Turcius (Gaucher, 70e), Pérocheau, Gimenez — Gay, Chiarello, Hiri, Gormaz (Nourry, 80e) — ***OUVRET**, Makélélé (Winieski, 62e). Entr. : Letort.

***SAINT-PRIEST b. ANGOULÊME : 1-0 (0-0).** — Spectateurs : 300. Recette : n.c. Arbitre : M. Medam. But : Beyrac (61e). Avertissements : Bouquet (7e), Noubia (58e), Fernandez (75e), Kaola (90e) à Saint-Priest ; Coureuil (20e), Hébras (77e) à Angoulême.

SAINT-PRIEST : Payre — M'Petschi, Scheiwe, Rodier, Fernandez — Pédreiro, Bensaadia, Tamondioute (Péaud, 82e), Bouquet — ***BEYRAC** (Zaratin, 87e), Noubia (Kada, 90e). Entr. : David.

ANGOULÊME : Boukrouh — Bernard, Maurin, Forest, Montavit — Perron, Stéphan ***BONNET**, Thèze — Hébras, Coureuil (Mastimby, 63e). Entr. : Latapie.

***FRÉJUS et AUBERVILLIERS : 2-2 (1-2).** — Spectateurs : 800. Recette : n.c. Arbitre : M. Ledentu. Buts : Moureaux (35e), D. Clapson (56e) pour Fréjus ; Cornet (5e), Aid (38e) pour Aubervilliers. Avertissements : Faye (37e), Pardou (56e), Cissoko (71e) à Fréjus ; Mourine (20e), Gonzalve (67e), Belkeddar (82e) à Aubervilliers. Expulsions : Faye (70e) à Fréjus ; Mourine (75e) à Aubervilliers.

FRÉJUS : Farina — Pardou, Vidalon (D. Clapson, 39e), Deslandes, Soler — Baldacchino, Cissoko, Faye, ***BEKRAR** — Moureau (R. Clapson, 39e), Couriol. Entr. : Pilorget.

AUBERVILLIERS : Bousseliou — Gonzalve, Hamoun, Lacheb, Mourine — Dieng, Chalqi, ***CLEMENCEAU**, Aid (Belkeddar, 77e) — Cornet, Alfonso. Entr. : Belkebla.

***L'ILE-ROUSSE et TRÉLISSAC : 1-1 (0-0).** — Spectateurs : 400. Recette : n.c. Arbitre : M. Reinbold. Buts : Ibahy (72e) pour L'Ile-Rousse ; Lavaud (88e) pour Trélissac. Avertissements : Nouma (41e) à L'Ile-Rousse ; Vergne (31e), Keserovic (87e) à Trélissac.

L'ILE-ROUSSE : Oudet — Antonelli, Filippi, Prouvent, Pietrucci (Romieu, 60e) — Aubanel (Mamouret, 60e), Bastiani, Nouma, Betahar — Poameno, ***IBAHY**. Entr. : Félix.

TRÉLISSAC : ***HENNEUSE** — Philippe (X. Sanchez, 60e), G. Sanchez, Keserovic, Elisor — Vergne, Daboir (Gnagore, 65e), Lavaud, Valadie — Lanceplaine, Bélières. Entr. : Bacquet.

***NÎMES et RODEZ : 0-0.** — Spectateurs : 2 340. Recette : n.c. Arbitre : M. Feuillade. Avertissements : Jeunechamp (30e), Belbey (56e), Auffret (64e), Di Fraya (88e) à Nîmes ; Foulon (41e), Mazars (56e), Féougier (56e), Boh (76e) à Rodez. Expulsion : Vosahlo (58e) à Nîmes.

NÎMES : Karwat — Touron, Ecker, Auffret, Vosahlo — Belbey, Jeunechamp (Préget, 74e), Bazdarevic (Gervais, 68e), ***DI FRAYA** — Sabin (Meilhac, 74e), Marx. Entr. : Mosca.

RODEZ : Solis — ***FOULON**, Guitard, Mazars, Blaise — Bobeck, Féougier (Trenel, 85e), Dikoumé, Llort (Bon, 51e) — Habib, Ramia (Rigaud, 82e). Entr. : Novi.

★ Angers a cédé son international juniors, Anthony Réveillère, au Stade Rennais. Cet arrière latéral a signé un contrat d'aspirant avec le club breton. Ce transfert a ainsi permis au SCO de faire resigner Juan Larré avant la date limite et donc de se réserver l'éventuelle possibilité d'engager un joker.

★ Deux éléments d'expérience sont actuellement absents à Angers. L'ex-Poitevin William Lalmand, qui souffre d'une déchirure aux quadriceps, et le Camerounais Georges Mouyémé, qui se remet d'une opération à la cheville.

★ Jean-Michel Ëouzan se souviendra longtemps de son premier match dunkerquois. Recruté pour jouer attaquant, c'est dans les buts que l'ancien Briochin a fini son match après l'expulsion de Baïocco. Auteur de six parades décisives, il a d'ailleurs été très impressionnant dans son nouveau rôle.

★ Dunkerque a joué sans véritable avant-centre contre Saint-Maur Lusitanos. Le retour prévu de Stéphane Brebion, blessé dans un match de préparation, offrira d'autres perspectives à Alex Dupont, l'entraîneur nordiste.

★ L'apprentissage du N 1 est douloureux pour Cherbourg, qui a subi sa seconde défaite contre Dijon. Sur les sept absents du premier match à Besançon, trois avaient pourtant fait leur rentrée. Toutefois, les Cherbourgeois peuvent avancer l'excuse d'une certaine malchance puisqu'ils touchèrent le bois à deux reprises en seconde période.

★ Mickaël Hamel, débarqué de Granville (National 3) à l'intersaison, a vite trouvé ses marques à Thouars. Samedi à Brest, le grand attaquant a constamment pesé sur la défense finistérienne créant sans cesse de fausses pistes. « C'est l'attaquant dont nous avions besoin pour peser sur le jeu », s'est réjoui Bertrand Marchand, son entraîneur.

★ Arrivé d'Indonésie le jour même de la rencontre, Paulo Roberto Tomé, la dernière recrue en date de Poitiers, n'a pu être aligné contre Alès. Beau gabarit (1,92 m), ce libero de vingt-huit ans, sa lettre de sortie homologuée par la FFF, pourrait être du voyage samedi prochain à Vitrolles.

★ Afin d'étoffer son staff, Poitiers s'est attaché les services d'un directeur sportif à l'intersaison. Celui-ci n'est autre que Charly Samoy qui, par le passé, à occupé les mêmes fonctions à Lille et au Touquet.

★ Il y avait plus de 700 spectateurs à Wasquehal, un record pour un début de saison. Parmi eux, Jean-Michel Cavalli et Denis Abed, l'entraîneur et l'ailier gauche de Lille, avaient accompagné Pascal Cygan, venu encourager son frère, Thierry, qui comme lui à ses débuts, porte le maillot wasquahalien.

★ Le Wasquehalien Michel Titéca n'avait presque pas joué la saison dernière. Encore convalescent, il n'est entré qu'à la 65e minute, mais à tout de suite marqué le match de sa classe en offrant le premier but à Cadiou sur un centre au cordeau.

Créteil-Nîmes reporté au 21 août

La rencontre Créteil-Nîmes, programmée lors de la 1re journée et interrompue sur le score de 0-0 en raison de fortes intempéries, sera rejoué mercredi 21 août à 20 heures. Quant au match Angoulême-Fréjus, une décision sera prise le 24 août par la commission centrale du National 1. Cette affiche, comptant également pour la 1re journée du groupe B, n'avait pu avoir lieu, le vol retenu par la formation varoise ayant été annulé à la suite d'un mouvement de grève à l'aéroport de Nice-Côte d'Azur.

★ Évry est enfin en règle en ce qui concerne son entraîneur. C'est Bernard Touret qui couvrira Bernard Vendrely. L'ancien entraîneur du CS Brétigny (DH) a en effet obtenu le diplôme d'entraîneur professionnel de football (DEPF). Cette saison, il aura la charge des espoirs évryens.

★ Présence remarquée samedi soir dans les tribunes du stade de la Pépinière à Poitiers. René Monory, le président du Sénat et du conseil régional de Poitou-Charente, était là pour encourager ses protégés après leur désillusion de la saison dernière. Dans sa jeunesse, le deuxième homme de l'État fut d'ailleurs un gardien de but émérite.

★ Évry disputera ce soir à 19 h 30, au stade Robert-Bobin d'Évry-Bondoufle, un match amical contre la sélection nationale du Bahreïn, actuellement en tournée en France. L'entrée sera gratuite.

★ On note une présence féminine au sein du comité directeur de Sète. Chef d'entreprise, Caroline Fort est la vice-présidente du club. Un cas certainement unique à ce niveau.

★ Une présence remarquée dans les tribunes du stade Allende, celle de Roger Boli. Le néo-Havrais était venu assister aux grands débuts à Noisy-le-Sec de son frère Michel, entré en jeu en seconde mi-temps devant Grenoble.

★ Nouvelle saison, nouveau look. Pour leur premier match à domicile, les joueurs de l'Olympique Noisy-le-Sec ont arboré leur nouveau maillot jaune barré de noir.

★ Pierre Mosca n'a pu aligner aucune de ses deux dernières recrues offensives pour recevoir Rodez (0-0). Gilles Constantinian n'a toujours pas reçu sa lettre de sortie de Grenoble et Laurent Tomzyck n'était pas encore qualifié. Tomzyck a signé un contrat d'un an et arrive de Monaco.

★ Sous l'impulsion de son nouveau président, Roger Bres, le FC Sète a fait peau neuve. Après la venue de Marc Bourrier comme conseiller technique, les Sétois ont enregistré les signatures de Cissé (retour au club après un passage à Nîmes et Nice), Dalmao (ex-Nantes et Nîmes), Sergio Garcia (qui a opéré en D 1 espagnole avec Majorque et Albacete), Dyduch (ex-Nîmes), Laurent (un Français qui opérait à Montevideo) et Labruna.

Pasqualetti : « Nous manquons encore de détermination ! »

Battu dans le match des relégués de Division 2 (2-1) par une équipe poitevine déjà en jambes, Alès, après son nul à domicile contre Ajaccio (0-0), a pris un départ frileux. Pour l'entraîneur cévenol, ses joueurs doivent réagir rapidement sous peine de cruelles désillusions.

« José, avec un point en deux matches, êtes-vous satisfait de votre démarrage ?

— Non. En toute sincérité, je tablais sur trois points au bout de ces deux premières journées. Cependant, au-delà des calculs, je suis surtout déçu par le comportement de mon équipe. Nous manquons d'efficacité. Contre Poitiers, nous avons trois occasions nettes en première période et nous sommes incapables d'en glisser une au fond.

— Comme toute formation qui descend, la vôtre a peut-être besoin d'un temps d'adaptation ?

— Pour nous, cette compétition n'est pas totalement inconnue. Nous n'avons joué en préparation que des équipes habituées au N 1 à l'image de Sète, Ajaccio ou Nîmes. De plus, tous les nouveaux sont des joueurs issus de ces divisions nationales comme Vecchioni, Fernandez et Martin. En ce qui concerne les gars restés au club, dès le mois de mars et notre descente quasiment acquise, ils savaient qu'ils seraient confrontés à ce genre de matches serrés. Aussi, on a eu le temps de se préparer mentalement. Nous ne débarquons pas traumatisés comme une équipe qui se serait battue pour le maintien jusqu'à l'ultime journée avant d'échouer.

— On vous sent amer après certains joueurs.

— Effectivement. Quelques-un me déçoivent. Il y a un manque de respect flagrant dans notre organisation de jeu. Pour réussir, nous avons besoin de la détermination de tout le monde ! Certains ne se satisfont que de leur rôle et ne travaillent pas pour le collectif. Ils ont peut-être un nom, des qualités pour évoluer au-dessus mais, maintenant, on leur demande de prouver qu'ils ont des tripes ! Il ne faut pas se cacher les choses. Le N 1 demande encore plus d'agressivité que la D 2. C'est un combat de tous les instants.

— Parmi les plus anciens clubs de D 2, on imagine que votre objectif est de retrouver au plus vite ce niveau ?

— Ça faisait effectivement quatorze saisons de suite qu'Alès jouait dans cette division avant notre descente. Toutefois, depuis quelques années, elle nous pendait au bout du nez avec l'évolution économique de ce Championnat. Désormais, il est vital de stopper la chute. Notre priorité essentielle est donc, pour l'instant, de demeurer dans les sept premiers.

— Pas mieux ?

— Alès a des ambitions lucides et saines. Avec cette réforme, la compétition va être très accrochée. Dans son genre, ce N 1 me fait penser à la saison qui précédait la création de la super D 2 où les descentes s'effectuaient à partir de la douzième place. Cette fois-là, on s'était sauvés !

François VERDENET, à Poitiers

★ Anthony Vosahlo est le premier joueur nîmois expulsé de la saison. Coupable d'un geste inadmissible, le défenseur des Crocos a symbolisé la perte de lucidité qui a peu à peu gagné son équipe en seconde période.

★ Décidément Saint-Priest a du mal avec ses attaquants. Après le transfert raté du Berruyer Sutter, la blessure de Christian Scheiwe, puis celle de Sevcenko, l'entraîneur Bernard David a finalement pu récupérer in extremis Beyrac, longtemps indisponible. De là à envisager la venue d'un joker, il n'y a qu'un pas...

★ Au dernier moment, sur le tableau des vestiaires portant la composition des équipes, le préposé berruyer a effacé National 2 pour le remplacer par National 1. Il faut le temps de s'habituer !

★ On attendait avec une certaine curiosité le comportement des Sanpriots pour leur première prestation à domicile en N 1 face à Angoulême. Vainqueurs 1-0, les Sanpriots ont également conforté le pronostic de Bernard David, leur entraîneur, qui rappelait que Saint-Priest était une équipe qui n'avait jamais perdu deux fois consécutivement.

ANNONCES CLASSEES

Manchette *PUBLICITÉ*
Service des annonces classées
Tél. : 40.10.52.15

VOUS VOULEZ PASSER UNE ANNONCE DANS NOTRE JOURNAL ?

Envoyez votre bulletin accompagné de son règlement par chèque ou CCP libellé à **Manchette Publicité P.A.**, à l'adresse suivante : **Manchette** service annonces classées, 25, avenue Michelet, 93405 Saint-Ouen Cedex.
Utilisez la grille ci-dessous

Nom ..... Prénom .....
Adresse .....
.....
Tél. : .....
Date de parution .....

Votre annonce : forfait
Pour 5 lignes : 242 F TTC
Pour 10 lignes : 484 F TTC
Pour 15 lignes : 660 F TTC
(N° de téléphone compris)
Annonces encadrées : supplément 60 F

DOMICILIATION : supplément de 150 F
(cette annonce forfaitaire comprend les lignes pour notre formule « Écrire sous réf. à Manchette Publicité, 25, avenue Michelet, 93400 SAINT-OUEN », ainsi que les frais de domiciliation et de réexpédition du courrier).

Elles doivent être en possession de **Manchette Publicité** avant le **mercredi 12 heures,** accompagnées de leur règlement pour publication le mardi suivant.

OFFRES

Vous recherchez une activité complémentaire ? Vous êtes bien introduits dans les milieux sportifs ? Contactez SHEMSY International Sport Line au 29-60-08-07 ou écrivez à SHEMSY SA, BP 89, 88400 GÉRARDMER

REPRISE DU CHAMPIONNAT 36.15 SUPMAG Toutes les infos des supporters de foot

Association rech. pour Championnat le dimanche matin joueurs et équipes S'adresser à M. DOUAY au 46-72-55-27

Club PHA Antibes cherche attaquant bon niveau (16) 93-33-04-04

Club N 3 cherche milieu terrain niveau N 2-N 3 possibilité emploi électricien industriel. Ecrire s/réf. 1 119 à Manchette Publ., 25, av. Michelet 93400 Saint-Ouen

AS Maurepas-Yvelines recherche joueurs expérimentés. Possibilité emploi. Contact. Sahrane Tél. : 30-69-77-64

DEMANDE

Entraîneur diplômé rech. club région paris. pour saison 96-97 Tél. : 40-58-77-07 (ap.-midi) 39.16.34.38

Vous recherchez une activité commerciale complémentaire ou principale ? Vous êtes bien introduits dans les milieux sportifs ? Contactez

Shemsy

International Sport Line au 29.60.08.07
ou écrivez à SHEMSY SA. BP 89 - 88400 GERARDMER
Statut Agent Commercial IMPORTANTES COMMISSIONS

REPRISE DU CHAMPIONNAT

1,29F/min **36.15 SUPMAG** +1.000CNIX/J

TOUTES LES INFOS DES SUPPORTERS DE FOOT

les bonnes ETE 96 affaires

L'AC Ajaccio à la recherche du temps perdu

Premier club corse à accéder en Première Division après seulement deux ans de professionnalisme en 1967, l'Athlétic Club Ajaccio a évolué pendant sept ans dans la sphère pro avant d'être rayé de la carte du football national. Vingt ans après, la deuxième équipe de la ville renaît de ses cendres avec beaucoup d'ambitions.

VINGT ans de galère, le temps d'une génération, c'est ce que le doyen des clubs insulaires a dû endurer, après son éviction de Deuxième Division en raison d'une situation financière catastrophique, pour retrouver un niveau acceptable. La DNCG n'existait pas encore, mais le couperet faisait tout de même son ouvrage.

Ainsi, il dut végéter en Championnat de Ligue pendant deux décennies perdant la plus grande partie de son audience auprès du public ajaccien. Plus personne ne croyait en lui. Le stade François-Coty tombait en ruine et le club aurait pu disparaître si la Ligue de Corse n'avait pris la décision de maintenir toutes les équipes dans leurs compétitions respectives après la catastrophe de Furiani en mai 1992.

C'est donc à cette période qu'une nouvelle équipe dirigeante arriva avec comme objectifs de le restructurer, d'abord, d'aller de l'avant, ensuite, et de redonner un aspect plus sympathique au stade en rénovant les tribunes et en reconstruisant quatre nouveaux vestiaires ainsi qu'un tunnel d'accès au terrain. « Nous avons accompli depuis quatre ans un travail considérable avec l'appui de nos dirigeants et le soutien des socioprofessionnels du coin, constate le président Michel Moretti. Sans eux, nous n'aurions jamais pu supporter le coût de la rénovation. »

Le National en point de mire

Avec ces attraits plus avantageux, l'opération reconquête allait pouvoir débuter. Pour cela, les dirigeants ont décidé d'offrir au public le spectacle qu'il méritait. En quatre ans, l'AC Ajaccio est ainsi passé de la Promotion d'Honneur au National 2. Cette rapide réussite a d'ailleurs ouvert les appétits. « Dans un premier temps, nous espérons accéder au prochain National à poule unique. Il ne s'agirait là que d'une étape car, à terme, nous visons la Deuxième Division. C'est le seul moyen de pérenniser le club car les retombées financières sont plus importantes. L'amateurisme n'est pas viable tel qu'il est conçu actuellement. C'est donc la seule voie acceptable pour redonner une âme au club et redorer son blason », continue le président corse.

Pour ce faire, les Ajacciens ont consenti de gros efforts afin de présenter un groupe compétitif à l'orée de cette saison charnière. « Nous disposons d'un ensemble expérimenté, solide et en mesure de tenir la route, précise l'entraîneur, Baptiste Gentili, qui fut capitaine de l'équipe de France juniors et pro à Nice, Cannes, Mulhouse et au Gazelec Ajaccio. Des joueurs comme l'international polonais Kazmarek, Pantaloni, Bernaud, Fabrice Richard ou Faderne, restés parmi nous, possèdent les qualités et l'expérience requises. De plus, les arrivées de Bruneau (Le Havre), de Bibi (Marseille), de Lelong (Racing 92), de D'Amore (La Roche-sur-Yon) et de Testa (Angers) vont donner à l'équipe une assise incontestable et favoriser la progression de nos jeunes. »

Photo M. WYART

Jean-Roch Testa est arrivé d'Angers à l'intersaison. Après avoir porté les couleurs de Bastia au début de sa carrière, l'attaquant est prêt à relever le défi lancé par l'AC Ajaccio, un autre grand club corse.

Le début de Championnat vient, de la sorte, confirmer les convictions ajacciennes avec une nette victoire sur Cannes et un nul à Norcap Grenoble, son dauphin de la saison dernière en National 3. « Le groupe confirme ses possibilités même s'il nous reste du travail à accomplir pour parfaire l'amalgame et affiner notre jeu, ajoute Gentili. Il ne faut pas oublier que sans un labeur quotidien, une application constante, le talent n'est rien. Je fais confiance à mes gars pour se mettre chaque jour la pression et ainsi éviter de tomber dans la facilité et l'embourgeoisement. »

En attendant, les supporters, refroidis par les événements passés, reprennent le chemin des tribunes. Tous rêvent, qu'un jour, ils retrouveront sur leur pelouse fétiche des joueurs du même acabit que Marius Trésor, Dominique Baratelli, François M'Pelé ou encore le fameux tandem Marcialis-Sansonetti. Nostalgie, quand tu nous tiens !

Correspondance Dominique FIGARRELLA

forum

★ Un moment sur la liste des partants, le gardien de but de Poissy, Philippe Lafon, a finalement rempilé pour une saison malgré un essai concluant à Laval.

★ Quatre des cinq recrues alignées par Poissy face à Rouen évoluaient dans des Championnats de ligue ou district la saison dernière. Il s'agit de Roblès (Marly), de Laubie (PH du Paris-SG) et de Diamande et Bendali (Antony).

★ Le nouvel horaire (18 heures), qui sera pratiqué dorénavant à Saint-Malo, n'a pas fait se déplacer les foules pour son lancement face à Vannes. 212 spectateurs pour une reprise alors qu'ils étaient 337 l'an dernier à la même époque.

★ Flambant neuf, les nouveaux maillots fluorescents des Malouins n'ont pas pour autant ébloui leurs rivaux vannetais très avisés à l'image de leur buteur Le Dorze.

★ Ahmed Oudjani, qui fut l'avant-centre du RC Lens voici quelques décennies, est venu saluer Broggini, l'entraîneur de Saint-Omer, avec qui il avait joué auparavant. A l'issue du match, il lui demanda : « Qui est ton avant-centre ? » En réponse, le coach local lui lança : « Il est à moi... il s'appelle Cousin ! ». En fait, Oudjani, en connaisseur, était plein d'admiration envers la pointe locale qui, comme on dit, a réalisé une grosse prestation face à une équipe nordiste qui alignait pas moins de huit pros.

★ On attend, dans la semaine, l'arrivée de deux nouveaux joueurs au Thonon Chablais Football. Il s'agirait d'un milieu offensif et d'un avant-centre.

★ C'est avant le 25 août prochain que le repreneur du Thonon Chablais Football doit se présenter devant le tribunal de grande instance d'Annecy afin de fournir son plan de cession du club.

★ Du président Azzedine à l'entraîneur Giuly, en passant par une dizaine de joueurs comme Zmysloni, Pedreiro, Duflot et Khédimi, Vaulx-en-Velin a connu une véritable hémorragie à l'intersaison. Tout ceci peut expliquer, en partie, le démarrage difficile des joueurs de Diego Garzitto, le nouveau coach venu de Bourg-Peronnas.

★ L'attaquant tourangeau, Jean-Marc Discolle, ancien transfuge du SCO Angers, a signé un exploit contre La Flèche. Alors que son équipe était menée (1-0), il a réalisé la performance de marquer quatre buts consécutivement dont un ciseau qui fit lever tout le public. Le plus incroyable est que le Guyanais avait réalisé le même exploit, la saison dernière, contre la réserve de Guingamp.

★ Deux des nouvelles recrues de Toulouse-Fontaines, l'ex-Blagnacais Taylor et l'ex-Cannois Rodriguez, ont marqué pour ce premier match à domicile contre Saint-Raphaël.

★ Si Georges Ramos, l'arbitre international, est un fidèle de la tribune d'honneur du stade Baradel à Aurillac, il est toujours passionné par le terrain. Il occupe ainsi les fonctions d'entraîneur dans un club ambitieux d'un quartier aurillacois, l'AS Belbex.

★ Changement de cap à Haguenau. Pour la première fois de son histoire, le club a engagé un entraîneur à temps plein. Il s'agit de Pierre Pleimelding, l'ancien coach d'Epinal. Il occupera aussi les fonctions de manager général.

★ L'avant-centre Maloum Maloumoi, l'autre recrue en date du Clermont Foot, a assisté au match de ses coéquipiers contre Segré depuis les tribunes. Il purge en effet quatre matches de suspension reçus lors de son ultime prestation avec Vallauris.

★ Alain Didier, limogé en juillet dernier après quatre saisons au club, c'est désormais l'ancien entraîneur de Guéret, Thierry Coutard, qui assume la responsabilité technique du Clermont Foot.

★ L'effectif pontivyen a été renouvelé à 50 % à l'intersaison. Begot, Nado, Provost sont arrivés du Vannes FC, Sofianos de Rennes, Suignard de Caen, Tade de Nantes et Bourouis d'Amiens.

★ Bien que handicapés par le départ ou l'arrêt de huit joueurs à l'intersaison, les Thononais ont offert à leur public une bonne prestation. Boucly, Lupianez et Bigotto, jusqu'à son expulsion, ont été les éléments moteurs de Thonon face à Vallauris.

★ Depuis un mois, Valenciennes a sa régie publicitaire, VA-Communication. Elle est présidée par Bernard Moreau et emploie 7 salariés, tous joueurs du club. Son objectif est de collecter des fonds à hauteur de 1,5 MF par an. C'est Corroyer, Buchot, Picoreau, Lebrun, Rhajaoui, Martinez et Dusart qui ont la charge de rassembler ces fonds.

★ Taribo West a été fêté jusqu'en Bretagne ! Pour sa première sortie officielle depuis sa médaille d'or d'Atlanta, l'Auxerrois a reçu du public de Vitré un accueil à la hauteur de l'exploit réalisé aux Etats-Unis par l'équipe olympique du Nigeria. En déplacement avec la réserve bourguignonne, il a même reçu la médaille de la ville.

★ Franck Kientz est le successeur de Thierry Debès, parti à Strasbourg, dans le but de Schiltigheim. Celui-ci n'est pas un néophyte puisqu'il compte deux matches en Première Division lors de la saison 1988-1989 sous les couleurs strasbourgeoises.

★ Suspendu de toutes fonctions officielles pendant un an pour avoir eu maille à partir avec un arbitre en fin de saison dernière, le président du FR Haguenau, Albert Hubert, a démissionné. Son successeur, Bernard Dillmann, faisait déjà partie de l'ancien comité.

national 3

Rendez-vous

(Samedi 24 et dimanche 25 août 1996)

GROUPE A

Abbeville - Reims Sainte-Anne
Bruay-Labuis. - Gravelines
Les Lilas - Cambrai
Tourcoing - Château-Thierry
Red Star - Amiens
Dunkerque - Friville Esc.
Reims Stade Champ. - Armentières

GROUPE B

Dieppe - Lucé
Moissy-Cramayel - Mondeville
Coulaines - Argentan
Coutances - Evreux
Beauvais - Versailles
Paris-SG - Le Mans
Senlis - Granville

GROUPE C

Reipertswiller - Wittelsheim
Sedan - Florange
L'Hôpital-Ste - Sarrebourg
Biesheim - Saint-Dizier
Mulhouse - Chaumont FC
Thionville - Charleville
Troyes - Blénod

GROUPE D

Nantes - Châteaubriant
Laval - Ancenis
Lorient - Lamballe Stade
Angers Intr. - Rennes
Plabennec - Angers
Cholet - Laval FA
Carquefou - Montagnarde

GROUPE E

Niort - Cournon
Villenave - Luçon
Issoudun - Saint-Médard
La Rochelle - Guéret
Langon-Castet - Châteauroux
Fontenay LCVF - Mérignac
Saint-Georges - Cognac

GROUPE F

Salbris - Lons-le-Saunier
Orléans US 45 - Auxerre
Gien - Vesoul
Gueugnon - Jura Sud Foot
Sochaux - Dole-Tavaux
Sens - Baume-les-Dames
Louhans-Cuiseaux - Romorantin

GROUPE G

Agde - Montélimar
Le Grau-du-Roi - Borgo FC
Bagnols-sur-Cèze - Nîmes
Béziers-Devèze - E. Nord Lozère
Calvi - Albi
Tarbes - Pont-Saint-Esprit
Arles - Carcassonne

GROUPE H

Endoume - Martigues
Cannes - Hyères
Rumilly - Draguignan
Cluses-Scionzier - Charnay
Valence - Bourg-Peronnas
Istres - Porto-Vecchio
Andrézieux - Ajaccio O.

GROUPE A

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. SAINT-OMER	6	2	2	0	0	2	0
2. Nancy	4	2	1	1	0	5	2
3. Valenciennes	4	2	1	1	0	3	0
4. Strasbourg	4	2	1	1	0	6	5
5. Boulogne	4	2	1	1	0	2	1
6. Forbach	4	2	1	1	0	1	0
7. Schiltingheim	4	2	1	1	0	1	0
8. Dijon	3	2	1	0	1	4	2
9. Haguenau	3	2	1	0	1	2	1
10. Metz	3	2	1	0	1	3	3
11. Raon-l'Etape	3	2	1	0	1	2	2
12. Maubeuge	3	2	1	0	1	3	4
13. Saint-Quentin	2	2	0	2	0	0	0
14. Calais	1	2	0	1	1	1	2
15. Lille	1	2	0	1	1	0	1
16. Lens	0	2	0	0	2	0	2
17. Béthune	0	2	0	0	2	3	7
18. Le Touquet	0	2	0	0	2	0	6

GROUPE B

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. MONACO	6	2	2	0	0	6	1
2. Marseille	6	2	2	0	0	5	0
3. Toulouse-Font.	4	2	1	1	0	4	0
4. Ajaccio AC	4	2	1	1	0	6	3
5. Montpellier	4	2	1	1	0	5	3
6. Muret	4	2	1	1	0	2	0
7. Grenoble N.	4	2	1	1	0	2	1
8. Montauban	4	2	1	1	0	2	1
9. Beaucaire	3	2	1	0	1	2	2
10. Saint-Raphaël	3	2	1	0	1	4	5
11. Cannes	3	2	1	0	1	4	6
12. Vallauris	1	2	0	1	1	3	4
13. Thonon	1	2	0	1	1	3	6
14. Villefranche	1	2	0	1	1	2	6
15. Nice	1	2	0	1	1	0	4
16. Blagnac	0	2	0	0	2	1	3
17. Bastia	0	2	0	0	2	1	3
18. Vaulx-en-Velin	0	2	0	0	2	1	5

GROUPE C

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. LYON	6	2	2	0	0	7	0
2. Nantes	6	2	2	0	0	6	0
3. Tours	4	2	1	1	0	6	3
4. Segré	4	2	1	1	0	3	2
5. Aurillac	4	2	1	1	0	2	1
6. Clermont Foot	4	2	1	1	0	2	1
7. Bordeaux	3	2	1	0	1	3	3
8. Limoges F.87	3	2	1	0	1	2	2
9. Libourne	3	2	1	0	1	1	1
10. Toulouse	3	2	1	0	1	2	4
11. Brive	3	2	1	0	1	2	4
12. Pau	2	2	0	2	0	2	2
13. Montluçon	2	2	0	2	0	2	2
14. Saint-Etienne	1	2	0	1	1	1	2
15. La Roche/Yon	1	2	0	1	1	0	1
16. Bergerac	0	2	0	0	2	1	5
17. Joué-lès-Tours	0	2	0	0	2	0	4
18. La Flèche	0	2	0	0	2	1	6

GROUPE D

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. RACING CF	6	2	2	0	0	8	1
2. Auxerre	6	2	2	0	0	8	1
3. Rouen	6	2	2	0	0	5	0
4. Guingamp	4	2	1	1	0	5	1
5. Rennes	4	2	1	1	0	4	1
6. Caen	4	2	1	1	0	4	1
7. Vannes FC	4	2	1	1	0	2	1
8. Viry-Châtillon	4	2	1	1	0	1	0
9. Le Havre	4	2	1	1	0	1	0
10. Vitré	3	2	1	0	1	4	3
11. Pontivy	1	2	0	1	1	1	2
12. Fontainebleau	1	2	0	1	1	1	4
13. Paris-SG	1	2	0	1	1	1	5
14. Pacy-sur-Eure	1	2	0	1	1	0	6
15. Saint-Malo	0	2	0	0	2	0	4
16. Levallois	0	2	0	0	2	0	4
17. Saint-Lô	0	2	0	0	2	0	5
18. Poissy	0	2	0	0	2	0	6

● **Le meilleur club amateurs de chaque groupe accèdera au National. Jusqu'à la onzième place les clubs seront versés dans le Championnat de France amateurs tout comme, après un barrage, les deux meilleurs douzièmes. A partir de la treizième place les clubs seront relégués en Championnat de France amateurs 2.**

***SAINT-OMER b. LENS : 1-0 (0-0).** — 696 spect. Recette : n.c. But : Bendjaballah (68e). Arbitre : M. Guidez. Avertissements : Leroy (44e) et Samyn (74e) à Saint-Omer ; Adjovi-Boco (36e), Arsène (37e), Colinet (59e) à Lens.

SAINT-OMER : Devos — Verreman, Deheunynck, Mecqinion, Bridoux (Ammeux, 49e) — Samyn, Krawczyk, Leroy, Alves (Mametz, 90e) — Cousin, ***BENDJABALLAH** (Titimal, 80e). Entr. : Broggini.

LENS : Marichez — Vernier, Durpès, Meride (Diop, 75e), Adjovi-Boco — Lachor, Dallet, Brunel, Arsène — Mionnet (Brassart, 75e), ***COLINET.** Entr. : Leclercq.

NANCY b. *LE TOUQUET : 3-0 (2-0). — 221 spect. Recette : n.c. Buts : Bonora (41e et 45e), F. Biancalani (78e). Arbitre : M. Sergent. Avertissements : Hanille (24e), Gressier (27e) au Touquet.

LE TOUQUET : Boyard — Gressier, Nemiche, Sergent (Dambron, 60e), Elliott — Roussel, Diane (Maqueire, 88e), ***HANILLE**, Dante — Hyacinte, Bailleux (Guilbert, 78e). Entr. : Helena.

NANCY : Laquait — Rodriguez, Codocni, Meniri, F. Biancalani — Marcilly, Ouador, Moustaid (Laurent Biancalani, 60e), **BONORA** — Bottelin, Florentin (Givralla, 78e). Entr. : Gabriel.

***VALENCIENNES b. METZ : 3-0 (3-0).** — 1668 spect. Recette : n.c. Buts : Buchot (5e), Mercier (40e), Lachaab (42e). Arbitre : M. Ruffray. Avertissements : Pageaud (34e), Mercier (43e) à Valenciennes ; J. Jager (58e), Neumann (59e), Laurent (80e) à Metz. Expulsion : Neumann (72e) à Metz.

VALENCIENNES : Pageaud — Martinez, Corroyer, ***MERCIER,** Becque — Joly, Drussart (Petit, 79e), Lebrun, Magny (Kalis, 68e) — Buchot, Lachaab (Calcagno, 82e). Entr. : Batelli.

METZ : Eggiman — F. Jager (Proment, 66e), Strasser, Caillet, Leoni (Custos, 66e) — Neumann, Pujade, ***LAURENT,** Kachloul — Tumba, Oyawole (J. Jager, 54e). Entr. : Le Taddeo.

STRASBOURG b. *BÉTHUNE : 4-3 (1-2). — Spect. n.c. Recette : n.c. Buts : Brogniart (2e), Paul (13e), Bouquet (68e) pour Béthune ; Dutitre (5e), Petit (50e et 80e), Ismaël (67e) pour Strasbourg. Arbitre : M. Papillier. Avertissements : Bouquet (62e), Pecqueur (68e), Tousart (75e) à Béthune ; Bernhard (65e), Vogel (78e) à Strasbourg.

BÉTHUNE : Fernandez — ***BROGNIART,** Delestrez, Pecqueur, Kedzia — Sillou, Tousart, Kannetti, Paul (Dutreuil, 75e) — Bouquet, Dailles (Dumesic, 81e). Entr. : Niemezki.

STRASBOURG : Klein — Bernhard, Vogel, Ismaël, Rott (Bock, 61e) — F. Keller, Koutenay (Himeur, 58e), Pouliquen, ***PETIT** — Reginaldo (Laymand, 83e), Dutitre. Entr. : Kuentz.

***BOULOGNE et CALAIS : 1-1 (1-1).** — 1356 spect. Recette : n.c. Buts : Lassale (6e) pour Boulogne ; Kwedi (37e) pour Calais. Arbitre : M. Verrier. Avertissements : Barde (24e), Gomel (82e), Mionnet (84e) à Boulogne ; Boulanger (27e), N'Timbanzee (75e) à Calais.

BOULOGNE : Tassaro — Busin, Darcy (Gomel, 78e), Barde, Delver — Bisson, Lassale, Duchaussoy, ***RIOUST** — Mionnet, Somville (Merlin, 80e). Entr. : Dupuis.

CALAIS : Magniez — Lefebvre, Merlen, Vasseur, ***N'TIMBANZEE** — Daens, Boulanger, Lesur (Chebrek, 62e), Mysliewicz (Roches, 70e) — Gérard, Kwedi (Gace, 53e). Entr. : Lozano.

***FORBACH et SAINT-QUENTIN : 0-0.** — 266 spect. Recette : 9572 F. Arbitre : M. Bernardet. Avertissements : Merten (41e), Benachour (74e) à Forbach ; Garnier (45e) à Saint-Quentin.

FORBACH : Dos Santos — Merten, ***WALTER,** Ekollo, Boumediene — Khaled, Marchande, Niesser, Luthardi (Grasso, 72e) — Benachour, Ustaritz. Entr. : Hesse.

SAINT-QUENTIN : Ull — Berton, Lefebvre, Savigny, Bauchard — ***GARNIER,** Clary, Robbe, Diakite (Carlat, 80e) — Rosa, Marie (Tabitourat, 75e). Entr. : Toffolo.

***SCHILTIGHEIM et LILLE : 0-0.** — 126 spect. Recette : n.c. Arbitre : M. Champet. Avertissements : Hammadou (39e), Campi (57e) à Lille. Expulsion : Campi (76e) à Lille.

SCHILTIGHEIM : ***KIENTZ** — Boehrer, Demuth (Assant, 46e), Lazarus, Eschbach — Martinez, Bar (Boukri, 73e), Fancello — Guerra, Kaminski (Negele, 56e), Farschon. Entr. : Kuntz.

LILLE : Legrand — Stephanopoli, Hampartzoumian, Meszoly, Sanz — Durpin, Campi, Leclercq — Marchois (El Idrissi, 88e), ***BRADAIA** (Landrin, 83e), Hammadou. Entr. : Gauthier.

***DIJON b. MAUBEUGE : 4-0 (2-0).** — 350 spect. Recette : n.c. Buts : Azzeggouarh (5e), Guyon (44e, 49e), Julien (83e). Arbitre : M. Ugolini. Avertissements : Chocu (28e), Kono (86e) à Maubeuge.

DIJON : Wieczorek — Lecluse, Blay (Fromont, 66e), Deloumeaux, Peres — Besancenot, ***GUYON** (Salvi, 76e), Frossard, Azzeggouarh — Bourabla, Remoissenet (Julien, 63e). Entr. : Joseph.

MAUBEUGE : Guinot — Taquet (Kulik, 46e), Loiseleux (Carbel, 46e), Delabelle, Vion — Roget, ***L. LACHAAB,** L'Hoste (A. Lachaab, 62e), Kono — Ply, Chocu. Entr. : Vernier.

***HAGUENAU b. RAON-L'ÉTAPE : 2-0 (0-0).** — 350 spect. Recette : n.c. Buts : Klieber (71e, 85e). Arbitre : M. Deru. Avertissements : Klieber (13e), Ehrhardt (67e), Tayebi (80e) à Haguenau ; Didierlaurent (45e), Moustharfir (70e) à Raon-L'Etape.

HAGUENAU : Rohn — Jérome, Brengel, Werle (Reibel, 55e), Knobloch — Ehrhardt, Mosser (Gutfreund, 65e), Tayebi, Mouzaoui (Bauer, 87e) — Didaux, ***KLIEBER.** Entr. : Pleimelding.

RAON-L'ÉTAPE : Henry — Lebel, Billoir, Marinkov, Poirot — ***TORAMAN** (Moustharfir, 65e), Didierlaurent (Zimny, 79e), Luc (Merah, 75e), Gantner — Gachon, Claudel. Entr. : Ollé-Nicolle.

***MONACO b. NICE : 4-0 (1-0).** — 120 spect. Recette : n.c. Buts : Ikpeba (1re), Henry (49e), Trézéguet (61e) et Grassi (75e). Arbitre : M. Gallelli. Avertissement : Dos Santos (48e) à Monaco.

MONACO : Porato — ***MARTIN,** Dos Santos (Zazzi, 69e), Dordevic, Camara — Atis (Clotaire, 70e), Henry (Bonnal, 77e), Courville (Dobo, 70e) — Grassi, Ikpeba, Trézéguet. Entr. : Laurent Banide.

NICE : ***HUC** — Martin (Golenne, 46e), Bermond, Stefano, Savini — Mandiang, Mane, Lucca, Gennarielli — Cucchietti (Hachadi, 61e), Pottier. Entr. : Ricort.

***MARSEILLE b. VILLEFRANCHE : 4-0 (3-0).** — 150 spect. Recette : n.c. Buts : Robin (1re s.p., 80e), Asuar (30e et 36e). Arbitre : M. Fuchs. Avertissements : Vagnalelli (68e) à Villefranche.

MARSEILLE : Alonzo — Abardonado, Balde, Galtier, Deso — Issa, Asuar, ***ROBIN** — Montcel (Ettori, 75e), Vignola, Deschamps (Vernet, 90e). Entr. : Prost.

VILLEFRANCHE : Battin — Vinant (Guillot, 45e), ***CHABOT**, Chabert, Villegas — Boulon, Roux, Beasse, Vagnalelli — Machado, Durix (Tahri, 64e). Entr. : Xavier.

***NORCAP GRENOBLE et AJACCIO AC : 1-1 (1-0).** — 400 spect. Recette : n.c. Buts : Cormenti (37e) pour Norcap Grenoble ; Faderne (78e) pour Ajaccio. Arbitre : M. Lambert. Avertissements : Laplace (43e), Dufresne (45e) à Norcap Grenoble ; Balency (4e), Bernaud (57e) à Ajaccio.

NORCAP GRENOBLE : Malatrait — Caldara, Dufresne (Demilanay, 78e), Jakubowiez, Laplace — Seabra, ***TOUATI**, Chevallier, Correnti — Poulan (Huillier, 85e), Marco (Pelxoto, 73e). Entr. : Bouvard.

AJACCIO AC : Bruneau — Balenci, Thierry, F. Richard, Kcazmarek — Bernaud, Faderne (Vanuci, 78e), Feron (C. Richard, 75e), Testa — D'Amore, ***PANTALONI**. Entr. : Gentili.

***TOULOUSE FONTAINES b. SAINT-RAPHAEL : 4-0 (1-0).** — 250 spect. Recette : n.c. Buts : Taylor (40e), Trevisan (47e), Rodriguez (51e), Dupuy (68e). Arbitre : M. Llewellin. Avertissements : Andrade (42e) à Toulouse Fontaines ; Nozaique (53e) à Saint-Raphaël.

TOULOUSE FONTAINES : Quarcy — Bazzo, Illa, Moins, Jean — Trevisa, Andrade (Chelle, 67e), ***TAYLOR**, Ouaknine (Bougle, 70e) — Rodriguez (Dupuy, 58e), Cazemages. Entr. : Brunet.

SAINT-RAPHAEL : Malaspina — M'Bae (Hamlani, 60e), Manar, Boucher, Nozaique, Gallerne (Leclerc, 67e) — Jourdan (Laclef, 67e), ***GIANATI**, kebbal — Andreani, Tuauri. Entr. : Pignolet.

MONTPELLIER b. *VAULX-EN-VELIN : 3-1 (1-0). — 100 spect. Recette : n.c. Buts : Belarbi (79e) pour Vaulx-en-Velin ; Bakayoko (35e), Robert (53e), Delaye (83e) pour Montpellier. Arbitre : M. Mertan. Avertissements : Moujetzky (43e), Diallo (45e) à Vaulx-en-Velin.

VAULX-EN-VELIN : Menan — Rancier, Michel, H. Hassaine, Bounovara, Diallo — M. Hassaine (Taguia, 82e) Tora, Inacio (Mansouri, 76e), — ***MOUJETZKY**, Belarbi. Entr. : Garzitto.

MONTPELLIER : Larrieu — Fugier, Alicarte, Der Zakarian, Javary — Bertrand, Diet (Homon, 82e), Dahri, Delaye — Bakayoko, ***ROBERT**. Entr. : Ouattara.

***MURET b. BEAUCAIRE : 2-0 (0-0).** — 250 spect. Recette : n.c. Buts : Gers (60e), Kibuey (70e). Arbitre : M. Salza. Avertissements : Tartas (14e), Luchin (65e) à Muret ; Liron (31e), Reali (51e) à Beaucaire.

MURET : Moriette — Kosmalski, Luchin, Brun, Tartas — Abadie, Ferrerro, Guermi (Echène, 75e), Dubocage (Gers, 59e) — Sentein (Giudice, 80e), ***KIBUEY**. Entr. : Rabier.

BEAUCAIRE : Flory — Liron (Trouillet, 73e), Ferreira, Reali, Martinez — Mateo, ***ICHOU**, Couderc, Tissot — Cardona, Laurent (Cissé, 67e). Entr. : Estevan.

MONTAUBAN b. *BLAGNAC : 2-1 (0-0). — 300 spect. Recette : n.c. Buts : Dobre (74e), Lecompte (89e s.p.) pour Montauban ; Ferratge (81e) pour Blagnac. Arbitre : M. Prengiel. Avertissements : Delttruel (40e) à Montauban ; Jehanno (33e), Bretagne (40e), Monyousset (53e), Albony (56e), Ferratge (82e), Onana (90e) à Blagnac. Expulsion : Deltruel (80e) à Montauban.

BLAGNAC : Descaves — Bede, Bretagne, Julin, Monyoussef — ***ONANA**, Cantagrel, Albouy (Bonnet, 65e), Ferratge — Larrieu, Jehanno. Entr. : J.-M. Lopez.

MONTAUBAN : Lavigne — Ribero, ***DECHAUMET**, Deltruel, Pasturel — Lecompte, Tirikian (Dobre, 64e), Tristan (Barrau, 56e), Sene — Masson, Dupuy (Nazali, 86e). Entr. : F. Brisson.

***CANNES b. BASTIA : 2-1 (0-1).** — 2 100 spect. Recette : n.c. Buts : Bouttoba (87e s.p., 90e) pour Cannes ; Camadini (21e s.p.) pour Bastia. Arbitre : M. Lhermitte. Avertissements : Marsiglia (14e) et Opinel (21e) à Cannes ; Valery (62e), Calandini (74e), Weber (81e) et Monacchini (85e) à Bastia. Expulsion : Masudi (89e) à Bastia.

CANNES : Renaud — Luccin, Opinel, Jeannel (Braizat, 82e), Zebina — Chabaud, ***BOUTTOBA**, Marsiglia (Mouret, 68e), Konwlo (Barule, 90e) — Leroy, Compan. Entr. : Larguet.

BASTIA : Weber — Valery, Calendini, Lebeurre, Taffarel — Cristofani, Ducourtou (Masudi, 60e), Monacchini, Camadini — Ben Saada (Zanbernardi, 80e) ***PRINCE** (Tizonda, 81e). Entr. : Delmas.

***THONON et VALLAURIS : 2-2 (2-0).** — 148 spect. Recette : 5 885 F. Buts : Boucly (13e), Hueso (36e) pour Thonon ; Marcialis (56e), Dutto (65e) pour Vallauris. Arbitre : M. Blanchard. Avertissements : Trincat (52e), Boulenc (64e) à Thonon ; Amrane (33e), Marcialis (38e), Dutto (58e) à Vallauris. Expulsions : Bigotto (53e) à Thonon ; Renard (53e) à Vallauris.

THONON : Pansier — Lupianez, Meynet, Hueso, Boucherie — Burquier, Trincat (Fontanel, 62e), Bigotto, Denis — ***BOUCLY**, Boulenc (Blanc, 80e). Entr. : Mateos.

VALLAURIS : Castilla — Metivier, Sintes, Renard, Amrane — Baudoin, Ben Haddou (Hamlaoui, 40e), ***BOURAKHMA**, Bouhram (Dutto, 62e) — Marcialis, Tebbouche. Entr. : Herrera.

***LYON b. BRIVE : 4-0 (0-0).** — 38 spect. Recette : 1 100 F. Arbitre : N. Nartz. Buts : Fiorese (66e, 77e), Linares (76e), Patouillard (90e). Avertissements : Patouillard (15e) à Lyon ; Bouachri (75e) à Brive.

LYON : Breton — Uras, Bellisi, Devaux, Charpenet — Patouillard, ***FOURET**, Linares — Kanoute, Courtois (Duratti, 79e), Fiorese. Entr. : Broissart.

BRIVE : Chioni — Blatt, Cossaune, Carre, ***GAONAC'H** — Bouachri, Bagouet, Santos — Mateu (Lagarde, 59e), Laubertie (Bonnet, 69e), Bouanane. Entr. : Santos.

***NANTES b. TOULOUSE : 4-0 (3-0).** — 70 spect. Recette : 2 400 F. Arbitre : M. Brion. Buts : Da Rocha (10e, 44e), Diatta (16e c.s.c.), Toure (89e). Avertissements : Mary (31e), Savineaud (36e) à Nantes ; Giorgi (26e), Cuesta (54e) à Toulouse.

NANTES : Landreau — Lemasson, Capron, Gillet, Mary — Savinaud (Trégouer, 66e), Garcieau, Carrière, Renou (Toure, 86e) — ***DA ROCHA** (Leroy, 79e), Monterrubio. Entr. : Denoueix.

TOULOUSE : Richert (Sansus, 45e) — Giorgi, Gouaze, Diatta, Milhau — Ettori, ***CUESTA**, Montero (Maurel, 71e), Andraud — Petit (Parreau, 20e), Ferreau. Entr. : Ruty.

***CLERMONT et SEGRÉ : 1-1 (1-0).** — 798 spect. Recette : n.c. Arbitre : M. Alton. Buts : Bessaque (9e) pour Clermont ; Guilleux (64e) pour Segré. Avertissements : Chastang (40e) à Clermont ; Serisier (41e) et Pons (87e) à Segré.

CLERMONT : Enjolras — Cohade, David, Bessaque, Vigouroux (Jobert, 71e) — Bentoumi, ***LE BELLEC**, Lestrade, Ribérol — Chastang, Vial (Amblard, 65e). Entr. : Coutard.

SEGRÉ : ***COURTIN** — Serisier (Châtelain, 58e), Nabati, A. Filnambu, Khalfallah — Pons, P. Bourgeais, Vétivier, Trottier — F. Bourgeais, Guilleux (Neveu, 71e). Entr. : Filnambu.

***TOURS b. LA FLÈCHE : 4-1 (1-1).** — 2 500 spect. Recette : n.c. Arbitre : M. Huguenin. Buts : Discolle (44e, 55e, 60e et 82e) pour Tours ; Rodrigues (20e) pour La Flèche. Avertissements : Falette (22e), Mako (28e), Mazzeo (28e) à Tours ; N'Gouah-Beaud (13e), Ouvrard (30e), Main (52e) à La Flèche. Expulsions : N'Gouah-Beaud (50e), Schupin (72e) à La Flèche.

TOURS : Chatrefoux — Medjahed (Duchesne, 77e), Falette, Villa, Bouazama, Gouge (Richer, 45e) — Caron, Makor, Mazzeo — Levy (Ringot, 63e), ***DISCOLLE**. Entr. : Letard.

LA FLÈCHE : Ouvrard — N'Gouah-Beaud, André, Aubrée, ***SCHUPIN** — Main, Ferreira (Rivalet, 78e), Peltier (Da Silva, 66e), Guillier — Orhon (Tissier, 50e), Rodrigues. Entr. : Landreau.

***AURILLAC b. JOUÉ-LÈS-TOURS : 1-0 (1-0).** — 606 spect. Recette : n.c. Arbitre : M. Malige. But : Roda (3e). Avertissements : Spinella (48e) à Aurillac ; Tome (62e) à Joué-lès-Tours.

AURILLAC : Ferreira — Adams, Fabre, ***ROQUES**, Besson (Mas, 59e) — Oleksiak, Lejean, Spinella, Roda (Montil, 72e) — Fayard, Benech (Jancou, 26e). Entr. : Oleksiak.

JOUÉ-LÈS-TOURS : Majchrzak — Ludena (Desgeorges, 59e), Gervais (Chouteau, 67e), Chaddi (Tome, 59e), Berrelas — ***FAUDRY**, Valentin, Le Bihan, Dergham — Hamidat, Menanteau. Entr. : Bidegaray.

***SAINT-ÉTIENNE et MONTLUÇON : 1-1 (1-0).** — 200 spect. Recette : n.c. Arbitre : M. Zyla. Buts : Basson (9e) pour Saint-Étienne, Hoffer (77e) pour Montluçon. Avertissement : Duveau (72e) à Saint-Étienne.

SAINT-ÉTIENNE : Janot — Mettomo, Grondin, ***SYNAEGHER,** Sahnoun — Bastou, Boudarène, Duveau, Calmont (Douala, 65e) — Basson (Charriéras, 74e), Flauto (Kernou, 79e). Entr. : Lariège.

MONTLUÇON : Roche — Quincieu, Valente, Debaut, Delaire — Bourblanc, Rouzaire (Sicard, 60e), Carneiro (Septier, 60e), Hoffer — Spadiny (Paradinha, 79e), ***CHARTIER**. Entr. : Carrot.

BORDEAUX b. *BERGERAC : 3-1 (1-0). — 400 spect. Recette : n.c. Arbitre : M. Delacoste. Buts : Pradeaux (60e) pour Bergerac ; Diawara (13e et 90e) et Gillard (87e) pour Bordeaux. Avertissements : Flores (76e), Paquiglon (85e), Arreibat (90e) à Bergerac ; Ferreira (65e) et Lendvai (70e) à Bordeaux.

BERGERAC : Holod — Flores, Albucher, Paquiglon, William — Donda, ***PARREL,** Arreibat, Sandres — Guicheteau (Pradeaux, 15e — Huard, 72e), Bara. Entr. : Tihy.

BORDEAUX : Quesnel — Berthet, Grenet (Gillard, 71e), Stinat, Afanou — Lendvai (Joséphine, 71e), Darocha, ***DIAWARA**, Ferreira (Poungy, 88e) — Ancelin, Zanotti. Entr. : Rohr.

***LIMOGES b. LIBOURNE : 1-0 (0-0).** — 450 spect. Recette : n.c. Arbitre : M. Auvinet. But : Filleul (64e). Avertissements : Liano (75e) à Limoges ; Murcia (16e), Marniesse (30e) à Libourne.

LIMOGES : Blanchet — Faure (Marques, 67e), Lecomte, Liano, Lassudrie — Achbakov, Faucher, Fernier (Filleul, 51e) — Martin, ***KAGIMA**, Roussy. Entr. : Audanski.

LIBOURNE : Julian — Murcia, Marniesse, Meret (Dahine, 67e), Bourdoncle — Dovence — Michelena, Lafon, ***MEUDIC** — Beskouck, Jeannou (Benout, 67e). Entr. : Petitbois.

***PAU et LA ROCHE-SUR-YON : 0-0.** — 696 spect. Recette : 22 000 F. Arbitre : M. Boitard. Avertissements : Lagaronne (47e), Noblet (64e), Sykora (84e) à Pau. Expulsion : Sykora (93e) à Pau.

PAU : Bernadberoy — ***ZAIDI**, Lagaronne, Estellet, Normand — Noblet (Sykora, 84e), Cissé, Tastet, Goyet (Basque, 46e) — Baylac (Belas, 53e), Sanchez. Entr. : Girard.

LA ROCHE-SUR-YON : Chevallereau — Pubert, Souchet, Savary, Chaillou (Roy, 79e) — ***GUITTON,** Suire, Limousin, Cloutour (Loizeau, 71e), Huberdeau, Delaunay. Entr. : Dupont.

AUXERRE b. *VITRÉ : 3-1 (2-0). — 600 spect. Recette : n.c. Buts : Brégu (54e) pour Vitré ; Deniaud (25e et 90e), Lepaul (28e) pour Auxerre. Arbitre : M. Lemeur. Avertissements : Brégu (83e) à Vitré ; Jay (45e) à Auxerre.

VITRÉ : Grimault — Landais, ***BRÉGU,** Hébert, Coupeau — Signou, Spleit, Rodrigues (Portier, 73e), Dudoit — Tanchot, Lalleman (Gimard, 73e). Entr. : Marsac.

AUXERRE : Cool — Jay, Assati, West, Radet — André, Deniaud, ***LACHUER** (Challier, 80e), Valois (Nivet, 72e) — Tasfaout, Lepaul. Entr. : Rolland.

RACING 92 b. *PONTIVY : 2-1 (1-1). — 964 spect. Recette : 29 840 F. Buts : Sofianos (37e) pour Pontivy ; Akiana (13e) et Vrielynck (47e) pour le Racing. Arbitre : M. Waniart. Avertissements : Nado (58e), Sero (85e), Sofianos (60e) à Pontivy ; Boucenna (10e) au Racing.

PONTIVY : Layec — Sero, Nado, Jacques, Le Gourrièrec — ***PROVOST** (Baud, 88e), Sofianos, Suignard, Cario — Begot, Le Maux (Tade, 64e). Entr. : Jarnigon.

RACING CF : Da Silva — Boucenna, Bidelogne, Le Lann, ***VRIELYNCK** — Hemdani (Jacquet, 89e), Izquierdo, Tabti, Fuckala — Hébreu — Akiana. Entr. : Lawnizack.

ROUEN b. *POISSY : 1-0 (0-0). — 100 spect. Recette : n.c. But : Oulmoudène (52e c.s.c.). Arbitre : M. Reuter. Avertissement : Diamande (83e) à Poissy.

POISSY : Lafon — Diamande, Lucas, Oulmoudène, ***GOMIS** — Haffiane, Ghiat, Escalon, Robles (Bendali, 70e) — Bruno, Laubie (Meunier, 46e). Entr. : Bocquet.

ROUEN : Mialon — Larue, Dolignon, Avril, Bes — Joly, ***GUIKOUNE,** Lipka, Monteilh — Moreira (Algarra, 79e), Sauvaget. Entr. : Roussey.

***GUINGAMP et FONTAINEBLEAU : 1-1 (1-0).** — 55 spect. Recette : 1 350 F. Buts : Moreira (27e) pour Guingamp ; Creuzet (72e s.p.) pour Fontainebleau. Arbitre : M. Pardailhe. Avertissements : Bourdeau (51e), Tieffi (53e), Riou (89e) à Guingamp ; P. Kimpesa (17e) à Fontainebleau.

GUINGAMP : Thomas — Tieffi, Le Guen, Bourdeau, Penvern — Riou, Hervé, ***VANNUCHI,** Didot (David, 84e) — Moreira, Celdran. Entr. : Buissel.

FONTAINEBLEAU : ***PATRIGEON** — Creuzet, P. Kimpesa, Cerceau, Ebara — Poirier, Nacer, Fauzet, Prigent — Mayuma (A. Renard, 67e), Barreto. Entr. : Poirier.

***PARIS-SG et RENNES : 1-1 (0-1).** — 19 spect. Recette : 681 F. Buts : Murati (50e)pour le Paris-SG ; Ducan (25e) pour Rennes. Arbitre : M. Chat.

PARIS-SG : Fernandez — Seghiri, Paisley, Domi, Kelban — Sellini, Calenda, ***LEROY,** Ailou — Anelka, Murati. Entr. : Leclercq.

RENNES : Debec — Pinault, Silvestre, Buzare, R. Le Bris — Diaf, Bigne (David, 46e), B. Le Bris, ***DUCAN** — Goursq (Dahour, 78e), Le Pen. Entr. : Sorin.

***CAEN b. LEVALLOIS : 3-0 (1-0).** — 50 spect. Recette : 1 620 F. Buts : Mendy (28e, 67e), Née (50e). Arbitre : M. Lamabre. Avertissements : Héréson (75e) et Demouchy (85e) à Caen ; Linger (21e), Salingue (39e), Ribault (60e), De Georgi (75e) et Buissart (79e) à Levallois.

CAEN : Catherine — Tafforeau, Viel, Lecour, Héréson (Gallon, 75e) — Hébert (Bouard,18e), De Blasiis, A. Tanguy, ***NÉE,** Rothen (Demouchy), Mendy. Entr. : Theault.

LEVALLOIS : Lebert — Escaffre, ***STEVENSON,** Beal, Buissart — Ribault, Thibault (Tahar, 46e), Salingue (Mazy, 68e), De Georgi — Boukoko, Linger (Gnakpa, 52e). Entr. : Loncar.

***PACY-SUR-EURE et LE HAVRE : 0-0.** — 494 spect. Recette : 17 052 F. Arbitre : M. Quiniou.

PACY-SUR-EURE : Bisson — Bubosq, Milia, ***KERSUDEC,** Bellanger — Larose, Bechkoura, Bazire (Carlos Gomes, 76e), Eddoughmi — Sampil (Lepetit, 81e), Desportes. Entr. : Hatton.

LE HAVRE : Hamel — Uvenard, Denoyers, Medou, Parmentier (Hénin, 86e) — Mamouni, ***MANSOURI,** Zouaoui, Sylla — Basire (Jegouzo, 66e), Ekwala (Doumbouya, 74e). Entr. : Nobilo.

VANNES b. *SAINT-MALO : 1-0 (0-0). — 212 spect. Recette : 6 015 F. But : Le Dorze (75e). Arbitre : M. Martin. Avertissements : Lamy (33e), Delalande (78e) à Saint-Malo ; Désiré (22e) à Vannes. Expulsions : Désiré (70e) à Vannes ; Mouton (89e) à Saint-Malo.

SAINT-MALO : Le Maux — Leballil (Delalande, 77e), ***FAUVEL,** Lamy, Poli — Muset, Rüel (Milon, 52e), Mouton, Loas — Wimbouly, Boulday (Guéguen, 65e). Entr. : Lefebvre.

VANNES : Calcagno — Loric, Jauny, Hochet (Le Callonnec, 51e), Daniel — ***GUILLOUCHE,** Le Dorze, Désiré, Piette — Gourlay (Guegan, 80e), Crenn (Larmet, 73e). Entr. : Brecheteau.

VIRY-CHATILLON b. *SAINT-LÔ : 1-0 (0-0). — 131 spect. Recette : 4 240 F. But : N'Diaye (75e). Arbitre : M. Guérif. Avertissements : Guéla (67e) et H. Belas (90e) à Saint-Lô ; Prique (53e) à Viry-Châtillon.

SAINT-LÔ : ***BEAUREPAIRE** — Fauvel (Vivier, 79e), Yonnet, Barre, H. Belas — Lebreuilly, Letellier, Dorléans (Pillet, 67e), Requier (Delabroise, 83e) — B. Belas, Guéla. Entr. : Joba.

VIRY-C

Photo Jean-Claude PICHON

Photo CARMONA/PRESSE SPORTS

Photo ACTION IMAGES/PRESSE SPORTS

ON PASSE DE 16 A 24 ÉQUIPES

La C 1 change encore de look !

Le compromis de l'Assomption permet à l'UEFA d'obtenir enfin le passage de seize à vingt-quatre du nombre d'équipes qui participeront à la Ligue des champions à partir de 1997-98. Mais les clubs seront répartis en six groupes de quatre et non pas en quatre groupes de six. Un détail qui change tout. Explications.

ESPÉRAIENT-ILS qu'en se réunissant à Genève le jour de l'Assomption (férié en France, mais pas en Suisse), la Vierge Marie viendrait illuminer leurs débats ? Si tel est le cas, les dirigeants du foot européen ont dû être bien dépités. Sur les bords du Léman, jeudi dernier, point d'apparition miraculeuse. On espérait la clarté, divine ou pas, mais c'est au contraire le brouillard qui, une fois de plus, a dominé les débats. Cette même purée de pois qui avait empêché, à l'aube, l'avion du président de la FFF, Claude Simonet, de faire escale dans les Côtes-d'Armor pour prendre à son bord Noël Le Graët, le n°1 de la Ligue nationale.

Si les huit Fédérations (1) qualifiées d'office en C 1 ont été convoquées en Suisse, c'est pour une réunion de la dernière chance. Comme le soulignait en juillet le secrétaire général de l'UEFA, l'Allemand Gerhard Aigner : « Si un accord n'est pas conclu cette fois-ci, il faudra attendre trois ans ! »

Les Fédérations renâclent

Toujours coincée entre le marteau des associations nationales qui veulent préserver leurs compétitions internes et l'enclume des grands clubs qui savent qu'en matière de foot-business « plus on est de fous, moins on a de riz », l'UEFA s'échine à vouloir réunir des intérêts contradictoires. Souvenez-vous : en février dernier, pour éviter que le Milan AC, le Bayern et quelques autres n'organisent une Superligue réservée aux superclubs, la Confédération européenne leur promet d'ouvrir la lucrative Ligue des champions à un second représentant. Comment faire gober ça aux petits ? En les invitant à l'apéritif, c'est-à-dire aux tours préliminaires de l'été.

Auxerre-PSG, Rai à la lutte avec Goma, l'Atletico Madrid de Toni contre le Barça de Popescu : ce pourraient être quelques affiches de la future Ligue des champions.

Un groupe de travail de la commission des compétitions interclubs planche sur la réforme. Son projet prévoit quatre poules de six équipes, soit dix matches assurés pour chaque participant. La discrète société TEAM est ravie. Chargée d'entourer de mille soins cette poule aux œufs d'or qu'est devenue la Ligue des champions (marketing, droits TV), cette agence basée sur les bords d'un autre lac suisse, celui de Lucerne, réclame depuis longtemps davantage de journées de compétition, synonymes de ressources financières supplémentaires.

Hélas, si l'UEFA est capable de bien des prodiges (par exemple : qualifier un non-champion en Ligue des champions), il est un élément qui résiste à ses manipulations : le temps. Impossible pour elle de fabriquer une année extensible qui permettrait de caser plein de matches en plus ! « Je me suis toujours rendu compte que les dates constituaient le principal obstacle à notre réforme », admet Gerhard Aigner en haussant les épaules en signe d'impuissance.

Au milieu d'un calendrier surbooké, l'UEFA cherche en vain des emplacements libres. Pour tenter, malgré tout, de faire rentrer son bébé obèse dans ce landeau de 52 semaines trop étroit, elle a carrément recours aux grands moyens : et vlan ! elle envisage des quarts de finale sur un seul match, et toc ! elle place les demi-finales retour à la place de la finale aller de la C 3...

Pour faire passer la pilule, dans un courrier expédié début juin aux Fédérations, le secrétaire général chantonne une douce berceuse : « Cette réforme n'aspire guère à des bouleversements démesurés. Bien au contraire, elle fait preuve de prudence sur le terrain conflictuel des dates mises à disposition et privilégie à tout point de vue l'aspect sportif. »

Quatre réformes en sept ans !

Mais ce discours rassurant ne rassure personne. Des huit Fédérations présentes à Genève, aucune ne se dit prête à gober la réforme telle quelle. « Le projet ne paraît pas homogène, souligne-t-on côté français. Les groupes de six peuvent rapidement conduire à des matches sans enjeu et entraînent une nouvelle surcharge du calendrier international. »

Après deux heures de réunion, Claude Simonet constate : « Tout le monde est contre le projet, c'est clair. Si l'UEFA prend en compte toutes les réserves émises, on va vers un statu quo. »

Pourtant, dans l'après-midi, le gouvernement du foot européen reprend à son compte la proposition allemande de six groupes de quatre. Conscient que son projet était condamné, le comité exécutif s'est résolu à l'amputer : on passe quand même à 24 participants, mais tout en conservant onze journées de compétition seulement (six matches de poules, puis quarts de finale et demi-finales par aller-retour et finale).

Certes, les austères dirigeants de TEAM, qui font les cent pas dans le couloir après avoir été reçus, n'ont pas obtenu leurs quatre journées supplémentaires (c'est-à-dire dix matches de poule au lieu de six grâce à des groupes composés de six équipes). « Mais cette formule, note Gerhard Aigner, va permettre à certains pays d'aligner une seconde équipe en Ligue des champions. » Traduisez : les grands clubs viennent d'obtenir ce qu'on leur avait promis en février.

Le groupe de travail qui avait peaufiné le projet précédent se retrousse déjà les manches : il doit présenter au prochain Comité exécutif, début octobre, un règlement définitif de la Ligue des champions 1997-98. Une quatrième réforme pour cette compétition haut de gamme depuis son apparition lors de la saison 1991-92 ! Claude Simonet a tout compris, lui qui murmure, clin d'œil à l'appui : « C'est TEAM, le Darmon du foot européen, qui est derrière tout ça ! »

Dominique COURDIER, à Genève

(1) Italie, France, Espagne, Allemagne, Pays-Bas, Portugal, Angleterre et Belgique.

Demandez le programme !

DÈS la saison 1997-98, voilà à quoi devrait ressembler la nouvelle Ligue des champions. C'est début octobre que le comité exécutif de l'UEFA entérinera la nouvelle formule dont les détails sont actuellement peaufinés par un groupe de travail de la commission des compétitions interclubs.

- **EN JUILLET,** tour préqualificatif (aller et retour) avec les 32 champions des pays les moins bien classés à l'indice UEFA. Les seize équipes éliminées sont réaiguillées en C 3.
- **EN AOUT,** tour qualificatif (aller et retour) avec :

☐ les 16 qualifiés de juillet ;
☐ les huit champions exempts en juillet, mais non têtes de série ;
☐ les huit deuxièmes du Championnat des pays ayant droit à un second réprésentant (soit les pays ayant eu un quart-finaliste dans l'édition précédente, soit les huit meilleures nations à l'indice UEFA).

Les équipes éliminées sont alors recyclées en C 3, tandis qu'un tirage au sort répartit les seize vainqueurs ainsi que les huit têtes de série (le tenant du titre + les champions des sept pays les mieux classés à l'indice UEFA) dans six poules de quatre équipes.

- **DE SEPTEMBRE À DÉCEMBRE,** mini-Championnat de six journées à l'intérieur de chacune des six poules.
- **EN MARS,** quarts de finale (aller et retour) avec les six premiers des poules et les deux meilleurs seconds (l'échelle des critères reste à établir).
- **EN AVRIL,** demi-finales (aller et retour).
- **EN MAI,** finale sur terrain neutre.

Quelle poule pour le coq auxerrois ?

Principal intérêt du tirage au sort de vendredi : la composition des poules de la Ligue des champions dont Auxerre est l'une des attractions. Les autres clubs français connaîtront également leurs adversaires du premier tour en Coupe des Coupes et en Coupe de l'UEFA.

DUC de Bourgogne, nouveau roi de France, Auxerre va-t-il trouver dans la basse-cour européenne une place digne de celle de ses prédécesseurs ? Depuis l'élimination de l'OM par le Sparta Prague à l'automne 1991, jamais le champion de France n'a fait moins bien que demi-finaliste de la C 1. Marseille (en 1992-93), Monaco (en 1993-94), Paris-SG (en 1994-95) et Nantes la saison dernière ont tous atteint le dernier carré. Le coq bourguignon pourra-t-il lui aussi faire le fier ou devra-t-il rentrer plus tôt que prévu, crête basse, à la ferme ?

Depuis que la Coupe des champions s'est transformée en Ligue, la performance des uns et des autres dépend beaucoup de la composition des poules et du tableau final qui en découle. Ainsi, la saison dernière, Nantes avait bénéficié d'une conjoncture plutôt favorable avec Porto vulnérable comme autre tête de série (dans son groupe) et un Spartak Moscou qui avait à peine fini d'hiberner en quart de finale. A l'inverse, le Borussia Dortmund avait eu toutes les peines du monde à sortir d'une poule très relevée (avec la Juventus, Steaua Bucarest et les Glasgow Rangers) avant de tomber sur un irrésistible Ajax, tenant du titre, en quart.

Nîmes tête de série

Avec le système de répartition adopté par l'UEFA lors des précédentes éditions, Auxerre est assuré de ne retrouver dans sa poule qu'une autre tête de série. Le Bourguignon peut-il pour autant faire le coq ? Sûrement pas car figurent parmi les qualifiés du tour préliminaire des prétendants aux ergots bien affûtés. Le champion de France peut ainsi se retrouver dans un groupe plutôt facile avec Porto, Bröndby (s'il élimine Widzew Lodz) et Grasshopper ou dans une poule impossible avec Milan AC, Steaua Bucarest (probable tombeur du FC Bruges) et les Glasgow Rangers.

Si on peut se permettre quelques spéculations pour la C 1, il est quasiment impossible d'en faire dans les deux autres compétitions européennes, tout simplement parce qu'on ne connaît pas la moitié des qualifiés. Cette semaine se déroulent, en effet, les matches retour du tour préliminaire dans les trois épreuves.

En Coupes des Coupes, Paris-SG, le tenant, et Nîmes, le finaliste surprise de la dernière Coupe de France qui évolue en National 1, sont tous les deux têtes de série. Ça leur évitera de rencontrer l'une des quatorze autres têtes, mais ça ne les met pas à l'abri d'un adversaire redoutable comme le Sparta Prague, Heart of Midlothian ou l'Étoile Rouge Belgrade.

En Coupe de l'UEFA, la tâche des clubs français risque d'être d'autant plus délicate dès le premier tour qu'un seul de nos quatre représentants (cinq si Guingamp passe le dernier tour Intertoto) sera tête de série : Monaco. Dans cette compétition, à la différence des deux autres, ce n'est pas l'indice UEFA des pays qui désigne les têtes de série, mais l'indice club (voire mode d'emploi, ci-dessous). Or, Metz et Montpellier n'ont plus participé à une Coupe européenne depuis plus de cinq ans (leur indice club est donc 0), et Lens n'a fait qu'une discrète réapparition la saison dernière. On peut donc craindre que certains de nos représentants se retrouvent face à forte partie dès le premier tour et que le coq gaulois y laisse quelques plumes.

Xavier BARRET

D'ores et déjà qualifiés !

Tous les clubs qui participeront au premier tour des trois Coupes européennes ne disputent pas cette semaine le tour préliminaire (voir programme ci-contre). Les représentants des pays les mieux classés à l'indice UEFA en sont exempts. Voici la liste de ceux qui sont d'ores et déjà qualifiés pour le premier tour.

C 1 : Juventus Turin (tenant) et Milan AC (Italie), Auxerre (France), Atletico Madrid (Espagne), Borussia Dortmund (Allemagne), Ajax Amsterdam (Pays-Bas), FC Porto (Portugal) et Manchester United (Angleterre).

C 2 : Fiorentina (Italie), Paris-SG (tenant) et Nîmes (France), FC Barcelone (Espagne), FC Kaiserslautern (Allemagne), PSV Eindhoven (Pays-Bas), Benfica Lisbonne (Portugal), Liverpool FC (Angleterre), Cercle Bruges (Belgique), AEK Athènes (Grèce), Lokomotive Moscou (Russie), Galatasaray Istanbul (Turquie), Aarhus (Danemark), Sturm Graz (Autriche) et AIK Stockholm (Suède).

C 3 : Lazio Rome, AS Roma, Parme et Inter Milan (Italie), Monaco, FC Metz, Lens et Montpellier (France), Valence, Espanol Barcelone et Tenerife (Espagne), Bayern Munich, Schalke 04 Gelsenkirchen, Borussia Mönchengladbach et Hambourg SV (Allemagne), Feyenoord Rotterdam et Roda JC Kerkrade (Pays-Bas), Sporting Lisbonne, Boavista et Vitoria Guimaraes (Portugal), Aston Villa, Arsenal et Newcastle (Angleterre), Anderlecht, Germinal Ekeren et RWD Molenbeek (Belgique), et Olympiakos Le Pirée (Grèce).

Têtes de série : mode d'emploi

La désignation des têtes de série obéit à des critères différents selon la compétition. Explications.

POUR la C 1 et la C 2, c'est le classement des pays à l'indice UEFA qui permet de désigner les têtes de série. Cet indice est calculé en deux étapes : d'abord, on additionne chaque saison les points (victoires et nuls, plus bonus) obtenus par les clubs d'un même pays dans les différentes Coupes européennes et on divise ce total par le nombre de représentants du pays engagés (huit, par exemple, pour la France la saison dernière). Ensuite, pour chaque pays, on additionne l'indice annuel des cinq dernières saisons et on trouve le fameux « indice sur cinq ans » que voici : 1. Italie, 61,259 ; 2. France, 45,408 ; 3. Espagne, 43,932 ; 4. Allemagne, 42,140 ; 5. Pays-Bas, 38,700 ; 6. Portugal, 32,800 ; 7. Angleterre, 30,166 ; 8. Belgique, 27,800 ; 9. Grèce, 27,000 ; 10. Russie, 25,200 ; 11. Turquie, 22,916 ; 12. Danemark, 22,000 ; 13. Autriche, 21,950 ; 14. Suède, 18,750 ; 15. Suisse, 18,250 ; 16. République tchèque, 17,000 ; 17. Écosse, 16,555 ; 18. Norvège, 15,832 ; 19. Ukraine, 15,665 ; 20. Hongrie, 15,249 ; 21. Roumanie, 15,150...

● En Ligue des champions, il n'y a que seize participants, répartis par tirage au sort en quatre poules de quatre. Les représentants des sept premiers pays à l'indice UEFA plus le tenant — qui sont qualifiés d'office pour les poules — sont donc têtes de série. Chaque poule est composée de deux têtes de série et de deux qualifiés, issus du tour préliminaire.

● En Coupe des Coupes, les représentants des quinze (puisque le pays du tenant, la France, a deux qualifiés, comme l'Espagne la saison dernière et l'Angleterre la précédente) pays les mieux classés se retrouvent têtes de série et sont opposés au premier tour, par tirage au sort, aux seize autres qualifiés, tous issus du tour préliminaire.

● Pour la C 3, ce n'est pas l'indice UEFA des pays qui est retenu pour désigner les têtes de série, mais l'indice club. Il est obtenu selon le même principe que l'indice pays (dont le calcul est expliqué plus haut), mais en ne prenant en compte que les résultats d'un club. Une saison « blanche » — club non qualifié pour une Coupe européenne — ne rapporte aucun point, ce qui privilégie la constance par rapport aux coups. Même s'il y a soixante-quatre participants au premier tour, l'UEFA ne désigne habituellement que seize têtes de série qu'elle répartit en huit groupes géographiques — à raison de deux têtes de série par groupe — pour le tirage au sort. Voici donc le classement des clubs têtes de série : 1. Parme, 7,584 ; 2. Spartak Moscou, 7,333 ; 3. Feyenoord Rotterdam, 6,375 ; 4. Bayern Munich, 5,700 ; 5. Anderlecht, 5,466 ; 6. Sporting Lisbonne, 5,417 ; 7. Trabzonspor, 5,416 ; 8. Monaco, 5,142 ; 9. Dynamo Moscou, 4,917 ; 10. Slovan Bratislava, 4,750 ; 11. Boavista, 4,500 ; 12. Arsenal, 4,417 ; 13. Olympiakos Le Pirée, 4,334 ; 14. Hajduk Split, 4,300 ; 15. Lazio Rome, 4,125 ; 16. Besiktas Istanbul et Celtic Glasgow, 4,000 ; 18. AS Roma, 3,917 ; 19. Inter Milan, 3,833 ; 20. Akranes, 3,750 ; 21. Tchernomorets Odessa, 3,666 ; 22. FC Tirol Innsbruck, 3,417...

Nous avons donné vingt-deux clubs car six des seize premiers au classement jouent cette semaine le deuxième tour préliminaire de la C 3 et sont donc susceptibles d'être éliminés.

A noter que ce classement sera « enrichi » par l'arrivée de quelques champions sortis de la C 1 dès le tour préliminaire (comme le Slavia Prague ou le Ferencvaros Budapest), voire par les qualifiés de l'Intertoto.

X. B.

C 1

TOUR PRÉLIMINAIRE RETOUR

Mercredi 21 août 1996

FENERBAHÇE ISTANBUL (Turquie) - MACCABI TEL-AVIV (Israël) ..... (1-0)
ALANIA VLADIKAVKAZ (Russie) - GLASGOW RANGERS (Écosse) ..... (1-3)
ROSENBORG TRONDHEIM (Norvège) - PANATHINAIKOS ATHÈNES (Grèce) ..... (0-1)
FERENCVAROS BUDAPEST (Hongrie) - IFK GÖTEBORG (Suède) ..... (0-3)
BRÖNDBY (Danemark) - WIDZEW LODZ (Pologne) ..... (1-2)
SLAVIA PRAGUE (Rép. tchèque) - GRASSHOPPER ZURICH (Suisse) ..... (0-5)
STEAUA BUCAREST (Roumanie) - FC BRUGES (Belgique) ..... (2-2)
DINAMO KIEV (Ukraine) - RAPID VIENNE (Autriche) ..... (0-2)

● **Les vainqueurs seront qualifiés pour la Ligue des champions, dont la première journée aura lieu le mercredi 11 septembre. Les vaincus participeront au premier tour de la C 3.**

C 2

TOUR PRÉLIMINAIRE RETOUR

Mercredi 21 août 1996

FC REYKJAVIK (Islande) - MPKC MOZYR (Biélorussie) ..... (2-2)

Jeudi 22 août 1996

KAREDA SIAULIAI (Lituanie) - FC SION (Suisse) ..... (2-4)
LEVSKI SOFIA (Bulgarie) - OLYMPIJA LJUBLJANA (Slovénie) ..... (0-1)
MyPa 47 ANJALANKOSKI (Finlande) - KARABAKH AGDAM (Azerbaïdjan) ..... (1-0)
AÉK LARNACA (Chypre) - KOTAIK ABOVIAN (Arménie) ..... (0-1)
HAPOËL IRONI RISHON LEZION (Israël) - FC CHISINAU (Moldavie) ..... (0-1)
GLORIA BISTRITA (Roumanie) - FC LA VALETTE (Malte) ..... (2-1)
BRANN BERGEN (Norvège) - SHELBOURNE (Eire) ..... (3-1)
RUCH CHORZOW (Pologne) - LLANSANTFFRAID (pays de Galles) ..... (1-1)
SLOGA JUGOMAGNAT SKOPJE (Macédoine) - KISPEST HONVED (Hongrie) ..... (0-1)
US LUXEMBOURG (Luxembourg) - VARTEKS VARAZDIN (Croatie) ..... (1-2)
FC VADUZ (Liechtenstein) - UNIVERSITAT RAF RIGA (Lettonie) ..... (1-1)
SPARTA PRAGUE (Rép. tchèque) - GLENTORAN (Irlande N.) ..... (2-1)
NIVA VINNITSA (Ukraine) - SADAM TALLINN (Estonie) ..... (1-2)
A Toftir,
HAVNAR BOLTFELAG (Féroé) - DINAMO BATOUM (Géorgie) ..... (0-6)
A Glasgow,
HEART OF MIDLOTHIAN (Écosse) - ÉTOILE ROUGE BELGRADE (Yougoslavie) ..... (0-0)
A Tirana,
FLAMURTARI VLORA (Albanie) - CHEMLON HUMENNE (Slovaquie) ..... (0-1)

● **Les vainqueurs seront qualifiés pour le premier tour qui aura lieu le jeudi 12 septembre.**

C 3

DEUXIÈME TOUR PRÉLIMINAIRE RETOUR

Mardi 20 août 1996

CELTIC GLASGOW (Écosse) - FC KOSICE (Slovaquie) ..... (0-0)
(Teuta Dürres 4-1, 2-1)
HAKA RY VALKEAKOSKI (Finlande) - LEGIA VARSOVIE (Pologne) ..... (0-3)
(Flora Tallinn 2-2, 1-0) (Jeunesse d'Esch 4-2, 3-0)
LOKOMOTIV SOFIA (Bulgarie) - RAPID BUCAREST (Roumanie) ..... (0-1)
(Neftchi Bakou 1-2, 6-0)
ODENSE BK (Danemark) - SLIEMA WANDERERS (Malte) ..... (2-0)
(Margveti Zeftaphoni 1-3, 3-0)
APOEL NICOSIE (Chypre) - HERAKLES SALONIQUE (Grèce) ..... (1-0)
(Sandoyar Itrottarfelag 5-1, 4-2)
SPARTAK MOSCOU (Russie) - FC CROATIA ZAGREB (Croatie) ..... (1-3)
(FC Tirana 4-0, 6-2)
NATIONAL BUCAREST (Roumanie) - PARTIZAN BELGRADE (Yougoslavie) ..... (0-0)
(Maccabi Haifa 1-0, 3-1)
MOLDE FK (Norvège) - DINAMO TBILISSI (Géorgie) ..... (1-2)
(Grevenmacher 4-0, 2-2)
FC MURA MURSKA SOBOTA (Slovénie) - LYNGBY (Danemark) ..... (0-0)
(Becej 0-0, 2-0)
VARDAR SKOPJE (Macédoine) - HALMSTAD BK (Suède) ..... (0-0)
(HIT Gorica 1-0, 2-1)
FC JAZZ PORI (Finlande) - DINAMO MOSCOU (Russie) ..... (1-1)
(Gotu IF 3-1, 1-0)
ABERDEEN (Ecosse) - JALGUIRIS VILNIUS (Lituanie) ..... (4-1)
(Crusaders 2-0, 1-2)
BARRY TOWN (Pays de Galles) - BVSC BUDAPEST (Hongrie) ..... (1-3)
(Dinaburg Daugavpils 0-0, 1-2)
DINAMO-93 MINSK (Biélorussie) - HELSINBORG (Suède) ..... (1-1)
(Tiligul Tiraspol 3-1, 1-1)
TORPEDO MOSCOU (Russie) - HAJDUK SPLIT (Croatie) ..... (0-1)
(Zimbru Chisinau 4-0, 2-1)
FC LANTANA TALLINN (Estonie) - FC AARAU (Suisse) ..... (0-4)
(Vestmannaeyia 2-1, 0-0)
BESIKTAS ISTANBUL (Turquie) - DINAMO MINSK (Biélorussie) ..... (1-2)
(Bohemians Dublin 1-1, 0-0)
TCHERNOMORETS ODESSA (Ukraine) - HELSINKI JK (Finlande) ..... (2-2)
(Pyounik Erevan 1-3, 5-2 a.p.)
VOJVODINA NOVI SAD (Yougoslavie) - GRAZ AK (Autriche) ..... (0-2)
(Portadown 1-0, 4-1)
NEUCHÂTEL XAMAX (Suisse) - ANORTHOSIS FAMAGOUSTE (Chypre) ..... (2-1)
(Chirak Goumri 4-0, 2-2)
HUTNIK CRACOVIE (Pologne) - SIGMA OLOMOUC (Rép. tchèque) ..... (0-1)
(Khazri Buzavna Bakou 9-0, 2-2)
CSKA MOSCOU (Russie) - AKRANES (Islande) ..... (2-0)
(FC Sileks Kratovo 2-0, 0-1)
FC TIROL INNSBRUCK (Autriche) - SLAVIA SOFIA (Bulgarie) ..... (1-1)
(Inkaras-Grifas Kaunas 4-3, 1-1)
TRABZONSPOR (Turquie) - SLOVAN BRATISLAVA (Slovaquie) ..... (1-2)
(St Patrick's Athletic 4-3, 1-0)
MALMÖ FF (Suède) - SKONTO RIGA (Lettonie) ..... (3-0)
(Newtown Town 4-1, 3-0)
FK BODO/GLIMT (Norvège) - BETAR JERUSALEM (Israël) ..... (5-1)
(Floriana 3-1, 5-1)

● **Les vainqueurs qualifiés pour le premier tour qui aura lieu le mardi 10 septembre.**

Coupe Intertoto

DERNIER TOUR RETOUR

Mardi 20 août 1996

EN AVANT GUINGAMP (France) - ROTOR VOLGOGRAD (Russie) ..... (1-2)
(Kamaz Naberejnie Tchelny, 0-2, 4-0) (Linz ASK, 2-2, 5-0)
KARLSRUHE (Allemagne) - STANDARD LIÉGE (Belgique) ..... (0-1)
(Lierse, 3-2, 2-0) (FC Nantes, 2-1, 1-0)
SILKEBORG (Danemark) - SEGESTA SISAK (Croatie) ..... (2-1)
(Ouralmach Ekaterinbourg 2-1, 0-1) (Orebro 4-0, 1-4)

● **Les vainqueurs qualifiés pour le premier tour de la C 3 qui aura lieu le mardi 10 septembre.**

● **Entre parenthèses, les résultats des matches aller.**

Dortmund déjà distancé

Une semaine après son élimination en Coupe, Dortmund a chuté d'entrée à Leverkusen. Le champion, handicapé par l'absence de trop nombreux blessés, pourra-t-il revenir sur le Bayern ?

CRUELLE désillusion samedi dernier à Leverkusen pour le champion en titre ! On le savait affaibli, au point d'être éliminé de la Coupe nationale la semaine passée par... Wattenscheid, mais pas au point d'encaisser une deuxième défaite de suite. En réalité, le Borussia Dortmund est privé de trop nombreux joueurs, blessés.

Aux absences déjà connues de Steffen Freund, le milieu défensif, champion d'Europe avec l'équipe nationale en Angleterre, de Paulo Sousa, le Portugais, arrivé blessé de la Juventus Turin, et de René Schneider, le jeune défenseur international, transféré fin juin du Hansa Rostock et opéré à une cheville mardi dernier, est venue s'ajouter celle, encore plus préoccupante, de Matthias Sammer. Le libero international du Borussia a été opéré la semaine dernière d'un ménisque, ce qui devrait l'éloigner des terrains pour au moins trois semaines.

Pour pallier toutes ces absences, le champion en titre a recruté trois nouveaux joueurs. Le Norvégien Steinar Pedersen (21 ans), milieu défensif international qui évoluait à Start Kristiansand, a signé pour trois ans. Montant du transfert : 500 000 DM (un peu plus de 1,5 million de francs). L'Écossais Mark Lambert (25 ans), également milieu défensif, a également signé pour trois ans mais n'a rien coûté, car il était en fin de contrat à Motherwell. L'Autrichien Wolfgang Feiersinger (31 ans), international polyvalent en provenance de Salzbourg, a signé pour deux ans pour 1,5 million de DM (5 millions de francs) au Borussia... qui n'a pas pu l'aligner lors de la première journée du Championnat, car son transfert n'a été enregistré que hier par la Fédération. Toutes ces absences ont été lourdes de conséquences. Jamais face au Bayer Leverkusen, Dortmund n'a été en mesure de prendre le contrôle du match. Accusant un retard de deux buts après sept minutes seulement, le champion n'est parvenu à rejoindre le Bayer qu'à l'approche de la pause, grâce à un but du Ghanéen Ibrahim Tanko, titularisé à la place de Riedle, aux côtés du Suisse Chapuisat, pour la première fois depuis... le 14 octobre dernier. C'est dire les problèmes d'Ottmar Hitzfeld au moment de composer son premier onze de la saison.

Situation toute différente pour Christoph Daum qui, pour son retour en Bundesliga, a vécu une soirée grandiose : ses joueurs lui ont offert un festival offensif et surtout une belle victoire. Deux fois encore, les attaquants de Leverkusen ont trompé Klos, portant le score final à 4-2. Fou de joie, Daum a immédiatement rejoint ses joueurs vers le virage le plus chaud du stade afin de communier avec eux et les supporters. Lehnhoff, qui n'avait pas vécu pareille fête depuis longtemps, avouait : « C'est notre meilleur match depuis des années... » Un beau succès, assurément, qui en appelle d'autres.

Dans le camp de Dortmund, en revanche, c'était la soupe à la grimace et le temps des regrets. Hitzfeld reconnaissait d'ailleurs totalement sa défaite : « Ils nous ont été supérieurs sur le plan physique et dans la constance. » Pas loin de lui, Andy Möller se faisait le porte-parole d'un groupe déjà en proie au doute : « Cet état risque de durer encore jusqu'à fin septembre, avant que nous ne commencions à rattraper notre retard sur le Bayern. A nous de faire le nécessaire pour ne pas trop concéder de retard par rapport à notre rival. »

Photo AP

De quoi rassurer le Bayern, l'éternel rival, qui n'a pourtant pas besoin de cela : les Bavarois se sont logiquement imposés à Sankt Pauli (2-1), sous la conduite de l'Italien Giovanni Trapattoni, revenu cette saison à la tête du club. Et les coéquipiers de Klinsmann n'ont pas l'intention de donner tort à leur mentor, qui disait, quelques jours avant la reprise : « Les temps sont mûrs pour un titre. » Ottmar Hitzfeld a beau ne pas être de cet avis, le Dortmund actuel semble bien loin de pouvoir concurrencer le Bayern...

Correspondance Rainer KALB

A l'image de Chapuisat, Dortmund n'a pas pu se défaire de Leverkusen samedi en ouverture de la Bundesliga.

Scala à Stuttgart ?

Surprise-surprise ! A peine marqué par le départ, quatre jours avant le début du Championnat, de son entraîneur, Rolf Fringer, pour la Suisse, où il a pris la succession d'Artur Jorge à la tête de l'équipe nationale, le VfB Stuttgart a débuté en fanfare. Vainqueur (4-0) de Schalke 04 sous la conduite de Joachim Löw, l'adjoint de Fringer, Stuttgart déboule en tête du classement à la différence de buts.

Mais déjà, on parle de l'Italien Nevio Scala, l'ancien technicien de Parme, pour prendre les rênes du club. Ce dernier, qui assistait d'ailleurs à la rencontre au Gottlieb-Daimler-Stadion, est très sérieusement pressenti. Les joueurs se réjouissent de sa possible arrivée à l'image de Freddy Bobic, le meilleur buteur de la saison écoulée : « Un entraîneur de renommée mondiale, ce serait bien, non ? » On en saura sans doute plus d'ici à quelques jours, après le déplacement à Karlsruhe.

R. K.

Ze Elias à Leverkusen

Remarqué lors des Jeux Olympiques avec la sélection brésilienne, le milieu défensif Ze Elias (20 ans) a signé un contrat de trois ans avec le Bayer Leverkusen. Dans l'affaire, Corinthians a gagné trente millions de francs et récupéré Rodrigo (23 ans), un milieu de terrain qui se morfondait depuis un an à Leverkusen.

La semaine précédant la première journée a été fertile en transferts de dernière minute. *France Football* fait le point. Cette séance de rattrapage est aussi l'occasion de corriger quelques oublis dans les effectifs publiés dans le précédent numéro.

- **ARMINIA BIELEFELD.** — *Attaquants :* Stefan KUNTZ (Besiktas Istanbul).
- **WERDER BRÊME.** — *Milieu :* Andy HERZOG, Autriche (Bayern Munich).
- **BORUSSIA DORTMUND.** — *Milieux :* Wolfgang FEIERSINGER, Autriche (Salzbourg) ; Mark LAMBERT, Écosse (Motherwell) ; Steinar PEDERSEN, Norvège (Start Kristiansand).
- **MSV DUISBOURG.** — *Gardien :* Thomas GILL, Norvège (Sturm Graz).
- **HAMBOURG SV.** — *Milieu :* Markus SCHUPP (Eintracht Francfort).
- **BAYER LEVERKUSEN.** — *Milieu :* ZE ELIAS, Brésil (Corinthians Sao Paulo).

Signalons enfin deux départs du FC Cologne : celui du Germano-Argentin Christian Dollberg (24 ans), arrivé l'an dernier, qui rallie Boca Junior, et celui du Polonais Andrzej Rudy (30 ans), prêté l'an dernier à Bochum, qui vient d'être transféré dans le club belge de Lierse.

1re JOURNÉE (16, 17 et 18 août 1996)

A Stuttgart (Gottlieb-Daimler Stadion).
VfB STUTTGART b. SCHALKE 04 : 4-0 (2-0). — 37 000 spectateurs. Arbitre : M. Fleske. Buts : Elber (27e), Hagner (32e), Balakov (48e), Bobic (74e). Avertissements : Wilmots pour Schalke.
STUTTGART : Wohlfahrt — Berthold, Verlaat, Schneider, Legat — Hagner, Soldo (Foda, 77e), Balakov (Haber, 83e), Poschner — Elber, Bobic (Gilewocz, 78e). Entr. : Löw.
SCHALKE : Lehmann — de Kock, Eigenrauch, Linke — Latal, Nemec, Wilmots, Anderrbrügge (Müller, 46e), Büskens (Kurz, 75e) — Max, Mulder (Thon, 67e). Entr. : J. Berger.

A Düsseldorf (Rheinstadion).
COLOGNE b. FORTUNA DÜSSELDORF : 3-0 (0-1). — 38 000 spectateurs. Arbitre : M. Strampe. Buts : Thiam (36e), Gaissmayr (52e), Oliseh (71e). Avertissements : Judt, Mehlhorn pour Düsseldorf ; Hauptmann pour Cologne.
DÜSSELDORF : Koch — Bach, Werner, Katemann — Winkhold, Nielsen, Anfang (Kröner, 59e), Seeliger, Judt (Pasic, 70e), Drazic (Mehlhorn, 16e) — Cyron. Entr. : Ristic.
COLOGNE : Illgner — Kostner, Baumann, Schmidt — Thiam (Braun, 82e), Hauptmann, Oliseh (Steinmann, 79e), Munteanu, Andersen — Vladoiu, Gaissmayr (Polster, 70e). Entr. : Neururer.

A Leverkusen (Ulrich-Haberland Stadion).
BAYER LEVERKUSEN b. BORUSSIA DORTMUND : 4-2 (2-2). — 21 000 spectateurs. Arbitre : M. Steinborn. Buts : Sergio (5e), Kirsten (7e), Fach (58e), Rydlewicz (83e) pour Leverkusen ; Lambert (34e), Tanko (39e) pour Dortmund. Avertissement : Zorc pour Dortmund.
LEVERKUSEN : Heinen — Fach, Wörns, Happe — Rydlewicz, Lehnhoff, Ramelow, Sergio (Kovac, 48e), Heintze — Kirsten (Reyna, 84e), Meijer (Feldhoff, 87e). Entr. : Daum.
DORTMUND : Klos — Reuter, Kohler, Julio Cesar — Wolters (Tretschok, 46e), Lambert, Möller, Zorc, Heinrich — Chapuisat (Ricken, 68e), Tanko (Herrlich, 68e). Entr. : Hitzfeld.

A Fribourg (Dreisamstadion).
FRIBOURG b. WERDER BRÊME : 3-2 (2-0). — 22 500 spectateurs. Arbitre : M. Krug. Buts : Decheiver (24e, 45e), Sutter (86e) pour Fribourg ; A. Herzog (64e, 71e) pour Brême. Avertissements : Frey, Jurcevic pour Fribourg ; Wiedener, Skripnik, Ramzy pour Brême. Expulsions : Wassmer (90e) à Fribourg ; Wolter (79e) à Brême.
FRIBOURG : Schmadtke — Rath, Vogel, Frey — Marasek (Wagner, 81e), Guezmir (Heidenreich, 58e), Zeyer, Sutter, O. Freund — Jurcevic, Decheiver (Wassmer, 58e). Entr. : Finke.
WERDER BREME : Reck — Ramzy, Wolter, Skripnik — Scholz (Cardoso, 70e), Wiedener (Hobsch, 58e), Todt, Herzog, Bode — Bestchastnykh (Schulz, 81e), Pfeifenberger. Entr. : Dörner.

A Hambourg (Wilhelm-Koch Stadion).
BAYERN MUNICH b. SANKT PAULI : 2-1 (2-1). — 45 957 spectateurs. Arbitre : M. Dardenne. Buts : Driller (19e) pour Sankt Pauli ; Rizzitelli (35e), Basler (37e) pour le Bayern. Avertissements : Nerlinger, Klinsmann pour le Bayern.
SANKT PAULI : Thomforde (Böse, 40e) — Dammann, Pedersen (Sobotzik, 37e), Eigner — Hanke, Trulsen, Gronau — Driller, Pröpper, Springer — Scharping (Emerson, 69e). Entr. : Maslo.
BAYERN MUNICH : Kahn — Strunz, Matthaüs, Helmer, Ziege — Basler (Witeczek, 75e), Hamann, Nerlinger, Scholl (Jancker, 75e) — Rizzitelli (Zickler, 64e), Klinsmann. Entr. : Trapattoni.

A Munich (Olympiastadion).
MUNICH 1860 b. HAMBOURG : 2-1 (0-0). — 38 100 spectateurs. Arbitre : M. Merk. Buts : Winkler (70e, 75e) pour Munich ; Walker (86e c.s.c.) Pour Hambourg. Avertissements : Hollerbach, Salihamidzivc, Henchoz pour Hambourg.
MUNICH : Meier — Trares, Jeremies (Kutschera, 66e), Greilich, Walker — Cerny, Schwabl, Nowak, Böhme (Heldt, 61e) — Winkler, Borimirov (Ernst, 46e). Entr. : Lorant.
HAMBOURG : Golz — Fischer (Houbtchev, 72e), Henchoz, Friis-Hansen, Hollerbach — Spörl, Kmetsch, Schupp (Salihamidzic, 46e), Dowe (Ivanauskas, 72e) — Bäron, Breitenreiter. Entr. : Magath.

A Bochum (Ruhrstadion).
BOCHUM b. DUISBOURG : 1-0 (1-0). — 28 142 spectateurs. Arbitre : M. Albrecht. But : Közle (32e). Avertissements : Közle, Donkov, Kracht pour Bochum ; Reiter, Emmerling, Steffen pour Duisbourg. Expulsion : Waldoch (67e) à Bochum.
BOCHUM : Gospodarek — Stickroth, Waldoch, Kracht, Reis — Peschel (Schreiber, 55e), Mamic, Közle (Jack, 71e), Wosz — Baluszynski (Hutwelker, 55e), Donkov. Entr. : Toppmöller.
DUISBOURG : Gehrke — Westerbeek, Emmerling (Anders, 70e), Reiter — Puschmann, Zeyer, Steffen, Osthoff (Löbe, 69e), Hirsch — Salou, Marin. Entr. : Funkel.

A Rostock (Ostseestadion).
HANSA ROSTOCK et KARLSRUHE : 2-2 (0-1). — 20 500 spectateurs. Arbitre : M. Fandel. Buts : Akpoborie (64e, 74e) pour Rostock ; D. Schuster (16e), Dundee (80e) pour Karlsruhe. Avertissements : Baumgart pour Rostock ; Wittwer, Fink, Hengen, D. Schuster pour Karlsruhe.
ROSTOCK : Bräutigam — Beeck, Hofschneider, Ehlers — Groth (Baumgart, 46e), Weilandt (Rehbein, 85e), Ziemer, Beinlich, Studer — Barbarez (Chalaskiewicz, 61e), Akpoborie. Entr. : Pagelsdorf.
KARLSRUHE : Reitmaier — Wittwer (Ritter, 57e), Metz, D. Schuster — M. Keller (Schroth, 80e), Hengen, Fink, Hässler, Tarnat — Dundee, Kiriakov (Bähr, 64e). Entr. : W. Schäfer.

A Mönchengladbach (Bökelbergstadion).
BORUSSIA MÖNCHENGLADBACH et ARMINIA BIELEFELD : 0-0. — 33 500 spectateurs. Arbitre : M. Malbranc.
MÖNCHENGLABACH : Kamps — Kastenmaier, Andersson, Fournier, Neun — Hochstätter, Lupescu, Effenberg, Wynhoff (Huiberts, 73e) — Juskowiak, Pettersson. Entr. : Krauss.
BIELEFELD : Stein — Stratos, Molata, Hobday — Silooy, Meissner, Maas, Von Heesen, Reeb — Kuntz, Rauffmann (Reina, 69e). Entr. : Middendorp.

CLASSEMENT

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. Stuttgart	3	1	1	0	0	4	0
2. Cologne	3	1	1	0	0	3	0
3. Leverkusen	3	1	1	0	0	4	2
4. SC Fribourg	3	1	1	0	0	3	2
5. B. Munich	3	1	1	0	0	2	1
6. Munich 1860	3	1	1	0	0	2	1
7. Bochum	3	1	1	0	0	1	0
8. Rostock	1	1	0	1	0	2	2
9. Karlsruhe	1	1	0	1	0	2	2
10. M'Gladbach	1	1	0	1	0	0	0
11. Bielefeld	1	1	0	1	0	0	0
12. W. Brême	0	1	0	0	1	2	3
13. St. Pauli	0	1	0	0	1	1	2
14. Hambourg	0	1	0	0	1	1	2
15. MSV Duisburg	0	1	0	0	1	0	1
16. Dortmund	0	1	0	0	1	2	4
17. Düsseldorf	0	1	0	0	1	0	3
18. Schalke 04	0	1	0	0	1	0	4

BUTEURS

1. A. Herzog (Brême), Akpoborie (Rostock), Decheiver (Fribourg), Winkler (Munich 1860), 2.

RENDEZ-VOUS

2e JOURNÉE
(Mardi 20 août 1996)
Hambourg-Fribourg
Werder Brême-Hansa Rostock
Karlsruhe-VfB Stuttgart
Schalke 04-Borussia Mönchengladbach
Arminia Bielefeld-Sankt Pauli
(Mercredi 21 août 1996)
Borussia Dortmund-Fortuna Düsseldorf
Bayern Munich-Bochum
Duisbourg-Bayer Leverkusen
Cologne-Munich 1860
3e JOURNÉE
(Vendredi 23 août 1996)
Sankt Pauli-Schalke 04
Hansa Rostock-Hambourg
(Samedi 24 août 1996)
Bochum-Arminia Bielefeld
Borussia Mönchengladbach-Karlsruhe
VfB Stuttgart-Werder Brême
Fribourg-Cologne
Munich 1860-Borussia Dortmund
Bayer Leverkusen-Fortuna Düsseldorf
(Dimanche 25 août 1996)
Duisbourg-Bayern Munich

Belgique

Excelsior Mouscron sur son nuage

Le « canonnier » vient de tirer une salve d'honneur. Dauwe, le « divin » chauve de l'Excelsior, en verve depuis le début de la saison, a magistralement converti de la tête un centre de Van Durme, un « laissé-pour-compte » d'Anderlecht : Mouscron a égalisé trois minutes à peine après avoir encaissé un but de Gilles De Bilde.

Rempli jusqu'à la gueule, le petit stade hennuyer exulte, bon enfant. Il noie dans le même hommage ses favoris et les Anderlechtois, qui regagnent le vestiaire en grinçant des dents : « Certains d'entre nous devaient avoir les idées ailleurs : ils n'ont pas joué », tonne Johan Walem, le pourvoyeur zélé du meneur de jeu Zetterberg. Johan Boskamp, l'entraîneur, n'a pas cessé de hurler tout au long de la rencontre. Comme à Alost quinze jours auparavant, il arbore un visage hermétique qui en dit long sur son mécontentement.

Les Mouscronnois continuent, eux, de planer sur leur petit nuage de félicité. Cette saison, l'Excelsior a enfin accédé à l'élite, après trois tentatives infructueuses particulièrement malheureuses. Cette ville de 50 000 habitants, très sportive, vit passionnément l'épopée de son club. Le trésorier avoue avec des trémolos dans la voix qu'il a enregistré plus de quatre mille abonnés.

Vendredi soir, le petit Excelsior accueillait le grand Sporting d'Anderlecht pour la toute première fois de son histoire. Le stade a refusé du monde. L'ambiance avant, pendant et après la rencontre est demeurée remarquablement sportive. Il n'est plus fréquent, à notre époque, que chaque joueur visiteur soit acclamé à l'énoncé de son nom.

A Mouscron, les Anderlechtois, charmés, ont été ovationnés. Avant le match. Sur la pelouse, étrangement passifs, ils se sont laissé bousculer par l'enthousiasme, la fraîcheur, mais aussi le talent de l'équipe locale. Lemoine, l'ancien joueur de Mulhouse, a confirmé sa métamorphose. Véritable meneur d'hommes, le joueur hennuyer a dominé Zetterberg. Il a fait jouer des équipiers qui ont, tous, remarquablement répondu à son attente. Mbo et Lokonda Mpenza, les deux frères zaïrois, ont confirmé les promesses qu'ils suscitent sur le plan offensif. Étrangement, sous influence dès le coup d'envoi, les Anderlechtois sont restés beaucoup trop passifs jusqu'au coup de sifflet final. Ils s'en sont mordu les doigts.

Toujours invaincu après trois journées, l'Excelsior Mouscron partage la première place du classement avec La Gantoise et le FC Bruges qui a retrouvé son buteur Stanic, auteur de quatre des six buts infligés à Saint-Trond.

Les Mouscronnais avaient pourtant préparé cette rencontre sans leur entraîneur, Georges Leekens, retenu au chevet de son épouse, victime d'une hémorragie cérébrale aux conséquences dramatiques. Lorsqu'il a regagné le vestiaire, Dominique Lemoine, est devenu grave : « Nous avons joué pour l'entraîneur. Nous tenions absolument à lui offrir ce petit réconfort, dérisoire évidemment, mais profondément sincère. Nous savons ce que nous lui devons. Nous partageons sa douleur. » Lemoine avait les larmes aux yeux.

Michel DUBOIS, à Mouscron

Suisse

Rolf Fringer, nouveau sélectionneur

GENÈVE. — Le hasard fait bien les choses : lorsque Artur Jorge, l'ancien sélectionneur, est venu chercher ses affaires à la Maison du football, à Muri, et prendre congé des employés de la Fédération (ASF), il est tombé sur son successeur, fraîchement désigné, Rolf Fringer. Les deux hommes ont échangé quelques mots et se sont souhaité bonne chance pour les éliminatoires du Mondial 98. Les deux techniciens ne tarderont pas à se revoir, puisqu'un match amical entre la Suisse et le Portugal se déroulera sur le sol helvétique au printemps prochain.

Après le Portugais, engagé alors qu'il venait d'être limogé par Benfica, la Fédération (ASF) a donc engagé (jusqu'au 30 juin 1998) un technicien qui reste également sur un échec. Si le VfB Stuttgart a accepté de se séparer de Rolf Fringer, quatre jours avant le début de la Bundesliga, c'est pour mettre fin à une collaboration de plus en plus difficile. Les jours de l'ancien entraîneur du FC Aarau étaient comptés sur les bords de la Neckar : il sortait d'une saison fort décevante et n'avait pas assuré la qualification européenne qui était l'objectif minimum fixé au départ par le président Gerhard Mayer-Vorfelder.

Fringer dirigera donc l'équipe nationale à Bakou le 31 août. Il aura un premier contact avec les joueurs le mardi 27 à Genève, lors du stage préparatoire au match contre l'Azerbaïdjan. Agé de trente-neuf ans, le nouveau sélectionneur bénéficie d'une excellente cote des deux côtés de la Sarine. Il parle parfaitement le français et l'allemand : Zurichois d'adoption mais de nationalité autrichienne, Rolf Fringer incarne les espoirs de tout le football suisse dont il maîtrise tous les paramètres. Rappelons qu'il avait conduit le modeste FC Aarau au titre de champion 1993 un an à peine après en avoir pris la tête, avant d'émigrer à Stuttgart.

« C'est un honneur exceptionnel ! » a déclaré Fringer, en allemand et en français, au cours de la conférence de presse tenue à Berne pour officialiser sa nomination au poste de sélectionneur.

Sa première grande décision devrait être le rappel d'Alain Sutter, écarté de l'Euro par Artur Jorge. A Fribourg, l'attaquant aux cheveux longs a donné la victoire à son équipe lors de la première journée de la Bundesliga. Hans Peter Zaugg, l'ancien adjoint d'Artur Jorge qui travaille désormais avec Fringer, ne tarissait pas d'éloges à son sujet après la rencontre : « La présence de Sutter à Bakou s'impose. D'ailleurs, il n'a jamais refusé de sélection. Il sera au rendez-vous. »

Correspondance Nadine CRAUSAZ

Artur Jorge, Arrigo Sacchi et les autres...

Des seize équipes nationales qualifiées pour la phase finale de l'Euro, neuf ont maintenu leur confiance au sélectionneur en place. Or, parmi les seize sélectionneurs présents en Angleterre en juin dernier, dix sont encore à la tête d'une équipe nationale ! La différence provient du récent passage d'Artur Jorge, l'ancien entraîneur de Paris-SG, du poste de sélectionneur de la Suisse (où il était sous contrat jusqu'en 1998) à celui du Portugal, qu'il avait déjà occupé à deux reprises par le passé.

Plusieurs avaient pris soin d'aborder la compétition avec, en poche, un contrat prolongé jusqu'en 1998 comme Craig Brown (Écosse), Guus Hiddink (Pays-Bas), Javier Clemente (Espagne), Berti Vogts (Allemagne), Dusan Uhrin (République tchèque) et Arrigo Sacchi (Italie). Ce dernier, qui possède un contrat en béton, devrait être maintenu malgré l'élimination de la Squadra Azzurra au premier tour de l'Euro, car son principal rival, Cesare Maldini, n'a pas obtenu de meilleurs résultats avec les Olympiques aux Jeux d'Atlanta.

Malgré des offres alléchantes de l'étranger, le « Général » Anghel Iordanescu, qui a menacé de démissionner à deux reprises pour lutter contre la corruption dans son pays, a finalement gardé le commandement de l'équipe nationale de Roumanie. Situation comparable pour Miroslav Blazevic, l'ancien entraîneur de Nantes, auquel ses amitiés au sommet de l'État croate garantissent le poste de sélectionneur à vie... Quant à Aimé Jacquet, il a été reconduit à la tête de l'équipe de France malgré le peu d'enthousiasme qu'ont soulevé les prestations des Bleus en Angleterre.

Dans une autre catégorie, on retrouve ceux qui avaient prévenu avant l'Euro qu'ils ne poursuivraient pas leur mission : Terry Venables a été remplacé par Glenn Hoddle (ex-Chelsea) à la tête de l'équipe d'Angleterre, Richard Möller Nielsen, désormais sélectionneur de la Finlande, par le Suédois Bo Johansson au Danemark et Fatih Terim, nouvel entraîneur de Galatasaray, par Mustafa Denizli en Turquie. A noter que son adjoint, Rasim Kara, entraîne de son côté Besiktas.

Quant au Portugais Antonio Oliveira, dont le maintien au poste de sélectionneur a longtemps été évoqué, il a préféré signer (après l'Euro) un contrat de deux ans avec le FC Porto. Dans l'histoire, ils ne sont que deux à avoir payé de leur tête les médiocres résultats de leurs protégés : le Russe Oleg Romantsev, à qui succède... son adjoint, Boris Ignatiev, et le Bulgare Dimitar Penev, remplacé non sans polémiques (Hristo Stoïchkov a mené une cabale contre son éviction et pour le boycott de la sélection par ses coéquipiers) par Hristo Bonev.

Xavier BARRET,
et les correspondants de *France Football*

Russie

Vladikavkaz joue son avenir

MOSCOU. — Incontestable leader du Championnat il y a quelques semaines, Alania Vladikavkaz, le tenant du titre, a cédé la tête du classement à Rotor Volgograd (qui rencontre ce soir Guingamp en Coupe Intertoto) après la 23e journée. Mais, c'est demain (mercredi), lors du tour préliminaire retour de la C 1 contre les Glasgow Rangers, qu'Alania, battu (3-1) à l'aller en Écosse, jouera son avenir. Une victoire sur le score de 2-0 lui assurerait la qualification pour les poules aux œufs d'or de la Ligue des champions et une manne financière qui lui permettrait de payer ses joueurs... qui ne l'ont plus été depuis trois mois. Elle garantirait également la survie du club l'an prochain au cas où le soutien du gouvernement de la République autonome d'Ossétie du Nord viendrait à manquer. Pour tous les malheurs d'Alania, l'entraîneur Valery Gazzayev n'a qu'à blâmer... les communistes. L'Ossétie du Nord étant une des régions les plus pauvres de Russie, sa population a voté majoritairement pour Guennady Ziouganov, le candidat du parti communiste, aux récentes élections présidentielles. La riposte du gouvernement de Boris Eltsine, le président réélu, ne s'est pas fait attendre. La part de la République autonome d'Ossétie du Nord dans le budget fédéral a été réduite à la portion congrue et, avec, une bonne part des ressources du club de Vladikavkaz. Selon Gazzayev, le fonctionnement de son équipe ne représente que 1,5 % des dépenses du gouvernement ossète, soit près de... quinze millions de francs. Mais, pour la construction du nouveau centre d'entraînement et la rénovation du stade, il a fallu des sommes beaucoup plus considérables. C'est grâce aux subventions de l'État que ses investissements ont été réalisés. A ses dépenses, il faut aussi rajouter le coût du prestigieux tournoi de Vladikavkaz que vient de disputer Auxerre. Chacun des quatre participants est reparti, tous frais payés, avec plus d'un million de francs de primes dans ses valises. Autre mesure de rétorsion venue de Moscou : l'interdiction de la vente de la vodka ossète (bon marché) dans la capitale sous prétexte qu'elle... n'est pas de bonne qualité. Cette mesure a touché indirectement Alania puisque les fabricants de vodka de Vladikavkaz sont les seuls sponsors du club. Malgré ces coups durs, tout le peuple ossète continue à faire corps avec ses joueurs. Le match contre les Rangers se jouera à guichets fermés comme, d'ailleurs, la plupart des grandes rencontres à Vladikavkaz. Mais, cette rencontre, les Ossètes doivent la gagner sous peine de ne plus avoir d'équipe capable de défier les clubs moscovites.

Correspondance Constantin KLETCHEV

ESTONIE. — Après un essai infructueux à Kaiserslautern, Marek Lemsalu, capitaine et défenseur central du FC Flora Tallinn, a signé un contrat d'un an avec le FC Mayence, club de Deuxième Division allemande. Montant de la transaction : 85 000 dollars, soit près d'un demi-million de francs. Lemsalu est de ce fait le seul Estonien à jouer à l'étranger puisque Risto Kallaste est rentré blessé du Danemark et que Mart Poom, le gardien de l'équipe nationale, est également de retour au pays après avoir joué seulement... cinq matches en deux saisons à Portsmouth. *(Margus LUIK)*

LUXEMBOURG. — A trente-deux ans, le Français Carmelo Micciche, ancien attaquant de Metz et Cannes qui jouait ces deux dernières saisons en Israël, à Hapoël Petah-Tykvah, a signé au FC Rodange. Huitième du Championnat la saison dernière, Rodange est une équipe très cosmopolite puisqu'on y trouve, outre douze Luxembourgeois, trois Belges, trois Portugais, un Polonais, un Zaïrois et... huit Français. *(Thierry LABRO)*

PAYS-BAS. — La série noire continue pour l'Ajax. L'équipe d'Amsterdam a concédé face au PSV Eindhoven (0-3) sa cinquième défaite successive lors du trophée Johan Cruyff (la Supercoupe). Pire, l'Ajax, qui a engagé en semaine le Portugais Dani, a encaissé seize buts sans en rendre un seul. Mercredi dernier, elle a perdu (0-3) face au Milan AC pour l'inauguration de l'Amsterdam ArenA, son nouveau stade. A quelques jours de l'ouverture du Championnat, face à NAC Breda, l'inquiétude a gagné les rangs de l'équipe, qui n'a jamais connu une telle série noire sous l'ère Van Gaal. *(Voetbal international)*

ROUMANIE. — Trois jours avant de recevoir le FC Bruges en tour préliminaire retour de la C 1, Steaua a concédé une incroyable défaite (1-5) sur son terrain de Bucarest face au FC Bacau. C'est sa première défaite à domicile depuis sept ans. « Une véritable honte », selon l'entraîneur Dumitri Dumitriu, qui a repoussé les explications au lendemain du match contre Bruges. Tous les autres clubs européens (Rapid Bucarest, FC National et Gloria Bistrita) ont d'ailleurs été battus lors de cette troisième journée. Du coup, le Dinamo Bucarest se retrouve seule en tête, ce qui ne lui était plus arrivé depuis... trois ans et demi. *(Radu TIMOFTE)*

RUSSIE. — Avant de se rendre à Guingamp, Rotor a obtenu un succès bon pour le moral ! A Volgograd, il a battu (4-3) le Spartak Moscou au terme d'une incroyable course-poursuite. Menant 2 à 0, Rotor s'est fait rejoindre puis dépasser (2-3) avant d'arracher la victoire et... la première place du classement du Championnat dans les huit dernières minutes. A signaler que Veretennikov, auteur d'un doublé contre Spartak, a atteint la barre des cent buts en Championnat. *(Alexandre PROSVETOV)*

SLOVAQUIE. — Pour avoir accepté l'invitation du FC Barcelone à disputer un match amical près d'Alicante vendredi (23 août), Slovan a provoqué une vive polémique. Le lendemain (le 24), il devait en effet jouer en Championnat le derby de Bratislava contre Inter. Or, la Ligue a refusé de déplacer la rencontre et l'Inter, trop heureux de mettre son rival dans l'embarras, s'est bien gardé de quelques initiatives en ce sens. Il a fallu une vive campagne de presse pour le derby soit finalement reculé de vingt-quatre heures. Ce soir, Slovan joue en Coupe de l'UEFA à Trébizonde, en Turquie. *(Peter SURIN)*

SUISSE. — Les jours d'Antoine Kombouaré à Sion sont-ils comptés ? Toujours est-il qu'on parle avec insistance de son possible transfert à Aberdeen, en Écosse. Le Néo-Calédonien est, en effet, l'un des huit étrangers du FC Sion mais il est trop souvent blessé. Reste que ce n'est pas la première fois qu'on annonce son départ. *(Nadine CRAUSAZ)*

YOUGOSLAVIE. — Déjà auteur d'un des deux buts de la victoire sur Rad lors de la première journée, Jovicic a récidivé lors de la deuxième pour le plus grand bonheur de l'Étoile Rouge. Il a marqué l'unique but de la victoire sur le terrain d'Hajduk. Autres attractions de la deuxième journée : Çakar, qui a marqué trois des quatres buts de Partizan contre Çukariçki, et Stojak, héros de la victoire (2-0) de Vojvodina sur Borac. *(Jovan VELICHKOVIC)*

monde

Mondial 98

Le Brésil change de peau

RIO DE JANEIRO. — Les champions du monde continuent de monnayer allègrement leur titre. Après l'échec olympique, l'expérience des capés reprend toute sa valeur. On avait tellement anticipé cette victoire aux Jeux d'Atlanta que la médaille de bronze a pris un air de deuil national. Certains sont même allés jusqu'à réclamer la tête de Zagallo !

« Je ne suis pas de ceux qui dédaignent une troisième place même si encaisser trois buts dans les douze dernières minutes face au Nigeria relève de l'enfantillage, a précisé le sélectionneur, mais certains internationaux ne sont pas encore mûrs pour les rudes tâches qui nous attendent. » Pour la mini-tournée de la fin du mois (Russie puis Pays-Bas), Zagallo a fait appel à quelques anciens évoluant en Europe et a tenu à revoir à l'œuvre plusieurs joueurs laissés sur la touche, comme l'arrière central André Cruz (Naples), Mauro Silva (La Corogne), Leonardo (Paris-SG), Giovani (FC Barcelone), Donizeti (Benfica) et l'inattendu Sergio Manuel (Cerezo Osaka), afin de renforcer la stabilité de son équipe.

En revanche, ni Aldair (AS Roma), ni Dunga (Jubilo Iwata), ni Romario (Valence) n'ont été convoqués. Le seront-ils à nouveau ? Seul Bebeto, actuellement victime d'une élongation, pourrait jouer en attaque aux côtés de Ronaldo (Barcelone). Le milieu devrait être formé de Mauro Silva (La Corogne), Flavio Conceiçao (Palmeiras), Giovani (FC Barcelone) et Ze Elias, la dernière recrue du Bayer Leverkusen. Zagallo reste préoccupé : comment donner une certaine cohésion à cette « légion étrangère » soudain réunie ? Quittant le Brésil le 25 août au soir, la délégation arivera à Moscou vingt-quatre heures plus tard. Léger décrassage le 27 et match le 28 contre la Russie. Départ pour Amsterdam le 29 et à nouveau petite séance le 30 en prévision des retrouvailles avec les Oranges mécaniques dans la toute nouvelle Amsterdam ArenA. Les Néerlandais, qui n'ont toujours pas digéré leur élimination (3-2) en quarts de finale de la World Cup, ont une revanche à prendre.

Correspondance Alain FONTAN

ALBANIE. — Pour la première fois depuis quarante-trois ans, l'équipe nationale s'est inclinée devant un club ! Vendredi, elle a perdu (4-1) contre le club grec de Kalamata. La dernière défaite de ce genre remontait au 22 août 1953, contre le Dinamo (0-4), à Moscou. Il est vrai qu'aucun des titulaires de la rencontre (perdue, 2-1) face à la Grèce à Athènes n'a joué contre Kalamata. *(Besnik DIZDARI)*

ALGÉRIE. — Eliminée dès le premier tour des éliminatoires par le Kenya, la Fédération se raccroche à un petit bout de tapis vert. M. Mancer, l'actuel président par intérim de la Fédé, estime que la FIFA devait prendre en considération l'article 11, circulaire 5, alinéa 3 qui impose aux joueurs de présenter uniquement un passeport pour justifier de leur identité avant une rencontre internationale. Or, un Kenyan a présenté un récépissé de passeport... et le commissaire du match n'a pas pris en compte cette irrégularité dans son rapport. *(Mokhtar BOUDRAR)*

EIRE. — Retour différé pour Roy Keane ! Le turbulent milieu défensif de Manchester United, qui doit être opéré aujourd'hui à un genou, a dû déclarer forfait pour le match éliminatoire au Liechtenstein le 31 août. Keane n'a plus revêtu le maillot vert depuis son expulsion face à la Russie, en amical, le 27 mars. Il avait bien été convoqué pour un autre match amical, contre le Portugal à Dublin, mais il avait quitté le stage sans explication, ce qui lui a valu d'être exclu de la sélection pour l'US Cup en juin. « J'ai longuement parlé avec Keane, a expliqué Mick McCarthy, le successeur de Jack Charlton. Il a reconnu ses torts et j'ai décidé qu'on n'en reparlerai plus. » *(Paul KELLY)*

HONDURAS. — La sélection a changé de patron (jeudi 15 août), un mois jour pour jour avant son entrée en lice (en Jamaïque) dans les éliminatoires du groupe 3 de la zone CONCACAF ! En poste depuis décembre dernier, le Brésilien Ernesto Rosa Guedes et son adjoint, Carlos Albuquerque, le préparateur physique, ont été remerciés pour... manque de résultats. Ils ont été remplacés par les Honduriens Ramon Maradiaga et Leonel Flores. *(Rodrigo CALVO CASTRO)*

PANAMA. — L'équipe nationale se rendra dès samedi prochain à Edmonton pour y disputer, le 30 août, son match éliminatoire contre le Canada. Le sélectionneur, Cesar Maturana, frère du célèbre « Pacho » qui dirige aujourd'hui l'Equateur, a avancé le voyage pour que ses hommes puissent mieux s'acclimater. La Fédération souhaite pouvoir compter sur les jumeaux Julio Cesar et Jorge Dely Valdes, qui jouent respectivement au Paris-SG et au Japon, dans le courant de cette semaine. Mais elle devra d'abord souscrire, à la demande des dirigeants parisiens, une assurance pour « Panagol » d'un montant de 40 MF. *(R.C.C.)*

Coupe d'Afrique des nations 1998

Burundi forfait, Bénin vers l'exploit ?

Programmée l'autre dimanche, la rencontre préliminaire devant opposer à Bangui la République centrafricaine au Burundi n'a finalement pas pu se dérouler. Les Burundais n'ont pas pu quitter Bujumbura et ont dû déclarer forfait, alors que le match avait été repoussé jusqu'à mercredi dernier à la demande de leurs dirigeants.

A l'origine de ce report, la décision du Zaïre d'interdire le survol de son territoire à l'avion devant transporter la délégation, conformément à l'embargo décrété il y a quelques semaines par les États de la région des Grands Lacs, en réaction aux changements politiques opérés à Bujumbura. Mercredi dernier, le forfait était entériné sur le terrain par les représentants burundais et centrafricains, ce qui compromet fortement les chances des « Intamba » du Burundi.

Parallèlement à cette rencontre, qui n'était que l'une des six au programme de ce tour préliminaire aller et dont le retour intervient en fin de semaine, un résultat a émergé sensiblement du lot : la très large victoire (4-1) du Bénin sur la Mauritanie. Une belle surprise, lorsqu'on connaît toute la difficulté de sélections telles que le Liberia, la Tunisie, le Togo à dominer cet adversaire. Sans grande expérience ni référence sur le plan continental, la formation dirigée par Edmè Kodjo, le nouveau sélectionneur, a livré un match de bonne facture au stade de l'Amitié de Kouhounou, avec en particulier la révélation d'un buteur, Léon Bessan, auteur d'un triplé. Trois ans après sa dernière participation à des éliminatoires (CAN 1994), le Bénin se rappelle ainsi au bon souvenir du continent. Les « Écureuils » — leur surnom — espèrent aussi, sans doute, se glisser dans le sillage de leur puissant voisin nigerian, qui prélève saison après saison, leurs meilleurs éléments pour son Championnat. Déjà, une indication nous avait été donnée en Coupe de l'UFOA 1996 par le Toffa FC, qui faillit éliminer le puissant et redouté Bendel Insurance du Nigeria, tenant du titre, avant de céder aux tirs au but...

Frank SIMON

XI^e Coupe d'Asie des nations

La Corée du Sud au rendez-vous

Grande absente de la précédente édition (éliminée par la Thaïlande) disputée en 1992 à Hiroshima, la Corée du Sud n'a pas loupé le coche cette fois-ci. Elle a remporté facilement son groupe éliminatoire (le numéro 1) à Saigon en battant largement (4-0) le Vietnam lors du match décisif.

Vainqueur des deux premières éditions de l'épreuve (en 1956 et 1960), souvent placée mais jamais resacrée depuis, la Corée du Sud se pose comme l'une des grandes favorites de la phase finale qui aura lieu au mois de décembre aux Émirats arabes unis. Ses trois participations consécutives à la Coupe du monde et les résultats encourageants des Olympiques à Atlanta en font un géant qui n'est plus prophète... sur son continent.

Le sera-t-elle cette fois-ci ? Avec la qualification de la Corée du Sud et de l'Irak, lauréat du groupe 6 à l'issue d'une très courte victoire (1-0) sur la Jordanie à Amman, la XI^e Coupe d'Asie des nations est pleine. Pour sa première édition à douze finalistes, elle offre un plateau de premier choix.

Tous les favoris sont au rendez-vous. A peine peut-on déplorer les absences du Qatar, pourtant habitué des phases finales, de la Malaisie, affaiblie par de multiples affaires de corruption qui ont provoqué l'arrestation d'une centaine de joueurs et la radiation à vie de plusieurs d'entre eux, et du Kazakhstan, la plus grande des ex-républiques soviétiques d'Asie centrale. De ces cinq républiques de l'ex-URSS, une seule a d'ailleurs passé le cap : l'Ouzbékistan, vainqueur des Jeux asiatiques — à ne pas confondre avec la Coupe d'Asie des nations — il y a deux ans au Japon et épouvantail du prochain rendez-vous. Les autres qualifiés proviennent des régions qui dominent habituellement le continent.

Le Moyen-Orient sera en force avec la moitié des participants à la phase finale : l'Arabie Saoudite, le Koweït, la Syrie, l'Irak, l'Iran et, bien sûr, les Émirats arabes unis, pays organisateur, dont l'équipe nationale est dirigée par le Croate Tomislav Ivic. L'Extrême-Orient sera représenté par la Corée du Sud, la Chine et le Japon. Quant au Sud-Est asiatique, il émerge avec la Thaïlande — déjà présente en 1992 après avoir sorti la Corée du Sud — et l'Indonésie, dont le Championnat accueille quelques vieilles gloires comme l'Argentin Mario Kempes et le Camerounais Roger Milla.

Xavier BARRET,
avec Dafrallah MOUADHEN,
Husin RAHMAN et Shûichi TAMURA

Coupe d'Océanie des nations

Le grand défi de Tahiti

Ce que la France n'a pas réussi à l'Euro, un de ses territoires d'outre-mer l'a obtenu : Tahiti est en finale de la Coupe des nations de « son » continent. L'équipe insulaire y rencontrera le géant du coin, l'Australie.

Les deux Fédérations se sont livré une drôle de guerre pour fixer les dates de la finale. Le match aller aura finalement lieu le 26 octobre à Papeete et le retour le 1^er^ novembre à Canberra. Plus que le titre de champion de l'Océanie, c'est la place à la III^e^ Coupe Intercontinentale des nations, en décembre 1997 en Arabie Saoudite, que lorgnent les deux protagonistes.

L'Allemagne, championne d'Europe, l'Uruguay, tenant de la Copa America, le Mexique, vainqueur de la Gold Cup, l'Afrique du Sud, lauréat de la CAN 96, ainsi que l'Arabie Saoudite, pays organisateur, et le Brésil, invité, seront au rendez-vous. Il ne manque plus que le champion d'Asie (qui sera désigné en décembre prochain) et le représentant de l'Océanie. Imaginez Tahiti sur ce plateau...

Alain COLTIER

Belgique

(3^e^ journée)

LOMMEL - CERCLE BRUGES : 1-1 (1-1).
4 500 spect. Buts : Van Geneugden (40^e^) pour Lommel ; Torma (29^e^) pour Cercle Bruges.

MOUSCRON - RSC ANDERLECHT : 1-1 (0-0).
9 500 spect. Buts : Dauwe (78^e^) pour Mouscron ; De Bilde (75^e^) pour RSC Anderlecht.

RSC MOLENBEEK - RACING GENK : 2-2 (1-1). 8 000 spect. Buts : Nyyssonen (4^e^), Pierre (58^e^) pour RSC Molenbeek ; Strupar (33^e^, 54^e^) pour Racing Genk.

GERMINAL EKERE - FC LIERSE : 1-1 (0-0).
3 800 spect. Buts : Van de Walle (62^e^ s. pen.) pour Germinal Ekeren ; De Sousa (74^e^) pour FC Lierse.

CHARLEROI - HARELBEKE : 0-1 (0-0).
7 500 spect. Buts : Verschelde (55^e^).

FC MALINES - LA GANTOISE : 1-1 (0-1).
9 000 spect. Buts : Hasenhüttl (55^e^) pour FC Malines, Herreman (39^e^) pour La Gantoise.

LOKEREN - STANDARD LIÈGE : 0-1 (0-0).
7 500 spect. But : Goossens (74^e^).

FC BRUGES - SAINT-TROND : 6-1 (4-1).
17 500 spect. Buts : Stanic (10^e^, 15^e^, 63^e^, 76^e^), Vermant (21^e^), Spehar (42^e^) pour FC Bruges ; Dierickx (24^e^) pour Saint-Trond.

ALOST - ROYAL ANTWERP : 1-2 (0-0).
6 200 spect. Buts : Van der Hoorn (47^e^) pour Alost ; Severeyns (58^e^, 72^e^) pour Royal Antwerp.

Classement

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. FC Bruges	7	3	2	1	0	9	3
2. La Gantoise	7	3	2	1	0	6	3
3. Mouscron	7	3	2	1	0	5	2
4. Standard Liège	6	3	2	0	1	4	3
5. Royal Antwerp	6	3	2	0	1	5	6
6. RSC Anderlecht	5	3	1	2	0	7	1
7. RWD Molenbeek	5	3	1	2	0	4	2
8. Racing Genk	4	3	1	1	1	5	4
9. Germinal Ekeren	4	3	1	1	1	5	5
10. Alost	4	3	1	1	1	3	3
11. Charleroi	3	3	1	0	2	4	4
12. FC Lierse	3	3	0	3	0	3	3
13. Harelbeke	3	3	1	0	2	3	4
14. Lokeren	3	3	1	0	2	2	3
15. FC Malines	2	3	0	2	1	3	4
16. Cercle Bruges	2	3	0	2	1	2	3
17. Lommel	1	3	0	1	2	1	9
18. Saint-Trond	0	3	0	0	3	1	10

BUTEURS

1. Stanic (FC Bruges)	(+4)	4
Severeyns (Royal Antwerp)	(+2)	4
3. Strupar (Racing Genk)	(+2)	2
De Bilde (RSC Anderlecht)	(+1)	2
Goossens (Standard Liège)	(+1)	2
Dauwe (Mouscron)	(+1)	2

Rendez-vous

4^e^ JOURNÉE
(24 août 1996)
Standard Liège - RWD Molenbeek
Saint-Trond - Germinal Ekeren
FC Lierse - Charleroi
La Gantoise - Alost
Royal Antwerp - Lommel
Cercle Bruges - Mouscron
RSC Anderlecht - Lokeren
Racing Genk - FC Bruges
(25 août 1996)
Harelbeke - FC Malines

Portugal

(Supercoupe)
(Match aller)

FC Porto - Benfica 1-0 (1-0)

But : Domingos (43^e^).

Match retour le 18 septembre au stade de La Luz.

Rendez-vous

1^re^ JOURNÉE
(25 août 1996)
Benfica - Sp. Braga
V. Guimaraes - Gil Vicente
FC Porto - V. Setubal
Leça - Uniao Leiria
Maritimo Funchal - Desp. Chaves
Rio Ave - Salgueiros
Farense - Est. Amadora
Sp. Espinho - Sporting Portugal
Belenenses - Boavista Porto

Autriche

(5^e^ journée)

Austria Vienne - Admira-Wacker	1-0
Sturm Graz - Rapid Vienne	0-0
FC Tirol Innsbruck - Graz AK	3-0
FC Linz - SV Ried	0-4
SV Salzbourg - Linz ASK	1-1

Class. : 1. Austria Vienne, 13 pts ; 2. FC Tirol Innsbruck, SV Salzbourg, 11 pts ; 4. Sturm Graz, 6 pts ; 5. Graz AK, 5 pts ; 6. SV Ried, Rapid Vienne, 4 pts ; 8. Admira-Wacker, Linz ASK, 3 pts ; 10. FC Linz, 1 pt.

SUPERCOUPE

Kapfenberg, le 28-7-96
STURM GRAZ - RAPID VIENNE : 1-0 (0-0). — But : Prilasnig (55^e^).
STURM : Goriupp — Lydersson, Hiden (65^e^ Hopfer), Posch — Neukirchner, Mählich, Grassler, Swierczewski, Giannini, Prilasnig — Pürk.
RAPID : Konsel — Ivanov, Zingler, Lesiak — Pivarnik, Guggi, Barisic (78^e^ Heraf), Kühbauer, Stöger, Ratajczyk — Penksa (65^e^ Stumpf).

Ecosse

(2^e^ journée)

CELTIC GLASGOW - RAITH ROVERS : 4-1 (2-0).
47 200 spect. Buts : Van Hooydonk (16^e^), Thom (25^e^, 50^e^), Donnelly (87^e^) pour Celtic ; Duffield (67^e^) pour Raith Rovers.

DUNDEE UTD - HIBERNIAN : 0-1 (0-1).
8 589 spect. But : Mac Allister (30^e^) pour Hibernian.

MOTHERWELL — ABERDEEN : 2-2 (1-1).
6 206 spect. Buts : Skimming (40^e^ s. pen., 51^e^) pour Motherwell ; Windass (24^e^), Shearer (72^e^) pour Aberdeen.

DUNFERMLINE - GLASGOW RANGERS : 2-5 (0-1).
16 495 spect. Buts : Moore (79^e^), Den Bieman (85^e^) pour Dunfermline ; Van Vossen (17^e^, 88^e^), Mc Coist (46^e^ s. pen., 80^e^, 83^e^) pour Glasgow Rangers.

HEARTS OF MID - KILMARNOCK : 3-2 (2-1).
10 854 spect. Buts : Ritchie (12^e^, 63^e^), Weir (14^e^) pour Hearts of Mid ; Wright (43^e^), Lauchlan (88^e^) pour Kilmarnock.

Classement

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. Rangers	6	2	2	0	0	6	2
2. Celtic Glasgow	4	2	1	1	0	6	3
3. Hearts	3	1	1	0	0	3	2
4. Kilmarnock	3	2	1	0	1	4	4
5. Hibernian	3	2	1	0	1	2	2
6. Aberdeen	2	2	0	2	0	4	4
7. Motherwell	2	2	0	2	0	3	3
8. Dundee Utd	1	2	0	1	1	1	2
9. Dunfermline	0	1	0	0	1	2	5
10. Raith Rovers	0	2	0	0	2	1	5

BUTEURS

1. McCoist (Glasgow Rangers)	(+3)	3
Thom (Celtic Glasgow)	(+2)	3

Rendez-vous

3^e^ JOURNÉE
(24 août 1996)
Hibernian - Dunfermline
Kilmarnock - Celtic Glasgow
Rangers - Dundee Utd
Raith Rovers - Motherwell
(25 août 1996)
Aberdeen - Hearts

Pays de Galles

(1^re^ journée)

Aberystwyth - Welshpool Town	2-2
Briton Ferry Athletic - Carmarthen Town	0-2
Caernarfon Town - Porthmadog	2-1
Caersws - Newtown	0-3
Cemaes Bay - Bangor City	3-2
Conwy United - Rhyl	1-2
Cwmbran Town - Ebbw Vale	0-1
Holywell Town - Flint Town United	0-1
Inter Cardiff - Ton Pentre	3-0
Llansantffraid - Connah's Quay Nomads	2-2

Class. : 1. Inter Cardiff, Newtown, Carmarthen Town, Cemaes Bay, Conwy United, Caernarfon Town, Ebbw Vale, Flint Town United, 3 pts ; Aberystwyth Town, Connah's Quay Nomads, Llansantffraid, Welshpool Town, 1 pt ; Bangor City, Rhyl, Porthmadog, Cwmbran Town, Holywell Town, Briton Ferry Athletic, Caersws, Ton Pentre, Barry Town, 0 pt.

Turquie

(2^e^ journée)

Besiktas - Vanspor	7-0
Samedi :	
Galatasaray - Trabzonspor	1-0
Ankaragucu - Antalyaspor	1-3
Dimanche :	
Zeytinburnuspor - Bursaspor	0-1
Altay - Kocaelispor	0-0
Denizlispor - Dardanelspor	0-1
Samsunspor - Sariyer	2-2
Gaziantepspor - Fenerbahçe	2-0
Genclerbirligi - Istanbulspor	1-0

Classement (tous 2 matches) : 1. Bursaspor, Galatasaray, 6 pts ; 3. Kocaelispor, Sariyer, Dardanelspor, Genclerbirligi, 4 pts ; 7. Besiktas, Ankaragucu, Fenerbahçe, Antalyaspor, Gaziantepspor, Istanbulspor, Trabzonspor, 3 pts ; 14. Altay, Samsunspor, 1 pt ; 16. Denizlispor, Zeytinburnuspor, Vanspor, 0 pt.

Slovaquie

(2^e^ journée)

Artmedia Petrz. - Tatran Presov	0-0
DAC Dunajska Str. - Rimawska Sobota	2-1
Dukla Banska - Chemlon Humenné	1-0
Inter Bratislava - FC Nitra	3-1
Lokomotive Kosice - Spartak Trnava	1-1
MFK Prievizda - BSC Bardejov	1-0
MSK Zilina - Slovan Bratislava	0-2
Spartak Dubnica - FC Kosice	1-1

(3^e^ journée)

FC Kosice - DAC Dunajska Str.	1-0
JAS Bardejov - Inter Bratislava	1-1
Chemlon Humenné - Lokom. Kosice	1-0
Tauris Rimawska Sob. - MSK Zilina	1-0
FC Nitra - Artmedia Petrzalka	0-1
Slovan Bratislava - Petrimex Prievidza	2-0
Spartak Trnava - Kerametal Dubnica	4-1
Tatran Presov - Dukla Banska Bystr.	2-0

Classement (tous 3 matches). — 1. Tatran Presov, 7 pts ; 2. Slovan Bratislava, Dukla Banska Bystrica, DAC Dunajska Streda, Tauris Rimawska Sobota, Petrimex Prievidza, 6 pts ; 7. Spartak Trnava, FC Kosice, Artmedia Petrzalka, 5 pts ; 10. Inter Bratislava, JAS Bardejov, Chemlon Humenné, 4 pts ; 13. Kerametal Dubnica, Lokomotive Kosice, 1 pt ; 15. FC Nitra, MSK Zilina, 0 pt.

Suisse

FC BALE - GRASSHOPPER ZURICH : 4-5 (3-4).
14 000 spect. Buts : Hakan Yakin (10e, 12e), Frick (35e), Giallanza (90e) pour FC Bâle ; Moldovan (13e, 14e), Türkyilmaz (20e, 73e), Comisetti (42e) pour Grasshopper Zurich.

LAUSANNE SPORTS - LUGANO : 4-0 (2-0).
4 200 spect. Buts : Udovic (15e), Sane (33e, 88e), Savovic (80e).

YOUNG BOYS BERNE - FC SION : 1-2 (1-0).
4 500 spect. Buts : Prytz (8e s. pen.) pour Young Boys Berne ; Lukic (58e s. pen.), Vercruysse (85e) pour FC Sion.

SAINT GALL - SERVETTE GENÈVE : 1-0 (1-0).
11 000 spect. But : Moura (33e).

FC ZURICH - NEUCHATEL XAMAX : 0-1.
5 800 spect. But : Rueda (58e).

LUCERNE - FC AARAU : 0-1 (0-1).
12 100 spect. But : De Napoli (7e).

Classement

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. Saint-Gall	16	8	4	4	0	6	2
2. Neuchâtel Xamax	16	7	5	1	1	9	7
3. Grasshopper Zurich	15	8	4	3	1	15	9
4. Lausanne Sports	14	8	4	2	2	15	9
5. FC Aarau	10	7	3	1	3	8	4
6. FC Sion	10	8	2	4	2	10	10
7. Servette Genève	9	8	2	3	3	9	9
8. FC Zurich	8	8	1	5	2	7	8
9. Lucerne	7	7	1	4	2	8	9
10. FC Bâle	6	7	1	3	3	10	12
11. Lugano	6	8	1	3	4	5	14
12. Young Boys Berne	4	8	1	1	6	8	17

BUTEURS

1. Sawu (Lucerne)	6
Sané (Lausanne Sports)	(+ 2) 6
3. Moldovan (Grasshoper Zurich)	(+ 2) 5
Türkyilmaz (Grasshopper Zurich)	(+ 2) 5
5. De Napoli (FC Aarau)	(+ 1) 4
6. Udovic (Lausanne Sports)	(+ 1) 3
Lukic (FC Sion)	(+ 1) 3
Vercruysse (FC Sion)	(+ 1) 3
Frick (FC Bâle)	(+ 1) 3

Rendez-vous

5e JOURNÉE
(24 août 1996)
FC Aarau - Young Boys Berne
Lausanne Sports - FC Zurich
Lugano - FC Bâle
Neuchâtel Xamax - Saint-Gall
FC Sion - Servette Genève
Grasshopper Zurich - Lucerne

Pologne

(5e journée)

Lech Poznan - Gornik Zabrze	1-0
Wisla Cracovie - Odra Wodzislaw	0-0
Sokol Pniewy - Ruch Chorzow	2-1
Slask Wroclaw - Polonia Varsovie	0-2
Widzew Lodz - Hutnik Cracovie	2-0
GKS Katowice - GKS Belchatow	0-1
Rakow Czestochowa - Zaglebie Lubin	1-0
Amica Wronki - Stomil Olsztyn	1-1
Legia Varsovie - LKS Lodz	3-0

(6e journée)

Ruch Chorzow - Slask Wroclaw	1-1
Gornik Zabrze - Zaglebie Lubin	2-2
Odra Wodzislaw - Sokol Pniewy	5-1
Polonia Varsovie - Widzew Lodz	0-3
Lech Poznan - Wisla Cracovie	1-0
Hutnik Cracovie - GKS Katowice	2-3
GKS Belchatow - Amica Wronki	3-1
Stomil Olsztyn - Legia Varsovie	0-0
LKS Lodz - Rakow Czestochowa	1-1

Class. : 1. Lech Poznan, 15 pts; 2. Legia Varsovie, Amica Wronki, 13 pts ; 4. Widzew Lodz, GKS Katowice, 11 pts ; 6. Odra Wodzislaw, Polonia Varsovie, 10 pts ; 8. Hutnik Cracovie, GKS Belchatow, Sokol Pniewy, 9 pts ; 11. Slask Wroclaw, Rakow Czestochowa, 7 pts ; 13. Wisla Cracovie, Stomil Olsztyn, 6 pts ; 15. Ruch Chorzow, 5 pts ; 16. Gornik Zabrze, 4 pts ; 17. Zaglebie Lubin, 3 pts ; 18. LKS Lodz, 2 pts ;

Pays-Bas

Rendez-vous

1re JOURNÉE
(20 août 1996)
Roda JC - Feyenoord
(21 août 1996)
FC Volendam - De Graafschap
FC Groningen - Willem II
SC Heerenveen - FC Twente
AZ - Vitesse
Ajax - NAC
FC Utrecht - RKC
Sparta - Fortuna Sittard
(22 août 1996)
NEC-PSV

2e JOURNÉE
(24 août 1996)
De Graafschap - RKC
Willem II - Fortuna Sittard
SC Heerenven - Ajax
NAC - Sparta
(25 août 1996)
PSV - FC Groningen
Vitesse - FC Utrecht
FC Twente - Roda JC
Feyenoord - FC Volendam
NEC - AZ

Espagne

Rendez-vous

SUPERCOUPE
(25 août 1996, match aller)
FC Barcelone - Atl. Madrid

Roumanie

(3e journée)

FC National - FC Farul Constanta	1-3
Otelul Tirgoviste - Rapid Bucarest	1-0
Ceahlaul Piatra - Otelul Galati	0-2
Steaua Bucarest - AS Bacau	1-5
Dinamo Bucarest - Sportul Bucarest	2-1
FC Arges Pitesti - Jiul Petrosani	3-0
Univ. Craiova - Petrolul Ploiesti	1-1
Poli. Timisoara - Gloria Bistrita	5-2
Universitatea Cluj - FC Brasov	3-2

Class. : 1. Dinamo Bucarest, 9 pts ; 2. AS Bacau, FC National, Jiul Petrosani, Otelul Tirgoviste, 6 pts ; 6. FC Arges Pitesti, FC Farul Constanta, Universitatea Cluj, 5 pts ; 9. Univ. Craiova, Poli. Timisoara, 4 pts ; 11. Otelul Galati, Ceahlaul Piatra, FC Brasov, Steaua Bucarest, Gloria Bistrita, 3 pts ; 16. Petrolul Ploiesti, 2 pts ; 17. Rapid Bucarest, Sportul Bucarest, 1 pt.

Suède

(14e journée)

AIK Stockholm - IK Oddevold	3-1
Malmö FF - Djurgardens IF	2-0
Helsingborgs IF - IFK Göteborg	1-1
IFK Norrköping - Degerfors IF	0-0
Trelleborgs FF - Halmstads BK	2-2
Örebrö SK - Östers IF	2-1
Orgryte IS - Umea FC	3-0

(15e journée)

AIK Stockholm - IFK Göteborg	6-0
IK Oddevold - Degerfors IF	1-1
Helsingborgs IF - Trelleborgs FF	1-2
IFK Norrköping - Östers IF	3-1
Halmstads BK - Umea FC	2-1
Örebrö SK - Djurgardens IF	3-0
Orgryte IS - Malmö FF	0-0

Class. : 1. IFK Göteborg, Helsingborgs IF, Halmstads BK, 28 pts ; 4. Orgryte IS, 25 pts ; 5. Malmö FF, 24 pts ; 6. IFK Norrköping, AIK Stockholm, Östers IF, 21 pts ; 9. Örebrö SK, Degerfors IF, 17 pts ; 11. Trelleborgs FF, 15 pts ; 12. Djurgardens IF, 14 pts ; 13. IK Oddevold, Umea FC, 13 pts.

BUTEURS

1. A. Andersson (IFK Göteborg)	7
M. Gustafsson (IFK Norrköping)	7
Steiner (IFK Norrköping)	7
Kristinsson (Örgryte IS)	7
5. Allbäck (Örgryte IS)	6

Danemark

(1re journée)

Huidovre Kodan - FC Copenhague	1-2
AAB Aalborg - Silkeborg IF	remis
Odense BK - Viborg FF	3-1
AGF Aarhus - Vejle BK	3-2
Lyngby Kodan - AB Copenhague	6-1
Brondby Kodan - Herfolge BK	2-0

(2e journée)

Herfolge BK - Lyngby FC	2-0
AB Copenhague - Aarhus GF	1-1
FC Copenhague - Brondby IF	2-3
Vejle BK - Odense BK	4-0
Viborg IF - Aalborg AB	0-5
Silkeborg - Huidovre	remis

(3e journée)

Lyngby FC - Brondby IF	1-4
Odense BK - AB Copenhague	1-3
Silkeborg IF - FC Copenhague	1-1
Aalborg AB - Vejle BK	2-1
Aarhus GF - Herfolge BK	1-3
Huidovre IF - Viborg IF	1-0

Buteurs

1. S. Andersen (Aalborg)	5
2. Lassen (AB Copenhague)	4
Molnar (Lyngby FC)	4

Classement : 1. Brondby IF, 9 pts ; 2. Aalborg AB, Herfolge BK, 6 pts ; 4. FC Copenhague, Aarhus GF, AB Copenhague, 4 pts ; 7. Huidovre IF, Vejle BK, Lyngby FC, Odense BK, 3 pts ; 11. Silkeborg IF, 1 pt ; 12. Viborg IF, 0.

Bulgarie

(2e journée)

Spartak Varna - Slavia Sofia	1-0
Locomotiv Sofia - Levski Sofia	2-3
Debroudja - Neftochimik	1-1
Mineur - Montana	2-1
Levski Kustendil - Rakovski	3-1
Botev Plovdiv - Locomotiv Plovdiv	0-1
Spartak Pleven - Etar	2-1
CSKA - Maritza Plovdiv	3-1

République tchèque

(Match en retard, 1re journée)

Boby Brno - Sparta Prague	2-1

(2e journée)

Viktoria Zizkov - Slavia Prague	2-2
Sigma Olomouc - Hradec Kralové	5-1
Sparta Prague - Drnovice	2-2
Kaucuk Opava - Jablonec	1-0
Teplice - Bohemians Prague	1-0
Ceské Budejovice - Banik Ostrava	2-1
Karvina - Pizen	1-1
Liberec - Boby Brno	1-1

Hongrie

(Match en retard, 1re journée)

VAC - Haladas	0-1

(2e journée)

Ferencvaros - Kispest Honved	5-2
Debrecen - III Ker	4-0
PECS - Siofok	2-0
Bekescsaba - Gyor	4-0
Haladas - Csepel	1-1
BVSC - Stadler FC	4-1
Ujpest Te - Zalaegerszeg	5-0
MTK Budapest - Vasas Budapest joué le 19-8	

Russie

(17e journée)

O. Ekaterinbourg - Rotor Volgograd	2-4
Dinamo Moscou - Torpedo Moscou	1-0
Kryla Sovetov S. - Zemchuzhina Sochi	2-2
Kamaz N. Tchelny - Rostov Rostselm.	2-7
Lok. Nijny Novg. - Spartak Vladikavkaz	1-2
Tekstilsjik Kamich. - Baltika Kaliningrad	0-2
CSKA Moscou - Lok. Moscou	1-3
Lada Togliati - Chernomorets Novr.	1-1
Spartak Moscou - Saint-Pétersbourg	0-2

(18e journée)

O. Ekaterinbourg - Torpedo Moscou	1-0
Dinamo Moscou - Rostov Rostselmash	2-2
Kryla Sovetov S. - Spartak Vladikavkaz	1-1
Kamaz N. Tchelny - Saint-Pétersbourg	3-1
Lok. Nijny Novg. - Baltika Kaliningrad	1-0
Tekstilsjik Kam. - Chernomorets Nov.	0-1
CSKA Moscou - Rotor Volgograd	1-0
Lada Togliati - Lok. Moscou	1-0
Spartak Moscou - Zemchuzhina Sochi	2-0

(19e journée)

Torpedo Moscou - Saint-Pétersbourg	2-1
O. Ekaterinbourg - Rostov Rosts.	remis
Dinamo Moscou - Zemchuzhina Sochi	2-1
Kryla Sovetov S. - Chernomorets Nov.	1-0
Kamaz N. Tchelny - Spartak Vladik.	0-1
Lok. Nijny Novgorod - Lok. Moscou	0-0
Tekstilsjik Kam. - Rotor Volgograd	remis
Lada Togliati - CSKA Moscou	0-2
Spartak Moscou - Baltika Kaliningrad	0-0

(20e journée)

Torpedo Moscou - Sp. Vladikavkaz	remis
Ekaterinbourg - St-Pétersbourg	1-3
Rostov Rostsel. - Zemchuzhina Sochi	1-1
Dynamo Moscou - Baltika Kaliningrad	3-1
Kryla Sovet. Samara - Rotor Volgograd	0-3
Kamaz N. Tchelny - Chern. Novorossik	5-0
Lok. Nijny Novgorod - CSKA Moscou	1-3
Tekstilsjik Kamichine - Lada Togliati	1-0
Spartak Moscou - Lok. Moscou	3-2

(21e journée)

Spartak Vladikavkaz - Dynamo Moscou	4-2
St-Pétersbourg - Rostov Rostselmash	0-2
Baltika Kaliningrad - Kamaz N. Tchelny	0-0
Chern. Novorossik - Spartak Moscou	0-3
Rotor Volgograd - Lok. Nijny Novgorod	2-0
CSKA Moscou - Tekstilsjik Kamichine	2-2
Lok. Moscou - Kryla Sovetov Samara	1-1
Lada Togliati - Ekaterinbourg	3-2
Zemchuzhina Sochi - Torpedo Moscou	1-2

(22e journée)

Rostov Rostselmash - Torpedo Moscou	2-2
Spartak Vladikavkaz - Spartak Moscou	2-2
St-Pétersbourg - Dynamo Moscou	1-0
Balt. Kaliningrad - Kryla Sovet. Samara	5-0
Chern. Novorossik - Lok. Nij. Novgorod	3-0
Rotor Volgograd - Lada Togliati	remis
CSKA Moscou - Ekaterinbourg	1-1
Lok. Moscou - Tekstilsjik Kamichine	1-0
Zemchuzhina Sochi - Kamaz N. Tchelny	3-0

(23e journée)

Sp. Vladikavkaz - Rostov Rostselmash	3-2
Baltika Kaliningrad - Torpedo Moscou	2-2
Chern. Novorossik - Dynamo Moscou	1-2
Tekstilsjik Kamichine - Ekaterinbourg	0-0
Rotor Volgograd - Spartak Moscou	4-3
CSKA Moscou - Kryla Sovetov Samara	1-2
Lok. Moscou - Kamaz N. Tchelny	2-0
Lada Togliati - Lok. Nijny Novgorod	1-2
Zemchuzhina Sochi - St-Pétersbourg	1-0

(Matches avancés, 24e journée)

Torpedo Moscou - Chern. Novorossik	0-2
Dynamo Moscou - Lok. Moscou	4-2
Spartak Moscou - CSKA Moscou	3-1

Class. : 1. Rotor Volgograd, 52 pts ; 2. Spartak Vladikavkaz, 49 pts ; 3. Dynamo Moscou, 49 pts ; 4. Spartak Moscou, 48 pts ; 5. CSKA Moscou, 41 pts ; 6. Lok. Moscou, Saint-Pétersbourg, Lok. Nijny Novgorod, 33 pts ; 9. Torpedo Moscou, 31 pts ; 10. Kryla Sovetov Samara, 29 pts ; 11. Rostov Rostselmash, Baltika Kaliningrad, 28 pts ; 13. Zemchuzhina Sochi, 26 pts ; 14. Chernomorets Novorossik, 23 pts ; 15. Kamaz N. Tchelny, 19 pts ; 16. Lada Togliati, 17 pts ; 17. Tekstilsjik Kamichine, 15 pts ; 18. O. Ekaterinbourg, 13 pts.

Islande

(8e journée)

IA Akranes - IBV Vestmannaeyjar	2-1
Stjarnan - KR Reykjavik	1-4
IBK Keflavik - Grindavik	2-1
Leiftur - Fylkir	2-1
Valur Reykjavik - Breidablik	2-0

(9e journée)

KR Reykjavik - IA Akranes	1-0
IBV Vestmannaeyjar - IBK Keflavik	remis
Grindavik - Leiftur	2-2
Breidablik - Stjarnan	3-0
Fylkir - Valur Reykjavik	0-1

(10e journée)

Stjarnan - IA Akranes	0-2
KR Reykjavik - IBK Keflavik	1-1
Leiftur - IBV Vestmannaeyjar	1-4
Grindavik - Valur Reykjavik	2-0
Fylkir - Breidablik	1-0

(11e journée)

IBK Keflavik - IA Akranes	0-3
Leiftur - KR Reykjavik	2-1
Valur Reykjavik - IBV Vestmannaeyjar	3-1
Breidablik - Grindavik	0-0
Fylkir - Stjarnan	0-0

Class. : 1. IA Akranes, 24 pts ; 2. KR Reykjavik, 23 pts ; 3. Leiftur, 16 pts ; 4. Valur Reykjavik, 14 pts ; 5. Grindavik, 13 pts ; 6. IBV Vestmannaeyjar, 12 pts ; 7. Stjarnan, 12 pts ; 8. Fylkir, 7 pts ; 9. Breidablik, 7 pts ; 10. IBK Keflavik, 4 pts.

Archives

COUPE D'AFRIQUE DES NATIONS

TOUR PRÉLIMINAIRE ALLER

Le 11-8 à Gaborone,
BOTSWANA - NAMIBIE : 0-0

COUPE D'ASIE DES NATIONS

GROUPE 1
(A Saigon, Vietnam)

Le 10-8,
TAIWAN - GUAM : 9-2

Le 11-8,
CORÉE DU SUD - VIETNAM : 4-0
Classement final : 1. Corée du Sud, 9 points ; 2. Vietnam 6 ; 3. Taiwan, 3 ; 4. Guam, 0.

● **Corée du Sud qualifiée pour la phase finale.**

GROUPE 6
(A Amman)

Le 11-8,
IRAK - PAKISTAN : 3-0

Le 13-8,
JORDANIE - IRAK : 0-1 (0-0). — 40 000 spectateurs. But : Jabbar Hachem (60e).
Classement final : 1. Irak, 6 points ; 2. Jordanie 3 ; 3. Pakistan, 0.

● **Irak qualifié pour la phase finale.**

AMICAUX

Le 13-8 à Kiev,
UKRAINE - LITUANIE : 5-2 (1-1). — 1 500 spectateurs. Arbitre : M. Gadoshi (Slovaquie). Buts : Gviloys (26e), Poderis (78e) pour la Lituanie ; Leonenko (45e, 66e), Skripnik (62e), Maksimov (80e, 83e) pour l'Ukraine. Avertissements : Miknevicius (27e) pour la Lituanie.
UKRAINE : Souslov (Bliznouk, 68e) — Parfenov, Skripnik (Dimitriouline, 68e), Lejentsev (Volosenko, 77e), Bejenar — Krivenkov (Mikhailenko, 46e), Loukevitch, Kalitvintsev (Kossovski, 60e), Kardash (Maksimov, 46e) — Leonenko, Gousseinov (Rebrov, 60e). Entr. : Szabo.
LITUANIE : Martinkenas — Ziukas, G. Zutautas, Miknevicius (Stumbrys, 63e), Vainoras — Razanauskas (Stonkus, 46e), Maciulevicius, Buitkus, Gvildys (Mika, 74e) — Zvingilas (Poderis, 55e), Kirilovas. Entr. : Jelkevicius.

Le 14-8 à Riga,
LETTONIE - FINLANDE : 0-0

Le 14-8 à Göteborg,
SUÈDE - DANEMARK : 0-1 (0-1). — 21 350 spectateurs. Arbitre : M. Lubos Michel (Slovaquie). But : Bjur (29e). Avertissements : Limpar à la Suède ; Hoegh au Danemark.
SUÈDE : B. Andersson (Ravelli, 46e) — Nilsson (Karlsson, 46e), P. Andersson (Lucic, 46e), Björklund, Sundgren — Limpar, Thern, Zetterberg (Blomqvist, 46e), Schwarz (Mild, 76e) — K. Andersson (H. Larsson, 67e), Dahlin. Entr. : Svensson.
DANEMARK : Schmeichel — Helveg, Laursen, Rieper, Friis-Hansen (Rytter, 57e) — Bjur (Schjoenberg, 76e), Hoegh, Thomsen, Nielsen — Andersen (Bisgaard, 70e), Moeller (Hoejer, 81e). Ent. : B. Johansson.

Le 14-8 à Siofok,
HONGRIE - ÉMIRATS ARABES UNIS : 3-1 (2-0). — 5 000 spectateurs. Arbitre : M. Schüttengruber (Autriche). Buts : Klausz (12e), Urban (35e), Orosz (64e) pour la Hongrie ; Said Bekhit (88e) pour les Émirats. Avertissements : Adnan Al-Taliani (15e), Hassan Souhajl (85e) aux Émirats.
HONGRIE : Hajdu (Safar, 46e) — Sebok (Dombi, 46e), Telek, Plokai (Egressy, 46e) — Mracsko, Urban, T. Sandor (Madar, 81e), Halmai (Hahn, 81e), N. Nagy — Orosz (F. Horvath, 73e), Klausz (Dragoner, 79e). Entr. : Csank.
ÉMIRATS ARABES UNIS : Djouma'a Rachid — Elisa Matar, Djasem Tavl, Osajd Hadoune (Ismail Rachid, 46e), Hassan Souhajl — Ali Hassan (Mohamed Ali, 46e), Adnan Al-Taliani, Abdulrazak, Moundher Ali — Mohamed Omar, Zouheir Bekhit. Entr. : Ivic.

Le 14-8 à Bucarest,
ROUMANIE - ISRAËL : 2-0 (1-0). — 6 000 spectateurs. Arbitre : M. Juhasz (Hongrie). Buts : A. Ilie (19e), Craioveanu (82e).
ROUMANIE : Prunea — Filipescu, Papura, Prodan, Selymes — Stinga (Gabi Popescu, 66e), A. Ilie (Tirtau, 75e), Gilca, Munteanu — V. Moldovan (Calin, 66e), Craioveanu. Entr. : Iordanescu.
ISRAËL : Ginzbourg (R. Cohen, 46e) — Halfon, Brumer, Shelah (Torjman, 46e), Benado, Amsalem — Hazan, Klinger (Abokasis, 85e), Banin, Atar — R. Harazi (Drieks, 76e). Entr. : Shart.

Le 14-8 à Istanbul,
TURQUIE - MOLDAVIE : 2-0 (0-0). — 7 345 spectateurs. Arbitre : M. Prolic (Bosnie-Herzégovine). Buts : Saffet (68e, 90e s.p.).
TURQUIE : Rüstü — Recep, Ogün, Alpay — Tayfun, Tolunay (Tayfur, 46e), Ünal (Tugay, 46e), Oguz (Sergen, 46e), Abdullah — Ercüment (Saffet, 46e), Faruk (Orhan, 72e). Entr. : Denizli
MOLDAVIE : Romanenko — Seco, Nani, Testimateanu, Curtianu — Gaidamatchouk (Koulibaba, 57e), Epureanu (Belous, 67e), Curtean, Miterev (Kirilov, 68e) — Popovici (Rebeta, 68e), Kletchenko. Entr. : Karas.

Le 14-8 à Athènes,
GRÈCE b. ALBANIE : 2-1 (1-0). — 1 300 spectateurs. Buts : Nikolaidis (22e), Kostis (51e) pour la Grèce ; Panou (60e) pour l'Albanie.
GRÈCE : Atmatzidis (Mihopoulos, 55e) — Apostolakis, Kassapis (Sakelaridis, 46e), Ouzounidis (Karataidis, 55e), Kalitzakis (Anatolakis, 56e) — Ntambizas (Alexandris, 30e), Zagorakis, Vryzas (Limberopoulos, 68e), Frantzeskos (Niniadis, 46e) — Batista (Kostis, 46e), Nikolaidis. Entr. : Polychroniou.
ALBANIE : Strakosha (Nallbani, 46e) — Malko (Fortuzi, 40e), Ambazi, Xhumba (Bano, 65e), R. Vata — Lekbello, Katsai (Dete, 82e), Bozgo (Milos, 53e), Rraki (Zala, 79e) — Kola (Lamce, 85e), Panou (F. Vata, 67e). Entr. : Bajko.

Argentine

(18e journée)
(match en retard)

San Lorenzo - Banfield	0-1

(19e journée)

Dep. Espanol - Boca Juniors	1-1
Estudiantes LP - Gim Esgrima LP	1-1
Racing Club - Colon	0-0
River Plate - Argentinos Jun.	0-0
Rosario Central - San Lorenzo	3-1
Banfield - Belgrano	0-2
Velez Sarsfield - Independiente	0-0
Gim. Esgrima Jujuy - Newell's Old Boys	2-0
Huracan - Lanus	2-0
Platense - Ferrocarril Oeste	remis

Classement

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. Velez Sarsfield	40	19	11	7	1	40	18
2. Gim Esgrima LP	39	19	12	3	4	43	21
3. Estudiantes LP	34	19	9	7	3	33	22
4. Lanus	34	19	10	4	5	34	24
5. Boca Juniors	33	19	10	3	6	30	26
6. Rosario Central	30	19	8	6	5	33	23
7. Racing Club	30	19	8	6	5	25	23
8. Huracan	29	19	7	8	4	32	28
9. Dep. Espanol	24	19	5	9	5	19	19
10. Colon	24	19	6	6	7	18	20
11. Independiente	23	19	5	8	6	22	26
12. Ferrocarril Oeste	23	18	5	8	5	15	20
13. Belgrano	22	19	6	4	9	23	26
14. River Plate	21	19	6	3	10	32	33
15. Platense	21	18	6	3	9	21	28
16. Gim. Esgrima Jujuy	21	19	6	3	10	22	37
17. Newell's Old Boys	18	19	3	9	7	20	27
18. Banfield	17	19	4	5	10	20	25
19. San Lorenzo	16	19	4	4	11	15	29
20. Argentinos Jun.	13	19	3	4	12	12	34

Slovénie

(1re/e journée)

Mura - Beltinci	1-3
Maribor Branik - SCT Olimpija	0-0
Koper - Korotan	0-0
Hit Gorica - Rudar	0-1
Blostart Publikom - Primorje	1-4

(2e journée)

Maribor Branik - HIT Gorica	3-0
Rudar - Mura	0-0
SCT Olimpija - Korotan	0-1
AS Beltinci - Publikum	2-1
Primorje - Koper	5-0

Uruguay

TOURNOI CLÔTURE

(4e journée)

River Plate - Nacional	3-5
Penarol - Carro	5-1
Huracan Buceo - Defensor Sp.	1-0
Danubio - Liverpool	4-2
Rampla Juniors - Central Espanol	0-0
Sud America - Wanderers	0-2
(forfait de Sud America)	

Class. : 1. Nacional, 12 pts ; 2. Penarol, Huracan Buceo, 8 pts ; 4. Defensor Sporting, Danubio, 7 pts ; 6. Rampla Juniors, 6 pts ; 7. Cerro, Wanderers, 4 pts ; 9. Liverpool, 3 pts ; 10. River Plate, Central Espanol, 2 pts ; 12. Sud America, 0 pt.

● Sud America, victime d'une grande crise financière, s'est auto-exclu du Championnat au terme de la troisième journée.

Mexique

TOURNOI D'HIVER

(1re journée)

U.A. Guadalajara - Atlas	0-1
Cruz Azul - Toros Neza	3-0
Puebla - Toluca	2-1
Atl. Celaya - Monterrey	0-0
Guadalajara - UNAM	2-0
Pachuca - Necaxa	2-2
Atl. Morelia - Leon	1-1
Atlante - Veracruz	3-0
Santos - America	1-0

Clas. — Groupe 1 : 1. Cruz Azul, Atlante, Puebla, 3 pts ; 4. Toros Neza, Veracruz, 0 pt. Groupe 2 : 1. Necaxa, Leon, Atl. Morelia, Pachuca, 1 pt ; 5. America, 0 pt. Groupe 3 : 1. Atlas, Guadalajara, 3 pts ; 3. UNAM, Toluca, 0 pt. Groupe 4 : 1. Santos, 3 pts ; 2. Atl. Celaya, Monterrey, 1 pt ; 4. U.A. Guadalajara, 0 pt.

Côte-d'Ivoire

(COUPE)

(Quarts de finale)

ASEC - ARC Bouaké	3-0
Issia Wasi - Sewé San Pedro	2-1
Africa Sport - USC Bassam	2-1
SOA - ASI Abengourou	2-1

(Demi-finale)

ASEC - Africa Sport	
Issia Wasi - SOA	

France Football
n° 2 628 ★

Direction, Administration, Rédaction, Ventes,
Publicité commerciale
4, rue Rouget-de-Lisle 92733 Issy-les-Moulineaux CEDEX 9
Tél. : (16/1) 40-93-20-20 - Télex 631.653
CCP Paris 9.427.50 C.

SNC L'ÉQUIPE
Capital : 50 000 F. Durée 99 ans, du 12 avril 1985.
Siège social : 4, rue Rouget-de-Lisle 92793 92137 Issy-les-Moulineaux CEDEX 9
Gérant : Paul ROUSSEL.
Principaux associés : S.A. « Les Éditions P. Amaury », S.A. INTRAPRESSE.

Directeur général, directeur de la publication : Paul ROUSSEL.
Directeur général adjoint en charge de la gestion : Guy FAHY.
Directeur général adjoint en charge du commercial et du marketing : Eric HERTELOUP

Pour joindre directement votre correspondant, il suffit de composer 40-93 suivi des quatre chiffres qui figurent entre parenthèses à la suite de chaque nom.

Directeur de la rédaction : Gérard ERNAULT.
Rédacteur en chef : Denis CHAUMIER (2110).
Rédacteur en chef numéros spéciaux : Jean-Jacques VIERNE (2109)
Chef d'édition : Jean-Marie LORAINT (rédacteur en chef adjoint, 2278)
Reportages : Xavier BARRET (2157) Dominique COURDIER (2077) Rémy LACOMBE (2359) Jean-Marie LANOÉ (2115) Christophe LARCHER (2264) Vincent MACHENAUD (2514) Damien RESSIOT (2273)
Rédacteur en chef technique : Hubert LESEURRE (2285).
Secrétaires de rédaction : Hugo BONNEVAL (adjoint, 2283) Laurent CROCIS (2489) Patrick DHÉNAUT (2282) André DUBROCQ (2286) Pierre WENDEL (2276)
Iconographie : Albert COURIOL (2209)
Assistante : Armelle ENKIRICHE (2275)
Collaborateurs : Bruno FORGET (Étoiles Division 2), Eric LEMAIRE (statistiques), Thierry DENGERMA (Étoiles Division 1), Roberto NOTARIANNI (Étranger, 2201), Joël SIMON (Division 2, 2277), Frank SIMON (Étranger, 2201), Alexandre VALENTE (Étranger, 2384), François VERDENET (National 1 et 2, 2386), Nathalie VOLANTE (Régionaux, jeunes, 2277).
Chroniqueur : Claude LE ROY.
Ont collaboré à ce numéro : Claude CHEVALLY, Patrick DESSAULT, Jean-Pierre RIVAIS.
Correspondants à l'étranger : Mokhtar BOUDRAR (Algérie), Rainer KALB (Allemagne), Ric GEORGE (Angleterre), Francis HUERTAS (Argentine), Alain COLTIER (Australie), Christian FILLITZ (Autriche), Michel DUBOIS (Belgique), Alain FONTAN (Brésil), Ivan AVOUSKI (Bulgarie), Zdravko REIC (Croatie), Scott McBURLEY (Ecosse), Paco AGUILAR (Espagne), Paul KENNEDY (États-Unis), Manos STARAMOPOULOS (Grèce), Mathias IMRE (Hongrie), Paul KELLY (Irlande), Noah KLIEGER (Israël), Antonio FELICI (Italie), Shûichi TAMURA (Japon), Kebir ARSALANE (Maroc), Dalfallah MOUADHEN (Moyen-Orient), Czeslaw LUDWICZEK (Pologne), Afonso DE MELO (Portugal), Stanislav HRABE (République tchèque), Radu TIMOFTE (Roumanie), Constantin KLECHTCHEV (Russie), Daniel DRAY (Scandinavie), Peter SURIN (Slovaquie), Selcuk MANAV (Turquie), HAKIM (Tunisie), Avdey PINALOFF (Ukraine), Jovan VELICHKOVIC (Yougoslavie).

Directeur technique : Gilbert CHALEIL (2124)
Fabrication : Lionel PLANQUART (2126)

SERVICES COMMERCIAUX/VENTES : Tél. : 40-93-20-05
PRIX A L'ÉTRANGER : voir page une.

MARKETING DIRECT : Danièle GALVEZ
ABONNEMENTS : (16-1) 40-93-25-07
France 6 mois : 290 F ; 1 an : 576 F.
Étranger (voie maritime) 1 an : 830 F.
Dom-Tom (voie maritime) 1 an : 680 F.
Voie aérienne Renseignements sur demande.
Modifications : joindre dernière bande.
BOUTIQUE : 40-93-24-31

PUBLICITÉ COMMERCIALE : MANCHETTE SPORTS Tél. : 40-93-24-99.
Directeur général : Louis GILLET
Directeur de la publicité : Véronique CIBOT-VOISIN.
Chef de publicité : Jean-Pierre BRISOU.

Le numéro de FRANCE FOOTBALL daté du mardi 13 août 1996 n° 2 627 a été tiré à 471 169 exemplaires.

Commission paritaire n° 64.437
Distribution N.M.P.P.

Impression
Imprimerie S.I.E.P.
Imprimerie C.I.P.P.

Travail exécuté par une équipe d'ouvriers syndiqués

Tous les textes et photographies sont placés sous le copyright France Football et Presse Sports. Toute reproduction, même partielle, est formellement interdite.

monde

La dernière dérive de Maradona

A bientôt trente-six ans, Diego Maradona est à un nouveau tournant de sa vie. Après avoir échoué dans la conquête du titre en tant que capitaine de Boca Juniors, la star argentine s'est rendue mardi dernier en Suisse pour suivre une cure dans une clinique psychiatrique et en finir avec la drogue. S'en sortira-t-il ?

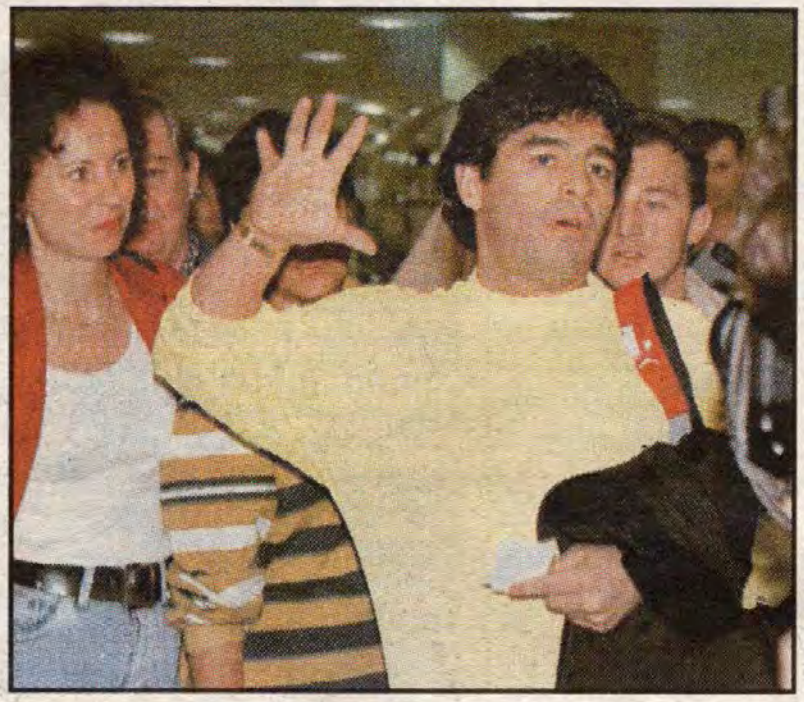


Photo REUTER

LA carrière de Diego Maradona n'en finit pas de tourner vers le sordide. Celui qui avait tant fait rêver au cours des années 80 connaît, depuis le changement de décennie, une irrésistible dérive. On se souvient de la dégradation de sa situation au sein de Naples, sa finale du Mondiale 90 perdue sous les sifflets du public italien, sa première suspension de quinze mois, en 1991, après un contrôle positif à la cocaïne dans un match du Championnat d'Italie.

Il connut ensuite deux retours ratés, à Séville (Espagne) et au Newell's Old Boys (Argentine), puis un procès pour avoir tiré avec une carabine sur des journalistes un peu trop curieux, début 1994. Une affaire qui pourrait l'amener en prison dans un proche avenir, à l'issue des procédures en cours. Il y eut encore son retour en équipe nationale d'Argentine, suivi d'un nouveau contrôle positif en pleine Coupe du monde 1994 et d'une nouvelle suspension de quinze mois. Après deux tentatives ratées au poste d'entraîneur (Deportivo Mandiyu et Racing Club), Diego Maradona osa encore rechausser les crampons pour Boca Juniors, grâce à un contrat mirifique financé par une chaîne de télévision. Beaucoup rêvaient alors d'une fin digne du talent du Pibe de Oro, d'autant que Boca Juniors engagea d'autres joueurs de valeur (dont Caniggia), et Carlos Bilardo au poste d'entraîneur.

Hélas, pour sa vingtième année en tant que joueur de Première Division, Diego Maradona ne parvint pas à offrir à Boca et à son nouveau président le titre tant convoité. Pire, il fut rarement dans le coup, ratant même la bagatelle de cinq penalties depuis le début de la saison. L'euphorie fit place à la déception, et l'idole connut l'humiliation d'être conspué par son propre public. Il n'en fallait pas plus pour que Maradona cherche de nouveau refuge dans les paradis artificiels, qu'il n'avait jamais totalement cessé de fréquenter. C'est donc un homme en détresse qui prit l'avion, lundi dernier, pour la Suisse.

« Automédication en état de détresse »

Il effectue actuellement, dans un lieu tenu secret, une cure mise au point par le docteur d'origine arménienne Harutyun Van, directeur de la clinique psychiatrique de Bellelay. A en croire ce médecin, les rapports de Maradona avec la drogue peuvent se résumer à une « automédication en état de détresse ». Autrement dit, « son problème de base est existentiel. Il veut être un père de famille modèle, mais il est trop faible pour faire face aux difficultés de la vie ». Du coup, « Diego ne résiste plus à la tentation de la drogue, qui reste néanmoins un problème secondaire », selon le docteur Van, persuadé que Maradona « n'a jamais connu de crises de manque ».

Quatre médecins de la clinique Bellelay se relaient donc, pendant dix jours, au chevet de Diego Maradona, qui ne se rend jamais dans l'enceinte hospitalière et mène, en Suisse, « une vie normale ». Chaque matin, il reçoit par perfusion intraveineuse, pendant deux heures, un produit naturel pour « renforcer sa résistance physique et psychique ». L'après-midi, il se soumet à des entretiens psychologiques d'une heure, très éprouvants selon le docteur Van, pour « réduire la surcharge affective » dont il fait l'objet. Depuis hier, il devait aborder la dernière phase du traitement, consacrée au « problème intime de la drogue », dans le but de « neutraliser l'obsession de consommation qui se manifeste chez lui de façon compulsive ».

Reste à espérer que les médecins suisses aient plus de succès que les nombreux spécialistes qui se sont penchés, ces dernières années, sur son cas. Malgré l'optimisme du docteur Harutyun Van, qui a trouvé en Maradona « un garçon très sérieux et très authentique, des règles de vie très simples », beaucoup d'experts sont très réservés quant à la possibilité de le guérir en dix jours. L'avenir le dira. En attendant, le joueur et son inséparable imprésario Guillermo Coppola ont quitté à la hâte, vendredi, l'hôtel qu'ils occupaient à La Neuveville, sur les bords du lac de Bienne. Et c'est dans un lieu tenu secret (la clinique La Prairie ?) que son traitement se poursuit...

Alexandre VALENTE,
avec Nadine CRAUSAZ à Genève

Chilavert héros de Velez

BUENOS AIRES. — Après avoir remporté le tournoi Ouverture en décembre, Velez a été sacré champion du tournoi Clôture, bouclant ainsi une saison qui lui aura permis d'asseoir sa domination sur le foot argentin en remportant un second titre consécutif et le troisième en trois ans.

Dimanche dernier, pour le dernier acte, Velez (39 points) et Gimnasia La Plata (38 points) étaient encore au coude à coude, avant leurs chocs respectifs contre Independiente et Estudiantes.

Sur son terrain, avec son point d'avance, Osvaldo Piazza sur le banc, « Carlitos » Bianchi dans la tribune et le dernier match de Flores (transféré à Las Palmas), Velez a conquis en haletant un petit point face à Independiente. Une fois de plus, le Paraguayen Chilavert a sauvé les meubles, arrêtant grâce à son sens de l'anticipation un penalty de Burruchaga et couronnant une saison exemplaire : but sur coup franc de soixante mètres contre River Plate et deux buts au gardien Navarro Montoya (Boca), dont une superbe « feuille morte ».

Tout cela n'aurait pas été suffisant si Gimnasia avait battu Estudiantes dans le grand derby de La Plata. Mais les attaquants de l'équipe de Griguol, si brillants une semaine plus tôt contre le Racing (6-0), ont piétiné et, là aussi, l'affaire s'est terminée sur un nul (1-1). C'est la deuxième fois en deux ans que Gimnasia rate le titre de peu. Il pourra peut-être se consoler ce jeudi dans la petite finale contre le Racing, seconde place en jeu pour la Copa Libertadores.

Le bilan de ce tournoi Clôture laisse apparaître la faillite des grands clubs. Pour River ou San Lorenzo, qui avaient tout misé sur la Copa Libertadores et alignaient les remplaçants en Championnat, c'est compréhensible. Pour les autres, c'est une grosse déception. Independiente, le club le plus titré d'Amsud, a fait fausse route en reniant son histoire, préférant le football prudent de l'ultra-bilardiste Hector Grondona au jeu offensif qui l'a le plus souvent caractérisé (contacts avec Menotti).

Le Racing Club, que dirige Miguel Brindisi, a parfois joué un football spectaculaire. Il s'est cependant montré trop irrégulier pour obtenir un titre qui le fuit depuis trente ans.

Mais, incontestablement, la grosse déception est venue de Boca Juniors, qui a sombré corps et biens à quelques encablures de l'arrivée malgré un bonne saison de Caniggia, avec un Maradona hors de condition et maladroit (5 penaltys manqués consécutivement !), mais surtout une équipe souffrant d'un sérieux déficit collectif et créatif, comme c'est souvent le cas quand l'entraîneur s'appelle Bilardo. Du coup, ce dernier a décidé de tout changer. Il a viré du jour au lendemain des joueurs « historiques », comme le gardien Navarro Montoya, le défenseur Mac Allister et le milieu Carrizo. Veron a été transféré à la Sampdoria, le Camerounais Tchami et d'autres devraient suivre. Pour la saison qui commence dès dimanche prochain (tournoi Ouverture), Boca comptera sur une équipe complètement renouvelée (12 joueurs achetés pour un montant approchant les 20 millions de dollars) avec en vedettes Rambert, Latorre et Caceres, de retour d'Espagne, et Maradona, s'il revient sur sa décision de quitter le club et retrouve son équilibre. Bilardo n'a plus le droit à l'erreur et a deux occasions immédiates : la Supercopa et le prochain Ouverture.

Le foot de Buenos Aires est triste parce qu'Argentinos Juniors, où débutèrent jadis Maradona, Borghi ou Redondo, a perdu sa place parmi l'élite avec Belgrano de Cordoba (Huracan Corrientes et Union Santa Fé montent).

Par ailleurs, le football argentin a encore perdu de nombreux joueurs, comme Crespo, Veron, Biaggio, Mazzoni, Flores, Trotta, etc., tous transférés en Europe. Pas le temps de pleurer : on commence à parler de Damian Manzo, un gamin de seize ans, jeune milieu créatif et gaucher qui enflamme les supporters de Newell's.

Francis HUERTAS

BRÉSIL. — Après deux matches nuls et vierges (à Salvador de Bahia et contre Inter Porto Alegre), Palmeiras s'est réveillé à l'occasion de la troisième journée de Championnat. Malgré l'absence de son gardien titulaire, Velloso, qui s'est cassé le pied à l'entraînement vendredi, Palmeiras a surclassé (5-0) Coritiba samedi grâce à un triplé de son avant-centre Luizao. Les autres buts ont été marqués par Djalminha et le Colombien Rincon. Ce soir (mardi), Palmeiras reçoit, au Parque Antartica Edmundo, son ancien attaquant vedette, qui débarque à la tête de Vasco da Gama. *(Arnaud COURTADON)*

PARAGUAY. — Guarani a remporté le Tournoi Ouverture, mettant fin à une décennie de domination des deux clubs les plus réputés du pays, Olimpia et Cerro Porteno. Guarani, dont le dernier titre remontait à 1984, a remporté sa sixième couronne en dominant aux tirs au but Sportivo Luqueno à l'issue d'une finale très tendue (2-2). Guarani s'est ainsi qualifié pour la Copa Libertadores 1997. *(A.V.)*

ÉTATS-UNIS. — Depuis qu'il a remercié son entraîneur, Timo Liekoski, Colombus Crew, la lanterne rouge, va beaucoup mieux. Il vient de gagner trois matches d'affilée sous la conduite de Tom Fitzgerald, l'ancien adjoint de Liekoski, promu entraîneur en chef jusqu'à la fin de la saison. Le Crew a également récupéré Brad Friedel, le gardien international, prêté par le club turc de Galatasaray où il était l'étranger de trop. Pour Liekoski, limogé du poste d'entraîneur de l'équipe olympique l'an dernier, l'avenir s'annonce délicat. *(P.K.)*

MEXIQUE. — Le Championnat a démarré avec une nouvelle formule et deux titres à la clé : hiver et été. Pour le Tournoi d'hiver, le favori est Cruz Azul, qui vient de remporter la Coupe sous la conduite de son nouvel entraîneur, Manuel Vucetich. Atlante, qui vient d'être racheté par le groupe Televisa, a également un nouvel entraîneur : Miguel Mejia Baron, l'ancien sélectionneur. A suivre aussi Guadalajara, America (qui garde ses Africains François Omam-Biyik et Kalusha Bwalya), l'Atletico Celaya (des Espagnols Michel et Butragueno) ou encore Necaxa, vainqueur des deux dernières éditions, mais qui vient de se séparer de deux joueurs importants : Ambriz et Sol. *(José Luis JIMENEZ)*

AFRIQUE DU SUD. — Départ canon des Kaizer Chiefs ! Les « Amakhosi » ont remporté dimanche dernier leur deuxième succès en deux journées, ce qui les place seuls en tête. La seconde victime se nommait Bloemfontein Celtic, qui s'est inclinée 2-0 sur deux actions signées Jacob Tshisevhe et David Modise. De quoi mettre du baume au cœur de Jeff Butler, leur entraîneur, puisque le club de Soweto est le seul de la Premier League à avoir aussi bien débuté. Le plus mauvais départ est celui de Cape Town Spurs, le champion sortant. *(F.S.)*

MAROC. — Le Championnat 1996-97 débutera le 25 août avec un intéressant MA Tétouan-Raja Casa. Le derby de Casablanca, entre le Raja, le champion en titre, et le Wydad est au programme de la dixième journée. Rappelons que les promus sont cette saison Hassania Agadir et Wydad Fès. *(Kébir ARSALANE)*

TUNISIE. — Duo d'internationaux algériens au Club Sfaxien ! Slatni (CRB) et Zerrouki (MCO) viennent d'être recrutés à quelques jours de l'ouverture du Championnat. Une arrivée qui coïncide avec celle d'Ali Fergani, l'ancien sélectionneur algérien, limogé après l'élimination du Mondial 1998 par le Kenya, à la tête de l'Olympique Béja. Quant au Stade Tunisien, il s'est mis d'accord avec un autre Algérien, Tarek Lazizi, qui sera un renfort appréciable s'il obtient une dispense de service militaire. *(HAKIM)*

JAPON. — Michael Laudrup n'a pas manqué ses débuts dans le Championnat de Deuxième Division qui a repris dimanche. Le Danois a marqué deux des quatre buts de la victoire (4-2) de Vissel Kobé, son nouveau club, sur Brummel Sendaï, l'équipe de Pierre Littbarski. C'est le Tunisien Ziad Tlemçani qui a ouvert la marque (22e) avant que Laudrup ne réussisse son doublé (35e, 58e). Toujours leader, Kobé est plus que jamais candidat à la montée parmi l'élite. *(Shûichi TAMURA)*

LIBAN. — Annoncée à grand renfort de publicité, la Coupe de la Paix a finalement été annulée. Le tournoi devait regrouper à Tripoli l'équipe nationale, le FC Cologne, l'AS Roma et Gremio Porto Alegre, mais le sponsor n'a pas tenu ses engagements. Prochain rendez-vous pour la sélection, toujours dirigée par le Gallois Terry Yorath : le 5 septembre contre Oman à Beyrouth. *(Mohamed FAWAZ)*

LA BOUTIQUE

A

B

C

E

F

D

G

LA RENTRÉE FOOT

A l'heure des tours préliminaires, vibrez au rythme de la ligue des champions avec ce sweat-shirt 60% coton 40% polyester, et ces T-shirts 100% coton, manches courtes, impression face. Tailles L et XL.

Sweat-shirt

A Noir Réf. : **FF 113** **260 F**

T-shirt

B Gris Colours Réf. : **FF 114** **145 F**

C Gris Spectre Réf. : **FF 115** **145 F**

ABDO-EXPRESS

En évitant les exercices au sol douloureux pour le dos, l'Abdo-Express est l'appareil idéal pour obtenir, en quelques minutes par jour, un ventre plat et ferme.
6 réglages d'intensité selon votre niveau.

D Réf. : **FF 116** **299 F**

LA PROTECTION EN NÉOPRÈNE

Très efficaces pour tous les sportifs qui souffrent des articulations, la genouillère et la chevillère s'ajustent à l'aide de bandes velcro (taille unique) et offrent un maintien et un confort optimal avant, pendant et après l'effort. La matière en Néoprène permet de conserver parfaitement la chaleur et offre ainsi une protection supplémentaire.

E **Genouillère** Réf. : **FF 117** **169 F**

F **Chevillère** Réf. : **FF 118** **139 F**

L'ESSENTIEL POUR L'APRÈS-SPORT

Pour récupérer à fond après le feu de l'effort, nous vous proposons ce kit tonique composé d'une lotion active anti-courbature (150 ml), un gel «Ice» de récupération (250 ml) et une éponge de massage, livré dans sa trousse.

G Réf. : **FF 119** **99 F**

VOTRE GARANTIE SATISFAIT OU REMBOURSÉ.

Si vous n'êtes pas satisfait, il vous suffit de nous retourner dans un délai de 15 jours votre commande dans son emballage d'origine, pour échange ou remboursement intégral.

BON DE COMMANDE

PRODUIT	RÉF.	TAILLES	TARIF UNITAIRE	QUANTITÉ	TARIF TOTAL
				Frais d'expédition	+ 30 F.
				TOTAL	

Offre valable en France Métropolitaine ; pour l'étranger, nous consulter.

NOM : ..... PRÉNOM : .....

ADRESSE : .....

CODE POSTAL |_|_|_|_|_| VILLE : .....

Délai de réception : 3 semaines. Dans la limite des stocks disponibles.

RCS B 322 978 485

07/96

FRANCE Football

BON DE COMMANDE à retourner à :
BOUTIQUE FRANCE FOOTBALL
4, rue Rouget de l'Isle
92793 ISSY LES MOULINEAUX Cedex 9
Tél. : (16-1) 40 93 21 88
accompagné de votre chèque bancaire à l'ordre de
FRANCE FOOTBALL.

PORTUGAL 1996-1997

Même s'il a perdu des joueurs de premier plan, le champion en titre part favori d'une compétition où Benfica et le Sporting aimeraient enfin faire bonne figure.

Photo Carlos CUNAH/PRESSE SPORTS

Vous reprendrez un peu de Porto ?

ON disait, avec l'arrêt Bosman, que le Championnat du Portugal allait devenir plus fort et plus relevé. Du moins, le croyait-on. Tous comptes faits, après consultation des mouvements de transferts durant l'intersaison, on est loin des promesses entretenues au printemps dernier.

La vérité a éclaté au grand jour dès le début des grandes transactions internationales : les clubs portugais n'ont pas de surface financière suffisante pour rivaliser avec leurs collègues de l'Union européenne, Espagnols et Anglais en particulier, et ils ont été contraints de se replier sur des « marchés » plus abordables, telles l'Afrique ou l'Amérique du Sud, pour recruter de nouveaux joueurs.

A la liberté totale de posséder autant d'étrangers qu'elles le désirent dans leurs effectifs, les équipes ont répondu en se tournant vers l'océan Atlantique, comme toujours dans l'histoire du Portugal, pour dénicher, sur le territoire du Brésil, les nouveaux oiseaux rares. C'est de là que viennent les grands renforts de Benfica et de Porto, qu'ils aient pour nom Donizete, le milieu défensif du Verdy du Japon, Jamir, le milieu défensif de Botafogo, ou Jardel, le buteur de Gremio, de Porto Alegre.

Champion en titre, le FC Porto se présente sur la ligne de départ comme l'indiscutable favori de la compétition. Les départs de son gardien de but vedette Vitor Baia pour Barcelone (avec un transfert record à la clé), de son milieu de terrain Emerson pour Middlesborough et de Secretario, que Fabio Capello a réussi à prendre dans ses filets au Real Madrid, ont fait du club du nord du Portugal un nouveau riche.

Avec cet argent amassé tout l'été, Antonio Oliveira, ex-sélectionneur national, qui a pris la succession de Bobby Robson, lui aussi en route pour Barcelone, a opéré un recrutement de choix : un grand buteur Jardel, on l'a dit, qui entrera en concurrence, devant, avec l'attaquant international Domingos et le Polonais Mielcarski ; un arrière central agressif Alejandro Diaz, en provenance de Montevideo ; un gardien expérimenté, le Polonais Wozniak, venu du Widzew Lodz, et un joueur au style flamboyant, Artur, le Brésilien de Boavista. Tout se présente plutôt bien au stade Das Antas où l'on songe au troisième titre consécutif qui représenterait un exploit pour le club.

Et à Lisbonne, quelles sont les nouvelles ? Comment se prépare-t-on à répondre à la suprématie de Porto ? Autant ne pas tourner autour du pot : à Benfica comme au Sporting, les événements se maintiennent dans le royaume de la confusion.

Prenons Benfica. Mario Wilson, l'homme qui a remplacé Artur Jorge après son limogeage en début de saison dernière, retourne à son poste de directeur sportif... qui est déjà occupé, dans les faits, par Toni, même si celui-ci a le titre de manager. Directeur sportif, manager, cherchez la différence... Paulo Autuori, Brésilien de son état, champion de son pays avec Botafogo, travaille pour le compte de Benfica depuis février, mais il n'a pris le commandement de l'équipe qu'en juin, après un bref passage en... Chine ! Etrange ? Effectivement, mais ainsi va la vie à Lisbonne. Ricardo parti à Paris, le seul joueur de l'effectif à avoir été vendu se nomme Paulo Bento, direction Oviedo. Les arrivées ? Elles se résument à Tahar, un Marocain de Leiria, aux Brésiliens Jamir et Donizete, et au Colombien Bermudez, un arrière central dont la notoriété est encore à faire. Un moment, Benfica a cru pouvoir mettre la main sur Kodro, buteur qui errait sans but depuis que Barcelone avait décidé d'œuvrer sans lui, mais le Bosniaque a finalement opté pour Tenerife. Ce recrutement sera-t-il suffisant pour répondre à la force du FC Porto ? Peut-être. Mais de gros doutes subsistent.

Malgré une offre du Deportivo La Corogne, Domingos est resté à Porto pour tenter de conquérir un troisième titre consécutif.

Le Sporting nourrit encore moins d'espoirs de concurrencer le champion 96. Et pourtant, le titre le fuit depuis quatorze longues années. Il mise, cette fois, sur un entraîneur belge Robert Waseige (ex-Standard Liège) pour relever la tête. Mais il ne pourra pas compter sur Naybet, le libero marocain, parti à La Corogne retrouver les Français Bonnissel, Martins et Madar, pas davantage sur Nelson, le jeune espoir, défenseur latéral, qui a signé à Aston Villa, ni sur le Nigérian Amunike, auteur du but vainqueur en finale des Jeux Olympiques contre l'Argentine, qui jouera à Barcelone (où il a signé un contrat de trois ans) après un feuilleton qui a duré plusieurs semaines.

Les renforts ? On en dénombre trois dignes d'intérêt : Hadji, le Marocain de Nancy, De Wilde, le gardien d'Anderlecht, et Missé-Missé, le Camerounais de Charleroi.

Derrière ce trio classique qui pourrait très bien terminer dans cet ordre (Porto, Benfica, Sporting), Boavista inscrira peut-être, un jour, son nom au palmarès. Mais il lui faudra sans doute attendre plusieurs années avant de connaître la consécration suprême. Dans l'immédiat, l'Europe est davantage à sa portée. Considéré comme le plus offensif des entraîneurs portugais, Manuel José a cependant quitté le club, épuisé par cinq saisons au cours desquelles il a gagné une Coupe du Portugal. A sa place, Filipovic, ex-adjoint d'Artur Jorge à Benfica, a été appelé. Vitoria de Guimaraes est un autre candidat pour tracasser les plans de Porto, de Benfica et du Sporting. Derrière eux, le Championnat est peuplé de clubs dont l'unique objectif sera de se maintenir parmi l'élite. La bagarre, en bas du classement, promet, elle aussi, d'être très rude....

Alfonso de MELO

Sans limites !

CETTE saison, pour la première fois, il n'y a plus de limite officielle en ce qui concerne le nombre d'étrangers. Chaque équipe professionnelle (D 1 et D 2) peut en recruter autant qu'elle veut. Jusqu'à présent, les clubs pros pouvaient engager six étrangers, mais ne pouvaient en aligner que quatre en même temps sur le terrain. En fait, cette réglementation était habilement contournée : Brésiliens et Africains lusophones (d'Angola, du Mozambique, de Guinée-Bissau ainsi que de Sao Tomé et Principe) ont été naturalisés à tour de bras, souvent par le biais d'un mariage blanc. Ainsi, un club comme Uniao Madeira alignait déjà la saison dernière en Deuxième Division une équipe avec onze mercenaires dont quatre seulement étaient officiellement étrangers.

Sansone de Setubal

APRÈS bien des déboires, Sylvain Sansone, l'ancien gardien de l'équipe de France Espoirs, va enfin découvrir l'élite portugaise.

L'an dernier, après un essai manqué en Israël, il avait débarqué à Lourosa, en Division 2 B. Quelques semaines plus tard, il était transféré à Felgueiras pour remplacer José Carlos, retourné au Brésil, mais il n'a pas pu défendre le but de son nouveau club en Première Division.

La transaction avait bien été signée avant la date limite du 15 mars, mais Sansone a encore joué après cette date (à deux reprises) pour Lourosa. Du coup, il n'a pas pu empêcher Felgueiras d'être relégué. Sansone a donc signé un contrat de deux ans (plus un en option) avec le Vitoria Setubal, qui retrouve l'élite après une saison en Deuxième Division.

S'il n'y a qu'un Français recensé, il y a plusieurs Franco-Portugais, comme Afonso Martins (ex-Nancy) — qui a participé aux Jeux Olympiques avec le Portugal) — et, surtout, de nombreux anciens du Championnat de France, comme le Marocain Mustafa Hadji (ex-Nancy), qui a rejoint le Sporting.

X. B.

ESTRELA DA AMADORA

Entraîneur
FERNANDO SANTOS
Gardiens
CARLOS
PAULO SANTOS
XAVIER (Atletico)
Défenseurs
FONSECA
LEAL (Felgueiras)
MARIO JORGE, Angola (Maritimo)
PAULINHO
PEDRO SIMOES (Casa Pia)
REBELO
RUI NEVES
Milieux
Alberto BODELON, Espagne (Compostelle)
CHAINHO, Angola
JORDAO
JOSE CARLOS
NUNO SILVA (O Elvas)
RODOLFO
SERGIO MARQUES
Attaquants
AMILCAR (At. Malveira)
Erik ANDERSSON, Suède (Oesters Växjö)
ORLANDO, Sao Tome et Principe
PAULO FERREIRA
PAULO SERGIO
RENATO

BELENENSES

Entraîneur
QUINITO (Vitoria Setubal)
Gardiens
LUIS FERREIRA
SILVINO (Vitoria Setubal)
VALENTE
Défenseurs
AMARILDO (Desp. Chaves)
CAETANO (Boavista)
FILGUEIRA, Brésil (Maritimo)
FONSECA, Mozambique (Leça)
LITO
MARCO SILVA
PAULO MADEIRA
PEDRO BARNY
Milieux
Rachid DAOUDI, Maroc (Tirsense)
EMERSON, Brésil (V. Guimaraes)
KIKO (O Elvas)
RUI ESTEVES
TONANHA (Desp. Chaves)
ZITO (V. Guimaraes)
Attaquants
CALILA
Youssef FERTOUT, Maroc
PEDRO MIGUEL (Sp. Braga)
Abdel MJID Bouyboud, Maroc
QUINZINHO, Angola (FC Porto)

BENFICA LISBONNE

Entraîneur
PAULO AUTUORI, Brésil (ex-Botafogo)
Gardiens
BRASSARD
Michel PREUD'HOMME, Belgique
Défenseurs
Jorge BERMUDEZ, Colombie (America Cali)
DIMAS
HELDER
JAMIR, Brésil (Botafogo)
JORGE SOARES (Farense)
MARINHO
PEDRO HENRIQUES
TAHAR El Kalej, Maroc (Uniao Leiria)
Milieux
BRUNO CAIRES
CALADO
Luis GUSTAVO, Brésil (Maritimo)
Iljan ILIEV, Bulgarie
Nica Basarab PANDURU, Roum. (Neuch. Xamax)
PAULAO, Angola
VALDO, Brésil
Attaquants
DONIZETE, Brésil (Verdy Kawasaki)
HASSAN Nader, Maroc
JOAO Manuel Vieira PINTO
Gabriel MAURO AIREZ, Argentine

BOAVISTA PORTO

Entraîneur
Zoran FILIPOVIC, Roug. (Benfica)
Gardiens
ALFREDO
TO LUIS
Défenseurs
ISAIAS Silva Aragao, Brésil (Leça)
LITOS
MARIO SILVA
MIGUEL SERODIO
NELO
PAULO Ferreira de SOUSA
RUI BENTO
SERGIO DUARTE, Brésil
TAVARES
Milieux
EMMANUEL, Angola (Penafiel)
HELDER
JAIME ALVES
JORGE COUTO (FC Porto)
Russel LATAPY, Trinité-et-Tobago (FC Porto)
MARTELINHO (Desp. Aves)
RAUL
RICARDO (Leça)
Erwin SANCHEZ, Bolivie
Ion TIMOFTE, Roumanie ass.
Attaquants
JIMMY Floyd Hasselbaink,
Surinam (Campomaiorense)
RICARDO NASCIMENTO (Desp. Aves)
NUNO GOMES
Sacha SIMIC, Roug. (Uniao Madeira)

LEÇA

Entraîneur
RODOLFO REIS
Gardiens
CORREIA (Penafiel)
VLADAN Stojkovic, Yougoslavie
Défenseurs
ALFAIA, Timor-Port.
ARMANDO
BAIA (Nacional)
FRANCO (Nacional)
MATIAS
CHICO NELO
NOGA, Angola (Oliveirense)
PAULO SERGIO, Brésil (Anapolis)
VITOR MIGUEL
WALTER (V. Guimaraes)
Milieux
CAO, Cap-Vert
CRISTOVAO
JOSE DA ROCHA, Cap-Vert
NANDO
SERGIO PEDRO, Angola (Nacional)
REISINHO
SERIFO, Guinée-Bissau
TOZE (Tirsense)
Attaquants
CONSTANTINO, Angola
OLIVEIRA, Brésil (Sp. Lamego)
REBELO (Tirsense)

DESPORTIVO DE CHAVES

Entraîneur
JOSE ROMAO
Gardiens
ORLANDO
Dragoslav POLEKSIC, Roug. (Hajduk Belgrade)
RICA
Défenseurs
HILARIO
PARFAIT N'Dong, Gabon (FC Maia)
PATRICK
PAULO ALEXANDRE
Denis PUTNIK, Croatie (Sibenik)
QUIM MACHADO
RAUL, Espagne (Sp. Gijon)
TITO (Famalicao)
Patricio VIDEIRA (Paris-SG)
VIEIRA (Nacional)
Milieux
DACROCE, Brésil
DANI DIAZ, Espagne
JOSE MARIA
Etienne N'TSUNDA Mzumbi, Zaï. (Academica)
Marcel SABOU, Roumanie (Sp. Gijon)
CARLOS TEIXEIRA
TONINHO CRUZ (Tirsense)
VINAGRE
Mario VOJKOVIC, Croatie (Austria Klagenfurt)
ZORAN Vukcevic, Yougoslavie (Feirense)
Attaquants
Roberto MATUTE, Espagne (Logrones)
Nikola MILINKOVIC, Bosnie-H. (Almeria)
Ivan Garcia Cortes « MINER », Espagne

FARENSE

Entraîneur
PACO FORTES Calvo, Espagne
Gardiens
CANDEIAS
IVO
Peter RUFAI, Nigeria
Défenseurs
CAMILO
EUGENIO
NUNO AMARO (Louletano)
PAIXAO
PEDRO MIGUEL
RAUL (Belenenses)
ROGER, Brésil (C.L. Pernambouc)
VITOR SANTOS (Padernense)
Milieux
CARLOS COSTA
Redouane HAJRY, Maroc
HERNANI, Angola (Imortal)
MONTEIRO (Tirsense)
PAIVA
Dragan PUNISIC, Yougoslavie
TOZE
Attaquants
BRAULIO, Espagne (Dep. La Corogne)
Milonja DJUKIC, Yougoslavie
DOS SANTOS, Brésil (Huesca)
HELCINHO, Brésil
MARCO NUNO

GIL VICENTE

Entraîneur
Bernardino PEDROTO
Gardiens
JOAO PEDRO
Vatroslav MIHACIC, Croatie
VITAL
Défenseurs
JOSE CARLOS
LEMOS, Brésil
LILA
MARGARIDO (Maritimo)
MIGUEL
SERGIO CRUZ
WILSON, Angola
Milieux
BETO, Angola
FORMOSO (Infesta)
JOAQUIM JORGE
NUNO
PEDRO BRUNO
SIDONIO
TUCK
Attaquants
CARLITOS
CARLOS COELHO (Sp. Braga)
LIM
NENE SANTAREM, Brésil
NILDO, Brésil (Inter Porto Alegre)
POSSI, Brésil (Fluminense)
TARCISIO, Brésil (Desp. Aves)

FC PORTO

Entraîneur
ANTONIO OLIVEIRA (sélec. Portugal)
Gardiens
Lars ERIKSSON, Suède
SILVINO
Andrzej WOZNIAK, Pologne (Widzew Lodz)
Défenseurs
ALOISIO, Brésil
Alejandro DIAZ, Uruguay (Liverpool Montevideo)
FERNANDO MENDES (Belenenses)
JOAO D.S. PINTO
JOAO Manuel PINTO
JORGE COSTA
LULA, Brésil (Belenenses)
NEVES (Belenenses)
PAULINHO SANTOS
RUI JORGE
RUI OSCAR (Leça)
Milieux
BARROSO (Sp. Braga)
BINO
COSTA (Felgueiras)
EDMILSON, Brésil
Petr LIPCSEI, Hongrie
RUI BARROS
SERGIO CONCEIÇAO (Felgueiras)
TULIPA (Belenenses)
Zlatko ZAHOVIC, Slovénie (V. Guimaraes)
Attaquants
ARTUR, Brésil (Boavista)
DOMINGOS
Ljubimko DRULOVIC, Yougoslavie
FOLHA
JARDEL, Brésil (Gremio Porto Alegre)
Grzegorz MIELCARSKI, Pologne
Arnold WETL, Autriche (Sturm Graz)

SPORTING ESPINHO

Entraîneur
ZINHO
Gardiens
DAGOBERTO, Brésil (Feirense)
LUIS MANUEL
Défenseurs
CARVALHAL
DUCA, Cap-Vert
EMANUEL
FILO
GILSINEI, Brésil (America Rio)
JOILTON, Brésil (Uniao Madeira)
LINO, Angola (Sp. Braga)
LUIS MIGUEL (Farense)
PAULO PIRES
Milieux
Nail BESIROVIC, Yougoslavie
CARLOS PEDRO
CLEBERTON, Brésil (Remo Para)
EDUARDO
MARCIO LUIS, Brésil (Uniao Madeira)
MILTON MENDES, Brésil (Uniao Madeira)
PEDRO
SERGIO LAVOS (Uniao)
Attaquants
ARTUR JORGE Fernandes
BOLINHAS
CAETANO (Tirsense)
HELDER GOMES
MARCAO, Brésil (Penafiel)

UNIAO LEIRIA

Entraîneur
VITOR MANUEL
Gardiens
ADAMO (Esposende)
FERREIRA
MIROSLAV Zidnjak, Croatie
Défenseurs
ALVARO GREGORIO
Stojan BELAIC, Croatie (Austria Vienne)
BILRO
CRESPO, Angola
JOAO ARMANDO
JOSA, Brésil (St Antao)
JOSE MIGUEL (Agueda)
PAULITO
PAULO DUARTE
Milieux
ALBERTO (Esposende)
FREDERICO (Villa Real)
Gabriel GERVINO, Argentine
HUGO
JOAO MANUEL
LUIS VOUZELA (Ac. Viseu)
MARIO ARTUR, Mozambique
POEJO (Estrela Amadora)
SERGIO SANTOS (Nacional)
Attaquants
FUA, Angola
MAURICIO, Brésil
NAZIR, Maroc (Raja Casablanca)
PINHA, Cap-Vert (Portimonense)
VAVA, Brésil (St Antao)

MARITIMO FUNCHAL

Entraîneur
MARINHO PERES, Brésil
Gardiens
BIZARRO
Thor-André OLSEN, Norvège (Djogaarden)
Défenseurs
CABRAL
CARLOS JORGE
HUMBERTO, Brésil
JOSE CARLOS, Brésil (Vasco da Gama)
JOSE PEDRO
MARCIO TEODORO, Brésil (Botafogo)
MARVILLA, Brésil (Botafogo)
NUNO VALENTE (Sporting)
Milieux
DAURI, Brésil (Botafogo)
EDILSON Barbosa, Brésil (America Rio)
FILIPE (Sporting)
Ferenc HAMORI, Hongrie
HERIVELTO, Brésil
Pedrag JOKANOVIC, Yougoslavie
MARCIO ANTONIO, Brésil (Campo Grande)
TIAGO
ZECA
Attaquants
ALEX Bunbury, Canada
EDMILSON Dias, Brésil (Botafogo)
REGIS, Brésil (Comercial)
VITOR VIEIRA

SPORTING LISBONNE

Entraîneur
Robert WASEIGE, Belgique (Standard Liège)
Gardiens
COSTINHA
Filip DE WILDE, Belgique (Anderlecht)
Défenseurs
ANDRADE (Estrela Amadora)
Andrija BALAJIC, Croatie (Varteks Varazdin)
BETO (Campomaiorense)
GIL BAIANO, Brésil (Parana club)
Ivailo IORDANOV, Bulgarie
MARCO AURELIO, Brésil
PEDROSA (Gil Vicente)
VIDIGAL
Budimir VUJACIC, Yougoslavie
Milieux
AFONSO MARTINS
Mustapha HADJI, Maroc (Nancy)
LUIS MIGUEL
PEDRO BARBOSA
PEDRO MARTINS
PEIXE
OCEANO
PORFIRIO (Uniao Leiria)
Attaquants
ARTUR JORGE, Cap-Vert (Beja)
José DOMINGUEZ
Jean-Jacques MISSÉ-MISSÉ, Cameroun (Charl.)
Ahmed OUATTARA, Côte d'Ivoire
PAULO ALVES
Ricardo SA PINTO

SPORTING BRAGA

Entraîneur
MANUEL CAJUDA
Gardiens
RUI CORREA
QUIM
Défenseurs
ARTUR JORGE Torres
GANGA, Angola
HUGO
IDALECIO (Farense)
LEONEL (Desp. Chaves)
JOSE NUNO AZEVEDO
RUI MIGUEL (Castelo de Maia)
SERGIO ABREU
Milieux
BALTAZAR
BRUNO
JOAO Oliveira PINTO (Gil Vicente)
JORGINHO (Esposende)
PEDRO ESTRELA
RODRIGAO, Brésil (Uniao Madeira)
Attaquants
MACALÉ, Brésil (At. Rio Preto)
JOSE MANUEL (Leixoes)
Mladan KAROGLAN, Croatie
Johnny RODLUND, Suède
TONI, Cap-Vert

RIO AVE

Entraîneur
HENRIQUE CALISTO
Gardiens
MARCO AURELIO, Brésil (St Cruz Recife)
NELSON, Angola
Défenseurs
Antonio LIMA PEREIRA
MARCOS, Brésil
Joaquim MARTINS
MESQUITA
NENAD Divac, Yougoslavie
NITO (Tirsense)
PEU, Brésil (Bahia)
Milieux
BAICA, Brésil
CAMBERRA, Angola
COENTRAO
EMANUEL
Paulo LIMA PEREIRA
SERGIO CHINA, Brésil
Attaquants
Jorge ALCARAZ, Paraguay (Dep. Humaita)
FERNANDO, Brésil (Moreirense)
GAMA
GAMBOA
HELINHO, Brésil
JOAO PEDRO, Angola

SALGUEIROS

Entraîneur
CARLOS MANUEL
Gardiens
MADUREIRA
PEDRO ESPINHA
JORGE SILVA
Défenseurs
CHICO FONSECA
MARIANO
MIGUEL
Stevan MILOVAC, Yougoslavie
PEDRO REIS
RENATO
ZORAN Hajdic, Yougoslavie
Milieux
ABILIO
JONI, Angola ass.
LEAO
LUIS CARLOS, Brésil
LUIS MANUEL
MIGUEL SIMAO (Nacional)
VINHA, Cap-Vert
Attaquants
FERNANDO ALMEIDA, Brésil
NANDINHO
NILTON, Cap-Vert
PAULINHO
SEVERO, Brésil (Ponta Grossa)
TONI, Guinée-Bissau

VITORIA GUIMARAES

Entraîneur
JAIME PACHECO
Gardiens
LAMA, Guinée
MADUREIRA
NENO
NUNO Herlander
Défenseurs
ALEXANDRE, Brésil (Atl. Mineiro)
BASILIO MARQUES
EVALDO (Paredes)
JOSE CARLOS
LUISAO, Brésil (Londrina)
QUIM BERTO
SOEIRO
VITOR SILVA
Milieux
BASILIO ALMEIDA (Salgueiros)
CAPUCHO
MARCO FREITAS
N'DINGA Mbote, Zaïre
RIVA, Brésil (Desp. Chaves)
TONINO, Espagne (Desp. Chaves)
VITOR PANEIRA
Attaquants
ARMANDO
EDINHO, Brésil nat.
GILMAR, Brésil nat.
RICARDO LOPES

VITORIA SETUBAL

Entraîneur
MARIO REIS
Gardiens
CANDIDO
NUNO SANTOS
Sylvain SANSONE, France (Felgueiras)
Défenseurs
FIGUEIREDO
GASPAR (Tirsense)
JOSE RUI, Cap-Vert
MATIAS (FC Porto)
NOGUEIRA
QUIM
RUI CARLOS, Angola
TO SA
Milieux
AZIZ Doufikar, Maroc
BRUNO RIBEIRO
CARLOS MANUEL
CHIPENDA, Tanzanie (Belenenses)
FERNANDO PIRES (Maritimo)
HELIO
MAMEDE
SANDRO
Attaquants
Kwame AYEW, Ghana (U. Leiria)
CHIQUINHO CONDÉ, Mozambique (Belenenses)
NANDO, Guinée Bissau (Arrifanense)
PAULO RIBEIRO
PAULO SERGIO
RONALDO, Brésil (Paços Ferreira)

SAISON 1995-96

CHAMPIONNAT

Classement

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. FC Porto	84	34	26	6	2	84	20
2. Benfica	73	34	22	7	5	57	27
3. Sporting Portugal	67	34	19	10	5	69	27
4. Boavista Porto	65	34	19	8	7	58	28
5. V. Guimaraes	62	34	19	8	7	58	28
6. Belenenses	51	34	14	9	13	44	47
7. Sp. Braga	45	34	12	9	13	44	47
8. Uniao Leiria	45	34	13	6	15	37	50
9. Maritimo	43	34	12	7	15	39	53
10. Farense	36	34	10	6	18	36	45
11. Salgueiros	36	34	7	15	12	35	49
12. Est. Amadora	36	34	7	15	12	35	49
13. Gil Vicente	36	34	9	9	16	31	49
14. Desp. Chaves	34	34	9	7	18	38	56
15. Leça	34	34	9	7	18	29	54
16. Felgueiras	33	34	8	9	17	29	47
17. Campomaiorense	33	34	10	3	21	32	69
18. Tirsense	31	34	7	10	17	30	53

● Relégués : Tirsense, Campomaiorense, Felgueiras.
● Promus : Vitoria Setubal, Rio Ave, Espinho.

BUTEURS

1. Domingos (FC Porto)	25
2. Joao Pinto (Benfica Lisbonne)	18
3. Lewis (Felgueiras)	15
Edinho (Guimaraes)	15

ÉQUIPE TYPE DU CHAMPION FC PORTO : Vitor Baia (Erikson) — Secretario, Joao Pinto, Aloisio, Paulinho Santos — Rui Jorge, Emerson, Rui Barros — Edmilsson, Drulovic, Domingos. Entr. : Bo Robson.

COUPE

(Finale)

BENFICA LISBONNE b. SPORTING LISBONNE : 3-1 (2-0). — Arbitre : M. Pereira. Buts : Mauro Airez (10°), J.M.V. Pinto (40°, 67°) pour Benfica ; Carlos Xavier (84° s. p.) pour Sporting. Avertissements : M. Airez (28°), J.M.V. Pinto (68°), Ricardo (73°) à Benfica ; Peixe (21°), Iordanov (30°), Carlos Xavier (90°) au Sporting.
BENFICA : Preud'homme — Calado, Helder, Ricardo, Dima — Bruno Caires (Marcelo 90°), Paulo Bento, Valdo, Kenedy (Iliev, 86°) — Mauro Airez (Paredao, 83°), Joao M. Pinto. Entr. : Mario Wilson.
SPORTING : Costinha — Luis Miguel, Naybet, Marco Aurelio, Nelson — Vidigal, Pedro Martins (Carlos Xavier, 64°), Peixe (Paulo Alves, 34°), Alfonso Martins — Sa Pinto, I. Iordanov, 46°). Entr. : Macado.

LE PALMARÈS

CHAMPIONNAT	COUPE
1970 Sporting	Benfica
1971 Benfica	Sporting
1972 Benfica	Benfica
1973 Benfica	Sporting
1974 Sporting	Sporting
1975 Benfica	Boavista
1976 Benfica	Boavista
1977 Benfica	FC Porto
1978 FC Porto	Sporting
1979 FC Porto	Boavista
1980 Sporting	Benfica
1981 Benfica	Benfica
1982 Sporting	Sporting
1983 Benfica	Benfica
1984 Benfica	FC Porto
1985 FC Porto	Benfica
1986 FC Porto	Benfica
1987 Benfica	Benfica
1988 FC Porto	FC Porto
1989 Benfica	Belenenses
1990 FC Porto	Estrela Amadora
1991 Benfica	FC Porto
1992 FC Porto	Boavista
1993 FC Porto	Benfica
1994 Benfica	FC Porto
1995 FC Porto	Sporting
1996 FC Porto	Benfica

CLUBS QUALIFIÉS EN COUPE D'EUROPE

C 1 FC Porto, exempté de tour préliminaire, qualifié d'office pour la Ligue des champions.

C 2 Benfica exempté de tour préliminaire.

C 3 Sporting, Boavista, Vitoria Guimaraes, tous les trois exemptés de tour préliminaire.

LES GRANDES DATES

CHAMPIONNAT

25- 8-96 : première journée
15- 6-97 : dernière journée

COUPE

9- 3-97 : huitièmes de finale.
30- 4-97 : quarts de finale.
10- 6-97 : demi-finales.
22- 6-97 : finale.

EQUIPE NATIONALE

31- 8-96 : Arménie-Portugal (CM 98)
5-10-96 : Ukraine-Portugal (CM 98)
9-10-96 : Albanie-Portugal (CM 98)
9-11-96 : Portugal-Ukraine (CM 98)
14-12-96 : Portugal-Allemagne (CM 98)
22- 1-97 : Portugal-France (amical)
19- 2-97 : Grèce-Portugal (amical)
29- 3-97 : Irlande du Nord-Portugal (CM 98)
7- 6-97 : Portugal-Albanie (CM 98)

SAISON 1995-96

CHAMPIONNAT

Classement

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.
1. Ajax Amsterdam	83	34	26	5	3	97	24
2. PSV Eindhoven	77	34	24	5	5	97	25
3. Fey. Rotterdam	63	34	18	9	7	66	36
4. Roda JC	57	34	15	12	7	51	35
5. Vitesse Arnhem	53	34	15	8	11	48	44
6. Sparta Rotterdam	53	34	14	11	9	53	53
7. SG Heerenveen	53	34	14	11	9	66	68
8. NAC Breda	52	34	14	10	10	58	44
9. FC Groningue	49	34	12	13	9	48	45
10. FC Twente	48	34	14	6	14	46	55
11. RKC Waalwijk	44	34	11	11	12	44	44
12. Willem II	39	34	9	12	13	53	59
13. Fortuna Sittard	31	34	6	13	15	27	54
14. De Graafschap	29	34	9	11	17	37	66
15. FC Utrecht	28	34	6	10	18	27	59
16. FC Volendam	27	34	6	9	19	29	65
17. NEC Nimègue	25	34	6	7	21	33	73
18. Go Ahead Eagles	22	34	5	7	22	40	71

- Relégué : Go Ahead Eagles.
- Promus : AZ Alkmar.

BUTEURS

1. Nilis (PSV Eindhoven)	21
2. Bombarda (FC Groningue)	19
3. G. Arnold (NAC)	16
D. de Nooyer (Sparta)	16
5. Kluivert (Ajax)	15
6. Litmanen (Ajax)	14
Tomasson (Heerenveen)	14
8. Kanu (Ajax)	13
9. Cocu (PSV)	12
Ronaldo (PSV)	12
Bruggink (Twente)	12

ÉQUIPE TYPE DU CHAMPION
AJAX ASTERDAM

Van der Sar — Reiziger (Sitooy), Blind F de Boer, Bogarde — R. de Boer, Davids Litmanen (Musampa) — Finidi, Kluivert (Kanu), Overmars (Hoekstra). Entr : Van Gaal.

COUPE
(Finale)

Le 16 mai à Rotterdam,
PSV EINDHOVEN b. SPARTA ROTTERDAM : 5-2 (2-1). — 35 000 spectateurs. Arbitre : M. Van der Ende. Buts : Cocu (6°), Vink (13°), Veldman (64° c.s.c.), Jonk (87°), Van der Doelen (90°) pour le PSV Eindhoven ; Van der Meer (44°), D. de Nooijer (79° s.p. pour Sparta.
PSV EINDHOVEN : Waterreus — Van der Weerden, Stam, Valckx, Numan — Vink, Wouters (Van der Doelen, 89°), Jonk (Zenden, 65°), Cocu — Nilis (Ronaldo, 74°), Eykelkamo. Entr. : Advoccat.
SPARTA ROTTERDAM : E. Metgoo — Smith Veldman, Van der Meer, G. de Nooyer — Van der Laan, Groenendijk, Jalink (Norlander, 83°) — Krijgsman, D. de Nooyer, Fortes (Renfurm, 72°). Entr : Ten Cate.

LE PALMARÈS

	CHAMPIONNAT	COUPE
1965	Feyenoord	Feyenoord
1966	Ajax	Sparta Rotterdam
1967	Ajax	Ajax
1968	Ajax	Ado La Haye
1969	Feyenoord	Feyenoord
1970	Ajax	Ajax
1971	Feyenoord	Ajax
1972	Ajax	Ajax
1973	Ajax	NEC Breda
1974	Feyenoord	PSV Eindhoven
1975	PSV Eindhoven	FC La Haye
1976	PSV Eindhoven	PSV Eindhoven
1977	Ajax	Twente Enschede
1978	PSV Eindhoven	AZ'67
1979	Ajax	Ajax
1980	Ajax	Feyenoord
1981	AZ'67	AZ'67
1982	Ajax	AZ'67
1983	Ajax	Ajax
1984	Feyenoord	Feyenoord
1985	Ajax	Utrecht
1986	PSV Eindhoven	Ajax
1987	PSV Eindhoven	Ajax
1988	PSV Eindhoven	PSV Eindhoven
1989	PSV Eindhoven	PSV Eindhoven
1990	AJax	PSV Eindhoven
1991	PSV Eindhoven	Feyenoord
1992	PSV Eindhoven	Feyenoord
1993	Feyenoord	Ajax
1994	AJax	Feyenoord
1995	AJax	Feyenoord
1996	AJax	PSV Eindhoven

CLUBS QUALIFIÉS EN COUPE D'EUROPE

C 1 Ajax d'Amsterdam, tenant du titre, qualifié d'office pour la Ligue des champions.

C 2 PSV Eindhoven exempté de tour primaire.

C 3 Feyenoord et Roda JC exempté de tour préliminaire.

LES GRANDES DATES

CHAMPIONNAT

20, 21, 22-8-96 : première journée
du 21-12-96 au 15-2-97 : trêve hivernale
1-6-97 : dernière journée
5, 8, 12, 15, 19 et 22-6-97 : tour de barrage promotion-relégation

COUPE

8-5-97 : finale

ÉQUIPE NATIONALE

31- 8-96 : Pays-Bas — Brésil (amical)
5-10-96 : Pays de Galles — Pays-Bas (CM 98)
9-11-96 : Pays-Bas — Pays de Galles (CM 98)
14-12-96 : Belgique — Pays-Bas (CM 98)
26- 2-97 : France — Pays-Bas (amical)
29- 3-97 : Pays-Bas — Saint-Marin (CM 98)
2- 4-97 : Turquie — Pays-Bas (CM 98)
30- 4-97 : St-Marin — Pays-Bas (CM 98)

L'Ajax et les autres

Champion les trois dernières saisons, l'Ajax Amsterdam semble parfaitement en mesure de réaliser la passe de quatre en dépit du départ de quelques joueurs importants. Mais il devra se méfier du PSV Eindhoven, voire de Feyenoord. Toujours les mêmes, quoi. A moins qu'un quatrième larron se mêle à la lutte...

L'AJAX d'Amsterdam, fort de ses quarante mille abonnés, de son nouveau stade ultra-moderne et de ses moyens financiers de plus en plus importants, laissera-t-il échapper un quatrième titre successif de champion des Pays-Bas qui, apparemment, lui tend les bras ? Pour la majorité des observateurs, la réponse est non. Pourtant, ceux-ci sont également nombreux à remarquer que l'équipe dirigée par Louis Van Gaal, laquelle, c'est le moins qu'on puisse écrire, n'a pas vraiment convaincu lors des matches amicaux d'avant-saison, a perdu quelques-unes de ses pièces maîtresses et que leurs successeurs ne seront peut-être pas, dans un premier temps, aussi efficaces.

Reiziger et Davids au Milan AC, Kanu à l'Inter et Finidi au Betis Séville, c'est évidemment une sacrée perte pour cette formation quand bien même Richard Witschge, de retour au pays, Tijani Babangida, transfuge de Roda, ou encore Dani, récemment transféré du Sporting de Lisbonne, ne sont pas les premiers venus.

Mais le réservoir est tel et les bonnes habitudes si bien ancrées dans cette maison que l'on imagine mal finalement l'Ajax détrôné. L'effectif de Van Gaal, qui ne compte presque que des internationaux, qu'ils soient néerlandais, brésilien, portugais ou nigérian, est en effet sur le papier nettement supérieur à celui de ses adversaires. Il n'empêche que le dernier finaliste de la Coupe des champions a tourné une page et qu'il s'est d'abord attelé à préparer le futur proche plus que le présent comme l'attestent les venues de jeunes prometteurs, Juan, défenseur argentin de River Plate, sacré champion du monde juniors l'an passé, ou le Portugais Dani, qui devra faire ses armes avec la réserve pendant quelques mois avant de postuler à une place dans l'équipe première.

Derrière les Rouge et Blanc, mais sûrement pas très loin, deux clubs se détachent du lot, et ce sont, comme d'habitude, le PSV Eindhoven et le Feyenoord de Rotterdam. Le PSV — qui a perdu son redoutable buteur, Ronaldo et a décidé de reconstituer le duo d'Anderlecht Nilis-Degryse en rachetant ce dernier à Sheffield Wednesday — n'a pas fait beaucoup de folies malgré la juteuse opération réalisée en vendant son attaquant brésilien au Barça. Eindhoven mise davantage sur la continuité, et cela peut être un atout.

Bogarde est encore là (mais son avenir est au Milan AC) tandis que le Nigerian Babangida fait son apparition : l'Ajax se maintiendra-t-il au sommet ?

Arnhem à toute Vitesse !

Le Feyenoord entraîné par Arie Haan, qui apparaît un rang en dessous, a, en revanche, recruté beaucoup plus. Il y a la quantité, mais la qualité saute moins aux yeux. Ainsi, Patricio Graff et Pablo Sanchez, qui jouaient à Rosario Central, ne sont pas vraiment considérées comme des vedettes, et,

Photos Bruno FABLET

à ce jour, le seul avantage qu'ils garantissent est de présenter un passeport italien, ce qui les fait obligatoirement rentrer dans le contingent communautaire. C'est déjà ça !

Les quinze autres équipes tenteront de faire le maximum pour décrocher la dernière place qualificative pour la Coupe de l'UEFA ou un billet pour l'Intertoto, quand elles ne se battront pas purement et simplement pour éviter la relégation. On ressortira néanmoins de ce lot assez disparate le club de Vitesse Arnhem, qui aimerait bien tenir autre chose qu'un rôle de figurant. Après avoir raté de peu une place en Coupe d'Europe la saison dernière, Vitesse, qui disposera bientôt d'un nouveau stade, mise sur l'expérience de son entraîneur Leo Beenhakker, de retour au pays après avoir travaillé au Mexique, puis en Turquie, et sur le talent de joueurs venus d'horizons lointains à l'image de l'attaquant australien Josip Bacak.

Avec Vitesse Arnhem, on citera comme principaux trouble-fête, Roda, qui a puisé en Belgique les moyens de poursuivre sa progression, et le FC Twente, dont l'attaque sera conduite par John Bosman, l'ancien avant-centre de l'Ajax, de Malines, du PSV et d'Anderlecht. A suivre aussi le Sparta Rotterdam, Heerenveen ou encore AZ, seul promu après une longue absence en Première Division, qui espèrent également faire partie de cette catégorie.

Vincent MACHENAUD à Amsterdam

Sous la menace de Feyenoord

Pour le moment limité à deux étrangers plus deux assimilés, les clubs néerlandais vont bientôt pouvoir faire ce qu'ils voudront. Sous la menace de Feyenoord, la Fédération (KNVB) doit prochainement supprimer la réglementation en vigueur. Le club de Rotterdam compte, en effet, dans son effectif douze étrangers, dont huit extracommunautaires (c'est-à-dire non ressortissants d'États membres de l'Union européenne), et entend traîner la KNVB en justice s'il ne peut pas les faire jouer. Conformément aux décisions de l'UEFA consécutives à l'arrêt Bosman, la Fédération devrait donc lever toute limitation du nombre d'étrangers par club.

effectifs

AZ ALKMAAR
Entraîneur
Theo VONK
Gardiens
Oscar MOENS (Go Ahead Eagles Deventer)
Marco RUITENBEEK
Défenseurs
Michel DOESBURG
José FORTES Rodriquez, Espagne
Danny HESP
Ruud HEUS (Feyenoord)
Paul NORTAN
Martin SNIJDERS
Peter WIJKER
Milieux
Michael BUSKERMOLEN
Winston DANIELS
Melvin DONLEBEN
Kenan DURMUSOGLU, Turquie
Silvan INIA
Dick KOOIMAN
Hendrie KRUZEN
Barry OBDAM (Volendam)
Dennis DEN TURK
Roberto VERHAGEN
Attaquants
Niels GERESTEIN
Kenneth GOUDMIJN
Donny HUYSEN
Bart LATUHERU
John MUTSAERS
Sieme ZIJM

AJAX AMSTERDAM
Entraîneur
Louis Van GAAL
Gardiens
Fred GRIM
Edwin VAN DER SAR
Défenseurs
Winston BOGARDE
Danny BLIND
Frank DE BOER
Mariano JUAN, Argentine (River Plate)
MARCIO SANTOS, Brésil
John VELDMAN (Sparta Rotterdam)
Milieux
Ronald DE BOER
Jari LITMANEN, Finlande
Kizito « Kiki » MUSAMPA
Martijn REUSER
Arnold SCHOLTEN
Richard WITSCHGE (Bordeaux)
Attaquants
Tijani BABANGIDA, Nigeria (Roda JC)
Dani, Portugal (Sporting Portugal)
Andrei DEMTCHENKO, Russie
Peter HOEKSTRA
Patrick KLUIVERT
Marc OVERMARS
Dennis SCHULP
Dave VAN DEN BERGH
Nordin WOOTER

VITESSE ARNHEM
Entraîneur
Leo BEENHAKKER
Gardiens
Abe KNOOP
Richard NASS (NEC Nimègue)
Sander WESTERVELD (Twente)
Défenseurs
Raymond ATTEVELD
Theo BOS
Steven GOOSSEN (Lierse)
Erwin VAN DE LOOI
Edward STURING
Fredy VIERKLAU (FC Utrecht)
Milieux
John VAN DEN BROM (Istanbulspor)
Arco JOCHEMSEN
Willem KORSTEN
Evguenni LEVTCHENKO, Russie (CSKA Moscou)
Ante MISE, Croatie
Dimitri SHOULKOV, Russie
Carlos VAN WANROOY
Attaquants
Josip BACAK, Australie (Melbourne Croatia)
Dejan CUROVIC, Yougoslavie
Louis LAROS
Nikos MAHLAS, Grèce (OFI Crète)
Roy MACKAAY
John STEGEMAN

NAC BREDA
Entraîneur
Wim RIJSBERGEN
Gardiens
Pascal BEEKEN, Belgique (FC Seraing)
John KARELSE
Défenseurs
Maarten ATMODIKORO
Ruud BROOD
Stanley McDONALD (TOP Oss)
Jean-Claude MUKANYA, Zaire (Lommel)
Jeffrey VAN AS (Maastricht VV)
Tony VIDMAR, Australie
Milieux
Geert BRUSSELERS
Jan GAASBEEK
Barry VAN GALEN (Roda JC)
François GESTHUIZEN
Edwin GORTER (Vitesse Arnhem)
Nico JALINK (Sparta Rotterdam)
Peter REMIE
Attaquants
Yassine ABDELLAOUI, Maroc
Graham ARNOLD, Australie
Marc MINNAERT, Belgique (Hoek)
Sandor OOSTROM
Twan SCHEEPERS
Earnest STEWART, États-Unis (Willem II)

DE GRAAFSCHAP DOETINCHEM
Entraîneur
Fritz KORBACH
Gardiens
Martyn BESSELINK (Maastricht VV)
Ron OLYSLAGER
Défenseurs
Reinder HENDRIKS
Maarten KERKHOF
Olaf LINDENBERGH
Jan OOSTERHUIS
Erik REDEKER
Jan VREMAN
Fabian WILNIS
Milieux
Dennis TE BRAAK
Robert FUCHS
Edwin GODEE
Hans VAN DER HAAR (Haarlem)
Frank LUKASSEN
Michel NOK (Telstar)
Marcianno SCHULTZ
Attaquants
ALI IBRAHIM Andamaning, Ghana (G. Zurich)
Virgil BREETVELD
Bennie DEKKER
Tom KAAK
Wasiu TAIWO, Nigeria (Shooting Stars)
Erik VISCAAL
Bilal YALCIN

PSV EINDHOVEN
Entraîneur
Dick ADVOCAAT
Gardiens
Jan Willem VAN EDE (FC Utrecht)
Ronald WATERREUS
Défenseurs
Ernest FABER
Fabian HO-A-HING
Jaap STAM
Stan VALCKX
VAMPETA, Brésil (Fluminense)
Daniel VOIGT
Chris VAN DER WEERDEN
Milieux
Phillip COCU
Marc DEGRYSE, Belgique (Sheffield Wed.)
Björn VAN DER DOELEN
Wim JONK
Arthur NUMAN
Zeljko PETROVIC, Yougoslavie (RKC Waalwijk)
Tom VAN DER LEEGTE
Marciano VINK
Attaquants
Ismael AYAZ
Wilfred BOUMA
René EYKELKAMP
Eidur GUDJOHNSEN, Islande
Jan LORSE
MARCELO Silva Ramos, Brésil (Cruzeiro)
Luc NILIS, Belgique
Boudewijn PAHLPLATZ
Boudewijn ZENDEN

FC TWENTE ENSCHEDE
Entraîneur
Hans MEYER, Allemagne
Gardiens
Sander BOSCHKER
Aldo SWAGER (Heerenveen)
Défenseurs
Ansar AYOUPOV, Russie
Andreas AUGUSTSSON, Suède
Wilfried ELZINGA
Erik TEN HAG
Jeroen HEUBACH
Nico Jan HOOGMA
André KARNEBEEK
Arno KNAPEN
Rob McKINNON, Écosse (Motherwell)
Daniel NIJHOF
Milieux
Berthil TER AVEST
Paul BOSVELT
Theo TEN CAAT
Jan VAN HALST
Niels Oude KAMPHUIS
Pascal DE VRIES
Attaquants
Johnny BOSMAN (Anderlecht)
Arnold BRUGGINK
Juul ELLERMAN
Joeri PETROV, Russie
Tobias SUMELKA, Allemagne

FC GRONINGUE
Entraîneur
Hans WESTERHOF
Gardiens
Rob HILBERS
Patrick LODEWIJKS
Défenseurs
Lucas TEN BRINKE (Be Quick)
Joop GALL
Erwin KOEMAN
Roël LIEFDEN
Robert NIEBORG
Peter SORENSEN, Danemark (Silkeborg)
Jan VEENHOF
Zephnad WATTIMURI
Warry VAN WATTUM
Milieux
Raymond BEERENS
Kurt ELSHOT
Sander VAN GESSEL
Dean GORRÉ
Fahd EL HAMDOUNY
Jeffrey KOOISTRA (NEC Nimègue)
Attaquants
Patrick AX
Arjan BLAAUW
Marco BOOGERS (West Ham)
Harris HUIZINGH
Edwin DE KRUYFF
Sergio OMMEL
Mathias ROSEN, Suède
Romano SION

SC HEERENVEEN
Entraîneur
Foppe DE HAAN
Gardiens
Sierk KOOISTRA
Hans VONK (RKC Waalwijk)
Défenseurs
Johan HANSMA
Arnold OOSTERVEER
Melchior SCHOENMAKERS
Tom SIER
Roberto STRAAL
Ole TOBIASEN, Danemark (FC Copenhague)
Brian TEVREDEN (Telstar)
Ronnie VENEMA
Milieux
Max HOUTTUIN
Johnny JANSSEN
Simon KARKOV, Danemark (Esbjerg)
Börre MEINSETH, Norvège (Viking Stavanger)
Ronnie PANDER
Alex PASTOOR
Marco ROELOFSEN
Jon Dahl TOMASSON, Danemark
Jan DE VISSER
Attaquants
Leeroy ECHTELD
Ali EL KATTABI (Sparta Rotterdam)
Igor KORNEIEV, Russie
Mark NYGAARD, Danemark
Jeffrey TALAN
Romeo WOUDEN

RODA JC KERKRADE
Entraîneur
Huub STEVENS
Gardiens
Ruud HESP
Hans SPILLMANN, Belgique
Défenseurs
Ramon VON HAAREN (RKC Waalwijk)
Marco VAN HOOGDALEM
Mark LUYPERS
André OOIJER
Ger SENDEN
René TROST
Regillio VREDE (RKC Waalwijk)
Milieux
Arno DOOMERNIK
Henry HEEREN
Stephan VAN DER HEYDEN, Belgique (FC Bruges)
Eric VAN DEN LUER
Martin SCHOPS, Belgique (Lommel)
Attaquants
Giuseppe CANALE, Belgique
Peter VAN HOUDT, Belgique (Saint-Trond)
Piotr KASPERSKI, Pologne
Jan-Pieter MARTENS, Belgique (FC Malines)
Richard ROELOFSEN
Edwin VURENS

NEC NIMÈGUE
Entraîneur
Wim KOEVERMANS
Gardiens
Wilfried BROOKHUIS
Dennis GENTENAAR
Bas ROORDA (Groningue)
Défenseurs
Benito KEMBLE, Surinam (Haarlem)
Michel LANGERAK
Marcel LEBBINK
Cees LOK
Luuk MAES
Jörg SOBIECH, Allemagne (Wattenscheid)
Mark VERHOEVEN
Milieux
Ulrich CRUDEN
Anton JANSSEN
Marcel KONING
Pavel MIKALEVITCH, Biélorussie
Attaquants
Ermiel VAN EYKEREN
Maurice GRAEF (Roda JC)
Danny HOEKMAN
Bob PELLEN (Vitesse Arnhem)
Patrick POTHUIZEN
Oleg POUTILO, Biélorussie
Antti SUMIALA, Finlande

FEYENOORD ROTTERDAM
Entraîneur
Arie HAAN
Gardiens
Ed DE GOEY
Jerzy DUDEK, Pologne (Sokol Tichy)
Défenseurs
George BOATENG
Geoffrey CLAEYS, Belgique (Cercle Bruges)
FAROUK Haysan, Égypte (Excelsior)
Henk FRASER
Patricio GRAFF, Argentine (Rosario Central)
Christian GYAN, Ghana
Ronald KOEMAN
Bernard SCHULTEMAN
Clemens ZWIJNENBERG
Milieux
Peter BOSZ
Giovanni VAN BRONCKHORST
Jean-Paul VAN GASTEL
Denis KLIJOEIEV, Russie
Pablo SANCHEZ, Argentine (Rosario Central)
Tomasz « Tomeck » IWAN, Pologne
Orlando TRUSTFULL
Kees VAN WONDEREN (NAC Breda)
Attaquants
Patrick ALLOTEY, Ghana
Henrik LARSSON, Suède
Michael Edirin OBIKU, Nigeria
Marek SAGANOWSKI, Pologne (LKS Lodz)
Gaston TAUMENT
Henk VOS

SPARTA ROTTERDAM
Entraîneur
Henk TEN CATE
Gardiens
Frank VAN DER GEEST
Edward METGOD
Défenseurs
Greg BERHALTER (FC Zwolle)
Jochem VAN DER HOEVEN
Reginaldo de Santana « MARILIA », Brésil (Nac.)
Dave VAN DER MEER
Gérard DE NOOIJER
Mark NOORLANDER
Jerry SMITH
Milieux
Rob ALFLEN (Vitesse Arnhem)
Alfons GROENENDIJK
Arjan VAN DER LAAN
Attaquants
Barry DUBBELDEMAN (Feyenoord)
John DEN DUNNEN
Carlos FORTES
Dennis KRIJGSMAN
Dennis de NOOIJER
Michel RENFURM

FORTUNA SITTARD
Entraîneur
Pim VERBEEK
Gardiens
Roger JUFFING
Robert Jan ZOETMULDER (Telstar)
Arno VAN ZWAM
Défenseurs
Willy BOESSEN
Ronald DASSEN
Jürgen DIRKX
Martin VAN OPHUIZEN
Ivo PFENNINGS
Fernando RICKSEN
Milieux
Mark BURKE, Angleterre
Ruud KOOL
Roberto LANCKOHR
Urvin LEE
Robert LOONTJENS
Patrick PAAUWE (De Graafschap)
Robert ROEST
Attaquants
Mark VAN BOMMEL
Ronald HAMMING
Michael JEFFREY, Angleterre
Regillio SIMONS
Robert VAN DER WEERT

FC VOLENDAM
Entraîneur
Hans VAN DER ZEE
Gardiens
Fred ADMIRAAL
Edwin ZOETEBIER
Défenseurs
René BINKEN
Dennis KLEIN (AFC 34 Alkmaar)
Patrick LEEFLANG
Robert MOLENAAR
Ab PERSIJN
Milieux
Gert AANDEWIEL
Dejan GOVEDARICA, Yougoslavie
Roger HOOGLAND
Pascal JONGSMA
Youri MOLENAAR
Luc NIJHOLT
Ab PLUGBOER
Paul SCHILDER
Johan STEUR
Marcel VALK
Attaquants
Hans BOND
Ronald BOND
Aschwin DE BRUYN
Klaas KLEIN
Radoslav SAMARDZIC, Yougoslavie
Mark DE VRIES
Ivica VUKOV, Yougoslavie

WILLEM II TILBURG
Entraîneur
Jimmy CALDERWOOD, Écosse
Gardiens
Jimmy VAN FESSEM
Roland JANSEN
Défenseurs
Taoufik AMEZIANE
Fernando DERVELD
Tomás GALASEK, Rép. tchèque (Banik Ostrava)
Sami HYYPIA, Finlande
Geoffrey PROMMAYON
Robin WIJNGAARDE
Patrick VAN ZUNDERT
Milieux
John FESKENS
Marc VAN HINTUM
Bert KONTERMAN
Huub LOEFFEN (Vitesse Arnhem)
Mark SCHENNING
Henry VAN DER VEGT
Attaquants
Arne VAN DE BERG
Jattoo CEESAY, Gambie
Jack DE GIER
Joonas KOLKKA, Finlande
Marco HEERING
Ousmane SANOU, Burkina

FC UTRECHT
Entraîneur
Ronald SPELBOS (ex-Vitesse Arnhem)
Gardiens
René PONK (VV Venlo)
Stefan POSTMA
René STAM (FC La Haye)
Défenseurs
Elroy ASMUS
Dick VAN BURIK (NAC Breda)
David NASCIMENTO, Portugal
Vincent POLVLIET
Errol REFOS
Eric SMIT
Mostafa TALHA
Milieux
Driss BOUSSATTA
Jean-Paul DE JONG
René VAN DEN BRINK (De Graafschap)
Marcel VAN DER NET
Reinier ROBBEMOND
Hans VISSER
Rob WITSCHGE (Feyenoord)
Attaquants
Richard BEKINK
Ferdino HERNANDEZ
Peter HOFSTEDE
John VAN LOEN
Michael MOLS (Twente)
Leon VAN NIEUWKERK

RKC WAALWIJK
Entraîneur
Cees VAN KOOTEN (NEC Nimègue)
Gardiens
John GARRELFS
Rob VAN DIJK (Feyenoord)
Défenseurs
Adri BOGERS (Willem II)
Marcel BRANDS
Nagib EL FAROUGI
Delano HILL (FC Den Bosch)
Leon HUTTEN
Darije KALEZIC, Bosnie-Herzégovine
Ad LEEMANS
Patrick VERVOORT, Belgique (Toronto Leaside)
Milieux
Romeo VAN AERDE
Patrick VAN DIEMEN (NEC Nimègue)
Frank VAN DER PAS
Dennis VAN DER PENNEN
Alfred SCHREUDER
Attaquants
Hans VAN ARUM
John LAMMERS (Willem II)
Danny MULLER
ADILSON Ben David dos Santos (Excelsior)
Dick SCHREUDER
Jurgen STREPPEL
Clyde WIJNHARD

ARENA

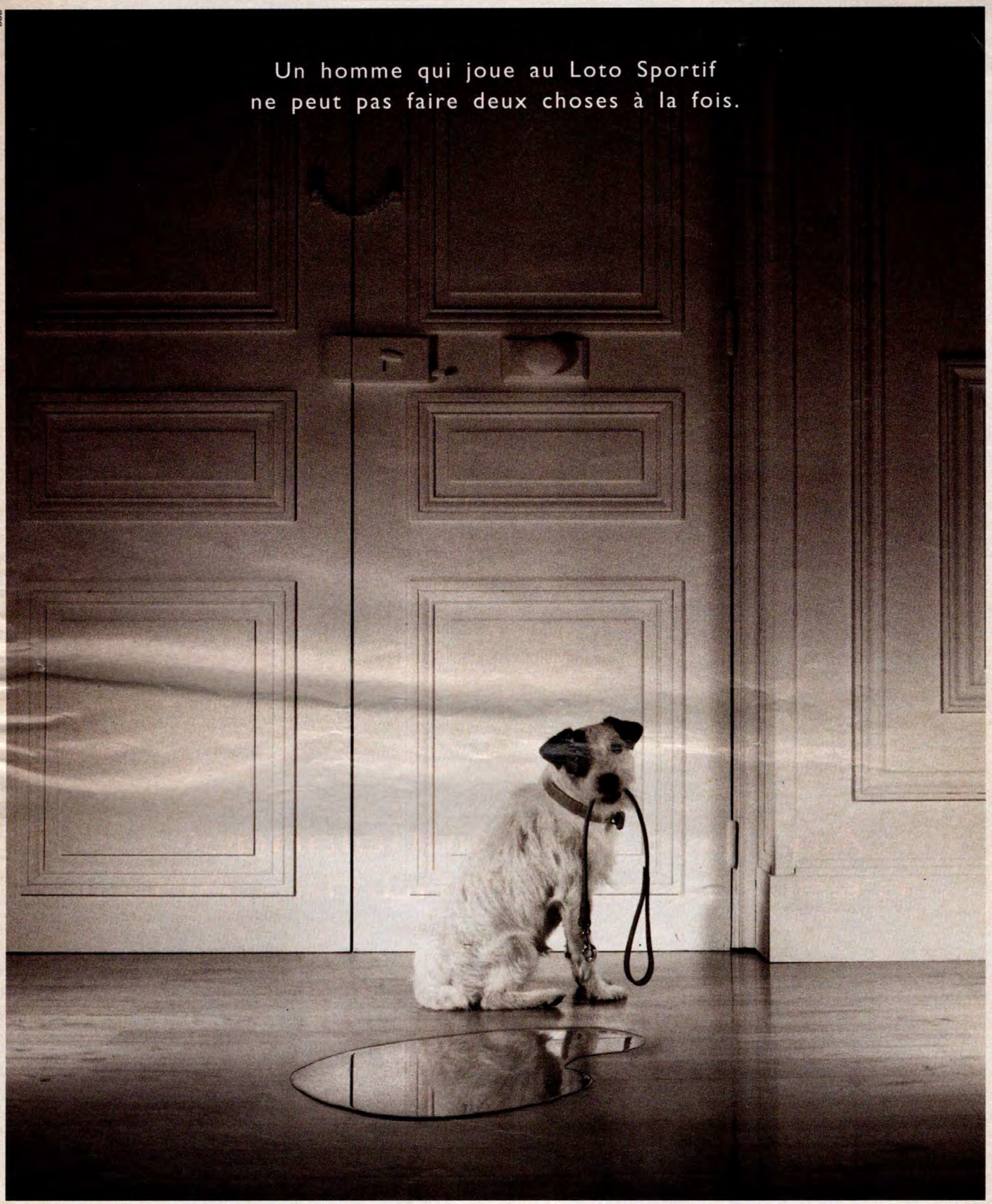
Le stade des temps modernes

Le rideau ne s'est pas levé mercredi dernier, il est tombé sur l'ArenA, dévoilant aux yeux de cinquante et un mille spectateurs très fiers, dont la reine Beatrix, une enceinte majestueuse et confortable. Inauguré à l'occasion d'un match amical entre l'Ajax et le Milan AC (3-0 en faveur des nouveaux équipiers de Davids), ce stade, qui sera utlisé également par l'équipe nationale, abritera désormais toutes les rencontres disputées par l'Ajax. Véritable théâtre des temps modernes, prévu pour abriter des concerts, avec ses vastes parkings en sous-sol et aux alentours, ses nombreux restaurants, ses salons de coiffure et de beauté, son toit ouvrant, sa pelouse chauffée et arrosée par ordinateur, l'ArenA n'est rien d'autre que le stade du XXI^e siècle.

Photos Bruno FARLET

DDB

Un homme qui joue au Loto Sportif
ne peut pas faire deux choses à la fois.



SUPER PACTOLE DE 5 MILLIONS DE FRANCS* LE 24 AOÛT

LOTO SPORTIF

LA FRANÇAISE DES JEUX

*5 millions de francs à répartir entre les gagnants de la première catégorie. Validation jeudi 22, vendredi 23 et samedi 24 août.

Au pays du Pape
c'est la Religion

Au pays des Amants
c'est la plus grande des Passions

Au pays de Michelangelo
c'est le plus grand des Arts

lotto
Italian Sports Design